



# THE CANADA GAZETTE

## LA GAZETTE DU CANADA

OTTAWA, SATURDAY, NOVEMBER 21, 1942

### NOTICE TO ADVERTISERS

1. Address all communications to—The King's Printer, Ottawa, Canada.

2. The advertising rates of the *Canada Gazette* are as follows: First insertion, twenty cents (20c.) per agate line (fourteen lines to the inch), subsequent insertions, seven and one-half cents (7½c.) per line. Copies of the *Canada Gazette* are supplied only when ordered and at a charge of twenty cents (20c.) each.

3. Advertising copy must be in English or French and, failing instructions to the contrary, will be published only in the language in which it is submitted. If publication in both languages is desired, the Advertiser must so instruct. The translation will be made if required, at a charge of fifty cents (50c.) per hundred words.

4. A provisional remittance of five dollars (\$5.00) should accompany any advertisement. After the first insertion a statement will be sent to the Advertiser, showing cost of same, with details of moneys received or owing.

5. The various classes of notices which by statutory requirement are to be published in the *Canada Gazette*, will, failing instructions to the contrary, be given insertion as follows:

- (a) Applications to Parliament—(1) Senate, 5 insertions; (2) House of Commons, 4 insertions.
- (b) Withdrawals of Deposit—3 calendar months.
- (c) Dividends and meetings of Bank and Insurance Companies—1 calendar month or 5 insertions.
- (d) Works in navigable waters, approval of plans, etc.—1 calendar month.
- (e) Applications for Letters Patent—1 insertion.
- (f) The Bankruptcy Act—1 insertion.
- (g) The Companies Act—1 insertion.

6. The *Canada Gazette* is published every Saturday morning. To ensure publication in the next issue advertising copy must be, in the case of Bankruptcy Act Notices, received by Tuesday noon, and in all other cases, by Wednesday noon.

7. The subscription price of the *Canada Gazette* is eight dollars (\$8.00) per annum, payable strictly in advance; single copies twenty cents (20c.).

EDMOND CLOUTIER,  
King's Printer.

Ottawa, October 21, 1940.

OTTAWA, SAMEDI 21 NOVEMBRE 1942

### AVIS AUX ANNONCEURS

1. Adressez toute correspondance à l'Imprimeur du Roi, Ottawa, Canada.

2. Les taux d'annonces dans la *Gazette du Canada* sont les suivants: Première insertion, vingt cents (20c.) la ligne agate (quatorze lignes au pouce), insertions subséquentes, sept cents et demi (7½c.) la ligne. Des exemplaires de la *Gazette du Canada* ne sont fournis que sur demande seulement et à raison de vingt cents (20c.) chacun.

3. Toute copie d'annonce doit être en anglais ou en français, et, à moins d'instructions contraires, sera publiée seulement dans la langue dans laquelle elle est soumise. Si l'on en désire la publication dans les deux langues, l'annonceur doit en donner avis. La traduction sera faite, sur demande, à raison de cinquante cents (50c.) du cent mots.

4. Une remise provisoire de cinq dollars (\$5.00) devra accompagner toute annonce. Après la première insertion, une facture sera adressée à l'annonceur, donnant le coût de l'annonce et les détails des sommes reçues ou dues.

5. Les différentes catégories d'avis qui sont publiés dans la *Gazette du Canada* en vertu de la loi recevront, à moins d'instructions contraires à cet effet, le nombre d'insertions ci-dessous:

- (a) Demandes au Parlement—(1) Sénat, 5 insertions; (2) Chambre des communes, 4 insertions.
- (b) Retraits de dépôts—3 mois de calendrier.
- (c) Dividendes et assemblées de banques et de compagnies d'assurance—1 mois de calendrier ou 5 insertions.
- (d) Travaux dans les eaux navigables, approbation des plans, etc.—1 mois de calendrier.
- (e) Demandes de lettres patentes—1 insertion.
- (f) Loi de faillite—1 insertion.
- (g) Loi des compagnies—1 insertion.

6. La *Gazette du Canada* est publiée le samedi matin. Afin d'en assurer l'insertion dans l'édition suivante, la copie d'annonce, dans les cas des avis en vertu de la Loi de faillite, doit être reçue le mardi midi, et dans les autres cas, le mercredi midi.

7. Le prix de l'abonnement à la *Gazette du Canada* est de huit dollars (\$8.00) par année, strictement payable d'avance et les exemplaires séparés, vingt cents (20c.) chacun.

L'Imprimeur du Roi,

EDMOND CLOUTIER.

Ottawa, 21 octobre 1940.

NOTICES UNDER THE BANK-  
RUPTCY ACT

## Discharge of Assignors

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE SUPREME COURT OF ONTARIO  
(IN BANKRUPTCY)IN THE MATTER of the authorized assignment of  
Lorne M. Best, of the City of Windsor, in the  
Province of Ontario, debtor.**T**AKE Notice that Lorne M. Best, authorized  
assignor, was discharged by order of this  
Court bearing date the 29th of October, 1942, the  
discharge to take effect on the 30th of March, 1943.  
Dated at Toronto, the 14th of November, 1942.

HUMPHREY COLQUHOUN,

24-1 Authorized Trustee.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE SUPERIOR COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC  
(IN BANKRUPTCY)IN THE MATTER of the bankruptcy of Willy Schachter,  
manufacturer, of the City and District of Mont-  
real, debtor.**T**AKE Notice that Willy Schachter, bankrupt,  
was discharged by judgment of this Court  
bearing date November 12, 1942, to take effect in  
two years.  
Dated at Montreal, this 12th day of November,  
1942.24-1 DAVID GROBSTEIN,  
Trustee.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE SUPERIOR COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC  
(IN BANKRUPTCY)IN THE MATTER of the bankruptcy of Harry Knopp,  
beautician, of the City and District of Montreal,  
therein carrying on business under the firm name  
and style of "Knopp's Beauty Parlours Reg'd.",  
debtor.**T**AKE Notice that Harry Knopp, bankrupt, was  
discharged by judgment of this Court bearing  
date November 12, 1942, to take effect in two years.  
Dated at Montreal, this 12th day of November,  
1942.24-1 DAVID GROBSTEIN,  
Trustee.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE SUPREME COURT OF ONTARIO  
(IN BANKRUPTCY)IN THE MATTER of the bankruptcy of Charles H.  
Dyment, builder, of the City of Hamilton, in  
the County of Wentworth, Province of Ontario,  
debtor.**T**AKE Notice that Charles H. Dyment, the  
authorized assignor, was discharged by order  
of this Court, bearing date the first day of October,  
AD 1942.Dated at the City of Hamilton, this 11th day of  
November, AD 194224-1 FREDERICK C. ROBINS,  
Trustee.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of Edward Freedman, authorized  
assignor.**T**AKE Notice that Edward Freedman, authorized  
assignor, will be discharged on the 1st day of  
November, 1944, by order of the Superior Court,  
bearing the date of November 1, 1942.Dated at Montreal, this 13th day of November,  
1942.ALBERT LAMARRE,  
Trustee.Office of Lamarre & Lamarre,  
19 St. James St. East,  
Montreal, Que.

24-1

## THE BANKRUPTCY ACT

SUPERIOR COURT  
(IN BANKRUPTCY)IN THE MATTER of Alfred Hoffer & Harry Zimman,  
debtors, and Joseph Ettenberg, trustee.**T**AKE Notice that by order of this Court, bear-  
ing date the 12th of November, 1942, one of  
the above debtors, namely, Alfred Hoffer, will be  
discharged as from the 12th of May, 1943.  
Montreal, November 12, 1942.24-1 GREENBLATT & GODINSKY,  
Attorneys for Debtor Alfred Hoffer.

## Trustees Appointed

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of William Lynd-  
field Higgins, trading as W. L. Higgins and Co.,  
of the City of Toronto, in the Province of  
Ontario, debtor.**T**AKE Notice that at a meeting of the creditors  
held on the 2nd day of November, 1942, the  
undersigned was duly appointed trustee of the  
property of the aforesaid debtor.Dated at Toronto, this 9th day of November,  
1942.THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST  
ASSOCIATION LIMITED,

24-1 137 Wellington Street West, Toronto.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Van Jarvis  
Peter Brown, of the City of Toronto, in the  
Province of Ontario, debtor.**T**AKE Notice that the undersigned trustee has  
been appointed the trustee of the above estate  
by the creditors in meeting duly called and held  
according to the provisions of the said Act at  
Toronto, Ontario, on the 9th day of November, 1942.  
Dated at Toronto, this 9th day of November, 1942.E. G. CLARKSON,  
Trustee.24-1 15 Wellington Street West,  
Toronto 2, Ontario.

## THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Ernest  
Laroque, L'Assomption, Que.**N**OTICE is hereby given that the undersigned  
was duly appointed trustee of the estate of  
Ernest Laroque, millwright, L'Assomption, Que-  
bec, at a statutory meeting of creditors held on  
the 9th day of November, 1942, at the Court House  
in Joliette, Quebec.THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST  
ASSOCIATION LIMITED,Trustee.  
Address:  
760 Victoria Square,  
Montreal, Quebec.

24-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the estate of Westdale Dairy Limited, of the City of Hamilton, in the County of Wentworth, in the Province of Ontario, authorized assignors.

NOTICE is hereby given that the undersigned was duly appointed trustee of the estate of Westdale Dairy Limited, of the City of Hamilton, in the County of Wentworth, Province of Ontario, at the statutory meeting of creditors, held on the ninth day of November, 1912.

Dated at Hamilton, this ninth day of November, 1912.

FREDERICK C. ROBINS,  
Trustee,  
Old Registry Building,  
Hamilton, Ontario.

21-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Louis Harold Bernstein, trading as "Lane Style Shop", of the City of Kingston, in the Province of Ontario, debtor.

TAKE Notice that the undersigned was, at a meeting of the creditors held on the 5th day of November, 1912, duly appointed trustee of the property of the aforesaid debtor.

Dated at Toronto, this 9th day of November, 1912.

THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST  
ASSOCIATION LIMITED,  
Trustee,

21-1 137 Wellington Street West, Toronto.

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Alice Annie Ferguson, registered owner of The Ferguson Company, contractors, of the Town of Weston, Ontario, debtor.

TAKE Notice that the undersigned trustee has been appointed the trustee of the above estate by the creditors in meeting duly carried and held according to the provisions of the said Act at Toronto, Ontario, on the 10th day of November, 1912.

Dated at Toronto, this 11th day of November, 1912.

E. G. CLARKSON,  
Trustee,  
15 Wellington Street West,  
Toronto 2, Ontario.

21-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Howard A. Mansell, tobacconist, trading as "Melrose Tobacco Shop Registered", 5800 Sherbrooke St., West, Montreal.

NOTICE is hereby given that the undersigned was duly appointed trustee of the estate of Howard A. Mansell, tobacconist, trading as "Melrose Tobacco Shop Reg'd", 5800 Sherbrooke St. W., Montreal, Quebec, at a statutory meeting of creditors held on the 12th day of November, 1912, at the Court House, Room No. 31, Montreal, Quebec.

THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST  
ASSOCIATION LTD.,  
Trustee,

Address:  
760 Victoria Square,  
Montreal, Quebec.

60716-14

21-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Boromée Duguay, general merchant, Rivière au Tonnerre, Quebec.

NOTICE is hereby given that the undersigned was duly appointed trustee of the estate of Boromée Duguay, general merchant, Rivière au Tonnerre, Quebec, at a statutory meeting of creditors held on the 12th day of November, 1912, at the Court House, Room No. 31, Montreal, Quebec.

CHARLES P. DUMAS,  
Trustee.

Address:  
760 Victoria Square,  
Montreal, Quebec.

21-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Allan Thompson King, contractor, of the City of London, County of Middlesex, debtor.

TAKE Notice that the undersigned was, at a meeting of the creditors held on the 9th day of November, 1912, duly appointed trustee of the property of the aforesaid debtor.

Dated at London, this 12th day of November, 1912.

GEO. W. FOOTE,  
Trustee.

Office of Geo. W. Foote,  
216 Wright Bldg.,  
London, Ontario.

21-1

THE BANKRUPTCY ACT

IN THE MATTER of the bankruptcy of Alphonse Brochu, labourer, of the City of Sherbrooke, in the Province of Quebec, Canada, debtor.

TAKE Notice that the undersigned was, at a meeting of the creditors held on the 14th day of November, 1912, duly appointed trustee of the above estate.

G. S. SHARPE,  
Trustee.

21-1

PROVINCE OF ONTARIO—

THE BANKRUPTCY ACT

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the bankruptcy of Sam Kozs, trading as Porcupine Brick & Block Company, now of Hamilton, Ontario, debtor.

NOTICE is hereby given that Sam Kozs, trading as Porcupine Brick & Block Company, now of Hamilton, Ontario, made an assignment on the fourth day of November, 1912; and that the first meeting of creditors will be held on the 18th day of November, 1912, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, at Hamilton, Ontario, in the office of S. G. Sims, official receiver, Court House.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with me prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee, when appointed, before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Hamilton, this ninth day of November, 1912.

MARK McLEOD FEW,  
Custodian.

Address of custodian:  
1 Hughson Street South,  
Hamilton, Ontario.

21-1

## THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the bankruptcy of Russell Hutchings, of the Town of Haliburton, in the County of Haliburton and Province of Ontario, lumberman.

NOTICE is hereby given that Russell Hutchings of the Town of Haliburton made an assignment on the 10th day of September, 1942, and that the first meeting of creditors will be held on the 20th day of November, 1942, at the hour of two o'clock in the afternoon, War Time, at the Court House in Peterborough, Ontario.

To vote thereat proof of claims and proxies must be filed with us prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee when appointed before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Toronto, this 12th day of November, 1942.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA,  
Custodian,

70 Richmond Street West,  
Toronto, Ontario.

21-1

## THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the bankruptcy of Alex Domnie Prince, of the Village of Wilno, in the Province of Ontario, debtor, (retail general merchant).

NOTICE is hereby given that Alex Domnie Prince, of the Village of Wilno, in the Province of Ontario, made an assignment on the 28th day of October, 1942, and that the first meeting of creditors will be held on Tuesday, the 24th day of November, 1942, at the hour of 2:30 o'clock in the afternoon, at the office of W. G. Pugsley, Esq., official receiver, Court House, Ottawa, Ontario.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with us prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee when appointed, before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed amongst the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Toronto, this 12th day of November, 1942.

THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST  
ASSOCIATION LIMITED,

Custodian,  
137 Wellington Street West, Toronto, Ontario.

21-1

## PROVINCE OF QUEBEC—

## THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

TAKE Notice that Hyman Bass, furrier, residing at 742 Bloomfield Avenue, in the City of Outremont, P.Q., made an authorized assignment on the 10th day of November, 1942, and that the first meeting of creditors will be held on the 19th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, at the office of the official receiver, Room No. 31, at the Court House, Montreal.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with me prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee, when appointed, before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed amongst the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Montreal, Quebec, this 14th day of November, 1942.

O. REINHART,  
Custodian.

1119 St. Alexander Street,  
Montreal, Quebec.

21-1

## THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the bankruptcy of Frederick William McCoy, restaurant-keeper, 34 Lakeshore Road, Valois, P.Q., debtor.

NOTICE is hereby given that Frederick William McCoy made an assignment on the 3rd day of November, 1942, and that the first meeting of the creditors will be held on the 17th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, at the office of the official receiver, Room 31, Court House, Montreal.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with me prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee, when appointed, before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Montreal, this 4th day of November, 1942.

J. PAUL VERMETTE,  
Custodian.

Office of J. Paul Vermette,  
Authorized trustee,  
57 St. James Street West,  
Montreal.

21-1

## THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of Elbert Mapes, painter and decorator, No. 211 Canada Cement Building, Montreal, Que., authorized assignor.

NOTICE is hereby given that Elbert Mapes, of Montreal, did, on the 10th day of November, 1942, make an authorized assignment, and that the first meeting of creditors will be held on the 19th day of November, 1942, at the hour of 10 o'clock in the forenoon, at the office of the official receiver, Room 31, Court House, Montreal.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with me prior thereto.

Those having claims against the estate must file the same with the custodian or the trustee, when appointed, before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to such claims.

Dated at Montreal, this 11th day of November, 1942.

ALBERT LAMARRE,  
Custodian.

Office of Lamarre & Lamarre:  
19 St. James St. East,  
Montreal, Que.

21-1

# THE BANKRUPTCY ACT

## NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of Georges Dankoff, merchant, doing business alone, under the firm name and style of "Wholesale Fruiterie", at 316 St-Catherine St. East, in the City and District of Montreal, authorized assignor.

NOTICE is hereby given that Georges Dankoff, of Montreal, did, on the 12th day of November, 1942, make an authorized assignment and that the first meeting of creditors will be held on the 20th day of November, 1942, at the hour of 10 o'clock in the forenoon, at the office of the official receiver, room 31, Court House, Montreal.

To vote thereat proofs of claims and proxies must be filed with me prior thereto.

Those having claims against the estate must file same with the custodian or the trustee when appointed before distribution is made, otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled thereto, without regard to such claims.

Dated at Montreal, this 13th day of November, 1942.

ALBERT LAMARRE,  
Custodian.

Office of Lamarre & Lamarre,  
19 St. James St. East,  
Montreal, Que.

21-1

## DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE (NAVAL SERVICE)

NAVAL SERVICE HEADQUARTERS,

OTTAWA, 21st November, 1942

To Commanding Officers,  
H.M.C. Ships and Establishments  
and all others concerned.

## NAVAL ORDERS 2383

### Memorandum:

The following orders have been approved and are promulgated for information and guidance and action, where necessary.

### NAVAL GENERAL ORDERS

#### 2383. Amendments to Regulations

The following amendments to Regulations have been approved by competent authority. Regulations are to be corrected accordingly.

#### CANADIAN NAVAL REGULATIONS (1942)— AMENDMENTS

Regulations and Instructions for the Royal Canadian Navy (1942) are amended as follows:

Article 397, Cancel and Substitute:

"397. *Transfer Lists*

1. Preparation, etc.—When Officers or other persons are transferred to another ship or establishment, a transfer list (C.N.S. 45A) is to be prepared from one ledger, verified by reference to the duplicate ledger, and then signed by the Accountant Officer. All details required by the form are to be completed, and all necessary particulars of the leave of persons who may be transferred while on leave, of persons in hospital (e.g., when sent sick, etc.) of persons sentenced to detention and of persons convicted by

civil power who will not return to the ship, etc., are also to be noted. Care is to be exercised, not to include any allowance which will cease to be payable under the regulations after discharge to another ship or establishment. When men are sent to Canada for discharge from the Service, a note is to be inserted on the transfer list stating the cause of discharge.

Officers' transfer lists are to be dated to conform to appointments as issued. Transfer lists of men drafted are to be dated on the last day upon which they have been fully victualled, and the periods of their victualling, as shown in the ledger, are to accord therewith.

Erasures are not to be made on transfer lists. Any alterations made in rates of pay or allotment, in balances, or in cease pay dates are to be effected by ruling through the erroneous figures and inserting the correct ones above them. All such alterations are to be initialled by the Accountant Officer responsible for the preparation of the transfer list. Material alterations should be attested by the Accountant Officer's signature.

In order to prevent tampering, the particulars of amounts shown on the lists should occupy the entire width of the appropriate columns and should be written in such a way as to make alterations practically impossible (see also paragraph 5).

Transfer lists are to show the Depot Ship from which and to which transferred, followed by the name of proper ship in brackets when applicable.

2. Single Transfer Lists. For persons discharged to depots, or to any establishment for disposal, a separate transfer list (Form C.N.S. 45A) is to be used for each individual. Form C.N.S. 45 is to be used only when personnel are transferred from one ship to another; personnel on different lists are to be shown on separate transfer lists. Whenever a transfer list is made out for a single individual who takes it with him, the total balance creditor or debtor is to be written in words on the transfer list.

3. Nominal Transfer Lists—When persons belonging to a ship or establishment are temporarily victualled in another of His Majesty's Canadian Ships or Establishments, or are discharged prior to the receipt of transfer lists, a nominal transfer list showing the dates between which they were victualled, the amount (if any) credited to each man for leave allowance or lodging and provision allowance, etc., the amount and nature of any advance and the net amount of balance debtor or creditor is to be forwarded to their proper ships, in the case of persons temporarily lent, or in the case of persons discharged to another ship, to the ship to which discharged. Only the net amount of balance creditor or debtor is to be shown on Section 7 of Form C.N.S. 45A, the remainder of particulars is to be inserted overleaf. Normally advances to personnel temporarily victualled are to be made through the ship's cash account but this is not practicable when personnel are appointed or drafted to the ship or establishment, and are subsequently discharged prior to the receipt of transfer lists. Advances on account of pay made through the cash account are not to be recorded on nominal transfer lists, they are to be communicated through the medium of extra copies of the cash account vouchers.

Particulars recorded on nominal transfer lists are not to be posted in the ledger of the receiving ship until the person concerned has been entered for pay. Should he be discharged prior to the receipt of the transfer list, particulars of victualling, advances, etc., made in the ship or establishment are to be noted on the nominal transfer list or, if nominal transfer list has not been received, one is to be completed

and the name of the ship whence received noted thereon, and the nominal transfer list is to be forwarded as indicated in the foregoing paragraph.

When a person is lent to another ship or when a transfer list is received indicating that victualling is not continuous, or accounted for by passage, a nominal transfer list is to be obtained from the ship or establishment in which the person concerned has been borne in the interim. This information is to be inserted in the victualling column of the ledger to ensure continuity of victualling, and it will also ensure that all advances made in other ships are recorded in the ship in which borne for pay.

4. Despatch of Transfer Lists. Transfer lists are to be sent with the party or individual to whom they relate, i.e., for a party, they are to be sent in the custody of the Officer or Petty Officer in charge; for individuals, the form is to be entrusted to the individual himself. This instruction is only to apply to individuals or parties proceeding direct to the ship or establishment to which they are being transferred for pay purposes. For persons who are granted leave before joining such ship or establishment, the transfer lists are to be forwarded by post. Similarly, for persons drafted to tenders, the transfer lists are to be sent to the parent ship direct by post.

If it is not possible to send complete transfer lists, nominal transfer lists are to accompany the draft or individual, showing names, ratings and official numbers. Rates of pay and allotment and whether the person concerned is likely to be to any extent in debt to the Crown is to be indicated where known. Particulars as to classes for leave and conduct, and the date to which victualled, are also to be inserted on the nominal transfer list.

Complete transfer lists are to be forwarded at the earliest possible moment. Form S1332 is to accompany nominal and duplicate transfer lists and transfer lists of personnel proceeding for service abroad.

5. Action on Receipt of Transfer Lists. The transfer list is to be completed on board the ship to which the Officers and men are transferred, by the insertion of the lists and numbers at which they are entered. If the Accountant Officer of the ship to which they have been transferred is not satisfied as to the accuracy of the dates or other particulars shown on the transfer list, or should he suspect that the transfer list has been tampered with, he is immediately to take such steps as may be requisite to verify the particulars shown and to adjust any discrepancy. When transfer lists are not received within one week of the date victualled (in the case of Officers, the date appointed), a communication is to be forwarded to the ship whence received with a request that the documents be forwarded.

6. Disposal.—Transfer lists are to be sorted in ledger order and forwarded into office as ledger enclosures.

7. Pay Tickets and Pay Documents are not normally used for Canadian Naval Personnel. All transfers of pay accounts are to be supported by a transfer list."

(M.N.D.) (N.S. 71-16-1)

Article 113, Paragraph 3, Cancel and Substitute:

"3. For H.M.C. Ships, cheques are to be signed by the Accountant Officer or his deputy and countersigned by the Captain or an Officer deputed by him. Cards in duplicate containing specimen signatures of signing Officers and their deputies are to be forwarded to Naval Service Headquarters for approval.

Signature on cheques of the Commanding Officer or his deputy does not absolve the Accountant Officer of his responsibility for the custody and expenditure of Public Funds. No cheque may be both signed and countersigned by the same Officers."

(M.N.D.) (N.S. 10-11-6)

By Order,

R. A. PENNINGTON,

A Paymaster-Commander, R.C.N.V.R.,  
Secretary, Naval Board.

21-1

## APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RETIREMENTS

ROYAL CANADIAN NAVY

Ottawa, 3rd November, 1942.

No. 41.

The following appointments, promotions and retirements in The Royal Canadian Navy have been approved and are promulgated by the Honourable the Minister of National Defence for Naval Services.

### APPOINTMENTS ROYAL CANADIAN NAVY

Rear-Admiral George C. Jones to H.M.C.S. *Bytown* additional as Vice Chief of the Naval Staff—9th October, 1942.

Rear-Admiral Leonard W. Murray to H.M.C.S. *Stadbecome* additional as Commanding Officer Atlantic Coast—18th September, 1942.

Commodore 1st Class Howard E. Reid to H.M.C.S. *Aradon* additional for duty as Flag Officer Newfoundland Forces—23rd October, 1942.

Captain Harold T. W. Grant to H.M.C.S. *Aradon* additional as Captain (D), Newfoundland—23rd September, 1942.

Commander William B. L. Holms to H.M.C.S. *Isquois*, in Command—On Commissioning.

To be Chaplains (Temporary):

Rev. George A. A. Beveridge—29th July, 1942.

Rev. Frederick H. Godfrey—29th August, 1942.

Rev. John R. Scott—31st August, 1942.

To be Nursing Sisters (Temporary):

Miss Caroline A. J. Evans—10th August, 1942.

Miss Flora R. Queen—13th September, 1942.

Miss Sue M. Patterson—14th September, 1942.

To be Dietitian (Temporary):

Miss Doris G. Hember—28th September, 1942.

### ROYAL CANADIAN NAVAL RESERVE

To be Lieutenant (Temporary):

Mr. David J. Coutts—14th September, 1942.

To be Lieutenants (E) (Temporary):

Mr. Robert M. Robertson—31st August, 1942.

Mr. Patrick A. F. Squibb transferred from the rank of Commissioned Technical Officer (Special Branch), Royal Canadian Naval Volunteer Reserve—1st September, 1942.

To be Chief Skippers (Temporary):

Mr. John C. Morris—13th July, 1942.

Mr. John J. Tobin—8th September, 1942.

Mr. John S. T. Williams—8th September, 1942.

To be Warrant Engineer (Temporary):

Mr. Paul E. Sorensen—31st August, 1942.

To be Coxswains (Fishermen's Reserve):

Mr. Robert J. Marshall—20th August, 1942.

Mr. Henry A. McKinnell—28th August, 1942.

Mr. George J. McInnis—10th September, 1942.

ROYAL CANADIAN NAVAL VOLUNTEER RESERVE  
Commander Hilary G. Nares (Temporary) to H.M.C.S. *Bytown* additional as Canadian Naval Attache, Washington—4th August, 1942.  
Commander William G. Shedden to H.M.C.S. *Capitol* as Staff Officer to Naval Officers-in-Charge—12th September, 1942.

To be Lieutenant (Temporary):

Mr. Edward O. Ormsby transferred from the rank of Lieutenant (Special Branch) 15th September, 1942.

To be Sub-Lieutenants (E) (Temporary):

Mr. James L. Davies 14th August, 1942.

Mr. Austin M. Wright transferred from the rank of Sub-Lieutenant (Special Branch) 1st September, 1942.

Mr. Keith D. Beecher transferred from the rank of Sub-Lieutenant (Special Branch) 1st September, 1942.

Mr. William J. Scott 8th September, 1942.

To be Surgeon Lieutenant-Commander (Temporary):

Dr. Carleton B. Pirce 9th September, 1942.

To be Surgeon Lieutenants (Temporary):

Dr. Maxwell H. Frost—21st August, 1942.

Dr. William J. Elliott—27th August, 1942.

Dr. George P. Mores 29th August, 1942.

Dr. Christopher H. Moore 1st September, 1942.

Dr. Frederick O. Topping 5th September, 1942.

Dr. Francis E. Kinsey 10th September, 1942.

Dr. Beverley H. Hallam 15th September, 1942.

Dr. William G. Weate 28th September, 1942.

Dr. Grant A. Gould 5th October, 1942.

To be Lieutenant (Special Branch) (Temporary):

Mr. John H. McDonald transferred from the rank of Paymaster Lieutenant—22nd September, 1942.

To be Constructor Lieutenant-Commander (Temporary):

Mr. Alfred L. C. Atkinson transferred from the rank of Lieutenant-Commander (Special Branch) 15th September, 1942.

To be Warrant Officers (Special Branch) (Temporary):

Mr. George A. Day—14th August, 1942.

Mr. Arthur W. Norwood 3rd September, 1942.

Mr. James M. Downie 18th September, 1942.

PROMOTIONS

ROYAL CANADIAN NAVY

Petty Officer John D. Lowe, O. N. 2923 to be Sub-Lieutenant (Acting)—23rd August, 1942.

Leading Seaman Henry A. Porter, O. N. 3691 to be Sub-Lieutenant (Acting)—23rd August, 1942.

Petty Officer Harry G. Holmes, O. N. X-60879 to be Gunner (C) (Temporary)—1st August, 1942.

Chief Petty Officer Lawrence Chaney, O. N. 2376 to be Boatswain (Acting)—1st August, 1942.

Petty Officer John W. Lane, O. N. 2209 to be Boatswain (Acting)—1st August, 1942.

Chief Petty Officer Writer Paul Dubois, O. N. 40289 to be Warrant Writer (Acting)—26th July, 1942.

ROYAL CANADIAN NAVAL RESERVE

Sub-Lieutenant Godfrey H. Hayes, D.S.C., to be Lieutenant (Temporary)—12th August, 1942.

Sub-Lieutenant Douglas S. Martin to be Lieutenant (Temporary)—15th August, 1942.

Mate Stephen D. Taylor to be Lieutenant (Temporary)—10th April, 1942.

Mate Edwin T. Davies to be Lieutenant (Temporary)—21st August, 1942.

Mate Antony F. Pickard to be Lieutenant (Temporary)—17th September, 1942.

Warrant Engineer William White to be Lieutenant (E) (Temporary)—1th September, 1942.

Leading Seaman George Brown, O. N. FR-238 to be Coxswain (Fishermen's Reserve)—1st August, 1942.

Leading Seaman Joseph H. McLeod, O. N. FR-266 to be Coxswain (Fishermen's Reserve)—15th September, 1942.

ROYAL CANADIAN NAVAL VOLUNTEER RESERVE

Sub-Lieutenant John W. Hewitt to be Lieutenant (Temporary)—18th August, 1942.

Sub-Lieutenant Robert B. Alexander to be Lieutenant (Temporary)—18th August, 1942.

Sub-Lieutenant Ronald M. Kent to be Lieutenant (Temporary)—18th August, 1942.

Sub-Lieutenant Robert M. Hayman to be Lieutenant (Temporary)—2nd September, 1942.

Sub-Lieutenant William H. Toller to be Lieutenant (Temporary)—3rd September, 1942.

Sub-Lieutenant Donald G. Padmore to be Lieutenant (Temporary)—4th September, 1942.

Sub-Lieutenant Eileen A. O'Dea to be Lieutenant (Temporary)—4th September, 1942.

Sub-Lieutenant John S. Taylor to be Lieutenant (Temporary)—4th September, 1942.

Sub-Lieutenant William A. Thomas to be Lieutenant (Temporary)—4th September, 1942.

Sub-Lieutenant Colin W. Perry to be Lieutenant (Temporary)—5th September, 1942.

Sub-Lieutenant Harry W. Rowlings to be Lieutenant (Temporary)—5th September, 1942.

Sub-Lieutenant David C. Morton to be Lieutenant (Temporary)—5th September, 1942.

Sub-Lieutenant Philip C. H. Cooke to be Lieutenant (Temporary)—5th September, 1942.

Sub-Lieutenant William G. Harvey to be Lieutenant (Temporary)—5th September, 1942.

Sub-Lieutenant Frank G. Rainsford to be Lieutenant (Temporary)—6th September, 1942.

Sub-Lieutenant Harry C. Ferns to be Lieutenant (Temporary)—6th September, 1942.

Sub-Lieutenant David N. Radcliffe to be Lieutenant (Temporary)—6th September, 1942.

Sub-Lieutenant John C. Davis to be Lieutenant (Temporary)—6th September, 1942.

Sub-Lieutenant Hugh W. Gordon to be Lieutenant (Temporary)—7th September, 1942.

Sub-Lieutenant John A. McCutcheon to be Lieutenant (Temporary)—8th September, 1942.

Sub-Lieutenant Wallace A. McDonald to be Lieutenant (Temporary)—9th September, 1942.

Sub-Lieutenant George F. T. Gregory to be Lieutenant (Temporary)—10th September, 1942.

Sub-Lieutenant Edward G. Scott to be Lieutenant (Temporary)—12th September, 1942.

Sub-Lieutenant Francis K. Venables to be Lieutenant (Temporary)—10th September, 1942.

Sub-Lieutenant Vadim M. S. Korotky to be Lieutenant (Temporary)—16th September, 1942.

Sub-Lieutenant Charles A. Burk to be Lieutenant (Temporary)—17th September, 1942.

Sub-Lieutenant William E. Flavell to be Lieutenant (Temporary)—21st September, 1942.

Sub-Lieutenant John B. Leech to be Lieutenant (Temporary)—22nd September, 1942.

Sub-Lieutenant Frank B. Walker to be Lieutenant (Temporary)—28th September, 1942.

Paymaster Sub-Lieutenant William J. Magee to be Paymaster Lieutenant (Temporary)—27th September, 1942.

Paymaster Sub-Lieutenant James W. Thomson to be Paymaster Lieutenant (Temporary)—30th September, 1942.

Sub-Lieutenant (Special Branch) Harold O. Wilson to be Lieutenant (Special Branch) (Temporary)—1st September, 1942.

Sub-Lieutenant (Special Branch) Robert W. Davis to be Lieutenant (Special Branch) (Temporary)—4th September, 1942.

Sub-Lieutenant (Special Branch) Vernon A. McCourt to be Lieutenant (Special Branch) (Temporary)—11th September, 1942.

By Order,

R. A. PENNINGTON,

A Paymaster Commander R.C.N.V.R.,  
Secretary, Naval Board.

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens.  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C Certificates granted to Minors.  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation.  
 SERIES G Repatriation with names of children included.  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                                | Country        | Date of Certificate | Occupation                            | Residence             | Number and Series |
|-----------------------------------------------------|----------------|---------------------|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|
| Abel, August (August Wojciechowski)                 | U.S.A.         | July 28, 1942       | Now in the Army                       | Minneapolis, Minn.    | 190340 A.         |
| Abel, Louis                                         | U.S.A.         | July 2, 1942        | Sheet Metal Pattern Maker.            | Carlton Place, Ont.   | 189439 A.         |
| Abraham, Catherine Katie                            | Poland         | July 18, 1942       | Housewife                             | Leithbridge, Alta.    | 40104 H.          |
| Ackerlun, Mary                                      | Poland         | July 20, 1942       | Housewife                             | Toronto, Ont.         | 40521 H.          |
| Adams, Jan (John)                                   | Czechoslovakia | July 8, 1942        | Blacksmith                            | Chatham, Ont.         | 190015 A.         |
| Adolfson, Carl Ludwig                               | Sweden         | July 24, 1942       | Steel Lifter                          | Fort William, Ont.    | 190280 A.         |
| Akerfeldt, Carl                                     | Sweden         | July 20, 1942       | Gardener                              | Toronto, Ont.         | 190215 A.         |
| Albert, Emory                                       | U.S.A.         | July 31, 1942       | Housewife                             | Mirror, Ala.          | 40630 H.          |
| Albous, John                                        | Swedish        | July 4, 1942        | Carpenter                             | Winnipeg, Man.        | 189935 A.         |
| Alhoff, Fannie Rachel                               | Russian        | July 2, 1942        | Branch Manager (Lingerie and Hosiery) | Montreal, Que.        | 180631 A.         |
| Allen, John Maynes                                  | U.S.A.         | July 2, 1942        | Chief Chemist (Can Oil Co. Ltd.)      | Petrolia, Ont.        | 189932 A.         |
| Allore, Henry                                       | U.S.A.         | July 28, 1942       | Retired farmer                        | Westport, Ont.        | 190329 A.         |
| Andros, Steve                                       | Latvian        | July 6, 1942        | Teacher                               | Verdun, Que.          | 189992 A.         |
| Antonin, Paul                                       | Switzerland    | July 8, 1942        | Chemist                               | Toronto, Ont.         | 48450 H.          |
| Antonine, Mary                                      | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Anderson, Henry Ewald Lewis                         | Denmark        | July 31, 1942       | Farmer                                | Summerside, P.E.I.    | 190782 A.         |
| Anderson, Andrew John (John Anderson Uno Johansson) | Sweden         | July 28, 1942       | Trapper                               | Edmonton, Alta.       | 190337 A.         |
| Anderson, Greta Maria                               | Sweden         | July 7, 1942        | Housewife                             | Winnipeg, Man.        | 40100 H.          |
| Anderson, Herman Victor                             | Sweden         | July 23, 1942       | Painter                               | Mount Royal, Que.     | 190204 A.         |
| Anderson, Jens Paul                                 | Denmark        | July 28, 1942       | Head waiter (Trouton Air Station)     | Belleville, Ont.      | 190339 A.         |
| Anderson, John Bert                                 | Sweden         | July 16, 1942       | Miner                                 | Toronto, Ont.         | 190179 A.         |
| Anderson, Maria Amelia                              | Sweden         | July 18, 1942       | Housewife                             | Jumbo Gardens, Ont.   | 40102 H.          |
| Anderson, Sven Gunnar                               | Sweden         | July 15, 1942       | Upholsterer                           | Winnipeg, Man.        | 18463 H.          |
| Anderson, Six Bert                                  | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Andre, Jack Francois                                | France         | July 14, 1942       | Spray painter                         | Toronto, Ont.         | 190138 A.         |
| Andrew, Louise                                      | U.S.A.         | July 21, 1942       | Housewife                             | Waterloo, Ont.        | 40572 H.          |
| Angi, Mary Bertha                                   | Romania        | July 27, 1942       | Housewife                             | Hamilton, Ont.        | 40102 H.          |
| Anton, Mike                                         | Russian        | July 20, 1942       | Farmer                                | Lundin, Sask.         | 35880 E.          |
| Anton, Eleonore Schall                              | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Antonuk, Ivan                                       | Poland         | July 8, 1942        | Steam engineer                        | Woodville, B.C.       | 190014 A.         |
| Antonuk, (Nick) Nicholas                            | Poland         | July 8, 1942        | Miner                                 | Toronto, Ont.         | 190275 A.         |
| Antonuk, Nick                                       | Poland         | July 20, 1942       | Butcher                               | Moose Jaw, Sask.      | 190225 A.         |
| Anweiler, William                                   | U.S.A.         | July 15, 1942       | Farmer                                | Dundurn, Sask.        | 35821 E.          |
| Anweiler, Caroline                                  | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Apponen, Kusta Teofilus                             | Finland        | July 14, 1942       | Farmer                                | Wyndel, B.C.          | 35814 E.          |
| Aron, Edmund Henry                                  | Belgium        | July 11, 1942       | Labourer                              | Clatham, Ont.         | 190073 A.         |
| Arnfeldt, Helen Martha                              | Denmark        | July 18, 1942       | Housewife                             | Athabasca, Alta.      | 40107 H.          |
| Arnyas, John                                        | Hungary        | July 13, 1942       | Housewife                             | Windsor, Ont.         | 40547 H.          |
| Aron, Christian                                     | Finland        | July 29, 1942       | Shoemaker                             | Vancouver, B.C.       | 35849 E.          |
| Aron, Edla                                          | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Arychuk, William                                    | Austria        | July 24, 1942       | Carpenter                             | Regina, Sask.         | 190305 A.         |
| Aswell, Rose                                        | Mount Lebanon  | July 20, 1942       | Housewife                             | Fort William, Ont.    | 35873 E.          |
| Atmann, Harry                                       | Poland         | July 6, 1942        | Mechanic                              | Montreal, Que.        | 189985 A.         |
| Avery, Mervyn                                       | U.S.A.         | July 22, 1942       | Sawmill worker                        | Vancouver, B.C.       | 35888 E.          |
| Avery, Carrie May                                   | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Babala, Mike                                        | Czechoslovakia | July 15, 1942       | Miner                                 | Timmins, Ont.         | 48463 H.          |
| Babala, Mary                                        | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Babak, Luthin                                       | Czechoslovakia | July 22, 1942       | Housewife                             | Toronto, Ont.         | 40558 H.          |
| Babych, George                                      | Austria        | July 6, 1942        | Labourer                              | Regina, Sask.         | 189991 A.         |
| Bachurski, Paul                                     | Poland         | July 8, 1942        | Farm labourer                         | Winnipeg, Man.        | 190019 A.         |
| Bachutin, Oscar Abel                                | Sweden         | July 23, 1942       | Farmer                                | Valleyview, Alta.     | 190243 A.         |
| Baeker, Frank                                       | Austria        | July 22, 1942       | Freight agent                         | Matthawa, Ont.        | 35849 E.          |
| Baeker, Louise A.                                   | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Backman, Mary                                       | Sweden         | July 7, 1942        | Housewife                             | Vancouver, B.C.       | 40579 H.          |
| Bachovner, John                                     | Yugoslavia     | July 16, 1942       | Labourer                              | Vancouver, B.C.       | 190155 A.         |
| Babus, John                                         | Czechoslovakia | July 10, 1942       | Labourer                              | New Toronto, Ont.     | 190069 A.         |
| Bakste, Emerik                                      | Yugoslavia     | July 30, 1942       | Brick company employee                | Cooksville, Ont.      | 190355 A.         |
| Balanyk, John                                       | Poland         | July 13, 1942       | Section foreman                       | Diamond City, Alta.   | 48455 H.          |
| Balanyk, Anne                                       | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Balchun, Donato G.                                  | Romanian       | July 30, 1942       | Shoemaker                             | Windsor, Ont.         | 190352 A.         |
| Bania, Mary                                         | Poland         | July 24, 1942       | Housewife                             | Winnipeg, Man.        | 40173 H.          |
| Baran, Veronica Kuboy                               | Czechoslovakia | July 20, 1942       | Housewife                             | Montreal, Que.        | 40118 H.          |
| Baril, Noel                                         | Poland         | July 25, 1942       | Grocer                                | Montreal, Que.        | 48454 H.          |
| Baril, Benny                                        | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Baril, Yvonne                                       | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Barke, Paulina                                      | Poland         | July 9, 1942        | Housewife                             | Brown, Man.           | 40116 H.          |
| Baron, Joseph                                       | Yugoslavia     | July 4, 1942        | Miner                                 | Bourlonsque, Que.     | 189471 A.         |
| Barrie, Claus Marjars                               | U.S.A.         | July 24, 1942       | Saw mill worker                       | New Westminster, B.C. | 35620 E.          |
| Baumgart, Karl (Laurie)                             | Poland         | July 8, 1942        | Housewife                             | Winnipeg, Man.        | 40110 H.          |
| Baydnek, Ivan (John Baydak)                         | Poland         | July 8, 1942        | Miner                                 | Winnipeg, Man.        | 48449 H.          |
| Baydnck, Loxey                                      | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Baydnck, Nadia                                      | Minor child    |                     |                                       |                       |                   |
| Baur, Samuel                                        | Poland         | July 4, 1942        | Inspector                             | Montreal, Que.        | 35733 E.          |
| Baur, Blanche (Ellenfield)                          | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Becker, William Alexius                             | Austria        | July 10, 1942       | Receiver (General Steel Works)        | Winnipeg, Man.        | 35782 E.          |
| Becker, Alfreda Marie                               | Wife           |                     |                                       |                       |                   |
| Bedman, Paul                                        | SAAM           | July 10, 1942       | Mechanic                              | Windsor, Ont.         | 35780 E.          |
| Bernert, Bernice                                    | U.S.A.         | July 30, 1942       | Gardener                              | Montreal, Que.        | 190364 A.         |
| Benson, Eugene Marie                                | Norway         | July 18, 1942       | Housewife                             | Oshawa, Ont.          | 40506 H.          |
| Benson, Trystle                                     | Norway         | July 8, 1942        | Logger                                | Squamish, B.C.        | 190030 A.         |
| Bercoyich, Mary                                     | Romanian       | July 7, 1942        |                                       | Calgary, Alta.        | 35746 E.          |
| Bercoyich, Joe                                      | Poland         | July 13, 1942       | Clerk                                 | Montreal, Que.        | 190304 A.         |
| Bieck, Frank                                        | Poland         | July 14, 1942       | Labourer                              | Hamilton, Ont.        | 190140 A.         |
| Birch, John                                         | Czechoslovakia | July 28, 1942       | Carpenter                             | Windsor, Ont.         | 190335 A.         |
| Birk, Phyllis Adelaide                              | Denmark        | July 29, 1942       | Housewife                             | Vancouver, B.C.       | 40616 H.          |
| Biskupovich, Louise Eug.                            | Yugoslavia     | July 14, 1942       | Housewife                             | Duncan, B.C.          | 40467 H.          |
| Bjornson, Sveinn Eriksson                           | Denmark        | July 3, 1942        | Physician and surgeon.                | Arborg, Man.          | 35731 E.          |
| Bjornson, Marja                                     | Wife           |                     |                                       |                       |                   |



## THE NATURALIZATION ACT

List of Aliens to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942.

- SERIES A Certificates granted to Aliens  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included  
 SERIES C Certificates granted to Minors  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation  
 SERIES G Repatriation with names of children included  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                              | Country         | Date of Certificate | Occupation                                   | Residence           | Number and Series |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------|----------------------------------------------|---------------------|-------------------|
| Blain, Frances                    | France          | July 18, 1942       | Labourer                                     | Cardinal, Man.      | 5730 E.           |
| Blain, Celestine Porral           | France          | July 18, 1942       | Labourer                                     | Cardinal, Man.      | 5730 E.           |
| Blanska, Anna Anna                | Czechoslovakia  | July 27, 1942       | Housewife                                    | Timmins, Ont.       | 40357 H           |
| Blicker, Rose                     | Poland          | July 28, 1942       | Operator (dress manufacturer)                | Montreal, Que.      | 100352 A.         |
| Bloom, John Anton                 | Sweden          | July 11, 1942       | Carpenter                                    | Crepessee, B.C.     | 35804 E.          |
| Bodnar, George                    | Austria         | July 14, 1942       | Labourer                                     | Thorold, Ont.       | 100116 A.         |
| Bodden, Ernst                     | Switzerland     | July 30, 1942       | Bricklayer                                   | Regina, Sask.       | 100360 A.         |
| Bodnick, Nick                     | Austria         | July 14, 1942       | Farmer                                       | Barton, N.B.        | 100124 A.         |
| Bodnel, Rose Leborgne             | France          | July 8, 1942        | Governess                                    | Montreal, Que.      | 5435 A.           |
| Bolvert, Elise                    | U.S.A.          | July 29, 1942       | Retired                                      | Victoriaville, Que. | (French) 0129 E.  |
| Bond, Edna Ione                   | U.S.A.          | July 15, 1942       | School teacher                               | MacDonald, Sask.    | (French) 35824 E. |
| Bond, Ray                         | U.S.S.R.        | July 8, 1942        | Designer for the Cooper Knitting Mills Regd. | Montreal, Que.      | 100012 A.         |
| Bonjean, Victor Eugene            | France          | July 3, 1942        | Water bathfill.                              | Kelowna, B.C.       | 18964 A.          |
| Bork, Jacob                       | Russia          | July 7, 1942        | Labourer                                     | Toronto, Ont.       | 45754 E.          |
| Bork, Ylla                        | U.S.A.          | July 21, 1942       | Housewife                                    | Winnipeg, Man.      | 40341 H.          |
| Boris, Stefania                   | Poland          | July 15, 1942       | Housewife                                    | Reykotown, Sask.    | 40474 H.          |
| Bosnk, Jean                       | Poland          | July 24, 1942       | Housewife                                    | Edmonton, Alta.     | 40474 H.          |
| Boughoy, Mary Elizabeth           | U.S.A.          | July 24, 1942       | Housewife                                    | Edmonton, Alta.     | 40474 H.          |
| Bouwman, Ryk                      | The Netherlands | July 24, 1942       | Dairy driver                                 | Vancouver, B.C.     | 100276 A.         |
| Boychuk, Alexius                  | Poland          | July 27, 1942       | Railway trackman                             | Heintz, Ont.        | 100301 A.         |
| Bratton, Martin                   | U.S.A.          | July 11, 1942       | Farmer                                       | Shackleton, Sask.   | 100077 A.         |
| Brackley, John Bell               | U.S.A.          | July 7, 1942        | Housewife                                    | High River, Alta.   | 35751 E.          |
| Brady, Gabriel, Ralph             | U.S.A.          | July 8, 1942        | Farmer                                       | Edmonton, Alta.     | 100051 A.         |
| Brady, John Thomas                | U.S.A.          | July 8, 1942        | Farmer                                       | Edmonton, Alta.     | 100051 A.         |
| Brault, Charles Axel Ignatius     | Sweden          | July 17, 1942       | Student                                      | Edmonton, Alta.     | 6117 C.           |
| Brault, Christian                 | Switzerland     | July 29, 1942       | Farmer                                       | Bark's Falls, Ont.  | 100101 A.         |
| Branny, Selma Amelia              | Finland         | July 14, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40401 H.          |
| Bratkov, Sami Jaydia              | Russia          | July 18, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40401 H.          |
| Bregman, Benjamin                 | Russia          | July 2, 1942        | Dentist                                      | Toronto, Ont.       | 45724 E.          |
| Bregman, Rue (Goldberg)           | U.S.A.          | July 24, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 35811 E.          |
| Brechin, Edna                     | Russia          | July 7, 1942        | Jeweller                                     | Ladysmith, B.C.     | 35750 E.          |
| Bricker, Samuel                   | Russia          | July 7, 1942        | Jeweller                                     | Ladysmith, B.C.     | 35750 E.          |
| Bricker, Annie                    | U.S.A.          | July 8, 1942        | Housewife                                    | Vancouver, B.C.     | 40408 H.          |
| Bringeland, Augusta               | Norway          | July 3, 1942        | Housekeeper                                  | Edmonton, Alta.     | 100049 A.         |
| Brindley, Anne                    | U.S.A.          | July 8, 1942        | Upholsterer                                  | Toronto, Ont.       | 100143 A.         |
| Brodeur, Louis                    | Poland          | July 15, 1942       | Farmer                                       | Edmonton, Alta.     | 100143 A.         |
| Bromm, Ole John                   | Sweden          | July 6, 1942        | Retired                                      | Toronto, Ont.       | 35758 E.          |
| Brown, George                     | U.S.A.          | July 31, 1942       | Labourer                                     | Edmonton, Alta.     | 100198 A.         |
| Brown, Rosetta Eleanor            | U.S.A.          | July 21, 1942       | Housewife                                    | Winnipeg, Man.      | 40380 H.          |
| Brownberg, Adolphe                | Austria         | July 17, 1942       | Foreman                                      | St. John, N.B.      | 35840 E.          |
| Brownberg, Jennie M.              | U.S.A.          | July 10, 1942       | Grocer                                       | Toronto, Ont.       | 35789 E.          |
| Brudner, Israel                   | Russia          | July 18, 1942       | Farmer                                       | Bowden, Alta.       | 100198 A.         |
| Brudner, Sarah                    | U.S.A.          | July 31, 1942       | Photographer                                 | Montreal, Que.      | 9441 A.           |
| Brudner, John Christian           | U.S.A.          | July 31, 1942       | Photographer                                 | Montreal, Que.      | 9441 A.           |
| Brunner, Albert Joseph Christoph. | Switzerland     | July 10, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40451 H.          |
| Brunner, Mabel                    | Switzerland     | July 21, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40451 H.          |
| Braznicki, Breginak, Marja        | Poland          | July 25, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40387 H.          |
| Budny, Edmund                     | Hungary         | July 25, 1942       | Housewife                                    | Toronto, Ont.       | 40387 H.          |
| Buehler, Lily Mann                | Germany         | July 10, 1942       | Housewife                                    | Montreal, Que.      | 0147 J.           |
| Bugur, Mary Ann                   | Czechoslovakia  | July 10, 1942       | Housewife                                    | Montreal, Que.      | 0147 J.           |
| Buhlaert, George Joseph           | Belgium         | July 10, 1942       | Farmer                                       | Merlin, Ont.        | 100177 A.         |
| Burke, Thomas                     | U.S.A.          | July 30, 1942       | Retired                                      | Vancouver, B.C.     | 100168 A.         |
| Burlet, Fridolin                  | Switzerland     | July 10, 1942       | Farmer                                       | Gardenview, Alta.   | 100169 A.         |
| Burck, Frank                      | Yugoslavia      | July 20, 1942       | Miner                                        | Kirkland Lake, Ont. | 100209 A.         |
| Burr, Elmer Edgar                 | U.S.A.          | July 23, 1942       | Ford dealer and Imperial Oil Ltd. Agent.     | Princeston, B.C.    | 35923 E.          |
| Burr, Mabel Grace                 | U.S.A.          | July 29, 1942       | Hotel lumber yard manager.                   | Brandsview, Sask.   | 48487 B.          |
| Burris, Henry Joseph              | U.S.A.          | July 21, 1942       | Labourer                                     | Hamilton, Ont.      | 100250 A.         |
| Burris, Catherine Bernice         | U.S.A.          | July 9, 1942        | Farmer                                       | Cedar Springs, Ont. | 100961 A.         |
| Burris, Henry James               | U.S.A.          | July 8, 1942        | Logger                                       | Nelson, B.C.        | 100035 A.         |
| Buryin, Jacob                     | Poland          | July 21, 1942       | Labourer                                     | Hamilton, Ont.      | 100250 A.         |
| Bushmeyer, Charles Earl           | U.S.A.          | July 21, 1942       | Labourer                                     | Hamilton, Ont.      | 100250 A.         |
| Bystrom, Olaf Egon                | Sweden          | July 7, 1942        | Dress operator.                              | Toronto, Ont.       | 100009 A.         |
| Calvin, Edna                      | Lithuania       | July 10, 1942       | Real estate broker.                          | Vancouver, B.C.     | 35833 E.          |
| Cameron, Paul Donald              | U.S.A.          | July 31, 1942       | Factory employee                             | Fort Erie, Ont.     | 100350 A.         |
| Cameron, Anne Elizabeth           | U.S.A.          | July 31, 1942       | Gasoline and oil tester.                     | Montreal, Que.      | 100361 A.         |
| Campbell, Arthur Bernard          | U.S.A.          | July 6, 1942        | Merchant                                     | Toronto, Ont.       | 35735 E.          |
| Campbell, Howard Edwin            | U.S.A.          | July 24, 1942       | Retired farmer.                              | Raymond, Alta.      | 35921 E.          |
| Caplan, Meyer                     | Russia          | July 28, 1942       | Painter                                      | St. James, Man.     | 48483 B.          |
| Caplan, Dora Bordman              | U.S.A.          | July 23, 1942       | Carpenter                                    | Toronto, Ont.       | 100258 A.         |
| Card, Cyrus William               | U.S.A.          | July 28, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Card, Maud Lammox                 | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Asbjorn                  | Norway          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Ingvald                  | Sweden          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Emil                     | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Helmer Jr.               | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Ida Hanson               | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Carlson, Sven Bertil              | Sweden          | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Celovsky, Elizabeth               | Czechoslovakia  | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Cernosek, Pauline                 | Romania         | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Chanski, Alexandre                | Syria           | July 23, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Chadnick, Dave                    | Russia          | July 11, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Chadnick, Ione                    | U.S.A.          | July 11, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Chadnick, Ruth                    | U.S.A.          | July 11, 1942       | Farmer                                       | Congress, Sask.     | 35923 E.          |
| Chamberlin, John Albert           | U.S.A.          | July 16, 1942       | Retired farmer.                              | Pine River, Man.    | 100162 A.         |
| Cher, Alex                        | Poland          | July 18, 1942       | Labourer                                     | Montreal, Que.      | 100197 A.         |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens.  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C Certificates granted to Minors.  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation.  
 SERIES G Repatriation with names of children included.  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                | Country        | Date of Certificate | Occupation                  | Residence             | Number and Series    |
|-------------------------------------|----------------|---------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|
| Chachura, Anthony                   | Austria        | July 24, 1942       | Moulder                     | Preston, Ont.         | 35907 E.             |
| Chachura, Kathleen                  | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Chavchadoff, Wasi F.                | Russia         | July 16, 1942       | Retired farmer.             | Kamsack, Sask.        | 35826 E.             |
| Chavchadoff, Mary                   | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Chlebos, Andy                       | Czechoslovakia | July 4, 1942        | Miner                       | South Porcupine, Ont. | 189970 A.            |
| Chmelowski, Thomas                  | Poland         | July 14, 1942       | Miner                       | Larder Lake, Ont.     | 190132 A.            |
| Christen, Werner                    | Switzerland    | July 15, 1942       | Farmer                      | Calahoo, Alta.        | 190142 A.            |
| Christensen, Anton                  | Denmark        | July 16, 1942       | Farmer                      | Namaka, Alta.         | 190140 A.            |
| Christensen, Jenny                  | Denmark        | July 28, 1942       | Housewife                   | Calgary, Alta.        | 40466 H.             |
| Christensen, Maren Kirstine         | Denmark        | July 9, 1942        | Farmer                      | Goodlands, Man.       | 35769 E.             |
| Christensen, Jessie Viola           | Norway         | July 22, 1942       | Housewife                   | Vancouver, B.C.       | 40355 H.             |
| Christenson, Martenau               | U.S.A.         | July 17, 1942       | Farmer                      | Bentley, Alta.        | 35831 E.             |
| Christenson, Jean                   | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Christopher, Constance              | Greece         | July 1, 1942        | Housewife                   | St. Catharines, Ont.  | 40365 H.             |
| Chrysler, Joseph                    | Poland         | July 31, 1942       | Mechanic                    | Toronto, Ont.         | 190385 A.            |
| Chyzhach, Philip                    | Poland         | July 16, 1942       | Farmer                      | High Prairie, Alta.   | 190156 A.            |
| Cizewski, Anthony A.                | Russia         | July 11, 1942       | Labourer                    | Toronto, Ont.         | 190133 A.            |
| Cimrak, Wasyi                       | Poland         | July 14, 1942       | Iron worker                 | Toronto, Ont.         | 190121 A.            |
| Chesson, Laura Elizabeth            | Sweden         | July 28, 1942       | Housewife                   | Atteridan, Que.       | 40608 H.             |
| Chivaz, Marcelle Dumont             | Switzerland    | July 10, 1942       | Housewife                   | Montreal, Que.        | 606 H.<br>(French)   |
| Cleven, Margit                      | Norway         | July 10, 1942       | Housewife                   | Winnipeg, Man.        | 35795 E.             |
| Clifford, Maude Pamela              | U.S.A.         | July 21, 1942       | Teacher                     | Coletman, Alta.       | 35883 E.             |
| Cohen, Aaron                        | Russia         | July 21, 1942       | Rabbi                       | Winnipeg, Man.        | 35881 E.             |
| Cohen, Ida                          | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Cohen, Betty                        | Poland         | July 22, 1942       | Housewife                   | Toronto, Ont.         | 40344 H.             |
| Cohen, Mildred Lily                 | Russia         | July 17, 1942       | Housekeeper                 | Montreal, Que.        | 35803 E.             |
| Cohen, Morris                       | Russia         | July 19, 1942       | Woolen merchant             | Montreal, Que.        | 35793 E.             |
| Cohen, Polly (Fair)                 | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Cole, Jacob Charles                 | U.S.A.         | July 9, 1942        | Farmer                      | Lindale, Alta.        | 190036 A.            |
| Corchene, Constantin                | Roumania       | July 15, 1942       | Labourer                    | Windsor, Ont.         | 35823 E.             |
| Corchene, Verona                    | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Crammond, Robert David              | U.S.A.         | July 30, 1942       | Manager<br>(Machine Shop)   | Montreal, Que.        | 190358 A.            |
| Crawford, Robert Nelson             | U.S.A.         | July 16, 1942       | Farmer                      | Powassan, Ont.        | 190159 A.            |
| Crist, Alta Vesta                   | U.S.A.         | July 9, 1942        |                             | Mission City, B.C.    | 35763 E.             |
| Crist, Charles Richard              | U.S.A.         | July 9, 1942        | Retired                     | Mission City, B.C.    | 35765 E.             |
| Crist, Norman Roy                   | U.S.A.         | July 9, 1942        | Insurance agent             | Mission City, B.C.    | 35764 E.             |
| Crist, Ruth Victoria                | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Crofoot, Harold Cook                | U.S.A.         | July 2, 1942        | Accountant                  | West Bathurst, N.B.   | 189929 A.            |
| Crosby, Jesse Frank                 | U.S.A.         | July 17, 1942       | Farmer                      | Landis, Sask.         | 35841 E.             |
| Crosby, Alice E.                    | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Crowley, John Frank                 | U.S.A.         | July 17, 1942       | Pump man                    | Bloedel, B.C.         | 190184 A.            |
| Cymerys, Mary                       | Poland         | July 21, 1942       | Housewife                   | Prince Albert, Sask.  | 40328 H.             |
| Czarneski, Wladyslaw                | Poland         | July 14, 1942       | Farmer                      | Argyle, Man.          | 190139 A.            |
| Czechuta, Nkolaj                    | Poland         | July 13, 1942       | Farmer                      | Lacombe, Alta.        | 35803 E.             |
| Czechuta, Katharina                 | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Czekurlik, Stefan                   | Poland         | July 17, 1942       | Labourer                    | Moose Jaw, Sask.      | 190188 S.            |
| Czopko, Mary Hryhon                 | Poland         | July 31, 1942       | Housewife                   | Lac Hume, Que.        | 40626 H.             |
| Dacko, Fred                         | Poland         | July 20, 1942       | Labourer                    | Fort William, Ont.    | 190224 A.            |
| Dahlstrom, August Lorens            | Sweden         | July 3, 1942        | Labourer                    | Winnipeg, Man.        | 189961 A.            |
| D'Alessandro, Laura                 | Italy          | July 21, 1942       | Housewife                   | Port Arthur, Ont.     | 40334 H.             |
| Dalman, Magnus Walter               | U.S.A.         | July 7, 1942        | Carpenter                   | Winnipeg, Man.        | 190004 A.            |
| Danieluk, Philip John               | Austria        | July 7, 1942        | Labourer                    | Windsor, Ont.         | 190005 A.            |
| Danielson, Eric Gustaf              | Sweden         | July 17, 1942       | Logger                      | Vancouver, B.C.       | 190187 A.            |
| Danieluk, Sophie                    | Poland         | July 22, 1942       | Housewife                   | Bond, B.C.            | 40367 H.             |
| David, Henri                        | France         | July 8, 1942        | Chauffeur                   | Montreal, Que.        | 40404 H.             |
| Davidson, Olga                      | Russia         | July 8, 1942        | Housewife                   | Monrovia, Ont.        | 40404 H.<br>(French) |
| Dayson, Harrison Edna               | U.S.A.         | July 24, 1942       | Optometrist                 | Windsor, Ont.         | 35881 E.             |
| Dayson, Minnie Margaret (Stewart)   | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Del Torre, Joan                     | Italy          | July 7, 1942        | Housewife                   | Long Branch, Ont.     | 40396 H.             |
| De Morand, John Louis Morey         | Stateless      | July 9, 1942        | Market gardener.            | Toronto, Ont.         | 48451 B.             |
| De Morand, Colette Irene            | Minor child    |                     |                             |                       |                      |
| De Morand, Monica Yolande           | Minor child    |                     |                             |                       |                      |
| Dempey, William Joseph              | U.S.A.         | July 20, 1942       | Labourer                    | Vermilion, Sask.      | 35875 E.             |
| DeNoble, Angelo Fourmier            | Italy          | July 8, 1942        | Housewife                   | Montreal, Que.        | 604 H.<br>(French)   |
| Dorevenchuck, Katherine             | Poland         | July 13, 1942       | Housewife                   | Toronto, Ont.         | 40459 H.             |
| Dery, John                          | Czechoslovakia | July 28, 1942       | Carpenter                   | Port Arthur, Ont.     | 190351 A.            |
| Despighel, Andia                    | Belgium        | July 6, 1942        | Housewife                   | Sarnia, Ont.          | 40169 H.             |
| Devnich, William Murray             | U.S.A.         | July 7, 1942        | Farmer                      | Vernon, Sask.         | 190000 A.            |
| Drakur, Victoria Dawson             | Austria        | July 10, 1942       | Housewife                   | Montreal, Que.        | 40440 H.             |
| Diamond, Freda                      | Poland         | July 10, 1942       | Housewife                   | Montreal, Que.        | 40440 H.             |
| Dikach, Steve                       | Yugoslavia     | July 3, 1942        | Labourer                    | Cooksville, Ont.      | 189938 A.            |
| Di Sardo, Maria Petronilla Girolamo | Italy          | July 21, 1942       | Housewife                   | Montreal, Que.        | 35884 E.             |
| Dinga, Kristina                     | Czechoslovakia | July 22, 1942       | Housewife                   | St. Ann's, Ont.       | 40351 H.             |
| Di Pasquale, Margaret Louise        | Italy          | July 18, 1942       | Housewife                   | Trail, B.C.           | 40308 H.             |
| Dobata, Peter                       | Austria        | July 7, 1942        | Labourer                    | New Toronto, Ont.     | 190002 A.            |
| Dobrik, Paul                        | Czechoslovakia | July 20, 1942       | Labourer                    | Montreal, Que.        | 190206 A.            |
| Doerkson, Maria Truesen             | Russia         | July 20, 1942       | Housewife                   | Main Centre, Sask.    | 40515 H.             |
| Drupala, Anthony                    | Poland         | July 17, 1942       | Farmer (Now in<br>the Army) | Shilo Camp, Man.      | 190190 A.            |
| Drukten, Phillip                    | Lithuania      | July 24, 1942       | Labourer                    | Fort William, Ont.    | 190306 A.            |
| Dufour, Emma                        | France         | July 29, 1942       | Housewife                   | Elm River, Ont.       | 40612 H.             |
| Dumouchelle, Anna Cecilia           | U.S.A.         | July 28, 1942       | Housewife                   | Windsor, Ont.         | 40601 H.             |
| Dumouchelle, George Raymond         | U.S.A.         | July 9, 1942        | Life insurance<br>agent.    | Windsor, Ont.         | 40602 E.             |
| Dunicka, Julia                      | Czechoslovakia | July 27, 1942       | Housewife                   | Atchafscen, Alta.     | 40603 H.             |
| Dunn, John                          | U.S.A.         | July 18, 1942       | Elevator agent.             | Glenbush, Sask.       | 35864 E.             |
| Dunn, Flora                         | Wife           |                     |                             |                       |                      |
| Dunsiger, Isie                      | Poland         | July 23, 1942       | Salesman                    | Montreal, Que.        | 190239 A.            |
| Duprat, Francis                     | France         | July 8, 1942        | Cook                        | Montreal, Que.        | 9134 A.<br>(French)  |
| Duquesne, George Henry              | Belgium        | July 27, 1942       | Coal miner                  | Champion, Alta.       | 190312 A.            |
| Dutchak, Mary                       | Poland         | July 22, 1942       | Housewife                   | Anglo, Man.           | 40559 H.             |
| Dyck, Jacob Abram                   | U.S.S.R.       | July 23, 1942       | Farmer                      | Yarrow, B.C.          | 190271 A.            |

THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A - Certificates granted to Aliens  
 SERIES B - Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C - Certificates granted to Minors  
 SERIES D - Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E - Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act  
 SERIES F - Repatriation  
 SERIES G - Repatriation with names of children included  
 SERIES H - Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 SERIES I - Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 SERIES J - Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                  | Country         | Date of Certificate | Occupation              | Residence            | Number and Series |
|---------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|
| Dyck, Paul                            | Poland          | July 17, 1942       | Labourer                | Montreal, Que.       | 19015 A.          |
| Dydyk, Katarzyna Sajda                | Poland          | July 10, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.       | 40418 H.          |
| Earl, Sarah Wilson                    | U.S.A.          | July 2, 1942        | Farmer                  | Cardston, Alta.      | 35722 E.          |
| Eckert, Foster Franklin               | U.S.A.          | July 30, 1942       | Carpenter               | Stoney, B.C.         | 35959 E.          |
| Eckert, Pearl                         | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                  | Cardston, Alta.      | 190242 A.         |
| Edmonds, Louis Eugene                 | U.S.A.          | July 15, 1942       | Retired                 | Edmonton, Alta.      | 35818 E.          |
| Edwards, Mary L.                      | U.S.A.          | July 3, 1942        | Machinist               | Bella Cooch, B.C.    | 35729 E.          |
| Egan, August                          | U.S.A.          | July 7, 1942        | Housewife               | Kemora, Ont.         | 40394 H.          |
| Egan, Gladys                          | U.S.A.          | July 29, 1942       | Insurance Counsellor    | Toronto, Ont.        | 35946 E.          |
| Eide, Doris May Strike                | Norway          | July 9, 1942        | Housewife               | Timmins, Ont.        | 40115 H.          |
| Eison, Solomon                        | Austria         | July 24, 1942       | Section worker          | Nelson, B.C.         | 190283 A.         |
| Eisen, Rebecca Gertrude               | U.S.A.          | July 8, 1942        | Dairy farmer            | Edmonton, Alta.      | 190040 A.         |
| Eljensen, Beth                        | Norway          | July 17, 1942       | Housekeeper             | Vancouver, B.C.      | 35845 E.          |
| Ellstrom, Albin Ferdinand             | Sweden          | July 17, 1942       | Telephone operator      | Mitchellton, Sask.   | 35840 E.          |
| Elmgren, Pete                         | The Netherlands | July 8, 1942        | Teamster                | Lethbridge, Alta.    | 35757 E.          |
| Eraut, Elizabeth Marie                | Hungary         | July 9, 1942        | Housewife               | Ottawa, Ont.         | 40414 H.          |
| Erickson, Carrie Pauline              | U.S.A.          | July 30, 1942       | Farmer                  | Northgate, Sask.     | 190166 A.         |
| Erickson, Martin                      | U.S.A.          | July 7, 1942        | Housewife               | Winnipeg, Man.       | 40485 H.          |
| Erickson, Nettie Viola                | U.S.A.          | July 31, 1942       | Farmer                  | Olds, Alta.          | 190278 A.         |
| Erikson, Margaret Wallace             | Norway          | July 13, 1942       | Farmer                  | Calder, Sask.        | 190070 A.         |
| Eise, Ole John                        | U.S.A.          | July 2, 1942        | Mechanical Engineer     | St. Catharines, Ont. | 189347 A.         |
| Fabian, Anna Sofia                    | Sweden          | July 8, 1942        | Labourer                | Port Arthur, Ont.    | 190036 A.         |
| Fagan, Raymond Leo                    | U.S.A.          | July 3, 1942        | Farmer                  | Kenosha, Man.        | 189915 A.         |
| Fahselt, George Allen                 | U.S.A.          | July 29, 1942       | Housekeeper             | Moyie, B.C.          | 190341 A.         |
| Falk, Gunnar                          | Sweden          | July 30, 1942       | Labourer                | Brooklands, Man.     | 190353 A.         |
| Farlin, Eric Gunnar                   | Sweden          | July 31, 1942       | Truck driver            | Winnipeg, Man.       | 190377 A.         |
| Farmer, Zoryl Frederick               | U.S.A.          | July 4, 1942        | Section hand            | Swift Current, Sask. | 189972 A.         |
| Farrell, Mary Octavia                 | U.S.A.          | July 7, 1942        | Housekeeper             | Windsor, Ont.        | 35711 E.          |
| Faso, Joseph                          | U.S.A.          | July 27, 1942       | Machinist               | Toronto, Ont.        | 35930 E.          |
| Faso, Lawrence                        | U.S.A.          | July 10, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.       | 40439 H.          |
| Feshkow, Thomas                       | Poland          | July 15, 1942       | Housewife               | Val d'Or, Que.       | 40182 H.          |
| Feldman, Clara                        | Roumania        | July 21, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.       | 40539 H.          |
| Feldman, Sam                          | Poland          | July 17, 1942       | Carpenter and Mechanist | Toronto, Ont.        | 35858 E.          |
| Feldman, Anne                         | U.S.A.          | July 22, 1942       | Steel worker            | Calgary, Alta.       | 48470 B.          |
| Ferro, Josephine Gentile              | Italy           | July 6, 1942        | Miner                   | Vancouver, B.C.      | 48441 B.          |
| Filipovich, Luba Janewich             | U.S.A.          | July 20, 1942       | Farmer                  | Vauxhall, Alta.      | 190217 A.         |
| Forentini, Achille Ruggieri           | Italy           | July 25, 1942       | Retired                 | Edmonton, Alta.      | 190298 A.         |
| Fiegel, Michael                       | Austria         | July 16, 1942       | Farmer                  | Alder Lake, Alta.    | 190152 A.         |
| Fiegel, Edmund                        | U.S.A.          | July 7, 1942        | Housewife               | Toronto, Ont.        | 40381 H.          |
| Fleming (Schatkowski), Ferdynand      | Poland          | July 9, 1942        | Housewife               | Timiskaming, Que.    | 40432 H.          |
| Fleming (Schatkowski), Alecia Theresa | Minor child     | July 13, 1942       | Assembler               | River Canard, Ont.   | 190104 A.         |
| Fleming (Schatkowski), Irene Melita   | Minor child     | July 8, 1942        | Artist                  | Glaslyn, Sask.       | 35762 E.          |
| Fleming (Schatkowski), Virginia       | Minor child     | July 9, 1942        | Commercial traveller    | Montreal, Que.       | 35766 E.          |
| Floren, Nils Erik                     | Sweden          | July 22, 1942       | Housewife               | Cardston, Alta.      | 35887 E.          |
| Floren, Teddy                         | Minor child     | July 29, 1942       | Housewife               | Toronto, Ont.        | 35945 E.          |
| Fochuk, George                        | Austria         | July 28, 1942       | Tailor                  | Toronto, Ont.        | 35910 E.          |
| Foerde, Ernest Romuald                | U.S.A.          | July 20, 1942       | Farmer                  | Vauxhall, Alta.      | 190217 A.         |
| Forchuk, Alex                         | Poland          | July 25, 1942       | Retired                 | Edmonton, Alta.      | 190298 A.         |
| Forgang, Celia                        | Poland          | July 16, 1942       | Farmer                  | Alder Lake, Alta.    | 190152 A.         |
| Forsberg, Ellen Beatrice              | Sweden          | July 7, 1942        | Housewife               | Toronto, Ont.        | 40381 H.          |
| Franssen, Donald Goudry               | U.S.A.          | July 9, 1942        | Housewife               | Timiskaming, Que.    | 40432 H.          |
| Frank, Samuel                         | Hungary         | July 13, 1942       | Assembler               | River Canard, Ont.   | 190104 A.         |
| Franklin, Jacob                       | Austria         | July 8, 1942        | Artist                  | Glaslyn, Sask.       | 35762 E.          |
| Franklin, Belle                       | U.S.A.          | July 9, 1942        | Commercial traveller    | Montreal, Que.       | 35766 E.          |
| Franko, Mary Ann Johnston             | U.S.A.          | July 22, 1942       | Housewife               | Cardston, Alta.      | 35887 E.          |
| Fressling, Sarah                      | Russia          | July 29, 1942       | Housewife               | Toronto, Ont.        | 35945 E.          |
| Frichtman, Joe                        | Poland          | July 28, 1942       | Tailor                  | Toronto, Ont.        | 35910 E.          |
| Frichtman, Pearl Sarah                | U.S.A.          | July 31, 1942       | Housewife               | Four Falls, N.B.     | 190180 A.         |
| Fuglaug, Anna Christensen             | Denmark         | July 3, 1942        | Portrait Painter        | Edmonton, Alta.      | 189940 A.         |
| Fug, Arnold Carl                      | U.S.A.          | July 8, 1942        | Miner                   | Perron, Que.         | 190043 A.         |
| Furlan, Peter                         | Poland          | July 24, 1942       | Labourer                | Toronto, Ont.        | 190287 A.         |
| Gach, (Stanley) Stanislaw             | Poland          | July 31, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.       | 40628 H.          |
| Gajewski, Katarzyna (Kow)             | Poland          | July 13, 1942       | Carpenter               | Montreal, Que.       | 190101 A.         |
| Gantman, Moe                          | Russia          | July 16, 1942       | Labourer                | Montreal, Que.       | 35830 E.          |
| Gargano, Louis                        | Italy           | July 3, 1942        | Farm labourer           | Smoky Lake, Alta.    | 189959 A.         |
| Gargano, Katarina (Popsmeute)         | U.S.A.          | July 21, 1942       | Housewife               | Lachena, Que.        | 40538 H.          |
| Gawel, Sebastian Steve                | Poland          | July 22, 1942       | Knitter                 | Vancouver, B.C.      | 35890 E.          |
| Gembur, Rose Frazon Tommeauk          | Russia          | July 25, 1942       | Garage operator         | Windsor, Ont.        | 190292 A.         |
| Goppert, Gustav                       | Russia          | July 27, 1942       | Housewife               | Upsala, Ont.         | 40595 H.          |
| Goppert, Alvena                       | U.S.A.          | July 9, 1942        | Projectionist           | Vancouver, B.C.      | 189993 A.         |
| Goranda, Michel                       | Czechoslovakia  | July 27, 1942       | Labourer                | Matthew, Ont.        | 190115 A.         |
| Gornat, Zuzana                        | Czechoslovakia  | July 22, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.       | 40547 H.          |
| Gorrant, George John                  | U.S.A.          | July 31, 1942       | Housewife               | Caladonia, Alta.     | 40635 H.          |
| Ghantous, Assad                       | Syria           | July 25, 1942       | Farmer                  | Pincher Creek, Alta. | 48475 B.          |
| Gierka, Aneta (Glad)                  | Poland          | July 16, 1942       | Housewife               | Calgary, Alta.       | 40408 H.          |
| Girardi, Teresa Mary                  | Italy           | July 25, 1942       | Cabinet maker           | Montreal, Que.       | 35963 E.          |
| Gitz, Henry                           | Poland          | July 22, 1942       | Miner                   | Milk River, Alta.    | 35889 E.          |
| Gitz, Hedwig                          | Minor child     | July 27, 1942       | Engineer                | Vancouver, B.C.      | 190118 A.         |
| Gitz, Henry                           | Minor child     | July 20, 1942       | Labourer and Carpenter  | Winnipeg, Man.       | 190219 A.         |
| Glaus, Marie                          | Switzerland     | July 11, 1942       | Farmer                  | Maple Creek, Sask.   | 190079 A.         |
| Gollup, Haim                          | Russia          | July 29, 1942       | Locomotive engineer     | Hed Thor, Alta.      | 190223 A.         |
| Gollup, Lannie Elmer                  | U.S.A.          | July 11, 1942       | Farmer                  | Maple Creek, Sask.   | 190079 A.         |
| Gonezy, Julia Isidor                  | Hungary         | July 20, 1942       | Locomotive engineer     | Hed Thor, Alta.      | 190223 A.         |
| Gonor, Henry Louis                    | U.S.A.          | July 11, 1942       | Farmer                  | Maple Creek, Sask.   | 190079 A.         |
| Goodman, Johannes                     | Iceland         | July 29, 1942       | Locomotive engineer     | Hed Thor, Alta.      | 190223 A.         |
| Gordon, John Theodor Sjolin           | Sweden          | July 11, 1942       | Farmer                  | Maple Creek, Sask.   | 190079 A.         |
| Gordon, Martin                        | Sweden          | July 29, 1942       | Locomotive engineer     | Hed Thor, Alta.      | 190223 A.         |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A - Certificates granted to Aliens.  
 SERIES B - Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C - Certificates granted to Minors.  
 SERIES D - Certificates granted to persons with respect to whose nationality no British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E - Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F - Repatriation.  
 SERIES G - Repatriation with names of children included.  
 SERIES H - Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I - Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J - Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                     | Country         | Date of Certificate | Occupation                         | Residence              | Number and Series |
|------------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------------------------|------------------------|-------------------|
| Gorski, John                             | Poland          | July 31, 1942       | Laundry business                   | Toronto, Ont.          | 190381 A.         |
| Goschke, Edward Charles                  | Russia          | July 16, 1942       | Farmer                             | Grassy Lake, Alta.     | 35827 F.          |
| Gotha, Louis                             | Poland          | July 9, 1942        | Tailor                             | Toronto, Ont.          | 35772 F.          |
| Gotha, Anne                              | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Gothel, Joseph                           | Russia          | July 10, 1942       | Merchant                           | Montreal, Que.         | 35770 F.          |
| Gothel, Minnie (Rovitz)                  | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Grabowski, Frank                         | Poland          | July 21, 1942       | Miner                              | Finnings, Ont.         | 190379 A.         |
| Grady, John Frank                        | U.S.A.          | July 29, 1942       | Farmer                             | Farmington, Sask.      | 35950 F.          |
| Grady, Anne                              | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Graine, Tomo                             | Yugoslavia      | July 8, 1942        | Labourer                           | Hamilton, Ont.         | 190050 A.         |
| Grain, Carl Eric                         | Sweden          | July 17, 1942       | Farmer                             | Willowden, Alta.       | 190182 A.         |
| Grande, John                             | Norway          | July 20, 1942       | Homesteader                        | Violet Grove, Alta.    | 190231 A.         |
| Granger, Edith May                       | U.S.A.          | July 10, 1942       | Housewife                          | Yellowknife, B.C.      | 40117 H.          |
| Gransch, Louis Herbert                   | U.S.A.          | July 27, 1942       | Drayman and livery man.            | Cudworth, Sask.        | 190101 A.         |
| Greenberg, Helen (Egnbaum)               | Poland          | July 22, 1942       | Housewife                          | Montreal, Que.         | 40570 H.          |
| Greenspan, Abraham                       | Poland          | July 27, 1942       | Clergyman                          | Halifax, N.S.          | 48476 B.          |
| Greenspan, Louis                         | Minor child     |                     |                                    |                        |                   |
| Grieffgott, Helge                        | Norway          | July 20, 1942       | Farmer                             | Parkland, Alta.        | 190216 A.         |
| Greta, Steve                             | Czechoslovakia  | July 21, 1942       | Labourer                           | Windsor, Ont.          | 48477 B.          |
| Greta, Steve                             | Minor child     |                     |                                    |                        |                   |
| Gregor, Lydia Marie                      | Russia          | July 7, 1942        | Housewife                          | Davidson, Sask.        | 40101 H.          |
| Grek, Netnie                             | Poland          | July 21, 1942       | Housewife                          | Albion, Sask.          | 40525 H.          |
| Greskowi, May                            | Poland          | July 21, 1942       | Housewife                          | Ashville, Man.         | 40571 H.          |
| Grguric, Joe                             | Yugoslavia      | July 20, 1942       | Miner                              | Kirkland Lake, Ont.    | 190221 A.         |
| Griesbach, Evelyn Bernice                | Poland          | July 16, 1942       | Dress finisher                     | Toronto, Ont.          | 190161 A.         |
| Grodzki, Wladyslaw                       | Poland          | July 3, 1942        | Labourer                           | Toronto, Ont.          | 189919 A.         |
| Grosko, Steve                            | Austria         | July 2, 1942        | Labourer                           | Montreal, Que.         | 189915 A.         |
| Groot, Simon Jacob                       | The Netherlands | July 10, 1942       | Farmer                             | Edmonton, Alta.        | 190066 A.         |
| Gruher, Maria Elizabeth                  | Germany         | July 31, 1942       | St. Thomas, Ont.                   | 0141 A.                |                   |
| Guly, Steve                              | Poland          | July 16, 1942       | Labourer                           | South Ste. Marie, Ont. | 190168 A.         |
| Gulsh, Anna                              | Czechoslovakia  | July 13, 1942       | Housewife                          | Old Kildonan, Man.     | 40453 H.          |
| Gumenny, Anna                            | Poland          | July 22, 1942       | Housewife                          | Deport Harbour, Ont.   | 40451 H.          |
| Gunderson, Genesieve                     | Norway          | July 8, 1942        | Housewife                          | Port Frances, Ont.     | 40407 H.          |
| Gurka, Maria Mary                        | Czechoslovakia  | July 29, 1942       | Housewife                          | Port Colborne, Ont.    | 40608 H.          |
| Gutzeit, Mabel Earfield                  | U.S.A.          | July 9, 1942        | Housewife                          | Bath, Ont.             | 40111 H.          |
| Gutzeit, William Henry                   | U.S.A.          | July 9, 1942        | Musician                           | Bath, Ont.             | 190063 A.         |
| Gyoudocki, Maria                         | Romania         | July 9, 1942        | Housewife                          | Truro, Man.            | 40121 H.          |
| Hedland, Arthur August                   | U.S.A.          | July 17, 1942       | Farmer                             | Hanley, Sask.          | 35837 F.          |
| Hedland, Mabel Sophie                    | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hewson, Peter John                       | U.S.A.          | July 21, 1942       | Farmer                             | Albion, Sask.          | 35883 F.          |
| Hewson, Cassie Naomi                     | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hewson, Matt                             | Poland          | July 11, 1942       | Logger                             | Steveston, B.C.        | 35811 F.          |
| Hochkowski (Hockowski), Polly            | Poland          | July 6, 1942        | Housewife                          | Port Arthur, Ont.      | 40376 H.          |
| Hochkamp, Arthur Heinrich                | U.S.A.          | July 17, 1942       | Farmer                             | Chimney, Sask.         | 35842 F.          |
| Haight, Alvin Allen                      | U.S.A.          | July 8, 1942        | Farmer                             | Hanley, Sask.          | 190046 A.         |
| Hahorevic (Halla), Emil                  | Austria         | July 30, 1942       | Carpenter, baker (Now in the Army) | Montreal, Que.         | 190361 A.         |
| Halecki, Adam John                       | Austria         | July 23, 1942       | Bricklayer                         | Kirkness, Man.         | 35926 F.          |
| Halecki, Katherine                       | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hall, Frank Elmer                        | U.S.A.          | July 29, 1942       | Civil Servant                      | Ottawa, Ont.           | 35944 F.          |
| Hall, Ruth McCrea                        | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hall, Nellie                             | Poland          | July 10, 1942       | Housewife                          | Toronto, Ont.          | 40487 H.          |
| Halmus, Carl E.                          | U.S.A.          | July 17, 1942       | Life Insurance Underwriter         | Vancouver, B.C.        | 35939 F.          |
| Halmus, Anna C.                          | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Halsey, John Franklin                    | U.S.A.          | July 9, 1942        | Contractor and builder             | Leamington, Ont.       | 35708 F.          |
| Halsey, Bonnie Mae Mann                  | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hamel, Charlotte                         | Russia          | July 8, 1942        | Housewife                          | Fogo, Sask.            | 40412 H.          |
| Haney, Mori                              | Czechoslovakia  | July 13, 1942       | Housewife                          | Stoney Creek, Ont.     | 40458 H.          |
| Hansen, Emma Margot                      | Denmark         | July 15, 1942       | Housewife                          | Onaway, Alta.          | 40455 H.          |
| Hansen, Hans Alfred Elmer                | Denmark         | July 31, 1942       | Farmer                             | Searlton, P.E.I.       | 190304 A.         |
| Hansen, John                             | Denmark         | July 7, 1942        | Retired tailor                     | Winnipeg, Man.         | 190006 A.         |
| Hansen, Rudolf Elfed                     | Norway          | July 27, 1942       | Shoemaker                          | Port Perry, Ont.       | 48480 B.          |
| Hansen, Pauline                          | Minor child     |                     |                                    |                        |                   |
| Hansen, Ralph P.                         | Minor child     |                     |                                    |                        |                   |
| Hanson, Gertrude                         | Norway          | July 3, 1942        | Stenographer                       | Dufur, Sask.           | 189966 A.         |
| Hanson, Joe                              | Norway          | July 3, 1942        | Butcher                            | Edmonton, Alta.        | 189963 A.         |
| Hapak, Annie Pekar                       | Czechoslovakia  | July 23, 1942       | Housewife                          | Montreal, Que.         | 40583 H.          |
| Harapnick, Oleksa                        | Austria         | July 23, 1942       | Farmer                             | Vernon, B.C.           | 35922 F.          |
| Harapnick, Anne                          | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Harasymow, Maria                         | Poland          | July 20, 1942       | Housewife                          | Hafford, Sask.         | 40514 H.          |
| Harder, Katharina                        | Russia          | July 10, 1942       | Housewife                          | Morden, Man.           | 35754 F.          |
| Hare, Margot Graham                      | Denmark         | July 14, 1942       | Stylist                            | Montreal, Que.         | 0694 F.           |
| Harts, John                              | U.S.A.          | July 20, 1942       | Labourer                           | Regina, Sask.          | 35876 F.          |
| Harts, Elizabeth                         | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hawney, Gustaf Adolph                    | U.S.A.          | July 21, 1942       | Farmer                             | Westerose, Alta.       | 35917 F.          |
| Hawney, Maria                            | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hawryluk, Rosalia Myndala                | Poland          | July 16, 1942       | Housewife                          | Montreal, Que.         | 40455 H.          |
| Hayes, Leah May                          | U.S.A.          | July 9, 1942        | Housewife                          | Royal Oak, B.C.        | 35720 F.          |
| Heath, Grace A. McGowan                  | U.S.A.          | July 14, 1942       | Housekeeper                        | Georgetown, Que.       | 0641 F.           |
| Hegdahl, Leon O.                         | Norway          | July 9, 1942        | Millwright                         | New Westminster, B.C.  | 190062 A.         |
| Heggestad, Peder Nelsen                  | Norway          | July 10, 1942       | Farmer                             | Vancouver, B.C.        | 35785 F.          |
| Heggestad, Anna Louisa                   | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hearman, Anna Justina                    | Belgium         | July 18, 1942       | Housewife                          | Windsor, Ont.          | 40583 H.          |
| Heller, Kenneth Charles                  | U.S.A.          | July 23, 1942       | Radio technician                   | Toronto, Ont.          | 190262 A.         |
| Heller, Kenneth Charles                  | U.S.A.          | July 23, 1942       | Radio technician                   | Toronto, Ont.          | 190262 A.         |
| Hemminger, Henry                         | Russia          | July 10, 1942       | Farmer                             | Thornhill, Man.        | 35729 F.          |
| Hemminger, Minnie                        | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Hemmingsen, (Magnus) Mandus Maria August | Denmark         | July 8, 1942        | Labourer                           | Uxuelet, B.C.          | 190024 A.         |
| Hemmingsen, Mary Elizabeth               | Denmark         | July 22, 1942       | Housewife                          | Uxuelet, B.C.          | 40548 H.          |
| Hendin, Anne                             | U.S.A.          | July 8, 1942        | Housewife                          | Winnipeg, Man.         | 190039 A.         |
| Heminger, Wilford Mayah                  | U.S.A.          | July 20, 1942       | Farmer                             | Raymond, Alta.         | 35870 F.          |
| Heminger, Mable King                     | Wife            |                     |                                    |                        |                   |
| Herzog, (Mori) Maria                     | Czechoslovakia  | July 23, 1942       | Housewife                          | Albion, Alta.          | 40585 H.          |

THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A - Certificates granted to Aliens.  
 SERIES B - Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C - Certificates granted to Minors.  
 SERIES D - Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E - Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F - Repatriation.  
 SERIES G - Repatriation with names of children included.  
 SERIES H - Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I - Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J - Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                          | Country        | Date of Certificate | Occupation              | Residence                 | Number and Series |
|-------------------------------|----------------|---------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------|
| Heronberger, Bertha           | Switzerland    | July 22, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.            | 40354 (I).        |
| Herman, Michael               | Russia         | July 7, 1942        | Farmer                  | Saskatoon, Sask.          | 35745 E.          |
| Herman, Carolina Dorothy      | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Herman, Sam                   | Roumania       | July 10, 1942       | Presser                 | Toronto, Ont.             | 33777 E.          |
| Herman, Rose Shapiro          | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Hermann, Henry Francois       | Belgium        | July 14, 1942       | Miner                   | Bellevee, Alta.           | 190129 A.         |
| Herold, John Joseph           | Poland         | July 3, 1942        | Priest                  | Skaro, Alta.              | 189948 A.         |
| Heron, Robert                 | U.S.A.         | July 13, 1942       | Farmer                  | Kamloops, B.C.            | 190111 A.         |
| Herrod, Gladys Vivian         | Norway         | July 9, 1942        | Housewife               | Month Park, Sask.         | 40419 H.          |
| Hiequet, Leopoldine Delatieux | Belgium        | July 18, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.            | 405 H.            |
| Hiebert, Tina                 | Russia         | July 7, 1942        | Housewife               | Lauri, Sask.              | (French)          |
| Hill, Alexander               | Russia         | July 17, 1942       | Painter                 | Winnipeg, Man.            | 40390 H.          |
| Hill, Mary                    | Wife           |                     |                         |                           | 35847 E.          |
| Hill, David                   | Finland        | July 17, 1942       | Housewife               | Connought, Ont.           | 35802 E.          |
| Hillborg, Ralph Albin         | U.S.A.         | July 7, 1942        | Druggist                | London, Ont.              | 190010 A.         |
| Hjelmen, Astorg               | Norway         | July 25, 1942       | Housewife               | Cortland, Sask.           | 40841 H.          |
| Hibschuk, George              | Poland         | July 27, 1942       | Labourer                | Montreal, Que.            | 48478 B.          |
| Hibschuk, Anne                | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Hodow, Alma Mary              | Hungary        | July 10, 1942       | Housewife               | Guelph, Ont.              | 40442 H.          |
| Hogland, Carl Oscar           | U.S.A.         | July 9, 1942        | Farmer                  | Assiniboia, Sask.         | 35767 E.          |
| Hogland, Hilmar Maria         | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Hogland, Torvald Arthur       | Norway         | July 29, 1942       | Farmer                  | Birch Hills, Sask.        | 48483 B.          |
| Hogland, Peter                | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Hohagen, (William) Bill       | Czechoslovakia | July 28, 1942       | Labourer                | Fort William, Ont.        | 190326 A.         |
| Hohmuth, Peter Harry          | Austria        | July 14, 1942       | Canada Furnace Employee | Port Colborne, Ont.       | 35812 E.          |
| Hohmuth, Irene                | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Hollinger, Ludwig             | Austria        | July 23, 1942       | Retired farmer.         | Neudorf, Sask.            | 35903 E.          |
| Hollinger, Margaret           | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Holmgren, John A.             | U.S.A.         | July 17, 1942       | Retired                 | Estevan, Sask.            | 35854 E.          |
| Holmgren, Helma C. Bergstrom  | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Holstine, John Stull          | U.S.A.         | July 4, 1942        | Livestock dealer        | Lethbridge, Alta.         | 35732 E.          |
| Holstine, Ethel               | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Holten, Martin Andreassen     | Norway         | July 29, 1942       | Miner                   | Vancouver, B.C.           | 190348 A.         |
| Hoover, Chester Jay           | U.S.A.         | July 15, 1942       | Farmer                  | Burhead, Alta.            | 35822 E.          |
| Hoover, Ernesta               | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Horban, Paul                  | Poland         | July 13, 1942       | Shoemaker               | Toronto, Ont.             | 48458 B.          |
| Horban, Mike                  | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Hori, Josef                   | Czechoslovakia | July 13, 1942       | Miner                   | Hampton, Ont.             | 48456 B.          |
| Hori, Anna                    | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Horte, Leon                   | Belgium        | July 13, 1942       | Labourer                | Leamington, Ont.          | 190110 A.         |
| Howes, Rosa May               | U.S.A.         | July 21, 1942       | Housewife               | Winnipeg, Man.            | 40532 H.          |
| Hryciak, Mary                 | Poland         | July 22, 1942       | Housewife               | Fort William, Ont.        | 40460 H.          |
| Hryciak, Mary                 | Poland         | July 29, 1942       | Housewife               | Honeybrook, Sask.         | 40010 H.          |
| Huber, Richard                | U.S.A.         | July 22, 1942       | Farmer                  | Carstairs, Alta.          | 35891 E.          |
| Huber, William Anna           | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Hudak, William                | Poland         | July 29, 1942       | Labourer                | Central Patricia, Ont.    | 190345 A.         |
| Hudak, Mary                   | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Hudak, Edward                 | Hungary        | July 7, 1942        | Housewife               | Port Robinson, Ont.       | 40384 H.          |
| Huerin, Magdalena Elain       | Czechoslovakia | July 21, 1942       | Mill operator           | Cornwall, Ont.            | 190234 A.         |
| Hummick, Margaret             | U.S.A.         | July 30, 1942       | Domestic servant        | St. Catharines, Ont.      | 190353 A.         |
| Hupchuk, John                 | Belgium        | July 16, 1942       | Labourer                | Merlin, Ont.              | 190180 A.         |
| Hurtig, Julius                | Austria        | July 6, 1942        | Labourer                | Fort William, Ont.        | 189998 A.         |
| Hurtig, Jennie                | Roumania       | July 10, 1942       | Manager                 | Edmonton, Alta.           | 35829 E.          |
| Hyslin, Tobias                | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Iversen, Engmann A.           | U.S.A.         | July 14, 1942       | Retired farmer.         | Mossbank, Sask.           | 35807 E.          |
| Ivey, John Christopher        | U.S.A.         | July 6, 1942        | Fisherman               | New Westminster, B.C.     | 189983 A.         |
| Jacko, Imrich                 | Doubtful       | July 3, 1942        | Retired                 | Toronto, Ont.             | 6178 D.           |
| Jackson, Florence Mable       | Czechoslovakia | July 13, 1942       | Butcher helper.         | Hamilton, Ont.            | 190098 A.         |
| Jacobson, Anders Sigfrid      | U.S.A.         | July 23, 1942       | Hotel room maid         | Rockville, Ont.           | 190255 A.         |
| Jacobson, Edith Olsen         | Sweden         | July 23, 1942       | Millworker              | Vancouver, B.C.           | 190258 A.         |
| Jakimicki, John               | Sweden         | July 23, 1942       | Millworker              | Burnaby, B.C.             | 190248 A.         |
| Jakimicki, Lena               | Austria        | July 28, 1942       | Labourer                | New Toronto, Ont.         | 35943 E.          |
| Jankelowsky, Mike             | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Janik, Albert (Wojciech)      | Poland         | July 18, 1942       | Labourer                | Sudbury, Ont.             | 190196 A.         |
| Jankow, Harry                 | Poland         | July 8, 1942        | Miner                   | Barkland Lake, Ont.       | 190020 A.         |
| Jansen, Helen                 | Poland         | July 3, 1942        | Sectionman              | Hodgesville, Sask.        | 189957 A.         |
| Jansen, John James            | Russia         | July 31, 1942       | Housewife               | Ladner, B.C.              | 40020 H.          |
| Jansen, Susie                 | Russia         | July 23, 1942       | Mechanic                | Winnipeg, Man.            | 35904 E.          |
| Jaworski, Henry G.            | Wife           |                     |                         |                           |                   |
| Jedlicki, Agnes Brandt        | Poland         | July 6, 1942        | Painter                 | Patwaawa, Ont.            | 189994 A.         |
| Jensen, Carl                  | Roumania       | July 29, 1942       | Housewife               | St. Felix de Valois, Que. | 406 H.            |
| Jensen, Hans Peter            | Denmark        | July 18, 1942       | Farmer                  | Pass Lake, Ont.           | (French)          |
| Jensen, John                  | Denmark        | July 8, 1942        | Labourer                | Winnipeg, Man.            | 190194 A.         |
| Jensen, Martin (Martinus)     | U.S.A.         | July 14, 1942       | Carpenter               | Winnipeg, Man.            | 190138 A.         |
| Jensen, Carl Ove              | Denmark        | July 27, 1942       | Farmer                  | Markham, Ont.             | 190136 A.         |
| Jensen, John Edwin            | Minor child    |                     |                         |                           | 48492 B.          |
| Jensen, Kristin Thomsen       | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Jensen, Synd Ene              | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Jette, Olga Joseph            | Minor child    |                     |                         |                           |                   |
| Johnson, Axel                 | Yugoslavia     | July 10, 1942       | Housewife               | Montreal, Que.            | 40443 H.          |
| Johnson, Angelo Sparvuth      | Denmark        | July 20, 1942       | Engineer                | At Fort, B.C.             | 190226 A.         |
| Johnson, Catherine Eugenie    | Denmark        | July 16, 1942       | Farmer                  | Belmont, P.E.I.           | 190164 A.         |
| Johnson, Edwin                | U.S.A.         | July 28, 1942       | Farmer                  | Calgary, Alta.            | 0999 I.           |
| Johnson, Loris                | U.S.A.         | July 23, 1942       | Farmer                  | Calgary, Sask.            | 190273 A.         |
| Johnson, Martin               | Sweden         | July 18, 1942       | Grain buyer             | Moore, Sask.              | 190134 A.         |
| Johnson, Michael              | U.S.A.         | July 18, 1942       | Housewife               | Starbuck, Minn.           | 40407 H.          |
| Johnson, Orly Leonard         | U.S.A.         | July 16, 1942       | Cigar maker             | White Rock, B.C.          | 190172 A.         |
| Johnson, Esther Theodora      | Wife           |                     |                         |                           | 35967 E.          |
| Johnson, William Herbert      | U.S.A.         | July 30, 1942       | Grain buyer and farmer  | Sanctuary, Sask.          |                   |
| Jones, Lily Hardy             | U.S.A.         | July 27, 1942       | Maidsman                | Montreal, Que.            | 190317 A.         |
| Jordan, Mildred May           | U.S.A.         | July 3, 1942        | Housekeeper             | Toronto, Ont.             | 0989 I.           |
| Jorgensen, Alfred Storm       | Switzerland    | July 15, 1942       | Housewife               | Grimsby, Ont.             | 40479 H.          |
| Joseph, Anne                  | Denmark        | July 16, 1942       | Farmer                  | Malpas, P.E.I.            | 190153 A.         |
|                               | Mount Lebanon  | July 14, 1942       | Housewife               | Sydney, N.S.              | 40466 H.          |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C Certificates granted to Minors.  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act  
 SERIES F Repatriation  
 SERIES G Repatriation with names of children included  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with Her Majesty.

| Name                          | Country        | Date of Certificate | Occupation                        | Residence            | Number and Series |
|-------------------------------|----------------|---------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------|
| Jurkovic, Katie               | Yugoslavia     | July 22, 1942       | Housewife                         | Creighton Mine, Ont. | 40561 H.          |
| Jwanow, Julia                 | Russia         | July 10, 1942       | Housewife                         | East Kildonan, Man.  | 35797 E.          |
| Kabay, Hya Kabashnik          | Lithuania      | July 14, 1942       | Textile engineer                  | Montreal, Que.       | 190130 A.         |
| Kaczynski, Jennie             | Poland         | July 10, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.        | 40449 H.          |
| Kadler, Frank                 | U.S.A.         | July 7, 1942        | Farmer                            | Edson, Alta.         | 35748 E.          |
| Kadler, Eleanor Rachel        | U.S.A.         | July 21, 1942       | Retired                           | Duncan, B.C.         | 35915 E.          |
| Kaiser, Henry Park            | U.S.A.         | July 21, 1942       | Retired                           | Duncan, B.C.         | 35915 E.          |
| Kaiser, Sarah Elizabeth       | U.S.A.         | July 21, 1942       | Retired                           | Duncan, B.C.         | 35915 E.          |
| Kazari, John                  | Czechoslovakia | July 16, 1942       | Automobile mechanic               | Edmonton, Alta.      | 190163 A.         |
| Kalinauskas, Anna Verbuskas   | Lithuania      | July 2, 1942        | Housekeeper                       | Montreal, Que.       | 189936 A.         |
| Kallevag, Judith M.           | Norway         | July 22, 1942       | Housewife                         | Morrin, Alta.        | 40549 H.          |
| Kalish, Andrew                | Poland         | July 31, 1942       | Restaurateur                      | Toronto, Ont.        | 190395 A.         |
| Kalyna, Max                   | Poland         | July 3, 1942        | Miner                             | Winnipeg, Man.       | 189951 A.         |
| Kalysnik, Michael             | Austria        | July 28, 1942       | General worker                    | Montreal, Que.       | 190134 A.         |
| Kanewitch, Anne               | Russia         | July 17, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.        | 35850 E.          |
| Kaplan, L. K. A.              | Poland         | July 15, 1942       | Housewife                         | The Pas, Man.        | 40174 H.          |
| Kapusta, Michael              | Poland         | July 8, 1942        | Labourer                          | Winnipeg, Man.       | 190029 A.         |
| Karlsson, Esther Linda        | Sweden         | July 10, 1942       | Housewife                         | Fort Arthur, Ont.    | 40415 H.          |
| Karp, Don                     | Poland         | July 28, 1942       | Machine operator                  | Montreal, Que.       | 48182 H.          |
| Karp, Emanuel                 | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Karp, Ethel                   | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Karp, Rachel                  | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kasik, Michael                | Poland         | July 8, 1942        | Labourer                          | Fort William, Ont.   | 190022 A.         |
| Katz, Jack                    | Poland         | July 2, 1942        | Musician                          | Toronto, Ont.        | 189940 A.         |
| Kaufmann, Rose                | Russia         | July 17, 1942       | Bookkeeper                        | Toronto, Ont.        | 35847 E.          |
| Kavito, Ida Rosa              | Finland        | July 22, 1942       | Housewife                         | Vancouver, B.C.      | 40566 H.          |
| Kock, Katharina               | Yugoslavia     | July 15, 1942       | Housewife                         | Leacock, Sask.       | 40158 H.          |
| Kompyn, Hildegard Leokadia    | Lithuania      | July 25, 1942       | Housewife                         | Haldimand, Ont.      | 40589 H.          |
| Krasnyskas, Frank             | Lithuania      | July 14, 1942       | Labourer                          | New Toronto, Ont.    | 190120 A.         |
| Krasnyskas, Zofia Sofia       | Poland         | July 30, 1942       | Housewife                         | Kellogg, Sask.       | 40620 H.          |
| Krawski, Stanley              | Poland         | July 23, 1942       | Labourer                          | Toronto, Ont.        | 190272 A.         |
| Krug, Clement                 | U.S.A.         | July 17, 1942       | Sales agent                       | Hamstead, Que.       | 190193 A.         |
| Krug, Thomas Owen             | U.S.A.         | July 23, 1942       | Farmer                            | Raymond, Alta.       | 35899 E.          |
| Krug, Margaret Helen Arborn   | U.S.A.         | July 23, 1942       | Farmer                            | Raymond, Alta.       | 35899 E.          |
| Kruski, Peter                 | Austria        | July 13, 1942       | Elevator emp.                     | Fort William, Ont.   | 190064 A.         |
| Ku, In T, Frank               | Austria        | July 22, 1942       | Farmer                            | Amherstburg, Ont.    | 190236 A.         |
| Kuklinski, Idabelle           | U.S.A.         | July 17, 1942       | Secretary                         | Regina, Sask.        | 35847 E.          |
| Kuklinski, Anton              | Poland         | July 28, 1942       | Machinist                         | Temiskaming, Que.    | 190328 A.         |
| Kulmavsky, Peter              | Lithuania      | July 11, 1942       | Labourer                          | Nipawin Falls, Ont.  | 190084 A.         |
| Kungsted, William             | Russia         | July 7, 1942        | Retired                           | Truro, N.S.          | 35, 47 E.         |
| Kungsted, Martha              | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Kuse, Wawyl                   | Poland         | July 9, 1942        | Carpenter                         | Winnipeg, Man.       | 189655 A.         |
| Kupfer, Charles William       | U.S.A.         | July 13, 1942       | Foreman - Union Gas Co. of Canada | Chatham, Ont.        | 190092 A.         |
| Kuss, Michael                 | Germany        | July 23, 1942       | Farmer                            | Endako, B.C.         | 35902 E.          |
| Kuss, Anna                    | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Kuss, Frank                   | Poland         | July 10, 1942       | Bar tender                        | Montreal, Que.       | 190067 A.         |
| Kushnash, Helen               | Poland         | July 20, 1942       | Housewife                         | Winnipeg, Man.       | 40511 H.          |
| Kushnash, John                | Czechoslovakia | July 20, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.        | 19024 H.          |
| Koff, Samuel                  | Russia         | July 21, 1942       | Wholesale merchant                | Winnipeg, Man.       | 35916 E.          |
| Koff, Martha                  | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Kotky, Abe                    | U.S.A.         | July 23, 1942       | Butcher                           | Montreal, Que.       | 190297 A.         |
| Kotkewicz, Elzbieta           | Poland         | July 3, 1942        | Housewife                         | Toronto, Ont.        | 40467 H.          |
| Kotlarczyk, Stanley Stanislaw | Poland         | July 13, 1942       | Farmer                            | Highland Glen, Man.  | 1, 4007 A.        |
| Kotler, Josef                 | Poland         | July 10, 1942       | Labourer                          | Montreal, Que.       | 1, 010 A.         |
| Kotlar, Andy                  | Czechoslovakia | July 24, 1942       | Farmer                            | Fredericton, N.B.    | 1, 028 A.         |
| Kott, Peter August            | Germany        | July 10, 1942       | Farmer                            | Bradwell, Sask.      | 35700 E.          |
| Kott, Lucia Jane              | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Koshinsky, George             | Poland         | July 17, 1942       | Farmer                            | Chipp Lake, Alta.    | 190183 A.         |
| Kosner, John Lawrence         | U.S.A.         | July 14, 1942       | Commercial traveller              | Leithbridge, Alta.   | 35845 E.          |
| Kosner, Lily                  | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Kosonovich, Lily              | Yugoslavia     | July 28, 1942       | Labourer                          | Windsor, Ont.        | 190033 A.         |
| Kosonovich, Milan             | Yugoslavia     | July 8, 1942        | Miner                             | Windsor, Ont.        | 1, 0013 A.        |
| Kosovny, (Mary) Marie         | Czechoslovakia | July 16, 1942       | Housewife                         | Northwood, Ont.      | 40480 H.          |
| Kotuch, Andrew                | Poland         | July 14, 1942       | Labourer                          | Winnipeg, Man.       | 190126 A.         |
| Koschuk, Leonard              | U.S.A.         | July 8, 1942        | Farmer                            | Wendell, Alta.       | 48447 H.          |
| Koschuk, Marys Leonard        | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Koschuk, Richard Eugene       | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Koschuk, Sadom Anna           | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kosmyn, Rozalyn               | Poland         | July 7, 1942        | Housewife                         | Nipawin, Sask.       | 40308 H.          |
| Kostelowsky, Nick             | Poland         | July 17, 1942       | Chinaman                          | Montreal, Que.       | 190189 A.         |
| Kosteluk, Natalie (Elmer)     | Poland         | July 8, 1942        | Housewife                         | Winnipeg, Man.       | 40409 H.          |
| Kostmann, Harry               | U.S.A.         | July 21, 1942       | Merchant                          | Vancouver, B.C.      | 48498 H.          |
| Kostmann, Fay                 | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kostmann, Raymond             | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kostovich, Joseph             | Poland         | July 8, 1942        | Labourer                          | Fort William, Ont.   | 190023 A.         |
| Kotlarczyk, Stefan            | Poland         | July 27, 1942       | Farmer                            | Kemptville, Ont.     | 48179 H.          |
| Kotlarczyk, Joseph            | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kotlarczyk, Michael           | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kovacs, Stefan                | Czechoslovakia | July 18, 1942       | Labourer                          | Windsor, Ont.        | 190105 A.         |
| Kovacs, Dora Rose             | Romania        | July 24, 1942       | Housewife                         | Windsor, Ont.        | 40500 H.          |
| Kovacs, Helen                 | Czechoslovakia | July 18, 1942       | Housewife                         | Verdun, Que.         | 40512 H.          |
| Kovacs, Louis                 | Austria        | July 20, 1942       | Automobile mechanic               | Della, Ont.          | 35865 E.          |
| Kovacs, Annie                 | Wife           |                     |                                   |                      |                   |
| Koval, (Andy) Andrew          | Czechoslovakia | July 6, 1942        | Miner                             | Iskand Lake, Ont.    | 48442 H.          |
| Koval, Andrew                 | Minor child    |                     |                                   |                      |                   |
| Kowaleuk, Maria               | Poland         | July 18, 1942       | Housewife                         | Winnipeg, Man.       | 40413 H.          |
| Kowalski, Mary                | Poland         | July 29, 1942       | Housewife                         | Truro, N.S.          | 40517 H.          |
| Kowalski, Stanley             | Poland         | July 13, 1942       | Labourer                          | Hamilton, Ont.       | 190107 A.         |
| Kowalski, Stefan              | Poland         | July 14, 1942       | Window washer                     | Toronto, Ont.        | 190122 A.         |
| Kowerko, Isenia               | Poland         | July 29, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.        | 40518 H.          |
| Kowpek, Polly                 | Poland         | July 21, 1942       | Housewife                         | Kendrew, Sask.       | 40529 H.          |
| Kramer, Olga                  | Poland         | July 9, 1942        | Housewife                         | Hamilton, Ont.       | 40425 H.          |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

SERIES A — Certificates granted to Aliens.

SERIES B — Certificates granted to Aliens with names of children included.

SERIES C — Certificates granted to Minors.

SERIES D — Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.

SERIES E — Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.

SERIES F — Repatriation.

SERIES G — Repatriation with names of children included.

SERIES H — Certificates to married women whose husbands are naturalized.

SERIES I — Certificates of Retention of British Nationality by married women.

SERIES J — Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                | Country        | Date of Certificate | Occupation                      | Residence                 | Number and Series |
|-------------------------------------|----------------|---------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Kraus, Teresia                      | Hungary        | July 20, 1942       | Housewife                       | Victoria, B.C.            | 40516 H.          |
| Krocker, Johann E.                  | U.S.S.R.       | July 28, 1942       | Boon man in saw mill.           | New Westminster, B.C.     | 140323 A.         |
| Kruehka, George                     | Russia         | July 13, 1942       | Builder (Steel Co.)             | Hamilton, Ont.            | 140091 A.         |
| Krusina, Walter                     | Poland         | July 4, 1942        | Machinist                       | Calgary, Alta.            | 140078 A.         |
| Krysa, Dmytro                       | Poland         | July 23, 1942       | Homesteader                     | Gibson, Alta.             | 140240 A.         |
| Krysak, Hko                         | Poland         | July 27, 1942       | Labourer                        | Montreal, Que.            | 140309 A.         |
| Kyszczek, Julia                     | Poland         | July 21, 1942       | Housewife                       | Port Arthur, Ont.         | 40524 H.          |
| Kubay, Paul                         | Poland         | July 27, 1942       | Restaurant employee             | Toronto, Ont.             | 140304 A.         |
| Kucharykyn, Jakob                   | Poland         | July 20, 1942       | Carpenter                       | Montreal, Que.            | 140207 A.         |
| Kuehner, Friska Elizabeth           | Germany        | July 17, 1942       | Kitchener                       | Ont.                      | 35838 F.          |
| Kukula, George                      | Czechoslovakia | July 4, 1942        | Miner                           | Timmins, Ont.             | 140060 A.         |
| Kukula, Saegepan                    | Poland         | July 27, 1942       | Labourer                        | Montreal, Que.            | 140319 A.         |
| Kurmyev, Jonny                      | Austria        | July 27, 1942       | Housewife                       | Toronto, Ont.             | 40443 H.          |
| Kusson, Emma                        | Poland         | July 7, 1942        | Housewife                       | Winnipeg, Man.            | 40397 H.          |
| Kutny, Stefan                       | Poland         | July 14, 1942       | Labourer                        | Winnipeg, Man.            | 140123 A.         |
| Kykot, Akseoti                      | Austria        | July 16, 1942       | Labourer                        | Winnipeg, Man.            | 140148 A.         |
| Kykrysak, Ignata                    | Russia         | July 27, 1942       | Metal and Iron worker.          | Montreal, Que.            | 140320 A.         |
| Lalroch, Donald                     | U.S.A.         | July 30, 1942       | Farmer                          | Cranston, P.E.I.          | 140356 A.         |
| Lara, Mike                          | Czechoslovakia | July 14, 1942       | Butcher                         | Winnipeg, Man.            | 140125 A.         |
| Laidman, Stanley Harper             | U.S.A.         | July 23, 1942       | Farmer                          | Glanford Station, Ont.    | 140264 A.         |
| Lambert, Hennie M.                  | U.S.A.         | July 30, 1942       | Housewife                       | Leaside, Ont.             | 40621 H.          |
| Lampi, Eli                          | Finland        | July 30, 1942       | Lumber                          | Vancouver, B.C.           | 35652 F.          |
| Lando, John Olson                   | U.S.A.         | July 17, 1942       | Postmaster                      | Woodliff, Sask.           | 35833 F.          |
| Lano, Alice                         | Poland         | July 11, 1942       | Dress draper                    | Montreal, Que.            | 140180 A.         |
| Langleys (Lang), Luby               | Poland         | July 25, 1942       | Couturier                       | Montreal, Que.            | 140291 A.         |
| Larson, Anders                      | Denmark        | July 13, 1942       | Construction worker.            | Calgary, Alta.            | 140099 A.         |
| Larson, Oda May                     | U.S.A.         | July 7, 1942        | Student                         | Carlton Place, Ont.       | 6115 C.           |
| Larson, Andrew                      | Sweden         | July 17, 1942       | Labourer                        | Berito, Man.              | 140186 A.         |
| Lasota, Kazimiera                   | Poland         | July 2, 1942        | Carpenter                       | Oshawa, Ont.              | 140342 A.         |
| Lauriente, Antonio                  | Italy          | July 14, 1942       | Theatre manager                 | Trail, B.C.               | 35816 F.          |
| Lauriente, Marcelle                 | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Lawrow, Michael                     | Poland         | July 29, 1942       | Labourer                        | Hamilton, Ont.            | 48486 H.          |
| Lawrow, William                     | Minor child    |                     |                                 |                           |                   |
| Laxet, Leon                         | Finland        | July 10, 1942       | Merchant                        | Toronto, Ont.             | 35787 F.          |
| Laxet, Aemon                        | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Lazarus, Jacob                      | Romania        | July 16, 1942       | Timber                          | Toronto, Ont.             | 35825 F.          |
| Lazarus, Emma                       | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Lazarus, Joseph                     | Russia         | July 7, 1942        | Merchant                        | Montreal, Que.            | 35735 F.          |
| Lazarus, Sarah Levine               | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Leclerc, Esther                     | Belgium        | July 18, 1942       | Housewife                       | Rosland, B.C.             | 40400 H.          |
| Leclerc, Mathilda                   | Austria        | July 18, 1942       | Housewife                       | Duncan, B.C.              | 40405 H.          |
| Leckovits, Netty                    | Hungary        | July 6, 1942        | Housewife                       | Toronto, Ont.             | 35739 F.          |
| Leck, Kay (Paraschiva)              | Roumania       | July 7, 1942        | Housewife                       | Toronto, Ont.             | 40388 H.          |
| Lechhardt, Heinrich                 | Russia         | July 28, 1942       | Retired                         | Drumheller, Alta.         | 35742 F.          |
| Lepean, John                        | Poland         | July 8, 1942        | Labourer                        | Crowland, Ont.            | 140118 A.         |
| Lesny, Mary                         | Czechoslovakia | July 7, 1942        | Housewife                       | Portage la Proue, Man.    | 40402 H.          |
| Less, Marie Simon                   | Czechoslovakia | July 23, 1942       | Housewife                       | Montreal, Que.            | 40571 H.          |
| Le Tonquene, Eugene                 | France         | July 18, 1942       | Cook                            | St. Vincent de Paul, Que. | 4438 A.           |
| Le Tonquene, Yvonne                 | France         | July 18, 1942       | Semi-stress                     | St. Vincent de Paul, Que. | 4437 A.           |
| Letach, Emilie                      | Switzerland    | July 18, 1942       | Hand dresser                    | Montreal, Que.            | 4436 A.           |
| Levarek, Mary                       | Yugoslavia     | July 31, 1942       | Housewife                       | Montreal, Que.            | 140201 A.         |
| Lehmann, Joseph                     | Russia         | July 27, 1942       | Office clerk                    | Kirkland Lake, Ont.       | 40634 H.          |
| Lein, Frederick August              | U.S.A.         | July 2, 1942        | Hotel keeper                    | Vancouver, B.C.           | 140227 A.         |
| Leinberg, Victor Axel               | Sweden         | July 3, 1942        | Carpenter                       | Port Arthur, Ont.         | 140350 A.         |
| Lein, Nils Henry Soren              | Sweden         | July 3, 1942        | Miner                           | Port Arthur, Ont.         | 140442 A.         |
| Leindstrom, David Arthur            | U.S.A.         | July 4, 1942        | Farmer                          | Calgary, Sask.            | 140076 A.         |
| Lindwall, Mabel Marie               | Sweden         | July 8, 1942        | Housewife                       | Port Erie, Ont.           | 40406 H.          |
| Lindwall, Ted Olavsson              | Sweden         | July 20, 1942       | Cabinet maker                   | Winnipeg, Man.            | 140228 A.         |
| Lipschutz, Anne                     | Poland         | July 6, 1942        | Housewife                       | Glace Bay, N.S.           | 40371 H.          |
| Lipson, Freda                       | U.S.S.R.       | July 30, 1942       | Housewife                       | Ottawa, Ont.              | 40425 H.          |
| Lipson, Sam                         | U.S.S.R.       | July 30, 1942       | Tailor                          | Ottawa, Ont.              | 40440 H.          |
| Lipson, Leon                        | Minor child    |                     |                                 |                           |                   |
| Litcheke, Frederick William Charles | U.S.A.         | July 29, 1942       | Farmer                          | Halifax, Sask.            | 35981 F.          |
| Litcheke, Anna Marie                | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Little, Carroll Herman              | U.S.A.         | July 24, 1942       | Professor of Theology           | Waterloo, Ont.            | 35910 F.          |
| Little, Blanche De Long             | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Lizak, Peter Piotr                  | Poland         | July 9, 1942        | Labourer                        | Hamilton, Ont.            | 140060 A.         |
| Lizak, Volodymyr                    | Poland         | July 23, 1942       | Labourer                        | Montreal, Que.            | 140256 A.         |
| Liotte, Paul                        | Doubtful       | July 9, 1942        | Retired                         | Grand Falls, N.B.         | 6179 F.           |
| Loch, Max                           | Germany        | July 28, 1942       | Labourer                        | Franchère, Alta.          | 35936 F.          |
| Loken, Hans                         | Norway         | July 23, 1942       | Real estate and insurance agent | Manitoba, Sask.           | 0901 F.           |
| Lorshbough, Corn                    | U.S.A.         | July 6, 1942        | Saleslady                       | Ottawa, Ont.              | 35905 F.          |
| Loshack, Emma                       | Russia         | July 13, 1942       | Housewife                       | Calgary, Alta.            | 40472 H.          |
| Lotocki, Wacyl                      | Poland         | July 20, 1942       | Carpenter                       | Montreal, Que.            | 140214 A.         |
| Lothman, Dorothy                    | Yugoslavia     | July 22, 1942       | Housewife                       | Kingsville, Ont.          | 40340 H.          |
| Lottner, Jennie Diamond             | Poland         | July 14, 1942       | Housewife                       | Montreal, Que.            | 40463 H.          |
| Loughes, James Arthur               | U.S.A.         | July 3, 1942        | Salesman                        | London, Ont.              | 140351 A.         |
| Louise, Mary                        | Poland         | July 18, 1942       | Housewife                       | Toronto, Ont.             | 40474 H.          |
| Lukar, Anna                         | Czechoslovakia | July 9, 1942        | Housewife                       | Toronto, Ont.             | 40420 H.          |
| Lukashko, Louis                     | Russia         | July 11, 1942       | Labourer                        | Toronto, Ont.             | 140495 A.         |
| Luke-Lukatzky, Mary                 | Poland         | July 24, 1942       | Housewife                       | Rouyn, Que.               | 40378 H.          |
| Lundin, Nils Victor                 | Sweden         | July 25, 1942       | Pipe fitter                     | Kemora, Ont.              | 35927 F.          |
| Lundin, Ester Bergeson              | Wife           |                     |                                 |                           |                   |
| Lundquist, Alfred Olsen             | Denmark        | July 8, 1942        | Farmer                          | Vancouver, B.C.           | 140333 A.         |
| Lusina, John                        | Finland        | July 14, 1942       | Clerk                           | Timmins, Ont.             | 35810 F.          |
| Lupinski, Josef                     | Poland         | July 4, 1942        | Welder                          | Montreal, Que.            | 140077 A.         |
| Lurie (Lurie), Andru                | Austria        | July 11, 1942       | Farmer                          | Beau, Alta.               | 140089 A.         |
| Lycar, Teodor                       | Poland         | July 6, 1942        | Labourer                        | Montreal, Que.            | 140369 A.         |
| Lydin, Mary                         | Poland         | July 31, 1942       | Housewife                       | Cranbrook, B.C.           | 40332 H.          |
| Lypay, Stanley                      | Poland         | July 21, 1942       | Labourer                        | Toronto, Ont.             | 140233 A.         |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included  
 SERIES C Certificates granted to Minors  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality no British Subject's doubt exists  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation  
 SERIES G Repatriation with names of children included  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                         | Country          | Date of Certificate | Occupation                | Residence              | Number and Series    |
|------------------------------|------------------|---------------------|---------------------------|------------------------|----------------------|
| Lysak, William               | Poland           | July 16, 1942       | Labourer                  | Fort William, Ont.     | 190175 A.            |
| MacIntyre, Malcolm           | U.S.A.           | July 6, 1942        | Farmer                    | New Norway, Alta       | 189982 A.            |
| Macnab, Lucy                 | Poland           | July 10, 1942       | Housewife                 | Toronto, Ont.          | 40452 H.             |
| Macko, Andrew                | Czechoslovakia   | July 28, 1942       | Labourer                  | Crowland, Ont.         | 190325 A.            |
| Maglencski, Teresa           | Poland           | July 22, 1942       | Housewife                 | Toronto, Ont.          | 40553 H.             |
| Magierowski, Andrzej         | Poland           | July 11, 1942       | Tailor                    | Calgary, Alta.         | 48454 B.             |
| Magierowski, Stella          | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Magnus, Ethel Louisa         | Belgium          | July 25, 1942       | Stenographer              | Montreal, Que.         | 190265 A.            |
| Magrask, Katarzyna           | Poland           | July 20, 1942       | Housewife                 | Hamilton, Ont.         | 40519 H.             |
| Makym, Peter                 | Poland           | July 17, 1942       | Carpenter                 | Winnipeg, Man.         | 190181 A.            |
| Maloff, Benjamin             | Russia           | July 10, 1942       | Tailor                    | Montreal, Que.         | 35831 E.             |
| Maloff, Rebecca Maloff       | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| Maloney, Mike                | Poland           | July 20, 1942       | Labourer                  | Thorold, Ont.          | 190029 A.            |
| Malus, Louis Harry           | Russia           | July 13, 1942       | Accountant                | Montreal, Que.         | 35820 E.             |
| Malus, Flora Germaine        | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| Malyszak, Maria              | Austria          | July 22, 1942       | Housewife                 | Winnipeg, Man.         | 40565 H.             |
| Mamchur, Victor              | Poland           | July 10, 1942       | Farmer                    | Lincoln, Alta.         | 190151 A.            |
| Mamowski, Jose               | Poland           | July 25, 1942       | Housewife                 | Edmonton, Alta.        | 40563 H.             |
| Marich, Yvonne Thomas        | Belgium          | July 10, 1942       | Housewife                 | Montreal, Que.         | 40711 H.<br>(French) |
| Markowski, Franciszek        | Poland           | July 16, 1942       | Prospector                | Montreal, Que.         | 190167 A.            |
| Martina, Frank               | Czechoslovakia   | July 28, 1942       | Farmer                    | Scout Lake, Sask.      | 190338 A.            |
| Martyniak, Eulokya           | Poland           | July 22, 1942       | Housewife                 | High Prairie, Alta.    | 40557 H.             |
| Martynowich, Harry           | Poland           | July 7, 1942        | Labourer                  | Edmonton, Alta.        | 190001 A.            |
| Mastinsky, Reuben            | Russia           | July 17, 1942       | Retired builder           | Winnipeg, Man.         | 35856 E.             |
| Mastinsky, Sarah             | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| Matheson, Matheson, Olaf     | Norway           | July 31, 1942       | Carpenter                 | Saskatoon, Sask.       | 190384 A.            |
| Mattson, Moses               | Turkey (Armenia) | July 9, 1942        | Moulder                   | Hamilton, Ont.         | 35773 E.             |
| Matusevich, Stanley          | Lithuania        | July 13, 1942       | Labourer                  | Montreal, Que.         | 48457 B.             |
| Matusevich, Joseph           | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Matusevich, Patsy            | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Maximer, Helen               | Czechoslovakia   | July 9, 1942        | Housewife                 | Toronto, Ont.          | 40424 H.             |
| Mazur, Edward                | Poland           | July 20, 1942       | Moulder                   | Guelph, Ont.           | 190265 A.            |
| Mazurek, Andrzej             | Poland           | July 23, 1942       | Chauffeur                 | Montreal, Que.         | 190257 A.            |
| McArty, Andrew Johnson       | U.S.A.           | July 7, 1942        | Decorator                 | Chatham, B.C.          | 35743 E.             |
| McArty, Margaret May         | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| McCauley, Neil               | U.S.A.           | July 29, 1942       | Cartaker                  | Winnipeg, Man.         | 190346 A.            |
| McDole, Archie John          | U.S.A.           | July 8, 1942        | Carpenter                 | Vancouver, B.C.        | 190041 A.            |
| McDonald, Peter Angus        | U.S.A.           | July 7, 1942        | Farmer                    | Carleton, Sask.        | 35742 E.             |
| McDonald, Georgina Hunter    | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| McGintie, John Maurice       | U.S.A.           | July 28, 1942       | Farmer                    | Tofield, Alta.         | 35638 E.             |
| McGuekin, Ralph James        | U.S.A.           | July 22, 1942       | Financial agent           | Winnipeg, Man.         | 35893 E.             |
| McIntyre, Alexander          | U.S.A.           | July 24, 1942       | Farmer                    | Vulcan, Alta.          | 35909 E.             |
| McIntyre, Carrie Randall     | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| McIsaac, Colin Francis       | U.S.A.           | July 23, 1942       | Farmer                    | North Edmonton, Alta.  | 190268 A.            |
| McLaughlin, John Robert      | U.S.A.           | July 16, 1942       | Conductor<br>(C.N.R.)     | Borden, P.E.I.         | 190149 A.            |
| McRoe, Annie (Cauchri)       | Poland           | July 31, 1942       | Housewife                 | Kinuso, Alta.          | 40633 H.             |
| Medwid, Stefan               | Poland           | July 6, 1942        | Car repairman<br>(C.P.R.) | Ignace, Ont.           | 189988 A.            |
| Melnick, (Mery) Mary         | Austria          | July 25, 1942       | Housewife                 | Cobalt, Ont.           | 40592 H.             |
| Meneel, Anna                 | Denmark          | July 28, 1942       | Hairdresser               | Vernon, B.C.           | 0967 F.              |
| Mendilefsky, Lou             | Poland           | July 11, 1942       | Cloak finisher            | Toronto, Ont.          | 48460 B.             |
| Mendilefsky, Ruby            | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Mendilefsky, William         | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Mermakina, (Petrus) Peter    | Lithuania        | July 30, 1942       | Miner                     | Central Patricia, Ont. | 190370 A.            |
| Michalov, Josefina Lorena    | Czechoslovakia   | July 10, 1942       | Housewife                 | Montreal, Que.         | 40430 H.             |
| Migeevsky, Samuel            | Russia           | July 11, 1942       | Merchant                  | Montreal, Que.         | 35800 E.             |
| Migeevsky, Leah David        | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| Migus, William Wasey         | Poland           | July 13, 1942       | Miner                     | Kirkland Lake, Ont.    | 190105 A.            |
| Mickelson, Matt Ange Mathias | Denmark          | July 20, 1942       | Farmer                    | Pass Lake, Ont.        | 190222 A.            |
| Mihus, Mary Ausyula          | Lithuania        | July 16, 1942       | Housewife                 | Montreal, Que.         | 40484 H.             |
| Miller, (Amelia) Emma        | Germany          | July 31, 1942       | Housewife                 | Codena, Alta.          | 40636 H.             |
| Miller, Oscar Eric           | Sweden           | July 30, 1942       | Watchmaker                | Toronto, Ont.          | 190359 A.            |
| Miner, Ellen Marie           | U.S.A.           | July 30, 1942       | Housewife                 | Victoria, B.C.         | 35954 E.             |
| Mintonko, George             | Austria          | July 18, 1942       | Labourer                  | Winnipeg, Man.         | 190202 A.            |
| Misowski, Carl (Kuro)        | Poland           | July 9, 1942        | Cobbler                   | Fort William, Ont.     | 190057 A.            |
| Misovienis, Mikolas          | Lithuania        | July 16, 1942       | Janitor                   | Montreal, Que.         | 190153 A.            |
| Miskulin, Helen              | Yugoslavia       | July 27, 1942       | Housewife                 | Langley Prairie, B.C.  | 40599 H.             |
| Mocharik, Bill               | Poland           | July 7, 1942        | Labourer                  | Toronto, Ont.          | 190007 A.            |
| Mochinar, (John) Jnn         | Czechoslovakia   | July 9, 1942        | Farmer                    | Toronto, Ont.          | 190061 A.            |
| Mokoed, (Michael) Mike       | Poland           | July 7, 1942        | Labourer                  | Toronto, Ont.          | 190005 A.            |
| Molhan, Josef                | Poland           | July 3, 1942        | Polisher                  | Montreal, Que.         | 189962 A.            |
| Molne, Hildur Syrenna        | Sweden           | July 7, 1942        | Housewife                 | Winnipeg, Man.         | 40399 H.             |
| Molinski, Josef Paul         | Poland           | July 27, 1942       | Farmer                    | Lowland, Man.          | 190316 A.            |
| Mondheim, Max                | Poland           | July 30, 1942       | Labourer                  | Toronto, Ont.          | 190365 A.            |
| Montow, Francis              | Austria          | July 7, 1942        | Housewife                 | Kenora, Ont.           | 40629 H.             |
| Motta, Anne                  | Austria          | July 10, 1942       | Housewife                 | St. Catharines, Ont.   | 40429 H.             |
| Motyl, (Louis) Lewis         | Poland           | July 11, 1942       | Carpenter                 | Chatham, Ont.          | 190076 A.            |
| Muchnik, Betty               | Poland           | July 24, 1942       | Student                   | Windsor, Ont.          | 190288 A.            |
| Mudry, John                  | Poland           | July 31, 1942       | Labourer                  | Mead, Ont.             | 190397 A.            |
| Murphy, William Edgar        | U.S.A.           | July 20, 1942       | Farmer                    | Hardisty, Alta.        | 35872 E.             |
| Murphy, Thresa Myrtle        | Wife             |                     |                           |                        |                      |
| Mychaluk, Mychaluk, Michael  | Russia           | July 13, 1942       | Farmer                    | Wimmer, Sask.          | 48461 B.             |
| Mychaluk, Mychaluk, Katie    | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Mychaluk, Mychaluk, Peter    | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Mychaluk, Mychaluk, Zenna    | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Mykytiuk, Dymtro             | Poland           | July 9, 1942        | Milkman                   | Winnipeg, Man.         | 190054 A.            |
| Mykytiuk, Nick               | Austria          | July 28, 1942       | Miner                     | Cochituk, Alta.        | 190324 A.            |
| Myrnyk, Harry                | Poland           | July 22, 1942       | Farmer                    | Ross, Man.             | 48469 B.             |
| Myrnyk, Stephen              | Minor child      |                     |                           |                        |                      |
| Myzels, Jack                 | Poland           | July 31, 1942       | Manufacturer              | Toronto, Ont.          | 190389 A.            |
| Nahirny, Tadjanna            | Poland           | July 25, 1942       | Housewife                 | Ingersoll, Ont.        | 40590 H.             |
| Nahornak, Joseph             | Austria          | July 8, 1942        | Tailor                    | Montreal, Que.         | 190028 A.            |
| Naida, Pauline Mary          | Romania          | July 7, 1942        | Housewife                 | Fort William, Ont.     | 40382 H.             |



THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C Certificates granted to Minors  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation.  
 SERIES G Repatriation with names of children included.  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                             | Country         | Date of Certificate | Occupation                                | Residence             | Number and Series |
|--------------------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-------------------|
| Nakoneczny, Kowstanty                            | Poland          | July 28, 1942       | Steel worker                              | Montreal, Que.        | 44184 B.          |
| Nakoneczny, Mary                                 | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Napora, Nicholas                                 | Poland          | July 6, 1942        | Foreman                                   | Oakbank, Man.         | 189929 A.         |
| Nayda, Nandya, Peter                             | Poland          | July 27, 1942       | Farmer                                    | Gillwood, Alta.       | 190311 A.         |
| Nedzinski, John                                  | Poland          | July 18, 1942       | Labourer                                  | Fort William, Ont.    | 190283 A.         |
| Nelson, Adolf John                               | Norway          | July 23, 1942       | Longshore man                             | Vancouver, B.C.       | 190261 A.         |
| Nelson, Irma Gertrude                            | U.S.A.          | July 14, 1942       | Farmer                                    | Jarvis, Alta.         | 190112 A.         |
| Nelson, John                                     | U.S.A.          | July 23, 1942       | Farmer                                    | Hendonley, Alta.      | 190242 A.         |
| Nelson, John D.                                  | Denmark         | July 3, 1942        | Logger                                    | Vancouver, B.C.       | 189634 A.         |
| Nelson, Samuel                                   | U.S.A.          | July 7, 1942        | Farmer                                    | Berkeley, Ont.        | 35742 E.          |
| Nelson, N. Elme                                  | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Nering, Adolf                                    | Poland          | July 6, 1942        | Farmer                                    | Swan River, Man.      | 44438 B.          |
| Nering, Emma                                     | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Netterfield, James Henry                         | U.S.A.          | July 2, 1942        | Retired farmer                            | Victoria, B.C.        | 189938 A.         |
| Nevraumont, Irma Marie (Sister of Jean Baptiste) | Belgium         | July 8, 1942        | Nun                                       | Carterville, Que.     | 9416 A. (French)  |
| Nichporuk, Philip                                | Poland          | July 8, 1942        | Farmer                                    | Wenthorpe, Sask.      | 190052 A.         |
| Nicholson, George P.                             | Roumania        | July 25, 1942       | Farmer                                    | Lakeland, Sask.       | 35928 E.          |
| Nicholson, Mary Rotaru                           | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Nicholson, William Frederick                     | U.S.A.          | July 23, 1942       | Retired railway conductor                 | Brookville, Ont.      | 190254 A.         |
| Niem, Hilda                                      | Finland         | July 10, 1942       | Housewife                                 | Copper Cliff, Ont.    | 40430 H.          |
| Nieminen, Umar                                   | Finland         | July 27, 1942       | Dairyman                                  | Kirkland Lake, Ont.   | 35933 E.          |
| Nieminen, Katrielina                             | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Nikoluk, Alex                                    | Poland          | July 27, 1942       | Labourer                                  | New Westminster, B.C. | 44481 B.          |
| Nikoluk, Tom                                     | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Nikoluk, Zama                                    | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Niles, George Henry                              | U.S.A.          | July 8, 1942        | Farmer                                    | Wolfe Island, Ont.    | 190044 A.         |
| Nordin, August Yngvi Gunnar                      | U.S.A.          | July 21, 1942       | Farmer                                    | Melfort, Sask.        | 35852 E.          |
| Nordmark, Carl                                   | Sweden          | July 21, 1942       | Farmer                                    | Young, Sask.          | 35912 E.          |
| Nordmark, Clara                                  | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Nordmark, Lars Sigfred Madsen                    | Denmark         | July 14, 1942       | Farmer                                    | Charlestown, Alta.    | 190131 A.         |
| Novak, Frank                                     | Poland          | July 27, 1942       | Carpenter                                 | Hamilton, Ont.        | 190302 A.         |
| Nowak, Rebecca                                   | U.S.A.          | July 10, 1942       | Housewife                                 | Toronto, Ont.         | 40428 H.          |
| Nowakowski, Paul                                 | Poland          | July 8, 1942        | Labourer                                  | Delhi, Ont.           | 35758 E.          |
| Nowakowski, Sophia                               | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Nowicki, Michael                                 | Poland          | July 22, 1942       | Papermaker and moulder                    | Port Arthur, Ont.     | 190240 A.         |
| Nunmi, Hilda                                     | Finland         | July 17, 1942       | Housewife                                 | Black Hawk, Ont.      | 35849 E.          |
| Nyck, John Jan                                   | Poland          | July 10, 1942       | Blacksmith                                | Norman, Ont.          | 190178 A.         |
| Nysator, Honor Arlo                              | Czechoslovakia  | July 10, 1942       | Housewife                                 | Montreal, Que.        | 40416 H.          |
| Nyckita, Marie                                   | Poland          | July 29, 1942       | Housewife                                 | Winnipeg, Man.        | 40614 H.          |
| Oaks, Lorraine Helen                             | U.S.A.          | July 4, 1942        | Stenographer                              | Saskatoon, Sask.      | 189979 A.         |
| Oberg, Oso                                       | Sweden          | July 16, 1942       | Housewife                                 | Port Arthur, Ont.     | 40440 H.          |
| O'Chen, Elsa Angelien                            | Bolivia         | July 29, 1942       | Stenographer                              | Toronto, Ont.         | 190343 A.         |
| Oen, Eric                                        | Norway          | July 25, 1942       | Farmer                                    | Admiral, Sask.        | 190296 A.         |
| Ohlman, Jacob                                    | U.S.A.          | July 22, 1942       | Retired farmer                            | Calgary, Alta.        | 35958 E.          |
| Ohlman, Lyla                                     | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Ohlsink, (Antonio) Antin                         | Poland          | July 9, 1942        | Truck driver                              | Winnipeg, Man.        | 190035 A.         |
| Ohlin, Queenie                                   | Finland         | July 14, 1942       | Housewife                                 | Toronto, Ont.         | 4145 J.           |
| Olsen, Erling                                    | Norway          | July 8, 1942        | Mechanic                                  | Estevan, Sask.        | 35759 E.          |
| Olsen, Malinda Maria Dorothen Mina               | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Olsen, William Louis                             | U.S.A.          | July 3, 1942        | Real estate agent                         | Saskatoon, Sask.      | 35727 E.          |
| Olsen, Elizabeth Katherine                       | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Olsen, Grace Alice                               | Sweden          | July 25, 1942       | Housewife                                 | Langley Prairie, B.C. | 40595 H.          |
| Orneluk, Ann                                     | Poland          | July 13, 1942       | Housewife                                 | Edmonton, Alta.       | 40461 H.          |
| Ongman, John Edwin                               | Sweden          | July 20, 1942       | Carpenter                                 | Lac du Bonnet, Man.   | 35947 E.          |
| Ongman, Sveno Victoria                           | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Orang, Rosa                                      | Yugoslavia      | July 14, 1942       | Housewife                                 | Temiskaming, Que.     | 40458 H.          |
| Ostapowich, Fred J.                              | Austria         | July 25, 1942       | Farmer and factory worker                 | Oshawa, Ont.          | 35924 E.          |
| Ostapowich, Nettie                               | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Oswany, John                                     | Poland          | July 24, 1942       | Market gardener                           | St. Germaine, Man.    | 190278 A.         |
| Ozdan, John                                      | Czechoslovakia  | July 31, 1942       | Farmer                                    | Minotona, Man.        | 190274 A.         |
| Palichuk, William                                | Austria         | July 6, 1942        | Farmer                                    | Whitkow, Sask.        | 35737 E.          |
| Palichuk, Nettie                                 | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Palmer, Nellie, Edna                             | U.S.A.          | July 24, 1942       | Office assistant                          | St. Thomas, Ont.      | 35913 E.          |
| Palmeri, Angelo                                  | Italy           | July 15, 1942       | Farmer                                    | Leithbridge, Alta.    | 35819 E.          |
| Panasuk, Anna                                    | Russia          | July 25, 1942       | Housewife                                 | Toronto, Ont.         | 40584 H.          |
| Pankuch, George                                  | Czechoslovakia  | July 8, 1942        | Stevedore                                 | Fort William, Ont.    | 44446 B.          |
| Pankuch, Annie                                   | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Papoff, Gabriel                                  | Poland          | July 20, 1942       | Merchant tailor                           | Toronto, Ont.         | 35868 E.          |
| Papoff, Rebecca                                  | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Paprocki, Theodore                               | Poland          | July 31, 1942       | Farmer                                    | Kirkness, Man.        | 190392 A.         |
| Patapka, Joseph                                  | Lithuania       | July 20, 1942       | Labourer                                  | Montreal, Que.        | 190284 A.         |
| Pauk (Pawuk), Agnes                              | Poland          | July 20, 1942       | Houseworker                               | Toronto, Ont.         | 35955 E.          |
| Pauls, Anna                                      | Russia          | July 18, 1942       | Housewife                                 | McMahon, Sask.        | 40495 H.          |
| Paupit, Herman                                   | The Netherlands | July 23, 1942       | Farmer                                    | Richmond, P.E.I.      | 190245 A.         |
| Pawelezak (Pawelchuk), Zuzana                    | Poland          | July 18, 1942       | Housewife                                 | Moose Jaw, Sask.      | 40498 H.          |
| Pawelie, Mary                                    | Poland          | July 18, 1942       | Housewife                                 | Toronto, Ont.         | 40511 H.          |
| Paxton, Gardner Simpson                          | U.S.A.          | July 17, 1942       | First operator (Power generating station) | St. David, Ont.       | 35843 E.          |
| Paxton, Fernie Hester                            | Wife            |                     |                                           |                       |                   |
| Pearee, Judith Mary                              | U.S.A.          | July 2, 1942        | Stenographer                              | Victoria, B.C.        | 189934 A.         |
| Pedersen, Emily Nellman                          | U.S.A.          | July 30, 1942       | Farmer                                    | Conrich, Alta.        | 190367 A.         |
| Pedersen, Michel                                 | Norway          | July 11, 1942       | Housewife                                 | Port Arthur, Ont.     | 40446 H.          |
| Pederson, Olaf Gunnar                            | Denmark         | July 20, 1942       | Farmer and bricklayer                     | Tignish, P.E.I.       | 190212 A.         |
| Pejcha, Stanislaw                                | Poland          | July 8, 1942        | Farmer                                    | Brantford, Ont.       | 44443 B.          |
| Pejcha, Helena                                   | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Pejcha, Stanislaw                                | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Pejcha, Victor                                   | Minor child     |                     |                                           |                       |                   |
| Peninska, Anton                                  | Czechoslovakia  | July 20, 1942       | Clerk                                     | Sudbury, Ont.         | 190230 A.         |
| Penner, Elizabeth                                | Russia          | July 14, 1942       | Housewife                                 | East Kildonan, Man.   | 40468 H.          |
| Penner, Jacob Kornelius                          | U.S.S.R.        | July 24, 1942       | Farmer                                    | Upper Sumas, B.C.     | 190279 A.         |
| Perkins, Lillian May                             | U.S.A.          | July 9, 1942        | Teacher                                   | Calgary, Alta.        | 35771 E.          |
| Perrott, Nicholas Charles                        | U.S.A.          | July 13, 1942       | Farmer                                    | Marmville, Alta.      | 190090 A.         |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- Series A Certificates granted to Aliens  
 Series B Certificates granted to Aliens with names of children included  
 Series C Certificates granted to Minors  
 Series D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists  
 Series E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act  
 Series F Repatriation  
 Series G Repatriation with names of children included  
 Series H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 Series I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 Series J Certificates granted to married women whose husbands are Subject of a State at War with His Majesty

| Name                           | Country         | Date of Certificate | Occupation          | Residence               | Number and Series |
|--------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|
| Bernack, William               | Poland          | July 31, 1942       | Farmer              | Port Arthur, Ont.       | 100367 A          |
| Besola, Anna                   | U.S.A.          | July 13, 1942       | Housewife           | Katimistiquia, Ont.     | 40450 H           |
| Peters, August Ferdinand       | U.S.A.          | July 10, 1942       | Farmer              | Domäne, Sask.           | 35792 E           |
| Peters, Louisa                 | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Peterson, Anna Victoria        | U.S.A.          | July 22, 1942       | Housewife           | Chillywack, B.C.        | 40560 H           |
| Peterson, Jonas Gustaf         | U.S.A.          | July 17, 1942       | Farmer              | Shand, Sask.            | 35855 E           |
| Peterson, Evelyn Hope Campbell | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Peterson, Rume                 | U.S.A.          | July 10, 1942       | Housewife           | Calgary, Alta.          | 35708 E           |
| Petruchuk, Emil                | Austria         | July 20, 1942       | Shipper             | Winnipeg, Man.          | 35667 E           |
| Petruchuk, Mary                | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Pfeifer, Anton                 | Austria         | July 10, 1942       | Sawyer              | Laurel, Man.            | 35786 E           |
| Pfeifer, Bertha Eugene         | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Pfeifer, William Alvin         | U.S.A.          | July 3, 1942        | Carpenter           | Nelson, B.C.            | 35775 H           |
| Plater, Gertrude Louise        | Switzerland     | July 15, 1942       | Student nurse       | Vancouver, B.C.         | 100141 A          |
| Plater, Josephine              | Switzerland     | July 4, 1942        | Janitress           | Vancouver, B.C.         | 48437 H           |
| Plater, Robert William         | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Phillips, Mahella Inez         | Syria           | July 25, 1942       | Housewife           | Ottawa, Ont.            | 40506 H           |
| Phillips, Ray Glen             | U.S.A.          | July 8, 1942        | Farmer              | Atchafalaya, Alta.      | 100344 A          |
| Piscek, Stanley (Slava)        | Czechoslovakia  | July 15, 1942       | Farmer              | Dresden, Ont.           | 48464 H           |
| Piscek, Stanley                | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Pish, (Andrzej) Andrew         | Poland          | July 8, 1942        | Labourer            | Hamilton, Ont.          | 100042 A          |
| Pickard, Jacob                 | Russia          | July 10, 1942       | Automobile dealer   | Montreal, Que.          | 35791 E           |
| Pickard, Tillie Bernston       | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Pidruzeny, Wasył               | Austria         | July 22, 1942       | Barber              | Windsor, Ont.           | 35804 E           |
| Pidruzeny, Nellie              | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Pidruzeny, Joanna              | Poland          | July 15, 1942       | Housewife           | Brantford, Ont.         | 40469 H           |
| Pind, Tyne Ali                 | Denmark         | July 27, 1942       | Housewife           | Toronto, Ont.           | 40601 H           |
| Pipp, Urban                    | Austria         | July 30, 1942       | Farm labourer       | Braden, Man.            | 100357 A          |
| Pisarek, Sophia                | Poland          | July 10, 1942       | Housewife           | Winnipeg, Man.          | 40414 H           |
| Pisarek, Anna Roman            | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Pisarek, Frank Roman           | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Pisarek, Mary Roman            | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Pisarek, Michael Roman         | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Pisker, Lunkel                 | U.S.S.R.        | July 6, 1942        | Shipper             | Winnipeg, Man.          | 189984 A          |
| Pzycki, Daniel                 | Poland          | July 29, 1942       | Farmer              | Donnelly, Alta.         | 48489 H           |
| Pzycki, Lowe                   | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Plancke, Oscar                 | Belgium         | July 8, 1942        | Bricklayer          | Oshawa, Ont.            | 48413 H           |
| Plancke, Gaston                | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Plancke, Roger                 | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Plankl, Anton                  | Austria         | July 11, 1942       | Plaster man         | South Westminster, B.C. | 100119 A          |
| Plawski, Nellie                | Poland          | July 22, 1942       | Housewife           | Winnipeg, Man.          | 40546 H           |
| Pluta, Peter                   | Poland          | July 3, 1942        | Labourer            | Port Colborne, Ont.     | 189968 A          |
| Podgorzka, Salma               | Poland          | July 22, 1942       | Housewife           | Toronto, Ont.           | 40552 H           |
| Podolsky, Iwan                 | Austria         | July 14, 1942       | Farmer              | Tanow, Man.             | 35808 E           |
| Pohoriletz (Pohorilitz), John  | Poland          | July 20, 1942       | Labourer            | Fort William, Ont.      | 100213 A          |
| Pokotylo, Juho Sawchuk         | Poland          | July 15, 1942       | Housewife           | New Toronto, Ont.       | 40471 H           |
| Polesky, Solomon               | Russia          | July 3, 1942        | Retired             | Winnipeg, Man.          | 35730 E           |
| Polesky, Bella                 | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Pollak, Rose                   | Czechoslovakia  | July 7, 1942        | Housewife           | Winnipeg, Man.          | 40378 H           |
| Polonczuk, William             | Poland          | July 20, 1942       | Tailor              | Vancouver, B.C.         | 100220 A          |
| Potter, Jane Letitia           | U.S.A.          | July 13, 1942       |                     | St. Catharines, Ont.    | 100057 A          |
| Pown, Esther                   | U.S.S.R.        | July 29, 1942       | Machine operator    | Winnipeg, Man.          | 100350 A          |
| Pottel, Joseph                 | U.S.S.R.        | July 3, 1942        | Salesman            | Montreal, Que.          | 189914 A          |
| Poulsen, Carl Johan            | Denmark         | July 13, 1942       | Farmer              | Pierre River, Alta.     | 100100 A          |
| Powers, John Tom               | U.S.A.          | July 31, 1942       | Fisherman           | Schreiber, Ont.         | 100393 A          |
| Prange, Henry John             | U.S.A.          | July 16, 1942       | Farmer              | Langdon, Sask.          | 100158 A          |
| Propps, Isaac                  | Russia          | July 7, 1942        | Libber              | Montreal, Que.          | 35756 E           |
| Propp, Bertha Galinker         | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Proto, Nestor                  | Russia          | July 21, 1942       | Baker               | Toronto, Ont.           | 100285 A          |
| Protnick, Peter                | Austria         | July 13, 1942       | Farmer              | Sopell, Sask.           | 100093 A          |
| Frank, Elizabeth               | Hungary         | July 22, 1942       | Housewife           | Regina, Sask.           | 40563 H           |
| Pshyk, John (Iwan Poyak)       | Poland          | July 27, 1942       | Farmer              | Hampton, Alta.          | 35931 E           |
| Puklucky, Wiktoria (Victoria)  | Poland          | July 30, 1942       | Housewife           | Toronto, Ont.           | 40623 H           |
| Pullin, Leonie Annes           | U.S.A.          | July 24, 1942       | Farm worker         | Woodstock, Ont.         | 100282 A          |
| Pumec, Stefan                  | Austria         | July 21, 1942       | Barber              | Regina, Sask.           | 100274 A          |
| Rachlin, Max                   | Russia          | July 22, 1942       | Labourer            | Winnipeg, Man.          | 100241 A          |
| Rachus (Rachusky), Anna        | Poland          | July 7, 1942        | Housewife           | Toronto, Ont.           | 40494 H           |
| Rachowski, Victoria            | Poland          | July 18, 1942       | Housewife           | South Park, Sask.       | 40496 H           |
| Ragay (Ragay) George           | Yugoslavia      | July 15, 1942       | Factory employee    | Windsor, Ont.           | 100144 A          |
| Rader, Ivo                     | U.S.S.R.        | July 23, 1942       | Office manager      | Toronto, Ont.           | 100266 A          |
| Rake, Richard Arthur           | U.S.A.          | July 6, 1942        | Elevator agent      | Calgary, Alta.          | 189986 A          |
| Ramnos, Matilde                | U.S.A.          | July 17, 1942       |                     | Plenty, Sask.           | 35846 E           |
| Ramowski, Genofa Kanataka      | Poland          | July 10, 1942       | Housewife           | Montreal, Que.          | 40415 H           |
| Rasch, John                    | Yugoslavia      | July 18, 1942       | Miner               | Sault Ste. Marie, Ont.  | 100230 A          |
| Rasmussen, Emil                | Norway          | July 6, 1942        | Paper mill employee | Temiskaming, Que.       | 48439 H           |
| Rasmussen, Bert Emilie         | Minor child     |                     |                     |                         |                   |
| Rasnick, Peter                 | Poland          | July 14, 1942       | Miner               | Windsor, Ont.           | 100128 A          |
| Ratany, Kate                   | Poland          | July 18, 1942       | Housewife           | New Toronto, Ont.       | 40510 H           |
| Ravens, Sam                    | U.S.S.R.        | July 29, 1942       | Merchant            | Winnipeg, Man.          | 100347 A          |
| Rea, Elsie Edith Martha        | Spain           | July 15, 1942       | Housewife           | Toronto, Ont.           | 40484 H           |
| Rea (Stuart) Stewart Bennett   | U.S.A.          | July 20, 1942       | Truck driver        | Toronto, Ont.           | 100442 A          |
| Redman, Melvin Arnd            | U.S.A.          | July 16, 1942       | Miner               | Staverton, B.C.         | 100174 A          |
| Redwin, Alfred                 | Syria           | July 11, 1942       | Labourer            | Niagara Falls, Ont.     | 100082 A          |
| Reed, Fritz Max                | U.S.A.          | July 8, 1942        | Housewife           | Bentley, Alta.          | 100326 A          |
| Rebin, Alexis Alexander        | Russia          | July 24, 1942       | Rooming house prop  | Trail, B.C.             | 35918 E           |
| Rebin, Fedosia (Fanny)         | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Reb, Sarah                     | Russia          | July 13, 1942       |                     | Toronto, Ont.           | 35801 E           |
| Reinatas, Abram (Chernus)      | Ukraine         | July 24, 1942       | Housewife           | Verdun, Que.            | 40579 H           |
| Reinders, Frieda               | The Netherlands | July 6, 1942        | Housewife           | Dendwood, Alta.         | 40475 H           |
| Reiters, Frank Louis           | Belgium         | July 28, 1942       | Hotelman            | Edmonton, Alta.         | 35939 E           |
| Reiters, Susan Philemon        | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Richards, Neil Smith           | U.S.A.          | July 10, 1942       | Blacksmith          | Cardston, Alta.         | 35788 E           |
| Richards, Drucilla Dabier      | Wife            |                     |                     |                         |                   |
| Reichman, Max                  | Russia          | July 20, 1942       | Plasterer           | Montreal, Que.          | 100349 A          |
| Reichman, Max                  | Russia          | July 31, 1942       | Printer             | Toronto, Ont.           | 35958 E           |
| Reichman, Dorothy              | Wife            |                     |                     |                         |                   |

## THE NATURALIZATION ACT

Law of Access to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- Series A Certificates granted to Aliens  
 Series B Certificates granted to Aliens with names of children included  
 Series C Certificates granted to Minors  
 Series D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 Series E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act  
 Series F Repatriation  
 Series G Repatriation with names of children included  
 Series H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 Series I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 Series J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty

| Name                              | Country         | Date of Certificate | Occupation                            | Residence              | Number and Series |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------|
| Richmond, Monteith                | Russia          | July 31, 1942       | Accountant                            | Montreal, Que.         | 190474 A          |
| Ridley, Clifford Carlton          | U.S.A.          | July 3, 1942        | Labourer                              | Moncton, Man.          | 48446 H           |
| Ridley, Andrew Clarence           | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Ridley, Lyle Robert               | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Rinne, Maria Anna                 | Poland          | July 29, 1942       | Housewife                             | Lapue, Ont.            | 40649 H           |
| Rippinger, Clifford               | Russia          | July 24, 1942       | Farmer                                | Kenshal, Sask.         | 35908 E           |
| Rippinger, Philippina             | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Rubin, David                      | Russia          | July 14, 1942       | Housewife                             | Winnipeg, Man.         | 35809 E           |
| Ruchins, Edward J.                | The Netherlands | July 30, 1942       | Farmer                                | Windsorburg, Ont.      | 190451 A          |
| Ruether, Lewis Joseph             | Switzerland     | July 11, 1942       | Cook                                  | Calgary, Alta.         | 190481 A          |
| Rogister, Francis Leonard         | U.S.A.          | July 8, 1942        | Mechanical Superintendent             | Toronto, Ont.          | 190402 A          |
| Rogov (Rogozinsky), Vera Guenneke | Latvian         | July 8, 1942        | Milliner                              | Montreal, Que.         | 9113 A (French)   |
| Rogut, Ludwik                     | Poland          | July 2, 1942        | Labourer                              | Montreal, Que.         | 48445 H           |
| Rogut, Genevieve                  | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Rogut, Lanta                      | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Rogut, Mary                       | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Robatynczuk, Prokop               | Poland          | July 17, 1942       | Labourer                              | Winnipeg, Man.         | 35848 E           |
| Robatynczuk, Tatiana              | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Robak, Marcin                     | Czechoslovakian | July 20, 1942       | Labourer                              | Hamilton, Ont.         | 190411 A          |
| Rojan, Francis                    | Poland          | July 30, 1942       | Housewife                             | St. Catharines, Ont.   | 40627 H           |
| Romanowski, (Stephen) Stanley     | Poland          | July 7, 1942        | Labourer                              | St. Catharines, Ont.   | 190403 A          |
| Ross, Lena                        | Sweden          | July 7, 1942        | Housewife                             | Vancouver, B.C.        | 40380 H           |
| Rose, Martha Antoinette           | Switzerland     | July 31, 1942       | Housewife                             | Saskatoon, Sask.       | 40627 H           |
| Rosen, Mima                       | Austria         | July 10, 1942       | Housewife                             | Vancouver, B.C.        | 40427 H           |
| Rosenbaum, Jacob                  | Russia          | July 27, 1942       | Hat and cap manufacturer              | Montreal, Que.         | 35932 E           |
| Rosenbaum, Ida (Pilyun)           | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Rosenberg, Benjamin               | Russia          | July 14, 1942       | Printer                               | Toronto, Ont.          | 35847 E           |
| Rosenberg, Rebecca                | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Rosenberg, Leo Lukin              | Russia          | July 16, 1942       | Housewife                             | Montreal, Que.         | 35832 E           |
| Rosenberger, Clayton              | U.S.A.          | July 9, 1942        | Student                               | Young, Sask.           | 6116 C            |
| Rosenthal, Louis                  | Russia          | July 17, 1942       | Clothing contractor                   | Montreal, Que.         | 35861 E           |
| Rosenthal, Ida Spiegel            | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Ross, John Joseph                 | U.S.A.          | July 13, 1942       | Cook                                  | Edmonton, Alta.        | 190488 A          |
| Ross, Sadie                       | U.S.A.          | July 21, 1942       | Housewife                             | Toronto, Ont.          | 40541 H           |
| Rossmann, Abraham                 | Russia          | July 8, 1942        | Retired                               | Toronto, Ont.          | 35761 E           |
| Rossmann, Anne                    | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Rossmann, Elizabeth               | Poland          | July 6, 1942        | Housewife                             | Burnaby, B.C.          | 40373 H           |
| Roth, (Mikol) Mathias             | Yugoslavian     | July 6, 1942        | Decorator                             | Toronto, Ont.          | 18999 A           |
| Rottenberg, Louis                 | Poland          | July 23, 1942       | Bookkeeper                            | Toronto, Ont.          | 190275 A          |
| Rozu, Louis                       | Poland          | July 21, 1942       | Jeweller                              | Halifax, N.S.          | 190313 A          |
| Safironuk (Safironuk), Sad        | Poland          | July 27, 1942       | Labourer                              | Fort William, Ont.     | 190421 A          |
| Sai, Anna (Olechowka)             | Poland          | July 19, 1942       | Housekeeper                           | Montreal, Que.         | 190170 A          |
| Salloum, Aziz Jalbour             | Syria           | July 27, 1942       | Travelling salesman                   | Toronto, Ont.          | 190314 A          |
| Saltman, Louis                    | Poland          | July 23, 1942       | Merchant                              | Toronto, Ont.          | 190253 A          |
| Samosh, George                    | Latvian         | July 16, 1942       | Hat blocker                           | Toronto, Ont.          | 190166 A          |
| Sandberg, Sigfred                 | Sweden          | July 22, 1942       | Rush worker and farmer                | Beardmore, Ont.        | 190239 A          |
| Sanders, Marion                   | U.S.A.          | July 3, 1942        | Farmer                                | Pipestone Creek, Alta. | 35726 E           |
| Sanders, Alice Mary               | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Sandstrom, Annette Marjorie       | Sweden          | July 25, 1942       | Housewife                             | Vancouver, B.C.        | 40586 H           |
| Santi, Assunta                    | Italy           | July 22, 1942       | Housewife                             | Copper Cliff, Ont.     | 40568 H           |
| Sapala, Joseph                    | Poland          | July 13, 1942       | Labourer                              | Edmonton, B.C.         | 190102 A          |
| Sarnachman, Jack                  | Poland          | July 23, 1942       | Labourer                              | Port Arthur, Ont.      | 190257 A          |
| Sarason, Joseph Hermann Laual     | U.S.A.          | July 31, 1942       | Farmer                                | Lynville, Ont.         | 190299 A          |
| Sartan, John                      | Latvian         | July 23, 1942       | Labourer                              | Montreal, Que.         | 190252 A          |
| Sauer, Emma                       | Austria         | July 21, 1942       | Housewife                             | Regina, Sask.          | 40527 H           |
| Savage, Abraham                   | Russia          | July 25, 1942       | Retired                               | Montreal, Que.         | 190291 A          |
| Sawyer, Raymond Jerome            | U.S.A.          | July 3, 1942        | storekeeper                           |                        |                   |
| Sawyer, Mary                      | Wife            |                     | Farmer - Instructor on Indian Reserve | Edwin, Man.            | 35725 E           |
| Saxe, Ida                         | Russia          | July 10, 1942       | Housewife                             | Ottawa, Ont.           | 40444 H           |
| Sayers, Chester Irving            | U.S.A.          | July 21, 1942       | Farmer                                | Meaford Creek, Alta.   | 35877 E           |
| Schewchler, Wilhelm August        | Switzerland     | July 17, 1942       | Assistant planter                     | Calgary, Alta.         | 190180 A          |
| Schmiede, Patricia Rose           | Germany         | July 29, 1942       |                                       | Edmonton, Man.         | 0148 J            |
| Schmidt, Alice (Wardle)           | Switzerland     | July 8, 1942        | Housewife                             | Montreal, Que.         | 405 H (French)    |
| Schmiedele, Frederick Andrew      | U.S.A.          | July 8, 1942        | Shovel operator                       | New Denver, B.C.       | 190045 A          |
| Schneider, Hyman                  | Russia          | July 23, 1942       | Taylor                                | Montreal, Que.         | 190251 A          |
| Schuck, Kathleen                  | Luxembourg      | July 20, 1942       | Housewife                             | Vancouver, B.C.        | 40522 H           |
| Schumacher, Theodora John         | U.S.A.          | July 30, 1942       | Woodsham                              | Solomon, B.C.          | 35934 E           |
| Schurr, Benjamin Joseph           | U.S.A.          | July 20, 1942       | Farmer                                | Swift Current, Sask.   | 35924 E           |
| Scott, Alice Marie                | U.S.A.          | July 11, 1942       | Nurse                                 | Edmonton, Alta.        | 190061 A          |
| Schvach, George Ernest            | U.S.A.          | July 31, 1942       | Labourer                              | Vancouver, B.C.        | 190125 A          |
| Sedholm, Eiva                     | Sweden          | July 15, 1942       | Housewife                             | Vancouver, B.C.        | 40420 H           |
| Segin, Wasyel                     | Poland          | July 8, 1942        | Farmer                                | Poplarfield, Man.      | 190017 A          |
| Serlin, Bernice (Brandschaw)      | Poland          | July 9, 1942        | Housewife                             | Toronto, Ont.          | 40417 H           |
| Serbyn, Magdalena Iwanska         | Poland          | July 10, 1942       | Housewife                             | Montreal, Que.         | 40474 H           |
| Sewerich, Walter                  | Poland          | July 13, 1942       | Farmer                                | Sunset House, Alta.    | 48459 H           |
| Seweryn, Helen                    | Minor child     |                     |                                       |                        |                   |
| Shacket, Hyman                    | Russia          | July 10, 1942       | Retired                               | Montreal, Que.         | 35796 E           |
| Shacket, Ida Wexman               | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Shacter, Jack Alvin               | Russia          | July 16, 1942       | Merchant                              | Montreal, Que.         | 35824 H           |
| Shankman, Harry                   | Russia          | July 7, 1942        | Carpenter                             | Toronto, Ont.          | 35741 E           |
| Shankman, Ida                     | Wife            |                     |                                       |                        |                   |
| Shapiro, David Harry              | Russia          | July 7, 1942        | Designer of cartoons                  | Montreal, Que.         | 35752 E           |
| Shelag, John                      | Poland          | July 11, 1942       | Labourer                              | Hamilton, Ont.         | 190075 A          |
| Sherman, Elinor                   | U.S.A.          | July 22, 1942       | Housewife                             | Montreal, Que.         | 40541 H           |
| Shlemko, Elena                    | Poland          | July 25, 1942       | Housewife                             | Natal, B.C.            | 40594 H           |
| Shmuhl, Anne                      | Hungary         | July 7, 1942        | Housewife                             | Penticton, B.C.        | 40393 H           |
| Shostak, Anne                     | Austria         | July 11, 1942       | Waitress                              | Leithbridge, Alta.     | 190117 A          |
| Shreiber, Clara                   | U.S.A.          | July 17, 1942       | Housewife                             | Winnipeg, Man.         | 40492 H           |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- SERIES A Certificates granted to Aliens  
 SERIES B Certificates granted to Aliens with names of children included.  
 SERIES C Certificates granted to Minors.  
 SERIES D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.  
 SERIES E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.  
 SERIES F Repatriation.  
 SERIES G Repatriation with names of children included.  
 SERIES H Certificates to married women whose husbands are naturalized.  
 SERIES I Certificates of Retention of British Nationality by married women.  
 SERIES J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                             | Country        | Date of Certificate | Occupation                 | Residence              | Number and Series |
|----------------------------------|----------------|---------------------|----------------------------|------------------------|-------------------|
| Shuck, Raymond Mitchell          | U.S.A.         | July 7, 1942        | Farmer                     | Rochford Bridge, Alta. | 35749 E.          |
| Shuck, Nellie Belle              | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Shumacher, Johann May            | Switzerland    | July 25, 1942       | Forge inspector            | Sandwich, East, Ont.   | 190307 A.         |
| Shusterman, Tillie               | Russia         | July 17, 1942       | Housewife                  | Toronto, Ont.          | 35840 E.          |
| Shutsa, John                     | Czechoslovakia | July 15, 1942       | Labourer                   | Guelph, Ont.           | 48466 B.          |
| Shutsa, Frank                    | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Shutsa, Joe                      | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Shutsa, John                     | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sigbjornsen, Sophus              | Denmark        | July 23, 1942       | Carpenter                  | Burnaby, B.C.          | 35935 E.          |
| Silverberg, Josephine Ada        | Poland         | July 6, 1942        | Housewife                  | Winnipeg, Man.         | 40377 H.          |
| Silverstein, Frank               | Russia         | July 23, 1942       | Newsdealer                 | Montreal, Que.         | 35841 E.          |
| Silverstein, Alta Silverman      | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Sinko, Stefan                    | Czechoslovakia | July 23, 1942       | Electrician                | Montreal, Que.         | 190250 A.         |
| Simonsen, Bernard Oliver         | Norway         | July 28, 1942       | Farmer                     | Elbow, Sask.           | 190322 A.         |
| Simpson, Isidor                  | Russia         | July 21, 1942       | Furnish                    | Toronto, Ont.          | 35880 E.          |
| Simpson, Annie                   | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Simmelson, Hanneima              | Iceland        | July 13, 1942       | Housewife                  | Kingston, Ont.         | 40462 H.          |
| Sitariski, Helena                | Poland         | July 21, 1942       | Housewife                  | New Toronto, Ont.      | 40456 H.          |
| Sitni, Michael                   | Poland         | July 16, 1942       | Section labourer           | Edmonton, Alta.        | 190176 A.         |
| Sivec, Kristina                  | Czechoslovakia | July 8, 1942        | Housewife                  | Toronto, Ont.          | 40405 H.          |
| Sivec, Peter                     | Czechoslovakia | July 20, 1942       | Labourer                   | Montreal, Que.         | 48488 B.          |
| Sivec, Annie                     | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sivec, Maria                     | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Skandrud, Orvin Clifford         | U.S.A.         | July 13, 1942       | Farmer                     | Charr, Sask.           | 190089 A.         |
| Skandrud, Oscar Martinus         | U.S.A.         | July 22, 1942       | Farmer                     | Charr, Sask.           | 48473 B.          |
| Skandrud, Beatrice Irene         | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Skandrud, Lester Harlan          | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Skandvik, (John) Ludvik          | Norway         | July 11, 1942       | Logger                     | Vancouver, B.C.        | 190074 A.         |
| Skodopole, Frank                 | Czechoslovakia | July 20, 1942       | Mechanic                   | Winnipeg, Man.         | 190227 A.         |
| Skoczylas, Teklin                | Poland         | July 6, 1942        | Housewife                  | Yale, B.C.             | 40470 H.          |
| Skogan, Olav                     | Norway         | July 6, 1942        | Farmer                     | Wayward, B.C.          | 35734 E.          |
| Skogan, Margaret Louise (Duncan) | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Skonnord, Olaf Kristian          | Norway         | July 28, 1942       | Farmer                     | Vicero, Sask.          | 35934 E.          |
| Skonnord, Ada Margreta           | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Skoropada, Irene                 | Poland         | July 18, 1942       | Housewife                  | Hamilton, Ont.         | 40490 H.          |
| Skripka, George                  | Lithuania      | July 6, 1942        | Labourer                   | Montreal, Que.         | 189996 A.         |
| Slack, Harry                     | Russia         | July 23, 1942       | Junk dealer                | Ottawa, Ont.           | 35900 E.          |
| Slack, Dora                      | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Skolochan, Annie                 | Poland         | July 29, 1942       | Housewife                  | Winnipeg, Man.         | 40411 H.          |
| Slonga, Marguerite               | Italy          | July 6, 1942        | Housewife                  | Fort William, Ont.     | 40418 H.          |
| Skovenco, Fred                   | Russia         | July 14, 1942       | Labourer                   | Prince Albert, Sask.   | 190153 A.         |
| Slapak, Peter                    | Poland         | July 8, 1942        | Labourer                   | Montreal, Que.         | 48444 B.          |
| Slapak, Tadeusz                  | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Smith, Mary (Marionna)           | Lithuania      | July 25, 1942       | Housewife                  | Winnipeg, Man.         | 40582 H.          |
| Smith, Orville Arthur            | U.S.A.         | July 8, 1942        | Farmer and merchant        | Lone Pine, Alta.       | 190016 A.         |
| Smithmink, Michael               | Austria        | July 23, 1942       | Mechanic                   | Smoky Lake, Alta.      | 190217 A.         |
| Smoler, Albert                   | Lithuania      | July 31, 1942       | Minor                      | Windsor, Ont.          | 190388 A.         |
| Smiderman, Samuel                | Russia         | July 10, 1942       | Physician                  | Hamilton, Ont.         | 35783 E.          |
| Smiderman, Mima                  | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Sobon, (Genowefa) Genowefa       | Poland         | July 31, 1942       | Housewife                  | Boston, Alta.          | 40431 H.          |
| Sokolowski, Anna                 | Poland         | July 7, 1942        | Housewife                  | Toronto, Ont.          | 40434 H.          |
| Solomon, Emory                   | Finland        | July 10, 1942       | Housewife                  | South Porcupine, Ont.  | 40448 H.          |
| Solski, Walter                   | Poland         | July 11, 1942       | Minor                      | Lewyck, Ont.           | 190109 A.         |
| Solin, John                      | Czechoslovakia | July 22, 1942       | Minor                      | Barkfield, Ont.        | 48451 B.          |
| Sollie, Margaret                 | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sondrud, Myrtle Henriette        | Norway         | July 29, 1942       | Housewife                  | White Bear, Sask.      | 40411 H.          |
| Sopel, John                      | Poland         | July 30, 1942       | Farmer                     | Huldbard, Sask.        | 48491 B.          |
| Sopel, Ann                       | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sopel, Carrie                    | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sopel, Frank                     | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sopel, Ivarte                    | Minor child    |                     |                            |                        |                   |
| Sprabe, John                     | Yugoslavia     | July 8, 1942        | Minor                      | Kirkland Lake, Ont.    | 190027 A.         |
| Spragl, Mikolaj                  | Czechoslovakia | July 31, 1942       | Labourer (Now in the Army) | Sarnia, N.W.           | 190186 A.         |
| Sprisk, Stanley Frederick        | Poland         | July 3, 1942        | Refinery employee          | Camp Borden, Ont.      | 189965 A.         |
| Springfield, Verner Person       | Sweden         | July 6, 1942        | Mill worker                | Vancouver, B.C.        | 189980 A.         |
| Stadnyk, Anna Corina             | Poland         | July 10, 1942       | Housewife                  | Montreal, Que.         | 40442 H.          |
| Staniewski, Helen                | Poland         | July 17, 1942       | Dressmaker                 | Toronto, Ont.          | 35841 E.          |
| Starr, Jack                      | U.S.A.         | July 17, 1942       | Salesman                   | Montreal, Que.         | 190191 A.         |
| Starkynski, Mary                 | Poland         | July 22, 1942       | Housewife                  | Oshawa, Ont.           | 40462 H.          |
| Stasiuk, Dora Zolch              | Romanian       | July 10, 1942       | Housewife                  | Valle Lasalle, Que.    | 40441 H.          |
| St. Clair, Elyon Joseph          | U.S.A.         | July 27, 1942       | Farmer                     | Calgary, Alta.         | 190299 A.         |
| St. Clair, Michel Anna           | U.S.A.         | July 27, 1942       | Stenographer and clerk     | Calgary, Alta.         | 190300 A.         |
| Stee, Michel                     | Poland         | July 23, 1942       | Chopper                    | Hamilton, Ont.         | 190246 A.         |
| Steele, Osborne Curtis           | U.S.A.         | July 11, 1942       | Hotel manager              | Dauphin, Man.          | 190070 A.         |
| Stefanuk, Stefan                 | Poland         | July 20, 1942       | Cook                       | Montreal, Que.         | 190210 A.         |
| Steiger, Moritz                  | Yugoslavia     | July 2, 1942        | Furnaceman                 | Toronto, Ont.          | 189930 A.         |
| Steiger, Traugott Alfred Alex    | Switzerland    | July 6, 1942        | Janitor                    | Prince Albert, Sask.   | 189997 A.         |
| Stein, Sam                       | Poland         | July 23, 1942       | Cloth cutter operator      | Toronto, Ont.          | 190293 A.         |
| Stein, Sophia                    | Russia         | July 21, 1942       | Housewife                  | Trancona, Man.         | 40473 H.          |
| Stepanuk, Nick                   | Austria        | July 9, 1942        | Minor                      | Fort William, Ont.     | 190358 A.         |
| Steward, Oliver Joseph           | U.S.A.         | July 22, 1942       | Farmer                     | Meeting Creek, Alta.   | 35897 E.          |
| Steward, Ethel Mae               | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Stochmalaki, Waczech John        | Poland         | July 11, 1942       | Labourer                   | Toronto, Ont.          | 190071 A.         |
| Stokes, John Perry               | U.S.A.         | July 10, 1942       | Farmer                     | Hillside, Sask.        | 35704 E.          |
| Stokes, Martha Caroline          | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Strachina, Stefan                | Czechoslovakia | July 13, 1942       | Labourer                   | Montreal, Que.         | 190113 A.         |
| Strand, Lewis                    | Norway         | July 10, 1942       | Farmer                     | Lackson, Man.          | 35796 E.          |
| Strand, Christina                | Wife           |                     |                            |                        |                   |
| Stuebe, Ana                      | Yugoslavia     | July 6, 1942        | Housewife                  | Duparquet, Que.        | 40468 H.          |
| Sugor, Israel                    | Poland         | July 13, 1942       | Operator                   | Toronto, Ont.          | 190106 A.         |
| Sundin, Alfred                   | U.S.A.         | July 31, 1942       | Farmer                     | Yale, Ont.             | 190176 A.         |
| Sundman, Senja Maria Lauri       | Finland        | July 13, 1942       | Housewife                  | Sault Ste. Marie, Ont. | 40440 H.          |
| Sundstrom, Inez Alice            | Sweden         | July 15, 1942       | Housewife                  | Edmonton, Alta.        | 40473 H.          |

## THE NATURALIZATION ACT

LIST OF ALIENS to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act, were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

SERIES A - Certificates granted to Aliens

SERIES B - Certificates granted to Aliens with names of children included.

SERIES C - Certificates granted to Minors.

SERIES D - Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists.

SERIES E - Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act.

SERIES F - Repatriation.

SERIES G - Repatriation with names of children included.

SERIES H - Certificates to married women whose husbands are naturalized

SERIES I - Certificates of Retention of British Nationality by married women.

SERIES J - Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty.

| Name                                   | Country         | Date of Certificate | Occupation            | Residence              | Number and Series   |
|----------------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|
| Sveen, Melvin Theodore                 | U.S.A.          | July 13, 1942       | Farmer                | Hondo, Alta            | 190095 A            |
| Svensson, Maren Kyrstine               | Denmark         | July 15, 1942       | Housewife             | Newfledown, Sask.      | 40476 H.            |
| Svenslid, Olaf Olaf                    | Norway          | July 24, 1942       | Carpenter             | Nanaimo, B.C.          | 190284 A.           |
| Swan, Muriel Joyce                     | The Netherlands | July 8, 1942        | Housewife             | Niagara Falls, Ont.    | 40411 H.            |
| Sweigman, Molly                        | Poland          | July 20, 1942       | Housewife             | Toronto, Ont.          | 40523 H.            |
| Swenson, Nils Arne                     | Sweden          | July 18, 1942       | Locomotive engineer   | Lindsay, Ont.          | 190199 A.           |
| Swibb, Martin Joseph                   | U.S.S.R.        | July 28, 1942       | Real estate agent     | Beauville, Ont.        | 190327 A.           |
| Swierk, Frank                          | Poland          | July 8, 1942        | Labourer              | London, Ont.           | 190021 A.           |
| Swietlicki, Josef                      | Poland          | July 11, 1942       | Barber                | Montreal, Que.         | 190078 A.           |
| Syposz, Stella                         | Poland          | July 7, 1942        | Housewife             | Toronto, Ont.          | 40387 H.            |
| Syroliska, Steve                       | Poland          | July 8, 1942        | Labourer              | Toronto, Ont.          | 190048 A.           |
| Szalaputa, Helen                       | Poland          | July 27, 1942       | Housewife             | Toronto, Ont.          | 40404 H.            |
| Sawegun, Wasyi (William Shewchun)      | Poland          | July 24, 1942       | Fireman               | Victoria, Beach, Man.  | 190289 A.           |
| Saydowski, Feliks Grulewicz            | Poland          | July 10, 1942       | Housewife             | Montreal, Que.         | 40437 H.            |
| Szymanski, Stefan                      | Poland          | July 4, 1942        | Labourer              | Odawa, Ont.            | 189974 A.           |
| Tabin, Mary                            | Austria         | July 20, 1942       | Housewife             | Rain, Sask.            | 40517 H.            |
| Tadman, Rose                           | Russia          | July 10, 1942       | Housewife             | Winnipeg, Man.         | 35778 E.            |
| Tarasco, Carmelina                     | Italy           | July 22, 1942       | Housewife             | Toronto, Ont.          | 40504 H.            |
| Tegander, Mary                         | Sweden          | July 7, 1942        | Housewife             | Aiking, Alta           | 40305 H.            |
| Tenborg, Albert                        | U.S.A.          | July 3, 1942        | Farmer                | Seneca, Sask.          | 35728 E.            |
| Tenborg, Ethel S.                      | U.S.A.          | July 3, 1942        | Wife                  |                        |                     |
| TenHaeft, Joseph                       | The Netherlands | July 2, 1942        | Clark                 | Winnipeg, Man.         | 189928 A.           |
| Tepty, Mikota                          | Poland          | July 14, 1942       | Labourer              | Central Patricia, Ont. | 190118 A.           |
| Toroux, John Baptiste                  | U.S.A.          | July 31, 1942       | Labourer              | Montreal, Que.         | 9440 A.<br>(French) |
| Tevely, Kitty Ovidna                   | Hungary         | July 21, 1942       | Housewife             | Winnipeg, Man.         | 40535 H.            |
| Tholenar, Gerardus Cornelius Marin     | The Netherlands | July 14, 1942       | Mechanic              | Calgary, Alta          | 190115 A.           |
| Thompson, Henry                        | U.S.A.          | July 10, 1942       | Farmer                | Taberna, Sask.         | 35878 E.            |
| Thompson, Gina                         | U.S.A.          | July 21, 1942       | Farmer                | Vancouver, B.C.        | 35879 E.            |
| Thue, Lawrence                         | U.S.A.          | July 13, 1942       | Housewife             | Montreal, Que.         | 6150 H.             |
| Tielmer, Edith Schwartz                | U.S.S.R.        | July 17, 1942       | Saleslady             | Montreal, Que.         | 190192 A.           |
| Tilavitch, Sophie                      | U.S.S.R.        | July 30, 1942       | Labourer              | Toronto, Ont.          | 190362 A.           |
| Tkachuk, George                        | Poland          | July 15, 1942       | Labourer              | Hamilton, Ont.         | 48462 H.            |
| Thurek, Paul                           | Minor child     |                     |                       |                        |                     |
| Thurek, John                           | Yugoslavia      | July 15, 1942       | Labourer              | Windsor, Ont.          | 190145 A.           |
| Todorovic, (Eli) Iba                   | Austria         | July 22, 1942       | Housewife             | Winnipeg, Man.         | 40556 H.            |
| Tokarik, Rose                          | Poland          | July 21, 1942       | Housewife             | Janov Corner, Sask.    | 40527 H.            |
| Tomaszewska, Wernoka                   | Poland          | July 14, 1942       | Housewife             | Winnipeg, Man.         | 40464 H.            |
| Tomecki, Julia                         | Yugoslavia      | July 22, 1942       | Housewife             | Sault Ste. Marie, Ont. | 40550 H.            |
| Tomlanovich, Tonka                     | Hungary         | July 11, 1942       | Minor                 | Nagaw, B.C.            | 0144 J.             |
| Toti, Frank                            | Czechoslovakia  | July 23, 1942       | Minor                 | Timmins, Ont.          | 190240 A.           |
| Trebes, Gustave Randolph               | U.S.A.          | July 11, 1942       | Labourer              | Gravelbourg, Sask.     | 190137 A.           |
| Triller, Charlotte                     | U.S.A.          | July 27, 1942       | Winnipeg, Man.        | 190310 A.              |                     |
| Troha, Ludvik                          | Yugoslavia      | July 28, 1942       | Buskworker            | Port Arthur, Ont.      | 190330 A.           |
| Tuharsky, John                         | Czechoslovakia  | July 9, 1942        | Farmer                | St. Williams, Ont.     | 190064 A.           |
| Tomas, Odine Shorulskyto               | Lithuania       | July 10, 1942       | Housewife             | Montreal, Que.         | 40411 H.            |
| Turechynuk, Michael                    | Poland          | July 9, 1942        | Labourer              | Tramson, Man.          | 189987 A.           |
| Turcvi, George                         | Austria         | July 9, 1942        | Farmer                | Poulin, Man.           | 190065 A.           |
| Turnovsky, Hilda                       | Romania         | July 27, 1942       | Housewife             | Regina, Sask.          | 40600 H.            |
| Tvyn, Emil Frank                       | Lithuania       | July 4, 1942        | Carpenter             | Aldob, Que.            | 189973 A.           |
| Uhrin, Michael                         | Poland          | July 16, 1942       | Minor                 | Kirkland, Lake, Ont.   | 190147 A.           |
| Uhrin, Peter                           | Poland          | July 22, 1942       | Labourer              | Montreal, Que.         | 190238 A.           |
| Uhrinowski, Joseph                     | Poland          | July 24, 1942       | Farmer                | Winnipeg, Man.         | 190277 A.           |
| Urbanek, Filho                         | Poland          | July 22, 1942       | Housewife             | Toronto, Ont.          | 40345 H.            |
| Vallentgoed, Wynand                    | The Netherlands | July 14, 1942       | Groom man             | Charlton, Alta         | 190127 A.           |
| Vanden Branden, John                   | Belgium         | July 30, 1942       | Farmer                | Nanaimo, B.C.          | 190171 A.           |
| Vany, Joseph Valentin                  | Belgium         | July 9, 1942        | Farmer                | North Hatfield, Sask.  | 189990 A.           |
| Vany, John                             | Belgium         | July 3, 1942        | Farmer                | North Hatfield, Sask.  | 189992 A.           |
| Vange, Katherine                       | Yugoslavia      | July 8, 1942        | Housewife             | Welland, Ont.          | 40403 H.            |
| Vermont, Henry John Peter              | The Netherlands | July 2, 1942        | Painter and decorator | Calgary, Alta          | 190244 A.           |
| Vicklund, Margaret                     | Sweden          | July 17, 1942       | Housewife             | High Prairie, Alta     | 40493 H.            |
| Vigfus, Marcelle Lebons                | Belgium         | July 8, 1942        | Housekeeper           | Montreal, Que.         | 5728 H.<br>(French) |
| Vigfus, Henny Marie Anastasio Virginia | Minor child     |                     |                       |                        |                     |
| Vikman, Ida Ethel                      | Finland         | July 14, 1942       |                       | Toronto, Ont.          | 0144 J.             |
| Viksten, Gustav Algot                  | Sweden          | July 9, 1942        | Minor                 | Vancouver, B.C.        | 190050 A.           |
| Vilmer, Nathan                         | Russia          | July 11, 1942       | Junk dealer           | Montreal, Que.         | 35843 E.            |
| Vilmer, Katie Knar                     | Wife            |                     |                       |                        |                     |
| Vineberg, Benjamin                     | Russia          | July 8, 1942        | Farmer                | Montreal, Que.         | 35760 E.            |
| Vineberg, Leah Vangorofsky             | Wife            |                     |                       |                        |                     |
| Vissor, Janke Medema                   | The Netherlands | July 6, 1942        | Housewife             | Mallgrove, Ont.        | 40372 H.            |
| Vitarsky, Steve                        | Yugoslavia      | July 20, 1942       | Minor                 | Kirkland Lake, Ont.    | 190208 A.           |
| Volkora, Wiggert Thys                  | The Netherlands | July 6, 1942        | Farmer                | Dauphin, Man.          | 48440 H.            |
| Volkora, Berend                        | Minor child     |                     |                       |                        |                     |
| Volkora, Loukin                        | Minor child     |                     |                       |                        |                     |
| Volkora, Wim                           | Minor child     |                     |                       |                        |                     |
| Walczak, Joseph                        | Poland          | July 8, 1942        | Labourer              | Montreal, Que.         | 190037 A.           |
| Waskup, Charles Burton                 | U.S.A.          | July 30, 1942       | Farmer                | Stamrock, Sask.        | 190360 A.           |
| Wallace, Enoch                         | U.S.A.          | July 3, 1942        | Labourer              | Drummond, Ont.         | 189950 A.           |
| Waller, Jean (Jeanne)                  | U.S.A.          | July 28, 1942       | Secretary             | Montreal, Que.         | 35941 E.            |
| Walstrom, Hannah Olvina                | Sweden          | July 22, 1942       | Housewife             | Winnipeg, Man.         | 40542 H.            |
| Wang, Bracie Thurmman                  | U.S.A.          | July 10, 1942       | Retired farmer        | Assiniboia, Sask.      | 190174 A.           |
| Ward, Carol Vincent                    | U.S.A.          | July 10, 1942       | Farmer                | Lindsay, Alta          | 190157 A.           |
| Waschuk, Michael                       | Poland          | July 27, 1942       | Carpenter             | West Hill, Ont.        | 190308 A.           |
| Waskevich, Anthony                     | Lithuania       | July 23, 1942       | Carpenter             | Montreal, Que.         | 190209 A.           |
| Waskiv, Sam                            | Poland          | July 3, 1942        | Dishwasher            | Toronto, Ont.          | 189944 A.           |
| Waters, Linnie Josephine               | U.S.A.          | July 24, 1942       | Housewife             | Roblin, Man.           | 40574 H.            |
| Watson, Norman Rupert                  | U.S.A.          | July 17, 1942       | Farmer                | Grandview, Man.        | 0605 E.             |
| Wesel, Marie                           | Russia          | July 9, 1942        | Housewife             | Ruthalin, Sask.        | 40475 H.            |
| Weschel, Joseph                        | Russia          | July 9, 1942        | Manufacturer          | Toronto, Ont.          | 35774 E.            |
| Weschel, Esther                        | Wife            |                     |                       |                        |                     |

## THE NATURALIZATION ACT

List of Aliens to whom certificates of Naturalization under the Naturalization Act were granted by the Secretary of State of Canada, during the month of July, 1942

- Schemas A Certificates granted to Aliens  
 Schemas B Certificates granted to Aliens with names of children included  
 Schemas C Certificates granted to Minors  
 Schemas D Certificates granted to persons with respect to whose nationality as British Subjects a doubt exists  
 Schemas E Certificates granted to persons naturalized previous to coming into force of above Act  
 Schemas F Repatriation  
 Schemas G Repatriation with names of children included  
 Schemas H Certificates to married women whose husbands are naturalized  
 Schemas I Certificates of Retention of British Nationality by married women  
 Schemas J Certificates granted to married women whose husbands are Subjects of a State at War with His Majesty

| Name                                        | Country        | Date of Certificate | Occupation                        | Residence          | Number and Series |
|---------------------------------------------|----------------|---------------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|
| Wengerber, Bernard                          | Russia         | July 2, 1942        | Labourer                          | Regina, Sask.      | 35724 F           |
| Wengerber, Catherine                        | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Weyse, Max                                  | Poland         | July 10, 1942       | Designer (Air Crafts)             | Montreal, Que.     | 4452 B.           |
| Woyse, Estelle                              | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Woyse, Rita                                 | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Wolfe, Thomas Lee                           | U.S.A.         | July 13, 1942       | Farmer                            | Fata Creek, B.C.   | 35806 F           |
| Wolfe, Nettie E.                            | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Wonger, Jones Donald                        | U.S.A.         | July 23, 1942       | Farmer                            | Owen, Alta.        | 35905 F           |
| Wonger, Nellie                              | U.S.A.         | July 7, 1942        | Housewife                         | Toronto, Ont.      | 40302 H           |
| Wostgard, Florence Pernille Clark (various) | Norway         | July 14, 1942       | Housewife                         | Chatham, Alta.     | 40455 H           |
| Weyerstall, Alfred                          | Germany        | July 22, 1942       | Manufacturer's agent              | Toronto, Ont.      | 35892 E.          |
| Weyerstall, Alice Emma                      | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Woygum, Thelma Marlene Rosner               | Poland         | July 7, 1942        | Housewife                         | Toronto, Ont.      | 40484 H           |
| Wuchel, Peter                               | Russia         | July 28, 1942       | Farmer                            | Rayville, Alta.    | 35937 F           |
| Wue Koski, John                             | Russia         | July 9, 1942        | Market gardener                   | Wainwright, Sask.  | 100033 A          |
| Wuencke, Frank Henry                        | U.S.A.         | July 17, 1942       | Retired                           | Winnipeg, Man.     | 35835 F           |
| Wuencke, Emma Catherine                     | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Wuons, Justina                              | U.S.S.R.       | July 25, 1942       | Housewife                         | Didsbury, Alta.    | 40501 H           |
| Wuernech, Sophie                            | Poland         | July 15, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.      | 40481 H           |
| Wickberg, Carrie                            | Sweden         | July 15, 1942       | Housewife                         | Pordue, Sask.      | 40480 H           |
| Wilkes, Johanna                             | U.S.A.         | July 6, 1942        | Housewife                         | Wainwright, Sask.  | 35740 F           |
| Wilson, Allen Jay                           | U.S.A.         | July 30, 1942       | Conductor (C.N.R.)                | Kingston, Ont.     | 100372 A          |
| Wilson, Anne                                | U.S.A.         | July 6, 1942        | Housekeeper                       | Chatham, B.C.      | 35736 F           |
| Wilson, William Elroy                       | U.S.A.         | July 20, 1942       | Farmer                            | Cherhill, Alta.    | 100218 A          |
| Winteler, Violet Theresa Anna               | Switzerland    | July 11, 1942       | Singer                            | Toronto, Ont.      | 100372 A          |
| Witwin, Joseph                              | Austria        | July 8, 1942        | Shipper (Horns & Co.)             | Winnipeg, Man.     | 100031 A          |
| Wishnia, Sarah                              | Poland         | July 14, 1942       | Box maker                         | Toronto, Ont.      | 100108 A          |
| Witherell, Alfred Russell                   | U.S.A.         | July 3, 1942        | Farmer                            | Edmonton, Alta.    | 159047 A          |
| Wodarye, Michael                            | Poland         | July 8, 1942        | Farmer                            | Leamington, Ont.   | 100011 A          |
| Wojnowicz, Waclesh                          | Poland         | July 10, 1942       | Labourer                          | Montreal, Que.     | 100151 A          |
| Wolenski, Zdzislaw                          | Poland         | July 22, 1942       | Farmer                            | MacKay, Alta.      | 45472 B.          |
| Wolenski, Nastasia                          | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Wolenski, Wasyli                            | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Wolfe, Nathan                               | Rumania        | July 21, 1942       | Boiler maker                      | Winnipeg, Man.     | 35910 E.          |
| Wolfe, Sofia                                | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Wolff, Andrew East                          | U.S.A.         | July 20, 1942       | Farmer                            | Liberty, Sask.     | 35871 E.          |
| Wolff, Leanne Frances                       | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Wolff, Lynn Howard                          | U.S.A.         | July 24, 1942       | Automotive engineer               | Ottawa, Ont.       | 100290 A          |
| Wonders, Samuel John                        | U.S.A.         | July 16, 1942       | Retired                           | Toronto, Ont.      | 100173 A          |
| Wooley, Leroy Edward                        | U.S.A.         | July 14, 1942       | Manager (Refineries U.S. Oil Co.) | Toronto, Ont.      | 100114 A          |
| Worodacki, Jan Romuk                        | Poland         | July 8, 1942        | Operator (Metal Works)            | Montreal, Que.     | 45448 B.          |
| Worodacki, Anna                             | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Worodacki, Jan                              | Minor child    |                     |                                   |                    |                   |
| Woronuk, Alex.                              | Poland         | July 3, 1942        | Elevator employee                 | Port Arthur, Ont.  | 159060 A          |
| Wright, Roland Murphy                       | U.S.A.         | July 31, 1942       | Clerk                             | Winnipeg, Man.     | 100301 A          |
| Wroblewski, Michael                         | Poland         | July 7, 1942        | Labourer                          | Winnipeg, Man.     | 100465 A          |
| Yalof, Emily                                | Statelowa      | July 13, 1942       | Housewife                         | Toronto, Ont.      | 40454 H           |
| Yancovitch, Dave                            | Romania        | July 13, 1942       | Merchant                          | Regina, Sask.      | 35802 E.          |
| Yancovitch, Ida                             | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Yancovitch, Mike                            | Romania        | July 20, 1942       | Cattle buyer                      | Regina, Sask.      | 35869 E.          |
| Yancovitch, Litty                           | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Yankow, Katie                               | Poland         | July 18, 1942       | Housewife                         | Timmins, Ont.      | 40500 H           |
| Yarchuk, Peter                              | Austria        | July 13, 1942       | Farmer                            | Nelson, B.C.       | 35803 E.          |
| Yarchuk, Elizabeth                          | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Zack, Joseph (Sr.)                          | Czechoslovakia | July 21, 1942       | Labourer                          | Port William, Ont. | 100232 A          |
| Zachurny, Natalia (Kacuruk)                 | Poland         | July 20, 1942       | Housewife                         | Montreal, Que.     | 40520 H           |
| Zagin, Louis                                | Rumania        | July 17, 1942       | Merchant                          | Trail, B.C.        | 35859 B.          |
| Zagin, Louis                                | Rumania        | July 17, 1942       | Merchant                          | Trail, B.C.        | 35859 B.          |
| Zagin, Anne                                 | Wife           |                     |                                   |                    |                   |
| Zaplaewski, Peter                           | Poland         | July 10, 1942       | Taylor                            | Toronto, Ont.      | 100068 A          |
| Zarek, Elizabeth                            | Austria        | July 25, 1942       | Housewife                         | Hamilton, Ont.     | 40588 H           |
| Zerowski, Michael                           | Poland         | July 3, 1942        | Machinist                         | Toronto, Ont.      | 159067 A          |
| Zelenko, Ivan                               | Austria        | July 31, 1942       | Painter                           | Montreal, Que.     | 100190 A          |
| Zeljko, Math                                | Yugoslavia     | July 22, 1942       | Labourer                          | Montreal, Que.     | 100237 A          |
| Zemun, Anne                                 | Czechoslovakia | July 6, 1942        | Housewife                         | Toronto, Ont.      | 40374 H           |
| Zuck, Donald                                | Austria        | July 29, 1942       | Woodworker                        | Toronto, Ont.      | 35049 E.          |
| Zukerman, Harry                             | Rumania        | July 16, 1942       | Hardware merchant                 | Montreal, Que.     | 35828 E.          |
| Zukerman, Esther Farber                     | Wife           |                     |                                   |                    |                   |

## SUPPLEMENTARY

|                               |             |              |                                             |                |          |
|-------------------------------|-------------|--------------|---------------------------------------------|----------------|----------|
| Teuscher, Henry               | U.S.A.      | May 26, 1942 | Superintendent (Montreal Botanical Gardens) | Montreal, Que. | 45324 B. |
| Teuscher, Annemarie Charlotte | Minor child |              |                                             |                |          |
| Teuscher, Eric Ulrich         | Minor child |              |                                             |                |          |
| Teuscher, Peter Rolf          | Minor child |              |                                             |                |          |

(This Certificate was gazetted in May Report as No. 189422 A, since cancelled).

# APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RETIREMENTS

THE CANADIAN ARMY,  
HEADQUARTERS,

Ottawa, 7th October, 1942

No. 40.

The following appointments, promotions and retirements in The Canadian Army "Active" and "Reserve" Formations have been approved by His Excellency, The Governor-in-Council and are promulgated by the Minister of National Defence.

## CAN ACTIVE FORMATIONS

ALL RANKS STATED ARE TEMPORARY

## COMMANDS AND STAFFS

### N.D.H.Q.

Col E. G. Davis, C.M.G., V.D., R.C.A.M.C., vacates the appointment of D.D.M.S. 15th Aug., 1942.

Col. D. McNiven vacates the appointment of Director, 30th Sept., 1942.

Lt. (acting Lt.-Col.) S. A. Watson, D.C.M., vacates the appointment of A.A.G. and ceases to be graded for Pay and Allow., Cl. (5), F.R. & L. (Can.), 4th Aug., 1942.

Capt. (acting Maj.) H. S. Atkinson (seed.), R.C.A.M.C., vacates the appointment of Officer Assistant, 15th Sept., 1942.

Capt. (Qr.-Mr.) W. J. Phillips, R.C.A.M.C., ceases to be seed. 24th Aug., 1942.

To be a Director with the rank of Col.: Lt.-Col. G. A. Ferguson, from A.A.G., Directorate of Administration, 1st Oct., 1942.

To be G.S.O. (1): Lt.-Col. W. E. Baker, E.D., Sher. Regt., from No. 01 O.T.C., 7th Sept., 1942.

To be G.S.O. (2) with the rank of Maj.: Capt. L. A. Smallwood, from No. 2 Dist. Depot, from G.S.O. III, 18th July, 1942.

To be G.S.O. (2) and to be acting Maj. whilst so employed: Capt. G. H. Craig, R.H.L.I., 7th Sept., 1942 to 17th Sept., 1942.

To be Lt.-Col.: Lt.-Col. J. E. McKenna, M.C., from No. 4 Dist. Depot, 26th May, 1942.

To be President, Regimental Funds Board: Maj. A. W. O. Stewart, 11th Aug., 1942.

To be Specially Employed: Prov. Lts. G. Rickwood, from No. 2 Dist. Depot, R.P. Near, from No. 3 Dist. Depot, 12th Sept., 1942.

To be acting Capt.: Lts. J. R. Ryan, 1st Sept., 1942.

G. W. McCracken, S. A. Sutton, 8th Sept., 1942.

To be Lt. (acting Capt.) (Qr.-Mr.): Lt. (acting Capt.) (Qr.-Mr.) W. J. Phillips, R.C.A.M.C., seed. 1st Nov., 1941.

To be Cipher Learner: Lt. C. C. Eldert, Gen. List, from A.10 T.C. (Reinf.), 4th Aug., 1942.

To be Officer Asst.: Capt. J. E. Bushe (seed.) V.G. of C., 1st Oct., 1942.

To be Lt. (Army Examiner) and to be acting Maj.: Lt. (acting Maj.) A. R. Virgin, from No. 3 Dist. Depot, 23rd Sept., 1942.

## CANADIAN ARMY STAFF

Maj. (O.O. 3rd Cl.) (Acting Lt.-Col.) C. G. M. Grier, E.D., vacates the appointment of Officer i.c. and ceases to be graded for Pay & Allow., Cl. (5), 30th Sept., 1942.

## COASTAL COMMANDS

To be Staff Capt. "A": Capt. (acting Maj.) T. A. McWaters, (seed.) R.C.A., Pac. Cmd. Gen. List, 1st July, 1942.

## DISTRICTS

Capt. D. Morris, (seed.) B.C.R., vacates the appointment of G.S.O. (3), 21st July, 1942.

Maj. A. W. O. Stewart vacates the appointment of Dist. Audit Officer, 21st July, 1942.

To be G.S.O. (2): Maj. E. V. McKague, M.C., C.A.C., 14th Sept., 1942.

To be G.S.O. (3): Capt. H. P. Emond, from No. 3 Dist. Depot, 17th Aug., 1942.

To be G.S.O. (3) and to be acting Capt.: Lt. A. R. Adamson, from No. 2 Dist. Depot, 21st Oct., 1942. (Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 34, dated 6th Dec., 1940. All subsequent records to be amended accordingly.)

To be Maj. and to be D.E.O.: Capt. F. G. de Wolf, O.B.E., M.C., from R.C.E., 22nd Sept., 1942.

To be Messing and Catering Officer and to be acting Capt.: Prov. Lt. (supy.) D. B. Mulligan, R.C.A.S.C., 17th Sept., 1942.

To be Officer Assistant: Capt. J. G. Fiset, from No. 5 Dist. Depot, 10th Aug., 1942.

To be Officer Assistants and to be acting Lts. whilst so employed: 2nd Lts. C. Dupre, E. J. Ritchie, C.W.A.C. (seed.), 15th July, 1942.

To be Lt. (Army Examiner) (Personnel Selection Staff): Lt. (Army Examiner) (Personnel Selection Staff) W. E. Hitching, from No. 13 Dist. Depot, 11th Sept., 1942.

To be Staff Learner and to retain the acting rank of Capt.: Lt. (acting Capt.) W. A. Clark, from No. 4 Dist. Depot (Reinf.), 1st Sept., 1942.

## MILITARY CAMP STAFFS

\*Lt.-Col. D. A. Grant, M.C., R.C.D., vacates the appointment of A.A. & Q.M.G., 27th July, 1942.

\*To draw his present rates of Pay & Allow., pending retirement to pension.

## FIELD FORMATIONS

To be G.S.O. (3) (Intell.): Capt. D. Morris, (seed.) B.C. Regt., 25th July, 1942.

To be A.D.C.: Lt. G. E. Flower, from a T.C. (Reinforcements), R.C.A.S.C., 1st Sept., 1942.

To be Liaison Officer: Capt. R. J. Stallwood, (seed.) W.O.R., 5th Sept., 1942.

To be D.A.P.M.: Capt. H. M. A. Baker, from 4th Cdn. Div., Hdqrs., 26th Jan., 1942.

To be Capt.: Lt. (acting Capt.) N. Hurst. 1st Sept., 1942.

To be Staff Learner: Lt. T. T. M. Ferris, from No. 2 Dist. Depot. 29th Aug., 1942.

#### CORPS & UNITS

##### CANADIAN ARMoured CORPS

To be Lt.-Col. and to cmd. a Regt.: Lt.-Col. G. Carmichael, M.C., E.D. 26th Jan., 1942.

To be Maj.: Prov. Maj. (O.M.E. 2nd Cl.) H. W. Steel, D.C.M. 1st Oct., 1942.

To be Capt. and Liaison Officer: Capt. H. del. Harwood. 1st Aug., 1942.

To be Lts.: Lts. R. B. How. 19th Sept., 1942.

A. C. Richardson. 22nd Sept., 1942.

To be 2nd Lt.: #L.65077, Cadet Ivan John Nokony. 5th Sept., 1942.

##### ROYAL CANADIAN ARTILLERY

Lt. H. L. K. Softley is struck off strength. 21st Sept., 1942.

Capt. (acting Maj.) T. A. McWaters is seed. 1st July, 1942.

To be Lt.-Col. and to cmd. a Regt.: Maj. (temp. Lt.-Col.) G. E. Crain, M.C. 9th Sept., 1942.

To be Maj.: Maj. G. G. Bryson. 1st June, 1942.

Cpts. J. A. de Watteville. 1st Aug., 1942.

H. G. Meisner. 1st Sept., 1942.

To be Capt.: Lt. T. J. Kearns. 1st Sept., 1942.

To be acting Capt. and to be Adj.: Lt. D. M. Gillis. 10th Sept., 1942.

To be Lts.: 2nd Lts. L. M. Robb. 19th June, 1942.

W. D. Innes. 13th Aug., 1942.

Lt. J. L. McLaughlin. 19th Aug., 1942.

2nd Lts. J. Anderson, N. E. Smith, T. J. K. Gillis, W. E. Hanley, J. W. S. Martin, H. E. Gallagher, J. C. P. Constantin, N. Mayers, W. A. Cragg, Prov. 2nd Lts. C. Huart, A. Francoeur, 2nd Lts. C. W. Bell, G. C. Briscoe, W. C. Gelling, D. C. Gordon, W. A. Gornall, J. F. Hodgins, K. L. Leeming, W. J. Lyle, B. H. Miller, J. V. Okell, H. G. Robinson, G. F. Weld, R. F. Lowe, A. J. Roberts. 5th Sept., 1942.

Lts. J. G. Langley. 8th Sept., 1942.

D. V. MacDonald. 28th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lts.: #M.51512, A. I. Sgt. Charles William Alexander MacLean. 15th Aug., 1942.

#M.66659, A.T.B.S.M. (W.O. D) Bernard Charles Ackerman. 25th Aug., 1942.

#B.23665, I. Sgt. John Leslie Mills, #B.23585, I. Sgt. Jack Archibald Todd. 26th Aug., 1942.

#G.7227, S. Sgt. Kenneth Walter Heans. 27th Aug., 1942.

#K.42946, A.R.S.M. (W.O. D) Bryan William Buecking, #B.23675, I. Sgt. Norman Allan Urquhart. 10th Sept., 1942.

#F.30965, Pte. George Kendall Foster. 15th Sept., 1942.

#K.67033, A.R.Q.M.S. (W.O. D) Vivian Hamilton Graham. 17th Sept., 1942.

#B.17319, A. I. Bdr. Samuel Small. 21st Sept., 1942.

#E.21310, B.S.M. (W.O. D) Joseph Jean Henri Raoul Lamontagne. 22nd Sept., 1942.

To be Lt. (Qr.-Mr.): 2nd Lt. (Qr.-Mr.) J. E. Porteous. 28th Aug., 1942.

To be 2nd Lt. (Qr.-Mr.): #K.24002, B.S.M. (W.O. D) Frederick Ernest Guest. 17th Sept., 1942.

##### ROYAL CANADIAN ENGINEERS

To be Maj.: Capt. (acting Maj.) T. D. K. Rooney. 1st Sept., 1942.

To be Capt.: Lt. G. R. Morrison. 5th Aug., 1942.

To be Capt. and to be 2nd in cmd. of a Coy.: 2nd Lt. (temp. Lt.) S. L. Gusecott. 12th Sept., 1942.

To be Lts.: Lts. J. Combes. 13th Sept., 1942.

J. S. Steel. 22nd Sept., 1942.

W. Bailey. 23rd Sept., 1942.

##### ROYAL CANADIAN CORPS OF SIGNALS

Lt. W. W. Mathews is struck off strength. 16th Sept., 1942.

To be Cpts.: Cpts. L. S. Russell. 10th Sept., 1942.

E. L. Fielding, E.D. 26th Sept., 1942.

To be acting Capt. whilst specially employed: Lt. A. R. Bowles. 1st Sept., 1942.

To be Lt.: Lt. W. J. Hoogendyke. 26th Sept., 1942.

To be 2nd Lt.: #P.39797, Cadet Ronald Hugh Botten. 8th Aug., 1942.

##### INFANTRY

###### WESTERN ONTARIO REGIMENT

Capt. R. J. Stallwood is seed. 5th Sept., 1942.

###### CENTRAL ONTARIO REGIMENT

To be Lts.: Lt. B. H. Kincaid. 27th July, 1942.

2nd Lt. P. H. Sullivan. 15th Aug., 1942.

To be 2nd Lt.: Prov. 2nd Lt. P. H. Sullivan. 10th July, 1942.

To be prov. 2nd Lt.: #B.43167, C.S.M. Allan Thompson. 22nd Sept., 1942.

###### EASTERN ONTARIO REGIMENT

To be Lts.: 2nd Lts. J. B. Callan, R. A. McNab, D. G. Warren, J. H. Wright, A. H. Heideman, R. H. Ingram, G. F. McKinnon, J. G. Nichols, J. J. Urie, C. E. G. Whatley. 15th Aug., 1942.

To be 2nd Lts.: Prov. 2nd Lts. J. B. Callan, R. A. McNab, D. G. Warren, A. H. Heideman, R. H. Ingram, J. G. Nichols, J. J. Urie. 10th July, 1942.

J. H. Wright, C. E. G. Whatley. 11th July, 1942.



QUEBEC REGIMENT

To be Lt.: 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) G. N. Stanley. 10th Apr., 1942.  
(Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 21, dated 27th May, 1942.)  
To be Lt.: 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) W. L. Jarvis. 21st Apr., 1942.  
(Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 19, dated 13th May, 1942.)  
To be Lt.: 2nd Lt. (temp. Lt.) J. F. Baillie. 1st June, 1942.  
(Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 33, dated 19th Aug., 1942.)  
To be Lt.: 2nd Lt. (temp. Lt.) R. A. Lindsay. 18th Aug., 1942.  
(Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 35, dated 2nd Sept., 1942.)  
To be Lt.: Prov. 2nd Lt. D. A. McAlpine. 21st Apr., 1942.

REGIMENT DE QUEBEC

To be Capt.: Lts. (acting Capts.) J. M. G. Bouchard, M. Cadotte. 17th Sept., 1942.  
To be Lts.: Lts. P. Guillemette. 10th Sept., 1942.  
M. Bolduc, J. P. Denis, J. C. Petitchere. 17th Sept., 1942.  
G. H. Leroux. 18th Sept., 1942.  
J. M. Fontaine. 28th Sept., 1942.  
R. E. Ouellette. 4th Oct., 1942.  
A. Lachance. 5th Oct., 1942.  
To be prov. 2nd Lts.: †Charles Hertel Joannette. 1st Sept., 1942.  
Prov. 2nd Lt. J. B. P. Demers, †Joseph Alexis Gerard Desrosiers. 2nd Sept., 1942.  
†Joseph Ernest Charles Edouard David, †Robert Rene Zenon Rouleau, †Marcel Paul Roy. 3rd Sept., 1942.  
†Joseph Eugene Jean Coursol. 4th Sept., 1942.  
†Joseph Francois Bastien. 8th Sept., 1942.  
†Paul Andre Aubry, †Georges Ernest Bergeron. 14th Sept., 1942.

MANITOBA REGIMENT

To be Capt.: Lt. (acting Capt.) H. G. Dawson. 23rd Feb., 1942.  
To be Lt.: 2nd Lt. G. F. Schoales. 12th Sept., 1942.  
To be 2nd Lt.: Prov. 2nd Lt. G. F. Schoales. 10th July, 1942.

BRITISH COLUMBIA REGIMENT

To be Lts.: Prov. 2nd Lt. (supy.) H. D. Wilson. 8th June, 1942.  
Lt. D. G. Huseroft. 6th Sept., 1942.  
To be prov. 2nd Lt.: †K.69516, acting Cpl. Henry Snerlock Robertson. 1st Oct., 1942.

SASKATCHEWAN REGIMENT

To be Lt.: 2nd Lt. E. D. McWilliams. 15th Aug., 1942.  
To be 2nd Lt.: Prov. 2nd Lt. E. D. McWilliams. 10th July, 1942.

ALBERTA REGIMENT

To be Lt.: 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) G. H. Davison. 18th Aug., 1942.

To be 2nd Lt.: Lt. C. H. Clark. 12th Sept., 1942.  
(Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 38, dated 23rd Sept., 1942.)

ROYAL CANADIAN ARMY SERVICE CORPS

Capt. (Qr.-Mr.) R. Lambie is seed, whilst employed on an A. & T. Staff. 31st July, 1942.  
To be Capt. and to be acting Maj. and to end, a Coy.: Capt. J. A. Mercier. 1st Oct., 1942.  
To be acting Maj. and to end, a Coy.: Capt. J. R. E. Rajotte. 1st Oct., 1942.  
To be Maj.: Prov. Capt. H. A. Hanson. 17th Aug., 1942.  
Maj. C. R. Waller. 1st Oct., 1942.  
To be Capt.: Lts. O. M. Hill. 29th Aug., 1942.  
L. A. Toole, W. Van Vliet. 1st Sept., 1942.  
Capt. J. M. Abbott. 24th Sept., 1942.  
To be Lts.: Lts. R. O. Evans. 19th Sept., 1942.  
R. G. Dubar. 22nd Sept., 1942.  
To be 2nd Lt.: Prov. 2nd Lt. E. J. Yorath. 5th Sept., 1942.  
To be prov. 2nd Lts.: Lt. T. P. Bett. 10th July, 1942.  
†William Albert Cain. 10th July, 1942.  
To be Lt. (Qr.-Mr.): Lt. G. A. Frawley. 19th May, 1942.

EMBARKATION OFFICE

To be Capt. and to be acting Maj. and to be Embarkation Staff Officer:  
Capt. (acting Maj.) W. A. Lee. 6th Sept., 1942.

ROYAL CANADIAN ARMY MEDICAL CORPS

GEN. LIST.—Lt. (Nursing Sister) M. E. Greig is struck off strength. 30th Sept., 1942.  
The undermentioned are struck off strength, medically unfit:  
Col. E. G. Davis, C.M.G., V.D. 17th Aug., 1942.  
Lt. (Nursing Sister) E. Bosse. 15th Sept., 1942.  
Col. G. A. Winfield is seed. 7th Sept., 1942.  
Lt. (acting Capt.) (Qr.-Mr.) W. J. Phillips is seed, whilst employed in the D.G.M.S. 1st Nov., 1941.  
Capt. (acting Maj.) H. S. Atkinson ceases to be seed. 15th Sept., 1942.  
Capt. (Qr.-Mr.) W. J. Phillips (S.S.M.) (W.O. I.) (P.A.M.) is retired to pension. 24th Aug., 1942.  
Matron-in-Chief (Matron (P.A.M.)) E. F. Pense, R.R.C., is retired to pension. 26th Sept., 1942.  
To be Lt.-Cols.: Majs. (acting Lt.-Cols.) W. S. Baird, H. B. Bustin. 15th Sept., 1942.  
To be Majs.: Capts. H. E. Manning. 1st June, 1942.  
F. H. Bowen. 16th June, 1942.  
E. D. Rathbone. 22nd July, 1942.

C. D. Hewett, R. J. Hitesman. 1st Sept., 1942.

To be Capt.: Lt. G. E. Cooper. 8th Aug., 1942.

Cpts. C. J. Byrne. 1st Sept., 1942.

C. F. Egan. 13th Sept., 1942.

To be Lts. and to be acting Cpts.: Lts. (supy.) G. E. Bellemare. 1st Aug., 1942.

F. C. Cahill. 6th Aug., 1942.

C. P. Byrne. 15th Aug., 1942.

H. A. Cave. 21st Aug., 1942.

F. S. Babb, H. T. Norry, C. A. Thompson. 23rd Aug., 1942.

M. G. McGuire. 11th Sept., 1942.

J. G. Middlebro. 14th Sept., 1942.

K. D. McEachern. 15th Sept., 1942.

R. H. Holbrook. 17th Sept., 1942.

M. J. Tuttle. 18th Sept., 1942.

J. E. Musgrove. 19th Sept., 1942.

W. D. Whyte. 21st Sept., 1942.

C. Y. Hauch. 23rd Sept., 1942.

To be Capt. (Qr.-Mr.): Capt. (Qr.-Mr.) H. H. Chace, M.M., E.D. 16th Sept., 1942.

To be Lt. (Qr.-Mr.): 2nd Lt. (Qr.-Mr.) E. G. Barton. 14th Aug., 1942.

To be Maj. (Principal Matron): Capt. (acting Maj.) (Principal Matron) E. R. Dick. 1st Aug., 1942.

To be acting Capt. (Matron): Lt. (Nursing Sister) B. E. McFavish. 27th Aug., 1942.

To be Lts. (Nursing Sisters): 2nd Lts. (Nursing Sisters) E. L. Copeland. 19th Aug., 1942.

W. E. Brown, E. T. Toews. 23rd Aug., 1942.

M. R. Cantin. 1st Sept., 1942.

E. R. Truman. 2nd Sept., 1942.

To be 2nd Lts. (Nursing Sisters): 2nd Lts. (Nursing Sisters) J. M. MacChesney. 8th Sept., 1942.

E. A. Packham. 9th Sept., 1942.

L. D. Quick. 10th Sept., 1942.

E. M. Cunningham, H. A. Dawson, A. M. Kildea. 15th Sept., 1942.

E. P. McGaugh. 16th Sept., 1942.

E. M. Sanderecock, M. T. Tibbo. 17th Sept., 1942.

M. E. Bateman. 18th Sept., 1942.

R. M. Turner. 19th Sept., 1942.

J. A. Lee, M. Watson. 21st Sept., 1942.

P. M. Hamilton, V. S. Lambe, E. K. Sutherland. 22nd Sept., 1942.

G. E. Pearson. 23rd Sept., 1942.

R. A. Bourne, M. A. Robbins. 24th Sept., 1942.

L. M. Wheelband. 28th Sept., 1942.

M. P. Taylor. 1st Oct., 1942.

F. L. Payne, E. M. Perkins. 5th Oct., 1942.

N. H. Peters. 7th Oct., 1942.

To be 2nd Lt. (Physiotherapy Aid): 2nd Lt. (Physiotherapy Aid) M. I. Miller. 30th Aug., 1942.

To be 2nd Lt. (Home Sister): 2nd Lt. (Home Sister) L. L. Wellwood. 14th Sept., 1942.

## CANADIAN DENTAL CORPS

GEN. LIST.—Capt. H. L. Greaves is struck off strength, medically unfit. 22nd Aug., 1942.

Lt. W. L. Wood is struck off strength. 24th Aug., 1942.

To be acting Maj.: Cpts. R. W. Freestone, whilst employed as Officer i/c of a Dental Clinic. 14th Sept., 1942.

O. G. Shepherd. 15th Sept., 1942.

To be Lts. and acting Cpts.: Lts. (supy.) R. P. Shepherd. 15th Sept., 1942.

W. E. Harnish, H. W. Reeves. 17th Sept., 1942.

H. C. LaBissoniere, K. F. Mueller, E. C. Purdy, D. E. Taylor. 21st Sept., 1942.

S. Harrison. 29th Sept., 1942.

M. Palansky. 1st Oct., 1942.

To be Lts.: Lts. (supy.) E. Quevillon. 12th Sept., 1942.

A. E. Pye. 21st Sept., 1942.

S. G. Haight. 28th Sept., 1942.

To be Lt. (Adm.): 2nd Lt. (Adm.) G. G. Hunter. 15th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. (Adm.): †G.45220, A. Q.M.S. (W.O. ID) Harry McLeod Deakin. 11th Sept., 1942.

## ROYAL CANADIAN ORDNANCE CORPS

Lt. (acting Maj.) (O.O. 4th CL) J. R. Dacey ceases to be seed. 31st Aug., 1942.

Maj. (O.E.O. 1st CL) H. A. McFarlane ceases to be seed, on ceasing to be employed in the Branch of the M.G.O. 31st Aug., 1942.

Lt. (O.O. 4th CL) (Acetg.) L. F. Anderson is seed, whilst employed in the Branch of the M.G.O. 1st Aug., 1942.

To be Lts. (O.Os. 4th CL): Lt. (O.O. 4th CL) E. L. Grant, †C.89106, S.Q.M.S. (W.O. ID) Albert Victor Hannam. 1st Sept., 1942.

2nd Lt. (O.O. 4th CL) C. V. Petteplace. 4th Sept., 1942.

To be Lts. (O.Os. 4th CL) (Acetg.) and to be seed, whilst employed in the Branch of the M.G.O.: Lts. (O.Os. 4th CL) K. H. Edwards, A. McLennan. 1st Aug., 1942.

To be Lt. (O.O. 4th CL) (Acetg.): Prov. 2nd Lt. (O.O. 4th CL) (Acetg.) J. P. Devenny. 28th Aug., 1942.

To be 2nd Lt. (O.O. 4th CL) (Spare Parts): 2nd Lt. (O.O. 4th CL) W. G. Willecocks. 1st Oct., 1942.

To be prov. 2nd Lt. (O.O. 4th CL) (Acetg.): Prov. 2nd Lt. (O.O. 4th CL) (Acetg.) J. P. Devenny. 11th July, 1942.

To be Lt.-Col. (O.M.E. 1st CL) and to be seed, whilst employed with the British Admiralty Technical Mission: Lt.-Col. (O.M.E. 1st CL) C. M. Bennett. 29th Sept., 1942.

To be Lts. (O.M.Es. 4th CL): Lts. (O.M.Es. 4th CL) W. L. McKiel. 6th Sept., 1942.

L. G. Symons. 7th Sept., 1942.

To be Maj. (Asst. Inspector of Armourer Services): Capt. (Asst. Inspector of Armourer Services) W. H. Robinson. 1st Oct., 1942.

# ROYAL CANADIAN ARMY PAY CORPS

To be acting Maj. and to remain seed.: Capt. J. S. Hollinsworth. 29th Sept., 1942.

GEN. LIST.—To be Lts.: 2nd Lt. A. E. Shiels. 30th Aug., 1942.

Temp. 2nd Lt. (Paymr.) J. H. McQuaig. 21st Sept., 1942.

To be 2nd Lts.: Prov. 2nd Lts. G. A. Heaton, E. J. B. Kaplan, J. H. McCallum. †L.2572, Cadet Richard Dawson Dorrow. †L.36805, Cadet Edward Merritt Ingersoll. 14th Aug., 1942.

Prov. 2nd Lts. R. M. Reynolds, E. B. Robertson. 11th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. and to remain att'd. to R.C.A.P.C.: Prov. 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.) (supy.) C. F. Saddington. 11th Sept., 1942.

## CANADIAN POSTAL CORPS

To be 2nd Lts.: †C.97469, Cadet John Arthur Inglis. 14th Aug., 1942.

2nd Lt. I. R. Brown. 30th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: †John Clifford Jackson. 1st Oct., 1942.

## CANADIAN CHAPLAIN SERVICE

To be Chapls. and to be Hon. Capt.: Chapls. (Hon. Capt.) P. M. Butler (R.C.). 13th Aug., 1942.

T. Leahy (R.C.). 2nd Sept., 1942.

R. E. F. Dillon (R.C.), A. Valieres (R.C.). 12th Sept., 1942.

H. J. Balsdon (Bapt.). 24th Sept., 1942.

G. V. Crofoot (Bapt.). 28th Sept., 1942.

## VETERANS GUARD OF CANADA

Capt. J. E. Bushe is seed., whilst employed at N.D.H.Q. 1st Oct., 1942.

To be Lt.-Col.: Maj. (acting Lt.-Col.) W. D. Graham, M.C., V.D. 1st Sept., 1942.

To be acting Maj. and to emd. Coys.: Capt. B. M. Lockhart. 13th Sept., 1942.

T. L. Reid. 25th Sept., 1942.

To be Capt.: Lts. J. E. Henderson. 1st Sept., 1942.

C. E. Founds. 23rd Sept., 1942.

To be acting Capt. 2nd in emd. of a Coy.: Lt. F. V. Burgess. 22nd Sept., 1942.

To be Lts.: 2nd Lt. B. N. Ashbourne. 1st Sept., 1942.

Lt. E. F. Bowkett. 7th Sept., 1942.

Lt. and Capt. D. M. Aird. 11th Sept., 1942.

Lt. E. H. Johns. 25th Sept., 1942.

## DEPOTS

Capt. S. G. B. Fullerton is struck off strength. 26th Aug., 1942, and is re-appointed with rank of Capt. 5th Oct., 1942.

Lt. J. V. Brown is struck off strength. 11th Aug., 1942, and is re-appointed with the rank of Lt. 5th Oct., 1942.

Capt. R. E. Jackson is struck off strength. 15th Sept., 1942.

Lt. E. W. Barry is struck off strength, medically unfit. 21st Sept., 1942.

Lt.-Col. G. E. Berteau, (R.C.D., P.A.M.), is ret'd. to pension and is placed on the Ret'd. List with the rank of Col. 18th Sept., 1942.

Maj. A. W. Bennett reverts to the rank of Lt. at his own request. 1st Aug., 1942.

Capt. H. P. Emond ceases to be seed. 16th Aug., 1942.

To be Lt.-Cols.: Lt.-Cols. J. E. McKenna, M.C. 25th May, 1942.

G. Carmichael, M.C., E.D. 14th July, 1942.

To be Lt. (acting Lt.-Col.): Lt. (acting Lt.-Col.) S. A. Watson, D.C.M. 5th Aug., 1942.

To be Maj.: Maj. E. V. McKague, M.C. 14th Sept., 1942.

Capt. L. A. Gerry. 24th Sept., 1942.

To be 2nd in emd. and to be acting Maj. whilst so employed: Capt. T. W. Egglestone. 20th Aug., 1942.

To be Administrative Officer and to be acting Maj. whilst so employed: Capt. N. N. Brimstin. 20th Aug., 1942.

To be Lt. and to be acting Maj.: 2nd Lt. (temp. Lt.) A. R. Virgin. 23rd Sept., 1942.

To be acting Capt.: Lts. G. M. Cunningham, R. C. McCulloch. 20th Aug., 1942.

To be acting Capt. whilst specially employed: Lts. D. M. Baldwin. 6th June, 1942 to 25th June, 1942.

A. S. Furness. 30th Sept., 1942.

C. M. Hercus. 1st Oct., 1942.

To be Lt. and to retain the acting rank of Capt.: Prov. 2nd Lt. (acting Capt.) C. E. C. Rush. 1st Jan., 1942.

To be Lts.: 2nd Lts. J. D. Matheson. 15th Feb., 1941.

R. Morency. 17th July, 1942.

Lts. P. Guillemette. 25th Feb., 1942.

R. Faucher. 18th Mar., 1942.

2nd Lt. J. F. R. Charest. 5th June, 1942.

Prov. Lts. J. R. Hardie. 12th June, 1942.

A. R. Laing. 22nd June, 1942.

†D 110147, Cadet Frank Edgar Smith. 13th July, 1942.

2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) K. Campbell. 12th Aug., 1942.

2nd Lt. W. R. Wallace. 13th Aug., 1942.

†Robert Anthony O'Brien. 2nd Lt. J. M. Racicot. 15th Aug., 1942.

Lt. T. T. M. Ferris. 29th Aug., 1942.

Lt. (supy.) E. L. Ingo. 12th Sept., 1942.

Lt. S. G. Rennie. 2nd Lts. (temp. Lts.)

A. S. Carter, J. D. Ross. †P.38775, S.M. (W.O. D) George Massey. 14th Sept., 1942.

2nd Lt. (temp. Lt.) T. R. Traynor. 23rd Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) A. R. Adamson. 21st Oct., 1942.

To be prov. Lts.: Temp. Lt. G. Rickwood. 9th Sept., 1942.

†Ralph Percival Near. 12th Sept., 1942.

To be 2nd Lts.: 2nd Lt. (supy.) R. Morency. 15th Feb., 1941.

Prov. 2nd Lt. V. F. Poley. 9th May, 1942.

†A 61732, Cadet William Ross Wallace. 6th June, 1942.

†F.49691, Cadet Alexander Kent Sutherland. 8th Aug., 1942.

†Delbert Grant McKercher, 31st Aug., 1942.

†M.3720, Cadet William George Goddington, †K.83075, Cadet Frederick William Goodman, †K.52531, Cadet Frank Richard Perritt, †L.2632, Cadet Raymond Carter Feather, †L.11012, Cadet Stanley Alphonsus Rokosh, †M.19826, Cadet George Abraham Epstein, 5th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lts.: †Thomas Elston King, 16th July, 1942.

†C.75989, Sgt. Stuart Royden MacQuarrie, †C.75988, Sgt. William Lorne Manchester, 7th Aug., 1942.

†C.75998, Sgt. Donald Alexander Adamson, 8th Aug., 1942.

†C.76003, L. Sgt. Gordon Smith, 11th Aug., 1942.

†B.101547, Sgt. Gerville Mason Saunders, 7th Sept., 1942.

†Charles Burton Watson, 10th Sept., 1942.

Prov. 2nd Lt. C. A. Jones, 11th Sept., 1942.

†John Howard Erwin, 11th Sept., 1942.

Temp. 2nd Lt. J. M. Magwood, 15th Sept., 1942.

†Robert Harvey McNairn, 22nd Sept., 1942.

To be 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.): †M.40907, Cadet William Goldsworthy Willecks, 25th Apr., 1942.

To be prov. 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.) (Acetg.): 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.) J. P. Devenny, 8th July, 1942.

To be Lts. (Army Examiners) (Personnel Selection Staff): Lt. (Asst. Army Examiner) W. R. N. Blair, Lt. (Asst. Army Examiner) (Personnel Selection Staff) D. J. Hynes, 22nd Aug., 1942.

†Langevin Canon, 7th Sept., 1942.

Temp. Lt. B. L. Cook, Lt. (supy.) W. E. Hutchins, 11th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lts. (acting Army Examiners) (Personnel Selection Staff): 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) T. M. C. Taylor, 19th Aug., 1942.

Prov. 2nd Lt. H. McGuire, 22nd Aug., 1942.

†William Allan Campbell, 8th Sept., 1942.

To be prov. Lts. (Educational Officers): †B.130113, Cadet Romuald Joseph Henry Carriere, †B.130120, Cadet Gerard Pelletier, †B.46785, Cadet Maurice Theodore Reginbal, †B.130114, Cadet Leo Roger Joseph Vachon, †B.136305, Cadet Gerald Belanger, †D.136307, Cadet Joseph Francois Xavier Dufour, †D.136343, Cadet Celestin Roger Lauzon, †D.136265, Cadet Adrien Real Rouleau, 12th Sept., 1942.

(Prov. REINFORCEMENTS).—C.A.C.—To be 2nd Lts.: †B.62107, Cadet Robert John Ecclestone, †D.71238, Cadet Stanley Watson Hooper, †F.79664, Cadet Edmond Judson Canavan, 11th July, 1942, and trans. to a T.C. 17th July, 1942.

†H.64105, Cadet William James Franklin Casselman, †L.41819, Cadet Allan Francis Abram, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 14th Aug., 1942.

†M.35976, Cadet William Smellie Redd, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 16th Aug., 1942.

R.C.A.—To be 2nd Lts.: †C.50098, Cadet John Anderson, 6th June, 1942, and trans. to a T.C. 13th June, 1942.

†E.22591, Cadet Romeo Gagnon, †F.79647, Cadet Stewart Brenton Peach, 11th July, 1942, and trans. to a T.C. 17th July 1942.

†D.135820, Cadet Ernest Skutezky, †P.4491, Cadet John Thomas Edward McNeil, †H.60302, Cadet Fraser Glendenning Campbell, †M.53001, Cadet Charles Elgin Brishin, †M.53003, Cadet Stanley Gordon Pearson, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 14th Aug., 1942.

†K.45641, Cadet George Walter Atherton, †K.45642, Cadet Mervyn James Gordon, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 16th Aug., 1942.

†Albert Sidney Duncan, 7th Sept., 1942.

†Donald Clifford McRae, †William Henry Ebbitt, †William Robert Smith, 9th Sept., 1942.

R.C.E.—To be 2nd Lts.: †F.50047, Cadet Lloyd Gerald Terris, †K.20257, Cadet Philip Sydney Herring, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 14th Aug., 1942.

†Robert Townsend Cook, †Francis Spence Hutton, 4th Sept., 1942.

†D.29249, Cadet Reginald Reynold Taylor, 5th Sept., 1942, and trans. to a T.C. 11th Sept., 1942.

†William Edward Mercer, †Ian Mahood, †John Standish Prescott, 7th Sept., 1942.

†Vincent Michael Killeen, 11th Sept., 1942.

INFANTRY.—To be Lts.: 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) D. W. Brown, 18th Aug., 1942.

2nd Lt. (temp. Lt.) P. J. F. Sherwood, 1st Sept., 1942.

Lt. (supy.) K. E. Neale, 4th Sept., 1942.

2nd Lt. (temp. Lt.) A. R. E. Jameson, 23rd Sept., 1942.

To be 2nd Lts.: †B.52455, Cadet John Robert McArter, †G.27610, Cadet Nelson Raymond McKnight, 11th July, 1942, and trans. to a T.C. 17th July, 1942.

†A.60107, Cadet Thomas Edwin Woolley, †A.59889, Cadet Clarence Raymond McFar, †B.38481, Cadet Harry Richmond Grant, †D.63758, Cadet Pierre Adelard Mongeon, †F.45008, Cadet Chester MacEwan, †F.79682, Cadet Douglas Bruce MacKean, †G.19599, Cadet Wallace Nelson Burke, †L.66328, Cadet William Harvie Blair, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C. 14th Aug., 1942.

2nd Lts. D. L. Barrett-Lennard, D. M. Owen, D. C. Rhodes, 4th Sept., 1942.

†Alfred Hubert Poirier, 5th Sept., 1942, and trans. to a T.C. 10th Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) A. D. Baillie, 8th Sept., 1942.

R.C.A.S.C.—To be 2nd Lts.: †Alan Rowe Armitage Cane, †Douglas Donald Wismer Irwin, 10th July, 1942.

†G.75789, Cadet Chalmers Roy Reed, †G.37131, Cadet Joseph Harry Scott, 11th July, and trans. to a T.C., 17th July, 1942.

†A.60094, Cadet Rae Howison Brown, †B.80121, Cadet John Patrick Nelligan, †C.77787, Cadet Joseph Napoleon Roger Charbonneau, †C.35101, Cadet Gordon John Richardson, †G.23783, Cadet Joseph Enos Raymond Gendron, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 14th Aug., 1942.

2nd Lts. R. K. Sullivan, 4th Sept., 1942.

W. R. Stubbs, 7th Sept., 1942.

Lt. D. E. Sloan, 8th Sept., 1942.

R.C.A.M.C.—To be Lts. (acting Capt.): Lts. (supy.) F. G. Ruston, 4th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

L. Strashin, 11th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 14th Aug., 1942.

S. Raylen, 1st Sept., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

H. N. Taube, 14th Sept., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

S. W. Giddens, 15th Sept., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

J. A. L. Walker, 24th Sept., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

To be Lt.: Lt. (supy.) J. F. Richardson, 23d Sept., 1942, and trans. to a T.C., 25th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. (Nursing Sister): 2nd Lt. (Nursing Sister) P. P. Parisien, 7th Sept., 1942.

R.C.O.C.—To be 2nd Lts. (O.O.s, 4th Cl.): †L.25411, Cadet Thomas Augustus Huff, 12th June, 1942, and trans. to a T.C., 19th June, 1942.

†B.8684, Cadet Harold Lionel Barker, †C.42245, Cadet Percy Handson Martin, †L.66329, Cadet William Stanley Brown, 25th July, 1942, and trans. to a T.C., 26th July, 1942.

†B.3836, Cadet George Stanley Batho, †P.35058, Cadet John Nicol, †P.35219, Cadet John Desmond Raby, †D.23276, Cadet James Barclay Hue, 11th Aug., and trans. to a T.C., 15th Aug., 1942.

†B.58997, Cadet William Edgar Blair, †B.58996, Cadet Robert Douglas Gibson, 29th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 30th Aug., 1942.

†B.58995, Cadet Murray David Sabloff, 29th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 30th Sept., 1942.

C.F.C.—To be Lt.: †Thomas Joseph Coonan Jr., 9th Sept., 1942.

GEX. LIST.—To be 2nd Lts.: †C.33491, Cadet Emmanuel Renaud, †D.63704, Cadet Louis Andre Guimet, †D.51239, Cadet Gaetan Victor St. Onge, †M.52862, Cadet Albert Edmond Brosseau, 11th July, 1942, and trans. to a T.C., 17th July, 1942.

†C.77791, Cadet Guy Gustave Boudreau, †C.96374, Cadet Roland Laprade, †C.75820, Cadet Frank William Roberts, †D.63752, Cadet Alphonse Auguste Barthe, †D.63346, Cadet Joseph Roger Duval, †D.132065, Cadet Joseph Adelard Roland Gerard Paquin,

†D.63684, Cadet Romuald Lucien St. Onge, †E.51517, Cadet Adrien Boudreau, †E.51453, Cadet Bertrand Dufour, †E.19467, Cadet Rene Desmeules, †F.79681, Cadet Colin Henderson Smith, †K.45258, Cadet Allan Coe, 8th Aug., 1942, and trans. to a T.C., 14th Aug., 1942.

(REINFORCEMENTS). R.C.A.—To be acting Capt. whilst specially employed: Lt. W. G. McMurray, 14th Aug., 1942.

R.C.A.M.C. To be 2nd Lt. (Nursing Sister): 2nd Lt. (Nursing Sister) H. J. Ingram, 7th Sept., 1942.

## ESTABLISHMENTS

Lt.-Col. W. E. Baker, E.D., ceases to be G.S.O. (2) (Chief Instructor), 6th Sept., 1942.

To be Lt.-Col. and to end. a Bn.: Lt.-Col. G. Carmichael, M.C., E.D., 29th Aug., 1942.

To be 2nd in end. of a Bn.: Maj. E. Pearson, E.D., 15th Aug., 1942.

To be Maj. and to retain the acting rank of Lt.-Col. whilst in end. of a T.C.: Maj. (acting Lt.-Col.) J. Ducharme, 12th Sept., 1942.

To be Maj.: Maj. H. Chapdelaine, 2nd Mar., 1942.

W. H. Carling, M.C., 29th May, 1942.

A. Farmer, M.M., 31st Aug., 1942.

H. Chapdelaine, 12th Sept., 1942.

C. M. Howarth, 1st Oct., 1942.

To be Capt. and to retain the acting rank of Maj. whilst specially employed: Capt. (acting Maj.) R. B. Code, M.C., M.M., 15th Sept., 1942.

To be Lt. and to be acting Maj. (Scientist Grade D): Lt. (acting Maj.) (O.O. 4th Cl.) J. R. Dacey, 1st Sept., 1942.

To be Lt. and to retain the acting rank of Maj. whilst specially employed: Lt. (acting Maj.) H. Bastien, 12th Sept., 1942.

To be Capt. (acting Maj.): Lt. (acting Maj.) G. K. Watts, 7th Aug., 1942.

To be acting Maj. whilst specially employed: Capt. E. L. Hodgson, M.C., 7th Aug., 1942.

Lts. (acting Capt.) A. J. Blanchard, H. V. Davies, 22nd Aug., 1942.

Capt. W. L. Harron, M.C., 8th Sept., 1942.

To be Capt.: Lt. (acting Capt.) R. V. Patterson, M.M., 1st Sept., 1942.

Capt. (O.O. 4th Cl.) E. S. Hind, 17th Sept., 1942.

To be Capt. (Regtl.): Lt. D. K. Parr, 15th July, 1942.

To be Lts. and to retain the acting rank of Capt. whilst specially employed: Lts. (acting Capt.) C. E. C. Rush, 1st Jan., 1942.

G. De Serres, 12th Sept., 1942.

To be acting Capt. whilst specially employed: Lts. P. R. Dufour, 25th Feb., 1942, to 30th June, 1942.

D. N. Ridd, 20th May, 1942.

R. Faucher, 11th June, 1942.

- G. G. Barkley, 11th Aug., 1912.  
 W. J. Stevenson, 25th Aug., 1912.  
 To be acting Capt.: Lt. R. A. Bayne, 1st Sept., 1912.  
 To be Lts. and to be acting Capts. whilst specially employed: Lts. L. P. J. Mongeon, R. Morency, 12th Sept., 1912.  
 To be Lts.: Lts. J. D. Matheson, N. A. J. Dann, C. L. Fisher, 1st Jan., 1912.  
 J. O. Hutton, 19th Jan., 1912.  
 R. Faucher, 18th Mar., 1912.  
 2nd Lt. V. F. Paley, 12th June, 1912.  
 2nd Lt. R. C. Ripley, 13th June, 1912.  
 (Substituted for entry which appeared in A.P. & R. No. 29, dated 22nd July, 1912.)  
 Lts. F. E. Smith, 13th July, 1912.  
 A. W. Bennett, 1st Aug., 1912.  
 K. Campbell, 12th Aug., 1912.  
 G. B. A. Johnson, 11th Aug., 1912.  
 R. A. O'Brien, 2nd Lts. M. McIntosh, 15th Aug., 1912.  
 A. K. Sutherland, 11th Sept., 1912.  
 Lts. R. E. Bernier, P. Barot, E. L. Ingo, 12th Sept., 1912.  
 S. G. Rennie, 11th Sept., 1912.  
 J. K. Vine, 25th Sept., 1912.  
 J. R. Binning, 1st Oct., 1912.  
 To be 2nd Lt. (Technician Grade 11): 2nd Lt. D. G. McKercher, 31st Aug., 1912.  
 To be 2nd Lts. (Regtl.): 2nd Lts. E. R. Caldwell, L. S. Linn, 15th July, 1912.  
 To be 2nd Lt.: 2nd Lt. A. P. Stuart, 16th Sept., 1912.  
 To be prov. 2nd Lts.: Prov. 2nd Lts. W. J. Cummings, 17th June, 1912.  
 J. C. Arnell, M. G. Benson, R. B. Harvey, J. W. Hodgins, T. E. King, M. W. Lister, A. M. Moore, R. N. Mungen, S. N. Naldrett, R. S. Rabinovitch, H. Sheffer, 16th Sept., 1912.  
 H. T. Coombs, 26th Sept., 1912.  
 To be Capt. (Qr.-Mr.): Capt. (Qr.-Mr.) R. M. N. Tanguay, E.D., 12th Sept., 1912.  
 To be 2nd Lt. (Qr.-Mr.): 2nd Lt. (Qr.-Mr.) C. R. McCallum, 18th Aug., 1912.  
 To be Maj. (O.O. 3rd Cl.): Prov. Capt. (O.O. 4th Cl.) L. Paterson, E.D., 21st Aug., 1912.  
 To be prov. Capt. (O.O. 4th Cl.): Prov. Capt. (O.O. 4th Cl.) L. Paterson, E.D., 15th July, 1912.  
 To be Capt. (O.O. 4th Cl.) (Regtl.): Capt. (Regtl.) D. K. Parr, 21st Aug., 1912.  
 To be Lts. (O.Os. 4th Cl.) (Regtl.): 2nd Lts. (Regtl.) E. R. Caldwell, L. S. Linn, 21st Aug., 1912.  
 To be Lt. (O.M.E. 4th Cl.): Lt. (O.M.E. 4th Cl.) H. N. S. Fleming, 3rd Aug., 1912.  
 To be Capt. (Army Examiner) (Personnel Selection Staff): Capt. (Asst. Army Examiner) E. Sager, 22nd Aug., 1912.  
 To be Lts. (acting Capts.) (Army Examiners) (Personnel Selection Staff): Lts. (acting Capts.) (Asst. Army Examiners) (Personnel Selection Staff) L. F. Selby, G. H. Turner, 22nd Aug., 1912.  
 P. A. Fournier, 7th Sept., 1912.  
 To be Lts. (Army Examiners) (Personnel Selection Staff): Lt. (Asst. Army Examiner) (Personnel Selection Staff) J. Black, M.C., 22nd Aug., 1912.  
 Lt. (Army Examiner) (Personnel Selection Staff) L. Cimon, 7th Sept., 1912.  
 To be prov. 2nd Lt. (acting Army Examiner) (Personnel Selection Staff): Prov. 2nd Lt. (acting Army Examiner) (Personnel Selection Staff) W. A. Campbell, 8th Sept., 1912.  
 To be prov. Lts. (Educational Officers): Prov. Lts. (Educational Officers) J. R. R. Bergeron, H. Brochu, J. J. Brochu, H. Cyr, J. P. A. Lepine, H. Pailhard, L. S. Regimbai, R. J. H. Carriere, G. Pelletier, M. T. Regimbai, L. R. J. Vachon, G. Belanger, J. F. N. Dufour, C. R. Lauzon, A. R. Rouleau, 12th Sept., 1912.  
 (Prov. RESE.) C.A.C. To be 2nd Lts.: 2nd Lts. B. C. Steele, G. K. Henry, J. G. MacMardo, 11th Mar., 1912.  
 R. B. MacNeill, 18th Apr., 1912.  
 H. N. Williams, 17th July, 1912.  
 T. C. Humphreys, 11th Aug., 1912.  
 To be 2nd Lts.: 2nd Lts. D. G. Jones, J. A. Macdonald, W. H. Q. Cameron, 11th Aug., 1912.  
 R.C.E.—To be 2nd Lt.: 2nd Lt. J. H. Alexander, 14th Aug., 1912.  
 R.C.C.S.—To be 2nd Lts.: 2nd Lts. R. G. Code, D. M. Philp, E. de L. Rogers, W. R. Austen, W. J. Duhmage, 14th Aug., 1912.  
 INFANTRY.—To be Lt.: Lt. R. W. Patterson, 17th July, 1912.  
 To be 2nd Lts.: 2nd Lts. R. H. Dowler, F. P. J. P. R. Ladleche, 17th July, 1912.  
 R.C.A.S.C.—To be Lt.: Lt. D. J. Moodie, 14th Aug., 1912.  
 To be 2nd Lts.: 2nd Lts. O. M. Hill, 17th Apr., 1912.  
 R. O. Evans, 16th May, 1912.  
 L. E. N. Selkirk, 14th Aug., 1912.  
 R.C.O.C.—To be 2nd Lts. (O.Os. 4th Cl.): 2nd Lts. (O.Os. 4th Cl.) T. K. Macintyre, 23rd May, 1912.  
 A. S. MacLaren, 28th June, 1912.  
 H. T. Spohn, 26th July, 1912.  
 F.W.D. Campbell, W. C. Chick, A. A. Forbes, W. A. Jones, H. F. Gibson, R. B. Harding, R. A. Milliken, 30th Aug., 1912.  
 R. G. Howard, 12th Sept., 1912.  
 To be Lt. (O.M.E. 4th Cl.): Lt. (O.M.E. 4th Cl.) D. C. Smiley, 19th June, 1912.  
 To be 2nd Lts. (O.M.Es. 4th Cl.): 2nd Lts. (O.M.Es. 4th Cl.) D. D. Hunter, D. H. Leckie, J. M. Macleod, M. K. Strang, G. O. Grant, R. K. Motherwell, G. A. Schultz, R. A. Bowie, E. C. Chauvin, L. Martin, 19th June, 1912.  
 H. A. Reeves, H. G. Ambrose, R. J. C. Evans, B. G. McKendrick, W. I. Mills, E. R. Mitchell, L. W. Geake, 12th Sept., 1912.  
 To be Lts. (Asst. O.M.Es. (M.T.)): Lts. (Asst. O.M.Es. (M.T.)) L. E. Campbell, O. H. Willner, L. M. Schram, 22nd May, 1912.

D. J. McLeod, R. S. Lauria, C. C. Milne, L. M. Norris, 12th Sept., 1942.

GEN. LIST.—To be 2nd Lts.: 2nd Lts. R. G. Waldie, J. A. Young, H. A. Cooke, D. L. Stewart, 14th Aug., 1942.

H. L. Sturton, 2nd Oct., 1942.

(REINFORCEMENTS).—C.A.C.—To be acting Capt. whilst specially employed: Lt. C. M. Paradis, 22nd Aug., 1942.

To be Lts.: Lt. G. T. B. Hurson, 18th Apr., 1942.

2nd Lts. B. C. Steele, D. A. Ames, J. G. MacMurdo, 3rd June, 1942.

G. K. Henry, 9th June, 1942.

J. M. Barber, 11th June, 1942.

P. J. Collins, R. B. MacNeill, 3rd July, 1942.

D. L. Magee, 4th July, 1942.

D. J. Mallett, K. J. McKee, G. L. Mortensen, B. H. Parsons, H. V. Ross, R. D. C. Benmore, C. B. Browne, J. B. Kirkpatrick, J. O. Stevens, W. R. Waterston, R. S. Willis, 5th Aug., 1942.

M. Bourque, A. C. Richardson, 3rd Sept., 1942.

R.C.A.—To be acting Capt. whilst specially employed: Lts. H. S. Andrews, C. F. Cautley, H. J. Viney, 14th Aug., 1942.

Lt. A. G. Dickie is confirmed in his rank, 11th July, 1942.

To be Lts.: 2nd Lts. H. M. Stephens, 12th June, 1942.

E. R. Austin, H. K. Clarke, 13th June, 1942.

G. T. Heintzman, 19th June, 1942.

A. G. Slocomb, 10th July, 1942.

R. W. L. Dunning, G. H. Stafford, 11th July, 1942.

G. R. Pulkinghorn, 22nd July, 1942.

J. L. McLaughlin, 13th Aug., 1942.

L. S. Brand, 14th Aug., 1942.

R.C.E.—To be acting Capt.: Lt. H. Hyde, 1st July, 1942.

To be Lts.: 2nd Lts. E. H. Capstick, J. Combes, W. F. Williams, 11th July, 1942.

L. A. Elliott, 17th July, 1942.

W. E. K. Brown, J. D. Mateer, 8th Aug., 1942.

W. Bailey, 5th Sept., 1942.

R.C. Sig.—To be acting Capt. whilst specially employed: Lt. H. F. Skaptason, 25th Aug., 1942.

To be Lts.: Lt. J. A. Fellows, 2nd Lts. A. A. Robertson, R. K. Cheng, 23rd May, 1942.

M. S. Fergusson, G. M. Hall, R. L. Henderson, W. H. Jeffery, C. M. Wiltshire, 19th June, 1942.

E. G. Coombe, 17th July, 1942.

S. G. Penoyer, 31st July, 1942.

INFANTRY.—The undermentioned are confirmed in the rank of Lt. Inf. (R.): Lts. J. G. Mayne, 13th June, 1942.

V. S. Allan, C. S. Frost, R. S. Huestis, 14th Aug., 1942.

R. W. Patterson, K. C. W. Dean, 15th Aug., 1942.

To be Lts.: Lt. B. H. Kincaid, 23rd May, 1942.

2nd Lts. P. B. Dickson, J. L. Charlebois, R. B. Abbott, G. U. Murray, 12th June, 1942.

N. O. House, J. A. Morris, J. W. C. Biggs, W. D. W. Clarke, C. D. McQuarrie, M. M. Stanlow, D. M. Disney, J. E. Richardson, 13th June, 1942.

H. S. Roberts, 10th July, 1942.

F. P. J. P. R. Lafleche, G. A. Turgeon, 11th Aug., 1942.

R. H. Dowler, H. K. Mitchell, J. M. Haggans, 15th Aug., 1942.

C. MacEwan, D. B. MacKean, 11th Sept., 1942.

D. R. Brown, R. B. Forbek, 12th Sept., 1942.

R.C.A.S.C.—To be Lts.: Lt. G. E. Flower, 23rd May, 1942.

2nd Lts. A. E. Frisby, N. T. Gray, J. B. Rutledge, 30th May, 1942.

C. H. Coull, J. H. Fox, A. D. Lang, A. D. Thomson, D. D. Darling, C. M. Hill, D. G. Macpherson, C. E. Walker, C. E. Wright, 27th June, 1942.

Lt. O. M. Hill, 1st July, 1942.

2nd Lts. R. O. Evans, D. R. Gaitens, B. P. Hennessy, C. B. Jarvis, J. J. Morey, R. M. Rollins, W. K. Smith, 25th July, 1942.

S. M. Adams, A. D. Beirnes, N. McBeth, S. G. Quinn, E. A. Smart, 22nd Aug., 1942.

R. G. Dubar, 5th Sept., 1942.

R.C.O.C.—The undermentioned are confirmed in their rank: Lt. (O.M.E. 4th Cl.) C. F. Payan, 8th Aug., 1942.

Lts. (Asst. O.M.Es. (M.T.)) R. E. Lane, 6th June, 1942.

L. E. Campbell, 4th July, 1942.

L. M. Schram, O. H. Willner, 8th July, 1942.

R. A. Edwards, 12th Aug., 1942.

To be Lts. (O.Os. 4th Cl.): 2nd Lts. (O.Os. 4th Cl.) J. B. Pennefather, C. F. M. Turfus, C. W. Veysey, 30th May, 1942.

T. C. Lewis, G. E. Nussey, 6th June, 1942.

J. L. Elder, 13th June, 1942.

S. H. Hulme, T. K. Macintyre, A. McLennan, W. F. Rannie, A. Stocks, U. S. Urton, 20th June, 1942.

E. C. Potter, 10th July, 1942.

W. A. Irvine, 14th July, 1942.

T. A. Huff, 23rd July, 1942.

B. J. Kruger, A. S. MacLaren, 7th Aug., 1942.

W. S. Brown, 4th Sept., 1942.

To be Lts. (O.M.Es. 4th Cl.): 2nd Lts. (O.M.Es. 4th Cl.) W. A. Nelson, 25th July, 1942.

F. H. Howard, 8th Aug., 1942.

E. C. Chauvin, D. D. Hunter, J. M. Macleod, M. K. Strang, 12th Sept., 1942.

C.F.C.—Lt. I. H. Fraser is confirmed in the rank of Lt., C.F.C., 15th June, 1942.

GEN. LIST.—To be Lts.: 2nd Lts. A. Raymond, W. Bessette, 12th June, 1942.

C. C. Eldert, M. Courtois, W. L. Neville. 11th July, 1942.

R. Boule, M. J. Chevalier, C. Gagne, C. A. Lesage, A. L. Oueux, P. L. Prevost, W. R. E. Ferland, L. Savard, E. Schreiber, P. Tanguay. 11th Aug., 1942.

P. L. Cote. 15th Aug., 1942.

P. W. M. Brunet, E. L. L. G. R. Foucher, P. G. Laporte, J. P. Lefebvre, G. R. Footman. 22nd Aug., 1942.

Lt. L. H. Pelletier. 7th Sept., 1942.

2nd Lts. G. G. Boudreau, R. Duroir, G. H. Leroux, L. A. Ouhet, E. Renaud. 11th Sept., 1942.

A. Coe, D. L. Riesberry. 12th Sept., 1942.

A. Desrosiers. 11th Sept., 1942, and trans. to a T.C., 15th Sept., 1942.

#### MEMORANDA

Col. D. McNiven, Gen. List, is detailed as Consultant with the Committee on Selection, and continues in his present grading for Pay and Allowances, 1st Oct., 1942.

Col. P. A. Puize, E.D., Prov. Marshal and O.A., C. Prov. C., is graded for Pay and Allowances, Cl. (1A), 1st Oct., 1942.

To be Lt.-Col.: Maj. (acting Lt.-Col.) G. A. Ferguson (C.A.G., Directorate of Administration, N.D.H.Q.), 7th Sept., 1942.

Maj. (O.O. 3rd Cl.) (acting Lt.-Col.) C. G. M. Guer, E.D., is appointed Director for Cadet Services, on the Staff of the D.G.R.A. with the rank of Col., and is trans. to the Gen. List from the R.C.O.C., 1st Oct., 1942.

Capt. (acting Maj.) R. W. L. Cramer, R.C.A.M.C., continues to hold the acting rank of Maj., whilst employed as Specialist, a Gen. Hospital, 1st Sept., 1942.

Capt. (acting Maj.) L. K. Poyntz, R.C.A.M.C., continues to hold the acting rank of Maj., whilst employed as District Radiologist and Radiologist, a Military Hospital, 6th Sept., 1942.

Capt. A. E. Thoms, R.C.A.M.C., is granted the acting rank of Maj., whilst employed as President of the Standing Medical Board, Mil. Dist. No. 3, 1st Sept., 1942.

Capt. W. L. Leslie, R.C.A.M.C., is granted the acting rank of Maj., whilst employed as Consultant Neuropsychiatrist, Mil. Dist. No. 13, 1st Sept., 1942.

Capt. R. E. Kirkpatrick, R.C.A., is graded as a T.S.O., Grade (3), whilst employed by the Inspection Board of the U.K. and C., 20th July, 1942.

A.P. & R. No. 22, dated 20th Sept., 1940, under Coastal Commands, so far as it relates to Capt. W. B. Durward, M.C., E.D., is hereby cancelled.

With reference to A.P. & R. No. 17, dated 29th Apr., 1942, under Gen. List, R.C.A.M.C., for "Capt. C. D. Hewitt" read "Capt. C. D. Hewitt". All subsequent entries to be amended accordingly.

A.P. & R. No. 19, dated 13th May, 1942, under Memoranda, so far as it relates to 2nd

Lt. (supy.) (temp. Lt.) W. L. Jarvis, is hereby cancelled.

A.P. & R. No. 25, dated 21th June, 1942, under C.A.C., so far as it relates to Lt. (acting Capt.) M. B. C. Jennings, for "11th Mar., 1942" read "3rd Aug., 1942."

A.P. & R. No. 25, dated 21th June, 1942, under Depots, so far as it relates to the appointment of #D132052, Cadet Joseph Raymond Roger Bergeron to be prov. Lt. (Educational Officer), is cancelled.

A.P. & R. No. 25, dated 21th June, 1942, under Establishments, so far as it relates to the appointment of Prov. Lt. (Educational Officer) J. R. R. Bergeron, is cancelled.

With reference to A.P. & R. No. 30, dated 29th July, 1942, under R.C.A.S.C., so far as it relates to the appointment of Prov. 2nd Lt. D. W. Jones, for "To be prov. Lt." read "To be prov. Lt. (supy.)."

Reference A.P. & R. No. 31, dated 26th Aug., 1942, under Depots (Prov. Reinf.) C.A.C., for "D. R. Magee" read "D. L. Magee."

A.P. & R. No. 31, dated 26th Aug., 1942, under Depots, (Prov. Reinf.) Gen. List, so far as it relates to 2nd Lt. P. G. Carter, is hereby cancelled.

A.P. & R. No. 31, dated 26th Aug., 1942, under Depots (Reinf.) R.C.A.M.C., so far as it relates to Capt. W. T. Mustard, is hereby cancelled.

A.P. & R. No. 31, dated 26th Aug., 1942, under Depots, (Prov. Reinf.), R.C.A.M.C., so far as it relates to the appointment and trans. of Lt. (supy.) G. E. Bellemare, is hereby cancelled.

With reference to A.P. & R. No. 35, dated 2nd Sept., 1942, under Depots, so far as it relates to the appointment of #C32047, C.Q.M.S. Charles Rupert McCallum, to be 2nd Lt. (Qr.-Mr.), effective date is amended to read "18th Aug., 1942."

A.P. & R. No. 37, dated 16th Sept., 1942, under Depots, so far as it relates to the appointment of †Robert Anthony O'Brien, is cancelled.

A.P. & R. No. 37, dated 16th Sept., 1942, under Establishments, so far as it relates to the appointment of Prov. 2nd Lt. R. A. O'Brien, Gen. List, is hereby cancelled.

A.P. & R. No. 38, dated 23rd Sept., 1942, under Depots, (Prov. Reinf.) R.C.O.C., so far as it relates to 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.) J. G. Stauffer, is hereby cancelled.

A.P. & R. No. 38, dated 23rd Sept., 1942, under Depots (Prov. Reinf.) R.C.A.S.C., so far as it relates to Lt. J. A. Poirier, is hereby cancelled.

With reference to A.P. & R. No. 38, dated 23rd Sept., 1942, under Depots, so far as it relates to the appointment of Lt. E. A. Skene, for "To be Lt. (Army Examiner) (Personnel Selection Staff)" read "To be Lt."

With reference to A.P. & R. No. 39, dated 30th Sept., 1942, under Establishments, so far as it relates to the appointment of Maj.



M. A. Ellissen, M.C., effective date is amended to read "10th Jan., 1942."

With reference to A.P. & R. No. 30, dated 30th Sept., 1942, under Establishments, so far as it relates to the appointment of Lt. A. B. Robertson, effective date is amended to read "10th Jan., 1942."

\*Subject to qualification.

†Granted equiv. temp. rank in the Reserve Formations.

‡Granted the temp. rank of 2nd Lt. in the Reserve Formations under the prov. of R.O. 370

## THE CANADIAN WOMEN'S ARMY CORPS

The undermentioned are seed: 2nd Lts. C. Dupre, E. J. Ritchie, 15th July, 1942.

To be 2nd Lt.: W.12120, Cadet (Miss) Edythe Jane Coulter, 1st Aug., 1942.

## ROUTINE ORDERS (OVERSEAS)

OSRO. 2135

## CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

Major J. M. Humphrey, M.C., V.D., R.O., vacates the appt. of ADAS, 7th June, 1942.

Capt. P. J. Philpott, M.C., D.C.M., Sask. I.L. (M.G.), is temporarily detailed to perform the duties of ADAS, graded for pay Cl. 7, and granted the acting rank of Major whilst so employed, 8th June, 1942.

Lieut. (A Capt.) S. L. Davies, Camerons of C., is graded for pay Cl. 9 whilst employed as Claims Offr., 1st May, 1942.

To be DADOS, and to be a Major whilst so employed: Capt. (O.O. 1st Cl.) H. E. Chater, R.C.O.C., 17th April, 1942.

To be Adm. Offr. and to be graded for pay Cl. 11: Lieut. H. M. H. Brook, R.C.E., 1st Dec., 1941.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) R. P. Collyer, M.C., R.C.A.S.C., 1st March, 1942.

## CANADIAN ARMY

Major R. W. Lent, E.D., Lorne Scots, vacates a comd. of Details and ceases to draw extra regtl. pay, 2nd June, 1942.

## CANADIAN CORPS

Capt. G. M. Davison, Hast. & P.E.R., ceases to be detailed temporarily to perform the duties of G.S.O. III (Ops.), 13th May, 1942.

To be G.S.O. III (Ops.): Capt. L. H. Brown, R.C.E., 14th May, 1942, from a Cdn. Eng. Reinf. Unit.

## HEADQUARTERS FORMATIONS

Div. —

To be G.S.O. III (Ops.): Capt. (A Major) E. G. Pullen, Lorne Scots, 16th May, 1942, from a Cdn. Gen. Reinf. Unit.

Lieut. G. W. Kellaway, Edm. R., vacates the appt. of L.O. and ceases to draw extra regtl. pay, 15th May, 1942.

To be L.O. and to draw extra regtl. pay: Lieut. (A Capt.) G. J. W. Proctor, 48 Highrs., 16th May, 1942, from temp. G.S.O. II (Ops.).

Div. —

Capt. R. L. Rutherford, Camerons of C., vacates the appt. of temp. G.S.O. III (Ops.), 15th May, 1942.

To be G.S.O. III (Ops.): Major J. D. Hansen, an Armd. Regt., 16th May, 1942, from a Cdn. Gen. Reinf. Unit.

Div. —

Hon. Capt. (A Hon. Major) C. J. S. Stuart, M.C., C.C.S., vacates the appt. of Sr. Chapl. (P), 1st June, 1942.

To be Sr. Chapl. (P): Hon. Major J. Logan-Veneta, C.C.S., 2nd June, 1942.

To be L.O. and to continue to draw extra regtl. pay: Capt. W. A. Joyce, a Cdn. Armd. Regt., 26th May, 1942, from L.O., a Cdn. Armd. Bde., H.Q. Sqn.

To be L.O. and to continue to draw extra regtl. pay: Lieut. J. R. Stafford, C.A.C., 29th May, 1942, from L.O., a (Armd.) Div., H.Q. Sqn.

Capt. M. W. Rawlinson, a Cdn. Armd. Regt., vacates the appt. of temp. Staff Capt., 12th May, 1942.

To be Staff Capt.: Capt. G. E. Stroh, R.C. Sigs., 13th May, 1942, from a Cdn. Sigs. Reinf. Unit.

To be R.C.A.S.C. Offr. and to draw extra regtl. pay: Capt. G. D. Dailey, R.C.A.S.C., 20th April, 1942, from a (Armd.) Div. Tps. Coy.

Capt. D. C. Matthews, C.A.C., vacates the appt. of temp. G.S.O. III, 13th May, 1942.

To be G.S.O. III: Capt. G. E. B. Renison, 18th Highrs., 14th May, 1942, from a Div. Inf. Reinf. Unit.

Lieut. H. Angle, Seaforth of C., vacates the appt. of L.O. and ceases to draw extra regtl. pay, 19th June, 1942.

Lieut. R. G. Woodward-Jewsbury, P.P.C.I.I., vacates the appt. of L.O., 2nd Aug., 1941, and is authorized to draw extra regtl. pay, 13th June, 1941 to 2nd Aug., 1941.

Lieut. A. B. Cooke, West N.S.R., vacates the appt. of L.O. and ceases to draw extra regtl. pay, 27th April, 1942, on posting.

Lieut. V. H. Coun vacates the appt. of Staff Learner and ceases to draw extra regtl. pay, 16th April, 1942, on posting.

To be Major: Capt. P. A. White, R.C.A.S.C., 29th April, from R.C.A.S.C. Offr. a Armd. Bde., and to draw extra regtl. pay from 1th Nov., 1941 to 28th April, 1942.

## CORPS AND UNITS

### CANADIAN ARMOURD CORPS

Capt. K. D. Landell vacates the appt. of Adjt., 6th May, 1942.

To be Adjt. and to be A/Capt. whilst so employed: Lieut. J. P. Gautier, 7th May, 1942.

### INFANTRY

#### NOVA SCOTIA AND P.E.I. REGIMENT

To be Major: Capt. W. W. Ogilvie, 9th May, 1942.

#### WESTERN ONTARIO REGIMENT

To be A.Q.M.: Lieut. H. Denis-Nathan, 9th Jan., 1942.

#### BRITISH COLUMBIA REGIMENT

To be Lieut.: Francis Walter Andrew Glossop (late Capt., 2 R.S.), 9th June, 1942, on posting to 3 Cdn. Div. Inf. Reinf. Unit.

### ROYAL CANADIAN ARMY SERVICE CORPS

To be Capt.: Lieut. J. H. Corrigan, 1st March, 1942.

To be Capt.: Lieut. E. R. Heuchan, 14th May, 1942.

To be Major: Capt. (A/Major) E. W. Coleman. 6th Jan., 1942.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) J. H. Boag, and to have seniority in the R.C.A.S.C. from 1st March, 1942.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) J. W. Stratton, and to have seniority in the R.C.A.S.C. from 3 June, 1942.

#### ROYAL CANADIAN ARMY MEDICAL CORPS

To be Major: Capt. J. A. McLaughlin (att. 5 Fd. Regt., R.C.A.) 13th May, 1942.

To be Major: Capt. J. N. C. Byers. 14th May, 1942.

To be Major: Capt. C. V. Letourneau. 15th May, 1942.

To be Lt.-Col. and to comd.: Major S. G. U. Shier, 28th May, 1942, from a Fd. Amb.

Col. J. C. Mackenzie vacates a comd. 27th May, 1942.

To be Major: Capt. (A/Major) J. F. Bates, and to have seniority in the R.C.A.M.C. from 21st Nov., 1941.

#### ROYAL CANADIAN ARMY PAY CORPS

To be Capt.: Lieut. R. R. MacDougall (att'd. No. 1 Cdn. Eng. Reinf. Unit). 21st April, 1942.

#### CANADIAN FORESTRY CORPS

To be Capt. and to be 2nd in comd.: Lieut. S. H. Clark. 12th May, 1942.

To be Major: Capt. (A/Major) J. H. Keane, and to have seniority in the C.F.C. from 11th January, 1942.

#### MISCELLANEOUS

To comd. a Sec.: Lieut. W. A. C. Cooper, R.C.A., 19th April, 1942, from No. 1 Cdn. Gen. Reinf. Unit.

#### CANADIAN REINFORCEMENT UNITS

##### PERMANENT ESTABLISHMENTS

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) L. Ruddell, and to have seniority in the R.C.A.S.C. from 3rd June, 1942.

##### GROUP

To be Instrs., a Coy.: Lieuts. M. J. Egan, J. S. Oppe, P.P.C.I.I. 16th April, 1942.

To be Adjt.: Major L. H. Smith, R.C.A.S.C., 27th March, 1942, from comd., a Trng. Coy.

To be Adm. Offr.: Major L. H. Smith, R.C.A.S.C., 1st May, 1942, from Adjt.

Lieuts. G. R. Fuller, J. F. Jardine, R.C.A.S.C., vacates the appt. of Instrs., a Trng. Coy. 11th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. L. C. Farmer, H. A. Trimble, R.C.A.S.C., 12th May, 1942.

To comd. a Trng. Coy. and to be A/Major whilst so employed: Capt. A. W. Black, R.C.A.S.C., 8th May, 1942, from a Cdn. Gen. Tpt. Coy.

Lieut. S. A. Giverego, R.C.A.S.C., vacates the appt. of Instrs., a Trng. Coy. 11th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. C. D. Glover, H. W. Rea, R.C.A.S.C., 12th May, 1942.

Lieuts. T. P. Reed, M. E. Charbonneau, R.C.A.S.C., vacate the appt. of Instrs., a Trng. Coy. 11th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. J. M. Malcolm, E. P. McCann, R.C.A.S.C., 12th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. A. L. Plant, T. J. Van Rees, R.C.A.S.C., 18th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. H. L. Martin, R.C.A.S.C., 18th May, 1942; R. G. L. Hunter, R.C.A.S.C., 26th May, 1942.

Lieut. V. G. Pearce, R.C.A.S.C., vacates the appt. of Instrs., No. 6 Trng. Coy. 8th May, 1942.

To be Instrs., a Trng. Coy.: Lieuts. D. Gilchrist, R.C.A.S.C., 9th May, 1942; H. M. Keleher, R.C.A.S.C., 18th May, 1942.

To be Major: Capt. (A/Major) L. H. Smith, R.C.A.S.C., 10th March, 1942.

##### GROUP

Lieut. W. A. C. Cooper, R.C.A., vacates the appt. of Instrs. 13th April, 1942.

##### GROUP

Capt. W. A. Ross, R.C.A.S.C., vacates the appt. of S. & T. Offr. and ceases to draw extra regtl. pay. 21th March, 1942.

To be S. & T. Offr. and to be A Capt. and to draw extra regtl. pay whilst so employed: Lieut. F. A. Barnes, R.C.A.S.C., 10th April, 1942.

Capt. (A/Major) R. E. Lockhart, N.B.R. (T), vacates the comd., Adm. Wing, and relinquishes the acting rank of Major. 5th June, 1942.

##### GROUP

Lieut. H. A. Payne, a Reece, Bn., is granted the acting rank of Capt. whilst employed as Instrs., Wing. 1st May, 1942.

#### MEMORANDA

Capt. (A.O.M.E.) J. S. Beddows, R.C.O.C., is reclassified as Capt. (O.M.E. 3rd Cl). 29th May, 1942.

Lieut. E. A. Durnford, R.C.O.C., is classified as Lieut. (O.O. 1th Cl). 13th Feb., 1942, and to have seniority in the R.C.O.C. from 6th May, 1941.

The undermentioned officers are authorized to draw extra regtl. pay whilst employed as stated:—

Major G. L. M. Smith, R.C.A.M.C., whilst employed as Staff Learner, a Cdn. Div. 1st June, 1941 to 2nd Aug., 1941.

Capt. H. E. Snider, Seaforth of C., whilst employed at C.M.H.Q. 1st Oct., 1940 to 1st Dec., 1940.

Capt. W. H. Parker, 1 C. Scot R., whilst employed as I.O., a Cdn. Div. 20th July, 1941 to 8th Dec., 1941.

Capt. W. H. Aird, 48th Highrs., whilst employed at C.M.H.Q. 30th March, 1942.

Capt. (O.O. 4th Cl) W. E. Frame, M.C., R.C.O.C., whilst employed at C.M.H.Q. 1st June, 1942.

Capt. (O.M.E. 3rd Cl) H. J. C. Rickard, R.C.O.C., whilst employed at C.M.H.Q. 1st June, 1942.

Capt. R. R. Davidson, R.C.A.P.C., whilst employed at C.M.H.Q. 1st June, 1942.

Lieut. R. L'Esperance, R. 22e R., whilst employed as I.O., a Cdn. Inf. Bde. 28th July, 1941 to 23rd Aug., 1941.

Lieut. G. E. B. Renison, 48th Highrs., whilst employed as I.O., a Cdn. Inf. Bde., 28th July, 1941 to 30th Oct., 1941.

Lieut. P. E. Q. MacKinnon, Seaforth of C., whilst employed as I.O., a Cdn. Inf. Bde. 6th Oct., 1941 to 22nd Oct., 1941.

Lieut. (O.O. 4th Cl) R. E. Miller, R.C.O.C., whilst employed at C.M.H.Q. 8th May, 1942.

2nd Lt. R. E. Stubbs, a Cdn. Armd Regt., whilst employed as L.O. a Cdn. (Armd) Div. H.Q. Squ. 13th Nov., 1941 to 17th Feb., 1942.

The undermentioned officers cease to draw extra regtl. pay on ceasing to be employed as stated:—

Capt. F. G. Doney, R.C.A.S.C., on vacating the appt. of R.C.A.S.C. Offr., a Cdn. Inf. Bde. 1st Sept., 1940.

Capt. F. G. Doney, R.C.A.S.C., on ceasing to be attached as Staff Learner to H.Q. a Cdn. Div. 31st March, 1941.

Capt. C. W. Johnson, R.C.A., on ceasing to be employed as L.O., a Cdn. Div. 7th Aug., 1941.

Capt. H. H. A. Parker, 48th Highrs., on ceasing to be employed as Staff Learner, a Cdn. Div. 31st Oct., 1941.

Lieut. R. G. Woodward-Jewsbury, P.P.C.I.I., on ceasing to be attached as Staff Learner to H.Q. a Cdn. Div. 20th April, 1941.

Lieut. P. E. Q. MacKinnon, Seaforth of C., on vacating the appt. of L.O., a Cdn. Div. 27th July, 1941.

Lieut. R. L. Marks, R. Regt. C., on ceasing to be employed as L.O., H.Q. a Cdn. Corps. 7th Oct., 1941.

Lieut. E. A. Lynch, R.C.A.S.C., on vacating the appt. of Staff Learner, a Cdn. Div. 31st Oct., 1941.

Lieut. G. H. Noyes, R.C.R., on vacating the appt. of Staff Learner, a Cdn. Div. 26th Oct., 1941.

C.A.O.R.O. 1956 (A), under\* ", a Cdn. A.S.C. Reinf. Unit", in so far as it relates to BS3781, R.S.M. (W.O.D) "Charles Leonard Farmer", is amended to read "BS3781, R.S.M. (W.O.D) Leonard Charles Farmer".

#### TRANSFERS

The undermentioned transfers are authorized as stated, with effect the dates shown:

##### CANADIAN ARMoured CORPS

To be Major: Major W. L. Dutton, from Kent R. 28th Dec., 1941.

To be Capt.: Capt. R. R. MacDougall, from R.C.A.P.C., 20th May, 1942 on posting.

To be Capt.: Capt. R. E. Lockhart, N.B.R. (T), 6th June, 1942, on posting.

##### INFANTRY

To be Capt.: Capt. W. W. Ogilvie, from R.H.C., 7th May, 1942.

##### ROYAL CANADIAN ORDNANCE CORPS

To be Capt. (O.O. 4th Cl.): Lieut. (A Capt.) H. E. Chater, 17th April, 1942 from R.C.A.

To be Lieut. (O.O. 4th Cl.): Lieut. (Q.M.) R. E. Miller, from a Cdn. Recce Bn., 6th May, 1942.

##### ROYAL CANADIAN ARMY PAY CORPS

To be Lieut.: Lieut. T. H. Bromby, from a Cdn. Recce. Bn., 2nd May, 1942, on posting.

To be Lieut.: Lieut. W. A. Clarke, from R.C.A., 6th May, 1942, on posting.

#### CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

Lieut. W. D. Meikle, Tor. Scot. R. (M.G.), is temporarily detailed to perform the duties of G.S.O. III (M.G.) 3rd March, 1942 to 30th April, 1942.

To be G.S.O. III: Capt. G. I. MacKenzie, R.C. Sigs., 12th June, 1942, from Sigs., a Cdn. Div.

Col. C. K. Russel, R.C.A.M.C., ceases to be detailed temporarily to perform the duties of Consultant in Neuro-Psychiatry and ceases to draw extra-regtl. pay. 4th June, 1942.

To be Consultant in Neuro-Psychiatry and to be A Col. whilst so employed and to draw extra-regtl. pay: Lt-Col. F. H. Van Nostrand, R.C.A.M.C., 12th June, 1942, from comd. a Cdn. Neuro. Hosp.

To be Lt-Col.: Major (A Lt-Col.) M. H. Brown, and to have seniority in the R.C.A.M.C. from 10th June, 1942.

Capt. E. G. Stebbens, R. de St. H., vacates the appt. of S.C. 10th June, 1942.

Lieut. (A Capt.) S. G. G. Parent, R. 22e R., vacates the appt. of Legal Offr. and ceases to be graded for pay Cl. 9. 3rd June, 1942.

To be Col.: Lt-Col. (A Col.) N. B. MacDonald, R.C.A.S.C., 10th June, 1942.

To be Lt-Col.: Major (A Lt-Col.) E. J. W. Akins, and to have seniority in the R.C.E. from 10th June, 1942.

Lt-Col. E. J. W. Akins, R.C.E., vacates the appt. of D.A.D.E.S. 12th June, 1942.

To be D.A.D.E.S.: Major G. P. Stirrett, E.D., R.C.E., 13th June, 1942, from comd. a Constr. Coy., R.C.E.

To be D.D.O.S. and to be Major and A Lt-Col. (O.O. 2nd Cl.) and graded for pay Cl. 5 whilst so employed: Capt. (A Major) (O.O. 3rd Cl.) N. P. Dew, R.C.O.C., 1st June, 1942, from D.A.D.O.S.

Capt. E. G. Stebbens, R. de St. H., is detailed temporarily to perform the duties of S.C. 11th June, 1942.

#### HEADQUARTERS

##### FIRST CDN. ARMY

To be Lt-Col.: Major (A Lt-Col.) N. E. Rodger, and to have seniority in the R.C.E. from 10th June, 1942.

To be G.S.O. II: Major E. C. Brown, R.C.E., 15th May, 1942, from G.S.O. II (R.C.E.), a Cdn. Corps.

To be G.S.O. II: Major W. D. Wishart, R.C. Sigs., 15th June, 1942, from Sigs., Cdn. Army.

To be A.D.S.T. and graded for pay Cl. 6: Lt-Col. J. M. Pocock, R.C.A.S.C., 13th June, 1942, from C.R.C.A.S.C., a Cdn. (Armd) Div.

To be Asst. Camp. Comdt. and to be A/Capt. and to draw extra-regtl. pay whilst so employed: Lieut. J. R. Black, Lorne Scots. 21st May, 1942.

##### HEADQUARTERS CDN. CORPS

To be S.O., R.C.E., and to be graded for pay Cl. 8: Major H. W. Love, R.C.E., 15th May, 1942, from G.S.O. III (Engineers), H.Q., First Cdn. Army.

To be A.D.O.S. and to be Lt-Col. (O.O. 2nd Cl.): Major (O.O. 3rd Cl.) G. W. C. Lake, R.C.O.C., 6th April, 1942, from D.A.D.O.S.

Major H. E. T. Doucet, R. H. C., vacates the appt. of G.S.O. III and ceases to draw extra-regtl. pay. 24th Oct., 1941.

##### HEADQUARTERS FORMATIONS

To be A Hon. Major: Hon. Capt. J. I. McKinney, C.C.S. 2nd June, 1942.

To be D.A.A.G. and to be A Major whilst so employed: Capt. L. A. Deziel, Essex Scot., 12th June, 1942, from a Cdn. Div. Inf. Reinf. Unit.

To be Sr. Chapl. (P): Hon. Major N. C. Wallace, C.C.S. 2nd June, 1942.

To be A Hon. Major: Hon. Capt. G. D. Johnston, C.C.S. 2nd June, 1942.

To be A Hon. Major: Hon. Capt. G. R. Addie, C.C.S. 2nd June, 1942.

To be L.O. (2nd CL) and graded for pay CL 11: Lieut. A. H. Mackenzie, R.H.C., 26th April, 1942, from a Cdn. Gen. Reinf. Unit.

To be temp. G.S.O. II: Major J. V. Allard, a Cdn. Army Tk. Bn. 7th May, 1942, from G.S.O. III.

To be temp. G.S.O. III: Capt. A. G. Chubb, a Cdn. Armd. Regt. 7th May, 1942, from L.O., and ceases to draw extra-regtl. pay, 6th May, 1942.

To be L.O. (2nd CL) and graded for pay CL 11: Lieut. E. V. A. W. Offenheim, C.A.C., 11th June, 1942, from a Cdn. Gen. Reinf. Unit.

To be Staff Learner "Q" and to draw extra-regtl. pay: Lieut. H. O. Moyer, R.C.A.S.C., 9th June, 1942; and vacates the appt. of Instr., a Trng. Coy., a Cdn. A.S.C. Reinf. Unit (P.E.), and relinquishes the acting rank of Capt. 7th June, 1942.

To be A Capt. and to continue to draw extra-regtl. pay: Lieut. S. J. Nolan, R.C.E., 10th June, 1942.

To be Ed. Engr. and to draw extra-regtl. pay: Lieut. G. H. L. Dempster, 9th May, 1942, from R.C.E.

Brig. A. E. Potts, E.D., vacates a comd. 19th May, 1942.

Lieut. N. K. Gateson, Camerons of C., vacates the appt. of T.O., 10th March, 1942, and is authorized to draw extra-regtl. pay, 11th Oct., 1941 to 10th March, 1942.

Lieut. G. L. Lewis, Lorne Scots, vacates the appt. of Staff Learner, 5th May, 1942.

To be L.O. (1st CL) and graded for pay CL 10: Capt. A. B. Laver, R. Wpg. Rif., 20th May, 1942, from L.O. (2nd CL).

Lieut. P. F. Ansell, R. de Chand., vacates the appt. of L.O. and ceases to draw extra-regtl. pay, 18th May, 1942.

To be C.R.C.A.S.C. and to be Lt.-Col.: Major J. R. W. T. Bessonne, R.C.A.S.C., 1st June, 1942, from 2nd in comd. and M.T. Offr.

To be C.R.C.A.S.C.: Lt.-Col. O. H. Barrett, R.C.A.S.C., 13th June, 1942, from C.R.C.A.S.C., Cdn. Corps Tps. Carry Cdn.

To be C.R.C.A.S.C. and to be Lt.-Col.: Major H. L. Peace, R.C.A.S.C., 13th June, 1942, from D.A.D.F., Cdn. Corps.

To be Asst. Director of Timber Operations: Lt.-Col. E. P. Burchett, C.F.C., 23rd May, 1942, from comd., a Dist.

## CORPS AND UNITS

### CANADIAN ARMOURD CORPS

To be Lt.-Col. and to comd. a Regt.: Major I. H. Cumberland, 15th June, 1942.

To be Lt.-Col.: Major (A Lt.-Col.) H. M. Sharp, P.D., a C.A.C. Reinf. Unit (P.E.), and to have seniority in the C.A.C. from 10th June, 1942.

To be Lt.-Col. and to comd. a Regt.: Major G. W. Robinson, 16th May, 1942, from an Armd. Regt.

To be Lt.-Col. and to comd. a Regt.: Major W. C. Murphy, 7th May, 1942, from G.S.O. II, H.Q., a Cdn. (Armd) Div.

To be 2nd in comd. of a Bn.: Major H. R. Schell, 28th April, 1942.

## ROYAL CANADIAN ARTILLERY

Regt.---

To be 2nd in comd.: Major R. W. Armstrong, 25th May, 1942.

Regt.---

To be 2nd in comd.: Major C. A. Ballard, 10th June, 1942, from a Fd. Regt.

Regt.---

Capt. J. F. Kibler vacates the appt. of Adj. 1th June, 1942.

To be Adj.: Capt. L. Hemsworth, 5th June, 1942.

Regt.---

To be 2nd in comd.: Major F. T. McIntosh, 25th May, 1942, from a Fd. Regt.

Regt.---

Capt. A. C. Ryerson vacates the appt. of Q.M. 19th May, 1942.

Regt.---

To be Lt.-Col. and to comd.: Major H. S. Griffin, 10th June, 1942, from 2nd in comd., a Fd. Regt.

To be 2nd in comd.: Major K. G. Blaikie, 10th June, 1942.

Regt.---

To be 2nd in comd.: Major R. N. McLeod, 28th April, 1942, from a Svy. Regt.

## ROYAL CANADIAN ENGINEERS

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) W. K. Lye, and to have seniority in the R.C.E. from 10th June, 1942, from Instr., Instructional Wing, a Cdn. Engr. Reinf. Unit (P.E.).

To comd. a Coy.: Major E. H. Webb, 10th June, 1942, from a Bn.

Capt. W. B. Nelson is detailed to comd. a Coy. in an acting capacity and is granted the acting rank of Major whilst so employed, 8th March, 1942.

To be A Capt.: Lieut. G. C. Hamilton, 8th March, 1942, from a Fd. Coy.

To be A Capt.: Lieut. L. G. Torrey, 18th May, 1942, from a Cdn. Engr. Reinf. Unit.

To be A Capt.: Lieut. C. H. Smith, 18th May, 1942.

To comd. a Coy.: Major G. A. McClintock, 13th June, 1942, from 2nd in comd., a Bn.

To be Major: Capt. (A Major) H. D. Duff, M.C., and to have seniority in the R.C.E. from 10th June, 1942.

To be A Capt.: Lieut. S. W. Schortinghuis, 25th April, 1942.

To be A Major: Capt. R. J. Smallian, 10th June, 1942, from Fd. Engr. H.Q., R.C.E., Cdn. Army Tps., and ceases to draw extra-regtl. pay, 9th June, 1942.

To be 2nd in comd. of a Bn.: Major S. W. Archibald, 10th June, 1942.

To be Major: Capt. W. W. K. McConnell, 10th June, 1942, from a Cdn. Engr. Reinf. Unit.

To be Capt.: Lieut. J. M. Scott, 10th June, 1942.

To be Lt.-Col. and to comd. a Bn.: Major G. H. McTavish, 4th June, 1942, from comd., a Fd. Coy.

To be Lieut.: 2nd Lt. R. F. Vallance, 14th Oct., 1941.

## ROYAL CANADIAN CORPS OF SIGNALS

To be 2nd in comd. of a Div.: Major J. E. Cumming, 11th April, 1942.

INFANTRY

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major G. O. Tacheureau, 10th June, 1942.

NOVA SCOTIA AND P.E.I. REGIMENT

To be Capt.: Lieut. G. L. F. McNeil, 6th March, 1942.

To be Capt.: Lieut. C. B. Higgins, 7th March, 1942.

To be A Capt. whilst employed as T.O.: Lieut. F. H. Burns, 25th March, 1942.

Lt.-Col. H. W. Murdock, E.D., vacates a comd. 20th May, 1942.

Major G. M. McNeil, M.C., V.D., vacates the appt. of 2nd in comd. of a Regt. 20th March, 1942.

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major R. B. Somerville, 18th April, 1942.

To be Capt.: Lieut. J. A. Nesbitt, 1st May, 1942.

NEW BRUNSWICK REGIMENT

Major W. D. Anderson, M.M., vacates the appt. of 2nd in comd. of a Regt. 17th May, 1942.

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major D. B. Buell, R.C.R., 10th June, 1942, from Overseas Cdn. Trng. School.

QUEBEC REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major E. C. Rawlings, 2nd April, 1942.

REGIMENT DE QUEBEC

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major H. L. Bissillon, 10th June, 1942, from a Cdn. Div. Inf. Reinf. Unit.

EASTERN ONTARIO REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major G. H. Christiansen, 10th June, 1942.

To be A Capt.: Lieut. W. H. Armstrong, 8th April, 1942.

CENTRAL ONTARIO REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major J. E. C. Pangman, 10th June, 1942.

To be Capt. and to continue to perform the duties of Q.M.: Lieut. G. M. Gossage, 17th Feb., 1942.

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major F. S. Wilkinson, 12th April, 1942.

WESTERN ONTARIO REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major F. M. Hearn, 13th March, 1942.

Capt. R. D. Hodgins vacates the appt. of Adj. 18th April, 1942.

To be Adj. and to be A Capt. whilst so employed: Lieut. A. Stewart, 19th April, 1942.

MANITOBA REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major J. M. Meldrum, 17th April, 1942.

To be Capt.: Lieuts. J. M. D. Jones, 15th April, 1942; F. E. Hodge, 20th May, 1942.

ALBERTA REGIMENT

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major J. G. McQueen, 1st April, 1942.

To be Capt.: Lieuts. A. C. Nicholls, 11th April, 1942; A. E. Newton, 17th April, 1942.

BRITISH COLUMBIA REGIMENT

To be Major: Capt. P. A. F. Grossman, 12th March, 1942.

To be 2nd in comd. of a Regt.: Major F. N. Calchdtu, 10th June, 1942.

ROYAL CANADIAN ARMY SERVICE CORPS

To be Lieuts.: †M20623 M.S.M. (W.O.I.) Gordon Creaser; †L7036 M.S.M. (W.O.I.) Richard Edwin Hallam; †B84171 M.S.M. (W.O.I.) George Frederick Judges; †K. 79139 M.S.M. (W.O.I.) Arthur McLean McKibben; †B81517 M.S.M. (W.O.I.) Harry Albert Rice; †L7313 M.S.M. (W.O.I.) John Siebel; †P28038 A. Mech. S. Sgt. Gordon Sinclair Weatherall; †B28011 Sgt. William Leroy Carroll; †B84181 Sgt. Hector Sharp, R.C.A.S.C.; †G42571 Sgt. Kenneth O'Brien, N. Shore R., 6th June, 1942, on posting.

To be Adj. and to be A Capt. whilst so employed: Lieut. W. J. Davies, 3rd May, 1942.

ROYAL CANADIAN ARMY MEDICAL CORPS

To be Capt.: Lieut. R. W. Holloway (secd. R.A.M.C.) 10th June, 1942.

To be Lieut. and to be A Capt.: George McDonald Black, 8th June, 1942, on posting.

To be Lieuts.: †P30225, S.M. (W.O.I.) John Albert Handley; †D. 98174 S. Sgt. James St. Clair Moffat; †G47132 Sgt. Rex Stanley Wadup; †L17026 L. Sgt. Charles Norman Beattie, R.C.A. M.C., 6th June, 1942, on posting.

To be Capt.: Lieut. W. H. Clare, 10th June, 1942.

To be Col.: Lt.-Col. (A Col.) N. M. Halkett, M.C., and to have seniority in the R.C.A.M.C. from 10th June, 1942.

To be Lt.-Col. and to comd. a Hosp.: Major R. C. Montgomery, 12th June, 1942, from a Gen. Hosp.

To be Lt.-Col.: Major (A Lt.-Col.) G. E. Wight, and to have seniority in the R.C.A.M.C. from 10th June, 1942.

CANADIAN DENTAL CORPS

To be Lieuts.: †C97017 C.Q.M.S. Leslie Trayner; †B5239 Sgt. John Gregory Helm, C.D.C., 6th June, 1942, on posting.

ROYAL CANADIAN ORDNANCE CORPS

To be Lieuts. (A.T.A.): †P35017 Armr. Q.M.S. (W.O.I.) Gordon Lloyd Evans; †P35123 Armr. S. Sgt. Frederick Robertson Kaye, R.C.O.C., 6th June, 1942, on posting.

To be Lieut. (W.E.O.): †L19135 Sgt. William Vernon Cann, R.C.E., 6th June, 1942, on posting.

To be Lieuts. (A.O.M.E.s): †A. 20045 Armr. Q.M.S. (W.O.I.) Lenan Bruce Sreaton; †B94117 Armr. Q.M.S. (W.O.I.) James William Sugden, R.C.O.C., 6th June, 1942, on posting.

To be Lieut. (O.O.) (Unclassified): †B95701 A Cpl. Francis Murray Phillips, R.C.O.C., 6th June, 1942, on posting.

ROYAL CANADIAN ARMY PAY CORPS

To be Lieuts.: †D10547 R.S.M. (W.O.I.) Adam Douglas Crawford, R.C.A.; †P36138 S.Q.M.S. (W.O.I.) Arthur Edward Dallas Hall; †P36125 S.Q.M.S. (W.O.I.) Lawrence Alva Patterson, R.C.A.P.C.; †B73696 S. Sgt. John William Fuller, 18th Highrs.; †C95028 S. Sgt. Wilson Steacy Warwick, R.C.A.P.C.; †L27691 Sgt. Robert William Armstrong, Regina Rd.; †B73787 Sgt. Reginald

Mellish Clayton, 18th Highrs.; †C20814 Sgt. Murray Hugh MacDiarmid, C.H. of O. (M.G.); †A22039 Sgt. Philip Ewan McEwen, Essex Scot.; †A35175 Sgt. Joseph Lloyd Reid, R.C.A.; †M. 1021 Sgt. Elmer Murray Scott, R.C.A., 6th June, 1942, on posting.

To be Major: Capt. (A Major) M. M. Wyndham, and to have seniority in the R.C.A.P.C. from 1st June, 1942.

To be Major: Capt. (A Major) T. G. Breck, and to have seniority in the R.C.A.P.C. from 1st June, 1942.

To be Major: Capt. (A Major) H. Gill, and to have seniority in the R.C.A.P.C. from 1st June, 1942.

Major W. G. Reburn vacates the appt. of Ed. Cashier, 2nd June, 1942.

To be Ed. Cashier: Capt. J. C. Valentine, 4th June, 1942, from London Det.

#### Corps of Military Staff Clerks

To be Lieuts.: †P38200 S.S.M. 1st Cl. (W.O.) Norman Anton; †P38225 S.S.M. 1st Cl. (W.O.) William John Charles Johnston, C.M.S.C., 6th June, 1942, on posting.

#### CANADIAN PROVOST CORPS

To be Lieuts.: †G7190 Sgt. Eric Mountford Hill; †C11998 Cpl. Henry Christopher Forbush; †M19972 Cpl. Howard Finlay Gernien; †H74090 Cpl. William Brockley Paterson; †H32060 Cpl. James Patrick Stewart; †B69510 A Cpl. John Tweddle, Cdn. Pro. C., 6th June, 1942, on posting.

#### CANADIAN FORESTRY CORPS

To be Lieuts.: †C63071 S.M. (W.O.) Harvey Frederick Little; †D23273 S.Q.M.S. (W.O.) H. Stuart Ekins; †C70021 S. Sgt. George McAlpine Thomas; †K99531 A.C.Q.M.S. Lionel Vernon Eyre Mercer; †B17075 Sgt. Robert MacCallum Bullock; †L2023 Sgt. Samuel Newton Frazer; †D113100 Sgt. Carl Andrew Hall Gorlick; †K99191 Sgt. George Johnson; †K72737 Sgt. Alexander Lawrence Munro; †E38205 Sgt. Angus Cameron Seed; †B39619 A Sgt. Arthur Frank Cooper, C.F.C., 6th June, 1942, on posting.

To be 2nd in comd. of a Dist.: Major C. A. Williams, E.D., 23rd May, 1942, from comd. a Coy.

To be Lt.-Col. and to comd. a Dist.: Major N. C. Ferguson, 23rd May, 1942, from 2nd in comd., a Dist.

#### MISCELLANEOUS

To be Lieuts.: †C3070 R.Q.M.S. (W.O.) H. Ernest Sinclair Perkin, R.C. Sigs.; †K25601 S. Sgt. Alan Edgar Burkholder, C.M.S.C.; †K15108 R.Q.M.S. Ivo Sinclair Henderson, R.C.A.; †D62276 Sgt. Edmund Bissonette, R. de Mais.; †U1689 Sgt. Dennis Lovell, Scaforth of C. †L7211 Sgt. William Everett McNaughton, R.C.A.S.C.; †D105636 Cpl. Arthur Edward Kelsey, R.C.A.S.C.; †D105821 Pte. Harold Joseph Busso R.C.R., 6th June, 1942, on posting.

To be Col.: Lt.-Col. C. W. Devey, Ld. S.H. (R.C.), 1st Jan., 1942.

To be Lt.-Col.: Major (A/Lt.-Col.) J. J. Hurley, E.D., R.H.L.I., 10th June, 1942.

To comd. a Wing and to be A Lt.-Col. whilst so employed: Major D. Fletcher, V.D., H.L.I. of C., 12th June, 1942, from a Cdn. Div. Inf. Reinf. Unit (P.E.).

To be 2nd in comd. of a Unit: Major E. R. Gill, R.C. Sigs., 10th June, 1942.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) G. E. Tackaberry, and to have seniority in the R.C.A. from 22nd March, 1942.

To comd. a Camp: Lt.-Col. L. M. Watson, Sher. R., 12th June, 1942, from D.A.A.G., a Cdn. Div.

Major T. M. Fyshe, R.C.A., vacates the appt. of G.S.O. II, 31st May, 1942.

To be G.S.O. II and to be A Major whilst so employed: Capt. W. G. Shambrook, R.H.L.I., 1st June, 1942, from G.S.O. III.

To be G.S.O. III and to retain the acting rank of Capt.: Lt. (A Capt.) D. J. Corrigan, P.P.C.L.I., 1st June, 1942, and ceases to draw extra-regtl. pay, 31st May, 1942.

#### CANADIAN REINFORCEMENT UNITS PERMANENT ESTABLISHMENTS

To be Lt.-Col.: Major (A Lt.-Col.) J. L. Sutherland, and to have seniority in the R.C.A.M.C. from 3rd June, 1942.

#### GROUP

To be Major: Capt. (A Major) T. R. Gray, Brock Rif., 10th June, 1942.

Major T. R. Gray, Brock Rif., vacates a comd. of a Wing, 10th June, 1942, on posting.

To comd. a Trng. Wing: Lt.-Col. W. J. Bingham, M.C., V.D., R. Wpg. Rif., 12th June, 1942, from comd. a Cdn. Base Staging Camp.

Lieut. F. W. L. Merritt, Scaforth of C., vacates the appt. of Instr. a Coy., 9th June, 1942.

#### GROUP

To be Majors: Capt. (A Majors) R. B. Fraser, H. F. MacLachlin, and to have seniority in the R.C.E. from 10th June, 1942.

To be A Major: Capt. C. C. Hunter, R.C.E., 15th Jan., 1942.

To comd. Trng. Coys. and to be A Majors whilst so employed: Capt. S. G. Gamble, R.C.E., 10th June, 1942, from 2nd in comd., a Ed. Svy. Coy.

J. D. Middlemass, R.C.E., 10th June, 1942, from a Ed. Coy.

To comd. a Trng. Coy.: Capt. G. D. Kellam, R.C.E., 10th June, 1942, from a Ed. Coy.

To be Instr. and to be A Capt. whilst so employed: Lieut. G. L. Turner R.C.E., 10th June, 1942, from a Ed. Pk. Coy.

To be Major: Capt. (A Major) L. J. Lagimodiere, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

Lt.-Col. (A Col.) R. E. G. Roome, V.D., R.C.A., vacates a comd., 19th May, 1942.

To comd. a Unit and to be A Col. whilst so employed: Lt.-Col. D. R. Agnew, R.C.A., 10th June, 1942, from Comd. 14th Ed. Regt.

To be Major: Capt. (A Major) D. J. Snell, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) J. F. Cross, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Major: Capt. (A Major) R. S. Cockburn, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Capt.: Lieut. (A Capt.) C. D. Jewell, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Major: Capt. (A/Major) F. J. Thorne, M.C., and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Capt.: Lieut. (A/Capt.) W. S. Page, and to have seniority in the R.C.A. from 5th June, 1942.

To be Capt. and to continue to perform the duties of Q.M.: Lieut. G. S. Peat, R.C.A. 5th June, 1942.

To be Instrs. of Trng. Btys.: Lieuts. G. K. Grace, M. E. Jacobs, W. F. Slipetz, R.C.A. 29th May, 1942.

#### GROUP

Major C. R. Salisbury, D.C.M., R.C.A.M.C., vacates the appt. of S.M.O. and ceases to draw extra-regtl. pay, 10th June, 1942, on posting.

Lieut. R. M. Horsey, C. Scot. R., vacates the appt. of Staff Learner and ceases to draw extra-regtl. pay, 3rd June, 1942, on posting.

To be Col.: Lt.-Col. (A/Col.) J. R. S. Lough, D.S.O., M.C., V.D., Seaforth of C. 10th June, 1942.

Capt. (A/Major) C. M. Wightman, 1 C. Scot. R., vacates a comd. of a Coy. and relinquishes the acting rank of Major, 7th June, 1942.

Lieut. (A/Capt.) J. G. Chapman, Nth N.S. Highrs., vacates the appt. of Adj. and relinquishes the acting rank of Capt. 6th June, 1942.

#### GROUP

Lieut. S. M. Smith, a Cdn. Reece, Bn., vacates the appt. of Instr. a Trng. Coy. 7th June, 1942.

To be Instr. a Trng. Coy.: Lieut. R. W. Stewart, a Cdn. Reece Bn. 8th June, 1942.

To be Capt. and to be Adj.: Lieut. F. J. Cornish, C.A.C., 15th May, 1942.

To comd. a Trng. Wing. and to be A/Lt.-Col. whilst so employed: Major P. G. Griffin, 21st May, 1942, from a Cdn. Armd. Regt.

To comd. a Trng. Wing: Lt.-Col. H. M. Sharp, E.D., 15th June, 1942, from comd. a Cdn. Armd. Regt.

To be Instr. of a Trng. Squ.: Capt. H. J. R. Thorton, C.A.C., 15th May, 1942, from Adj.

#### MEMORANDA

To be Lt.-Col.: Major (A/Lt.-Col.) M. P. Bogert, R.C.R., 10th June, 1942.

The undermentioned officers are authorized to draw extra-regtl. pay whilst employed as stated:

Major C. A. Peck, R.C. Sigs., whilst employed as G.S.O. III, C.M.H.Q. 28th Jan., 1942.

Capt. H. E. T. Doucet, R.H.C., whilst employed as L.O. a Cdn. Inf. Bde., 20th May, 1940 to 13th Oct., 1940; and whilst employed as L.O., a Cdn. Div., 14th Oct., 1940 to 20th April, 1941.

Capt. J. H. Slayter, R.C.A.M.C., whilst employed at C.M.H.Q. 3rd Feb., 1941.

Lieut. L. Macdonald, C.A.C., whilst employed as L.O., a Cdn. (Armd.) Div. H.Q. Squ. 12th Nov., 1941.

Lieuts. E. Bissonette, A. E. Burkholder, A. E. Kenney, Gen. List, J. A. Handley, Non-Medical List, R.C.A.M.C., whilst employed at C.M.H.Q. 9th June, 1942.

Lt.-Col. W. E. Andrews, R.C.E., ceases to draw extra-regtl. pay on ceasing to be employed at C.M.H.Q. 29th Dec., 1941.

Home Sister M. A. Sise, R.C.A.M.C., having been granted permission to retire, is w.o.s. Cdn. Army Overseas. 6th June, 1942.

#### TRANSFERS

The undermentioned transfers are authorized as stated, with effect the dates shown:—

#### ROYAL CANADIAN ARTILLERY

To be Lieut.: Lieut. W. H. Howarth, from P.P.C.I.I., 22nd April, 1942, on posting.

#### INFANTRY

To be Lieut.: Lieut. J. A. Nesbitt, from R.H.C. 1st May, 1942.

†Granted equiv. temp. rank in Reserve Formations.

#### (B) RESERVE FORMATIONS

##### FIELD FORMATIONS

Maj. E. V. McKague, M.C., vacates the appointment of Bde. Maj. and ceases to be seed. 13th Sept., 1942.

##### CAVALRY

Lt. (temp. Capt.) A. H. Charlton, D.S.O., M.C., relinquishes the temp. rank of Capt. and is trans. to the Res. Off. 27th Aug., 1942.

To be Maj.: Capt. O. G. Cook, 1st Aug., 1942.

To be temp. Maj.: Lt. (prov. Maj.) E. M. Johnstone, M.C., 1st Sept., 1942.

To be Lts.: 2nd Lt. B. Taylor, 26th July, 1942.

1. Willis, 1st Aug., 1942.

E. H. Hart, 3rd Aug., 1942.

To be temp. Lt.: 2nd Lt. C. J. Emblem, 1st Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lts.: Prov. 2nd Lt. J. F. Macdonald, 30th June, 1942.

Samuel Copeland, John Baden Campbell, Arnold William Platt, 1st Sept., 1942.

Rowland Montague Elliott, 5th Sept., 1942.

William Stirling Scott, 16th Sept., 1942.

Frank Williamson Hunnisett, Murray Cram McDiarmid, 20th Sept., 1942.

Henry Louis Werner, 22nd Sept., 1942.

#### ROYAL CANADIAN ARTILLERY

The undermentioned are permitted to resign their commissions:

2nd Lt. A. W. Halford, 14th Aug., 1942.

2nd Lt. (supy.) D. B. Grant, 24th Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) W. R. Van resigns his commission, 14th Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) H. L. K. Softley is ret'd., medically unfit, and is placed on the Ret'd. List, with the rank of Lt. 21st Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) W. R. Van ceases to be seed, 14th Sept., 1942.

2nd Lt. (supy.) M. R. MacKenzie is trans. 30th Sept., 1942.

To be acting Maj.: Lt. (temp. Capt.) A. F. Cagney, M.C., M.M., 13th Aug., 1942.

To be prov. Capt.: 2nd Lt. (supy.) R. A. Bouchard, 10th July, 1942.

To be temp. Lt.: 2nd Lt. (supy.) A. C. Stratton, 10th June, 1942.

To be 2nd Lt. and to be temp. Lt.: \*2nd Lt. (temp. Lt.) G. H. Barr, 10th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt. (supy.): Cecil Greville Cherry, 15th Aug., 1942.

To be prov. 2nd Lts.: William Murray Gillespie, 8th July, 1942.

George Howard Shutt, 25th Aug., 1942.

Richard Duke Arnott, 9th Sept., 1942.

Harold Bertram Kellar, 12th Sept., 1942.

Eldon Franklin Simms, 1st Oct., 1942.

## CORPS OF ROYAL CANADIAN ENGINEERS

2nd Lt. (supy.) P. J. Heck is ret'd. 21st Sept., 1942.

To be temp. Capt.: 1st Lt. G. R. Conrod. 22nd May, 1942.

W. F. Dustan. 12th July, 1942.

## ROYAL CANADIAN CORPS OF SIGNALS

Maj. F. H. M. Jones is trans. 11th Sept., 1942.

Capt. R. E. Jackson is ret'd, medically unfit, and is placed on the Ret'd. List with the rank of Capt. 15th Sept., 1942.

To be 1st Lt.: 2nd Lt. (temp. 1st Lt.) W. A. Dunfield, G. M. Hutt, G. P. Fraser. 1st Sept., 1942.

## CANADIAN OFFICERS TRAINING CORPS

Lt. (temp. Capt.) E. T. Skelton relinquishes the temp. rank of Capt. and is trans. 4th Sept., 1942.

Lt. M. L. Bunker is trans. to the Res. Off. 4th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. and to be temp. Capt.: Prov. Capt. J. E. Picot, R. A. Pothier. 1st Oct., 1941.

To be Lt.: 2nd Lt. (temp. Lt.) J. M. Fortier. 24th Sept., 1942.

To be temp. Lt.: 2nd Lt. R. R. Pouliot. 13th July, 1942.

R. M. Yeo. 28th Aug., 1942.

To be 2nd Lt.: Robert John MacNeill, 2nd Lt. R. M. Yeo. 28th Aug., 1942.

William Craig Broadfoot. 17th Sept., 1942.

Walter Hugh Johns. 18th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Charles Edouard Marc Lamarre. 18th Sept., 1942.

Frederick Harris Forbes. 22nd Sept., 1942.

To be Lt. (Qr.-Mr.): Lt. (Qr.-Mr.) F. M. Riches, from Corps Reserve of Officers. 18th Sept., 1942.

To be Qr.-Mr. with the rank of 2nd Lt.: Andrew Stewart. 6th Aug., 1942.

## FOOT GUARDS

## QUEBEC REGIMENT

To be 2nd in cmd. of a Bn.: Capt. (temp. Maj.) C. P. Reaper. 28th March, 1942.

## INFANTRY

## WESTERN ONTARIO REGIMENT

2nd Lt. K. G. Ponsford resigns his commn. on appointment as Qr.-Mr. 30th Sept., 1942.

The undermentioned are trans.:

2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) J. P. Devenny. 4th July, 1942.

2nd Lt. (temp. Lt.) G. H. Barr. 10th Sept., 1942.

2nd Lt. R. M. Yeo. 27th Aug., 1942.

To be Capt. and to be temp. Maj.: Capt. R. R. F. Barber. 15th Sept., 1942.

To be acting Capt.: Lt. H. W. Sainsbury, M.C. 1st Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Frank Douglas Moffat. 15th Sept., 1942.

Gordon Leroy Sharpe. 18th Sept., 1942.

Robert Boyd McClean. 21st Sept., 1942.

To be Qr.-Mr. with the rank of 2nd Lt.: Kenneth George Ponsford. 1st Oct., 1942.

## CENTRAL ONTARIO REGIMENT

Capt. G. A. R. Cowan resigns his commn. on appointment to the R.C.A.F. 17th Sept., 1942.

To be Lt.: Capt. H. V. Hearst. 10th Sept., 1942.

To be temp. Lt.: 2nd Lt. W. J. Hare. 6th July, 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Kenneth Martin Smith. 31st Aug., 1942.

## EASTERN ONTARIO REGIMENT

Prov. 2nd Lt. R. W. Hillis is ret'd, medically unfit. 16th Aug., 1942.

2nd Lt. F. O. Plant resigns his commn. on appointment to the R.C.N.V.R. 3rd Oct., 1941.

To be Maj.: Maj. F. C. Curry, V.D. 23rd Feb., 1942.

To be acting Maj.: Lt. (temp. Capt.) J. O'Neill, M.C. 19th July, 1942.

To be Capt. and to be temp. Maj.: Capt. (temp. Maj.) G. A. Beale. 23rd Feb., 1942.

To be Lt. and to be temp. Capt.: Lt. (temp. Capt.) G. A. Robinson. 23rd Feb., 1942.

To be 2nd Lt.: 2nd Lt. (supy.) F. C. Shotton, M.M. 23rd Feb., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Richard George Neill. 11th Sept., 1942.

Foster Stewart MacMillan. 24th Sept., 1942.

Stanley James Taylor. 26th Sept., 1942.

Robert Watson Revie. 30th Sept., 1942.

## QUEBEC REGIMENT

Maj. W. Molson is trans. 20th Sept., 1942.

Lt. R. A. Peck resigns his commn. on appointment to the R.C.N.V.R. 1st July, 1942.

2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) A. D. Baillie relinquishes the temp. rank of Lt. 7th Sept., 1942.

To be temp. Capt.: Lt. W. F. C. Keyton. 11th July, 1942.

To be Lt. and to be acting Capt.: \*Lt. W. D. Tod, Ret'd. List. 2nd Sept., 1942.

To be 2nd Lt. and to be temp. Lt.: \*Gordon Auerum Sutton. 1st Sept., 1942.

## REGIMENT DE QUEBEC

2nd Lt. (supy.) D. J. Bourassa is permitted to resign his commn. 26th Sept., 1942.

Lt. (temp. Capt.) P. Guillemette relinquishes the temp. rank of Capt. 24th Feb., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Charles Francois Sirois. 6th Sept., 1942.

Napoleon Courtemanche. 9th Sept., 1942.

Jean Augustin Goulet. 10th Sept., 1942.

Henri De Serres, Joseph Albert Bois. 16th Sept., 1942.

Jacques St. Aubin. 23rd Sept., 1942.

Joseph Roger Auercurier. 24th Sept., 1942.

## NOVA SCOTIA &amp; P.E.I. REGIMENT

Lt. W. E. Phillips is permitted to resign his commn. 24th Sept., 1942.

To be Lt.-Col. and to cmd. a Regt.: Lt.-Col. G. J. Colwell, E.D. 3rd July, 1942.

To be Maj.: Maj. F. H. M. Jones. 12th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Karl Francis Drew, Marcus Voysius Fortune, George Wilfred Fry, Willett James Mills, Wilfred George Shakespeare, Harold Ervin Williams. 18th Sept., 1942.

## NEW BRUNSWICK REGIMENT

Prov. 2nd Lt. L. R. Gardiner is permitted to retire. 15th Sept., 1942.

## MASTROIA REGIMENT

To be prov. 2nd Lt.: John Munford Yeomans. 5th Sept., 1942.



BRITISH COLUMBIA REGIMENT

2nd Lt. (temp. Lt.) D. M. Owen relinquishes the temp. rank of Lt. 3rd Sept., 1942.

To be temp. Lt.: 2nd Lt. P. N. Whitley. 26th June, 1942.

To be prov. 2nd Lt.: Alexander McFarlane. 21st Aug., 1942.

SASKATCHEWAN REGIMENT

To be prov. 2nd Lt.: James Thomson Brown. 19th June, 1942.

ALBERTA REGIMENT

To be Lt.: 2nd Lt. J. A. Suitor, M.M. 1st Sept., 1942.

E. C. Manning. 26th Sept., 1942.

VETERANS GUARD OF CANADA

Maj. and Lt.-Col. E. M. Thomson is trans. to the Res. Off. with the rank of Lt.-Col. 11th Sept., 1942.

To be Maj. and to cmd. a Coy.: Capt. and Lt.-Col. F. J. Picking. 3rd Sept., 1942.

Maj. W. Molson. 20th Sept., 1942.

To be Lt.: 2nd Lt. (Capt.) L. H. Thornton. 1st Sept., 1942.

Edmund Farmaner Bowkett. 7th Sept., 1942.

Capt. D. M. Aird. 11th Sept., 1942.

Lt. E. H. Johns, Retd. List. 25th Sept., 1942.

To be 2nd Lt.: Bertram Noel Ashbourne. 9th July, 1942.

ROYAL CANADIAN ARMY SERVICE CORPS

In view of the reorganization of the Royal Canadian Army Service Corps authorized by G.O. 160/1942, the following officers of the R.C.A.S.C., who have been appointed to the Active Army are hereby trans. to the Corps Reserve of Officers, with effect from 23rd March, 1942:—

Lt.-Col. H. R. W. Allan, Maj. E. L. MacKay, Capt. H. E. Hacking. 2nd Lt. H. T. Scott.

Lt. B. Alexander, 2nd Lt. W. J. Beck, 2nd Lt. (supy.) W. J. Baillie.

Lt. K. E. Morris, Lt. (supy.) O. Cox, 2nd Lt. R. F. Orme, R. E. M. Yerburch, 2nd Lt. (supy.) J. H. Greer, J. W. Akins, T. V. LeHuray.

Maj. A. E. Pearson, Capt. H. A. Hanson, R. T. Leah, Lt. N. T. Peters, 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) E. D. H. Wilkinson, 2nd Lt. G. C. D. Stuart, C. A. Robson, S. E. F. McCrea, R. E. Maze, C. A. Mair, A. J. MacRae, N. W. Hoekin, C. N. Gore, C. D. Carter, C. C. J. Whitehead, C. E. Walker, 2nd Lt. (supy.) R. D. Rorison, W. D. Dix, R. D. Reid.

The undermentioned are trans.:

Maj. R. H. Green, 2nd Lt. R. Macleod. 23rd March, 1942.

To be 2nd Lt. and to be acting Capt. and to cmd. a Coy.: 2nd Lt. (acting Capt.) C. D. Mackinnon. 24th March, 1942.

To be 2nd Lt. and to be temp. Lt.: 2nd Lt. (supy.) (temp. Lt.) W. W. Melville. 24th March, 1942.

To be 2nd Lt.: 2nd Lt. D. H. Dougans, R. K. Porter, L. E. N. Selkirk, J. D. Swanson. 24th March, 1942.

\*James Reginald Robb Moffatt. 11th April, 1942.

To be 2nd Lt. (supy.): \*2nd Lt. (supy.) H. W. Eades, \*2nd Lt. (supy.) and Lt. J. R. Gitting. 24th March, 1942.

To be prov. 2nd Lt. (supy.): John Pratt Bond. 8th Aug., 1942.

Charles Ogilvie Wood. 26th Aug., 1942.

ROYAL CANADIAN ARMY MEDICAL CORPS

GENERAL LIST.—To be Maj.: Capt. H. B. Van Wyck. 7th Sept., 1942.

To be Lt. (supy.): William Burton Tufts. 1st May, 1942.

Lt. F. G. Ruston, from Res. Off., Israel Strashin. 1st Aug., 1942.

Francis Claude Cahill. 6th Aug., 1942.

Urban Patrick Byrne. 7th Aug., 1942.

Harry Allan Cave, Charles Alexander Thompson. 14th Aug., 1942.

Solomon Raxlen. 15th Aug., 1942.

Seymour William Giddens, Kenneth Duncan McEachern, Harold Norman Taube, Benjamin Bernard Wagman, Edward Egerton Brandon Watson. 1st Sept., 1942.

James Francis Richardson. 5th Sept., 1942.

Jean Paul Cote, Wilbert Donaldson Whyte. 15th Sept., 1942.

Morley Johnson Tuttle. 18th Sept., 1942.

James Edward Musgrove. 19th Sept., 1942.

Joseph Alphonse Leo Walker. 20th Sept., 1942.

Cuyler Yasushi Hanch. 23rd Sept., 1942.

RESERVE GENERAL LIST.—Lt. (Nursing Sister) E. Bosse is ret'd., medically unfit. 15th Sept., 1942.

Lt. (Nursing Sister) M. E. Greig is permitted to retire. 30th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. (Nursing Sisters): Violet Sinclair Lambie. 1st Aug., 1942.

Ruth Ashford Bourne, Mary Watson. 25th Aug., 1942.

Patricia Pauline Parisien. 29th Aug., 1942.

Jean Bohaychuk. 1st Sept., 1942.

Frances Lillian Payne. 5th Sept., 1942.

Hazel Jane Ingram. 7th Sept., 1942.

Evelyn Adelia Packham, Laura Mary Wheelband. 9th Sept., 1942.

Lorraine Doris Quehl. 10th Sept., 1942.

Mary Agnes Robbins. 12th Sept., 1942.

Alice Victoria Bush, Elizabeth Marion Cunningham. 15th Sept., 1942.

Verna Jane Murray. 17th Sept., 1942.

Mary Elizabeth Bateman. 18th Sept., 1942.

Mary Cameron Younge. 21st Sept., 1942.

Margaret Agnes Pallant. 26th Sept., 1942.

Margaret Irene Grant, Nellie Dorothy Woods. 28th Sept., 1942.

Edna May Perkins. 5th Oct., 1942.

Nora Hendry Peters. 7th Oct., 1942.

To be 2nd Lt. (Physiotherapy Aid): Mary Isabel Miller. 26th Aug., 1942.

To be 2nd Lt. (Home Sister): Ida Lorena Wellwood. 13th Sept., 1942.

CANADIAN DENTAL CORPS

GEN. LIST.—Lt. (supy.) H. L. Greaves is ret'd., medically unfit, and is placed on the Retd. List with the rank of Capt. 22nd Aug., 1942.

To be Lt. (supy.): Horace Charles Labbissiere. 23rd June, 1942.

Simon Harrison, Morris Palansky. 5th Aug., 1942.

Deans Elliott Taylor. 17th Aug., 1942.

Weldon Eldridge Harnish. 18th Aug., 1942.

Elmer Carl Purdy. 20th Aug., 1942.

Karl Frederick Mueller. 21st Aug., 1942.

Herbert Wooliver Reeves. 24th Aug., 1942.

Stanley Griffin Haight. 28th Aug., 1942.

Russell Potter Shepherd. 2nd Sept., 1942.

Albert Edward Pee. 4th Sept., 1942.

Engelbert Quebillon. 20th Sept., 1942.

ROYAL CANADIAN ORDNANCE CORPS

Lt. (O.M.E. 4th Cl.) L. W. Marsolain is ret'd., medically unfit. 15th Sept., 1942.

To be 2nd Lt. (O.O. 4th Cl.): \*2nd Lt. (supp.) (temp. Lt.) J. P. Devanny. 4th July, 1942.

To be prov. 2nd Lt. (O.M.E. 4th Cl.): John Fairbone Comer. 5th June, 1942.

To be prov. 2nd Lt. (W.E.O.): Benjamin Litzback. 13th May, 1942.

#### CANADIAN CHAPLAIN SERVICE

To be Hon. Maj.: Chapls. (Hon. Cpts.) W. F. Wallace, (C. of E.), 15th Aug., 1942.  
F. H. Wilkinson, M.M., (C. of E.), 27th Aug., 1942.

To be Chapls. with the Hon. rank of Cpts.: William Samuel Noble, (C. of E.), 14th July, 1942.

Patrick M. Butler, (R.C.), 13th Aug., 1942.  
Timothy Leahy, (R.C.), 2nd Sept., 1942.  
Harold James Baldson, (Bapt.), 8th Sept., 1942.  
Reginald Edward Francis Dillon, (R.C.), Adolphe Vallieres, (R.C.), 12th Sept., 1942.  
Gordon Victor Crofoot, (Bapt.), 28th Sept., 1942.

Bliss Thorne Keith, (C. of E.), 1st Oct., 1942.

#### RESERVE OF OFFICERS

Col. E. G. Davis, C.M.G., V.D., is ret'd., medically unfit, and is permitted to retain his rank on retirement. 17th Aug., 1942.

Lt.-Col. E. C. Spicer resigns his commn. on appointment to the R.C.A.F. 29th Oct., 1942.

2nd Lt. P. G. Edgell is permitted to resign his commn. 12th June, 1942.

#### MEMORANDA

Temp. Maj. W. R. Brookes is ret'd., medically unfit, and is placed on the Ret'd. List with the rank of Maj. 1st Sept., 1942.

The undermentioned are ret'd., medically unfit, and are placed on the Ret'd. List with the rank of Lt.:

Temp. 2nd Lts. W. W. Mathews. 10th Sept., 1942.

E. L. Mackey. 17th Sept., 1942.

E. W. Barry. 21st Sept., 1942.

Capt. (acting Maj.) L. S. Russell, R.C. Sigs., relinquishes the acting rank of Maj. 9th Sept., 1942.

Capt. (temp. Maj.) S. O. Roberts, R.C. Sigs., to draw the Pay & Allow. of a Capt. whilst employed on the A. & T. Staff. 24th Aug., 1942.

To be temp. Lts.: Harry Hamilton Gould. 1st Aug., 1942.

George Rickwood. 5th Sept., 1942.

To be prov. 2nd Lt.: George Walter Adams. 10th Sept., 1942.

A.P. & R. No. 21, dated 27th May, 1942, under Memoranda, so far as it relates to 2nd Lt. (supp.) (temp. Lt.) G. N. Stanley, is hereby cancelled.

With reference to A.P. & R. No. 25, dated 24th June, 1942, under Regt. de Que., for "Paul Demers" read "Joseph Bernardin Paul Demers".

With reference to A.P. & R. No. 39, dated 30th Sept., 1942, under R.C.O.C., so far as it relates to the appointment of Thomas Guest, for "To be prov. Lt. (Asst. O.M.E. (M.T.))" read "To be Lt. (Asst. O.M.E.)."

\*Subject to qualification.

By Command,

H. F. G. LETSON,  
Major-General,  
Adjutant-General.

## PART "A"

### GENERAL ORDERS

1942

The following Regulations, Orders, etc., are promulgated and issued to the Canadian Army by Order of the Minister of National Defence.

HEADQUARTERS, OTTAWA,  
29th October, 1942.

#### G.O. 415

#### FINANCIAL REGULATIONS AND INSTRUCTIONS FOR THE CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE (CANADA) —AMENDMENTS (No. 82)

Financial Regulations and Instructions for the Canadian Active Service Force (Canada) are amended as under:—

#### Article 102 (h)—

Delete the words—"or of a like Force financed by a Government of His Majesty".

(Effective 30th September, 1939.)

H.Q. 54-27-5-4, f.d. 27  
P.C. 37/9591 of 21-10-42

#### Article 199 —

Cancel subsection (ii) under sub-paragraph (a) of paragraph (2) and substitute the following:—

"(ii) Places other than Washington —

|                        | Allowance<br>in lieu of<br>Quarters | Allowance<br>in lieu of<br>Rations | Allowance<br>in lieu of<br>Rations<br>and<br>Quarters |
|------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Officers, . . . . .    | \$2.00                              | \$3.00                             | \$5.00                                                |
| Other Ranks, . . . . . | 1.50                                | 2.00                               | 3.50"                                                 |

(Effective 19th August, 1942.)

H.Q. 54-27-5-68  
P.C. 36 9591 of 21-10-42

#### G.O. 416

#### BADGES—SAINT DUNSTAN'S UNIVERSITY CONTINGENT, CANADIAN OFFICERS TRAINING CORPS

1. Badges as described below are hereby authorized for Saint Dunstan's University Contingent, Canadian Officers Training Corps:—

#### 2. Officers.—

#### Cap Badge

In bronze.—A double ellipse inscribed "CANADIAN OFFICERS TRAINING CORPS" ensigned with the Imperial Crown and flanked by sprays of maple leaves. Within the double ellipse a saltire; in the first quarter "SDU", in the second a Cross, in the third an open book, and in the fourth

"PWC". The whole resting upon a scroll inscribed "SAINT DUNSTAN'S UNIV".

Extreme height.. . . 1  $\frac{1}{8}$  inches  
Extreme width.. . . 1  $\frac{1}{8}$  inches

*Collar Badge*

*In bronze.*—As for cap badge.

Extreme height.. . . 1  $\frac{5}{16}$  inches  
Extreme width.. . . 1  $\frac{7}{16}$  inches

3. *Other Ranks.*—Badges cap and collar to be of the same design and metal as for Officers.

(Effective 10th October, 1942.)

H.Q. 7420-20-5  
M.N.D.

**G.O. 417**

**REDESIGNATION—RESERVE UNITS**

The redesignation of the undermentioned unit of the Reserve Army is hereby authorized:—

| Unit                                                            | Redesignation Authorized                                     |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Headquarters 7th Reserve<br>(Toronto) Regiment<br>R.C.A. (C.A.) | Headquarters 7th Reserve<br>(Toronto) Group<br>R.C.A. (C.A.) |

2. General Order 40 of 1941 is hereby amended accordingly.

(Effective 1st October, 1942.)

H.Q.S. 20-4-21, f.d. 2  
P.C. 40/9591 of 21-10-42

**G.O. 418**

**LOCALIZATION—RESERVE UNITS**

*Military District No. 10*

The relocation of the 11th (Reserve) Medium Battery (H), R.C.A. at Dryden, Ontario, from Winnipeg, Manitoba, is hereby authorized.

(Effective 1st October, 1942.)

H.Q. 6814-20  
M.N.D.

**G.O. 419**

**WAR ESTABLISHMENTS**

1. The war establishment for a Transit Camp "W" Force, St. John's, Newfoundland (Cdn. IV/285 1), is hereby authorized.

Copies will be distributed separately to all concerned.

(Effective 1st September, 1942.)

H.Q.S. 70-4-285  
P.C. 41/9591 of 21-10-42

2. The war establishment for a Special Employment Company (Pacific Command), Cdn. V/580C/1, is hereby authorized.

Copies will be distributed separately to all concerned.

(Effective 15th September, 1942.)

H.Q.S. 70-5-580C  
P.C. 52/9591 of 21-10-42

**G.O. 420**

**HOME WAR ESTABLISHMENTS**

The following home war establishments and amendments have been approved, effective from the dates shown.

Copies will be distributed separately to all concerned.

A Canadian Army Service Corps Training Centre

(Cdn. V/142/2) to supersede

Cdn. V/1940/142/1.

(Effective 1st September, 1942.)

H.Q.S. 70-5-142  
P.C. 42/9591 of 21-10-42

An Ordnance Ammunition Company, Royal Canadian Ordnance Corps

Cdn. V/1940/538Y/1—Amendment No. 1.

(Effective 1st September, 1942.)

H.Q.S. 70-5-538Y  
P.C. 53/9591 of 21-10-42

A Royal Canadian Ordnance Corps Magazine Guard Platoon

Cdn. V/1940/539A/1.

(Effective 15th August, 1942.)

H.Q.S. 70-5-539A  
P.C. 47/9591 of 21-10-42

A Bakery Section (Mechanical), R.C.A.S.C., Cdn. V/1940/371A/1.

(Effective 1st August, 1942.)

H.Q.S. 70-5-371A  
P.C. 48/9591 of 21-10-42

By Command:

IL. F. G. LETSON,  
Major-General,  
Adjutant-General.

# **PART "A"** **GENERAL ORDERS** **1942**

The following Regulations, Orders, etc., are promulgated and issued to the Canadian Army by Order of the Minister of National Defence.

HEADQUARTERS, OTTAWA,  
30th October, 1942.

## **G.O. 421**

### **KING'S REGULATIONS AND ORDERS FOR CANADIAN MILITIA, 1939— AMENDMENTS (No. 37)**

King's Regulations and Orders for the Canadian Militia, 1939, are amended as follows:—

"Paragraph 567—Line 2—Following the word 'may' *insert* the following words 'or if the sentence awarded is one which must be approved by the Governor in Council, the convening authority may . . .'"

(Effective 15th October, 1942.)

H.Q. 55-1-11, fd. 18  
P.C. 9583 of 20-10-42

## **G.O. 422**

### **ORGANIZATION—VICTORIA RIFLES OF CANADA**

Pursuant to Section 20 of the Militia Act His Excellency the Governor General in Council authorizes the formation of two additional companies of the 2nd (Reserve) Battalion, Victoria Rifles of Canada to be designated "E" Company and "F" Company.

(Effective 15th October, 1942.)

H.Q.S. 20-4-21  
P.C. 57 9391 of 21-10-42

## **G.O. 423**

### **LOCALIZATION—RESERVE UNITS**

The localization of "E" Company and "F" Company 2nd (Reserve) Battalion Victoria Rifles of Canada at Montreal, P.Q., is hereby authorized.

2. General Order 122 of 1937 is hereby amended accordingly.

(Effective 15th October, 1942.)

H.Q.S. 20-4-21  
M.N.D.

## **G.O. 424**

### **THE CANADIAN MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY)**

The undermentioned are awarded the Canadian Medal for Long Service and Good Conduct (Military), under the provisions of

the Royal Warrant dated the 23rd day of September, 1930, and General Order No. 1, of 1932.

| Rank                                     | Name               | Unit     |
|------------------------------------------|--------------------|----------|
| Q.M.S. (W.O.<br>Cl. 10)                  | G. H. Couture..... | C.M.S.C. |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 10)                  | H. T. Bond.....    | R.C.R.   |
| Brv. Q.M.S.<br>(A Brv. S.M.)             | W. H. Skinner..... | R.C.H.A. |
| S. Sgt.                                  | A. Smoot.....      | R.C.A.   |
| A.S. Sgt.                                | A. Hamel.....      | R.C.O.C. |
| Sgt. now R.S.M.<br>(W.O. Cl. 10<br>C.A.) | J. P. Nuttall..... | R.C.O.C. |
| Pte. now C.S.M.<br>(W.O. Cl. 10<br>C.A.) | F. H. Shear.....   | R.C.O.C. |

H.Q. 51-52-4  
M.N.D.

## **G.O. 425**

### **THE CANADIAN EFFICIENCY DECORA- TION**

The undermentioned Officers are awarded the Canadian Efficiency Decoration under the provisions of the Royal Warrant dated 23rd day of September, 1930, and the General Order No. 2, of 1932.

| Rank        | Name                            | Unit                     |
|-------------|---------------------------------|--------------------------|
| Col.        | E. A. Pitman.....               | 2nd Cav. Bde.            |
| Col.        | R. H. Keeller.....              | R.C.A.                   |
| Col.        | E. J. W. Atkins.....            | R.C.E.                   |
| Col.        | J. H. Jenkins.....              | R.C.E.                   |
| Col.        | C. A. A. McCors<br>muck, O.B.E. | V.G. of C.               |
| Col.        | J. C. Mackenzie.....            | R.C.A.M.C.               |
| Col.        | G. R. D. Farmer.....            | R.C.A.M.C.               |
| Col.        | H. M. Elder.....                | R.C.A.M.C.               |
| Lt. Col.    | Lt. R. L. Grant.....            | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | A. MacD. Keeller.....           | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | W. W. Alward.....               | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | D. J. Lawrie.....               | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | J. G. Simson.....               | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | A. McKenna, M.C.                | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | T. A. Ford.....                 | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | A. R. Gilbert.....              | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | H. M. Dew.....                  | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | E. W. Coronek.....              | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | T. Y. Walls.....                | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | E. A. Devine.....               | R.C.A.                   |
| Lt. Col.    | R. O. Earl.....                 | Q.U. Cont.,<br>C.O.T.C.  |
| Lt. Col.    | R. W. Frost, D.S.O.             | C.G.G.                   |
| Lt. Col.    | S. D. Canthe.....               | R.H.C.                   |
| Lt. Col.    | L. Mel. Watson.....             | Sher. R.                 |
| Lt. Col.    | M. C. Buchanan.....             | Chert. & York R.<br>M.C. |
| Lt. Col.    | E. D. Tweedie.....              | Chert. & York R.         |
| Lt. Col.    | J. H. Mothersill.....           | Essex Scot.              |
| Lt. Col.    | E. K. Jaspersen.....            | Essex Scot.              |
| Lt. Col.    | J. L. Gagnon.....               | Is. Highbr.              |
| Lt. Col.    | J. E. Sager.....                | Westm. R. Motor          |
| Lt. Col.    | J. M. S. Tait.....              | Seaforth of C.           |
| Lt. Col.    | A. H. Elliott.....              | Edm. R.                  |
| Lt. Col.    | J. E. Haszard.....              | R.C.A.M.C.               |
| Lt. Col.    | A. P. Plante.....               | R.C.A.M.C.               |
| Lt. Col.    | E. T. Ponton.....               | R.C.A.P.C.               |
| A Lt. Col.  | J. E. P. H.<br>T. Heureux.      | Fus. de St. L.           |
| A Lt. Col.  | G. A. Ferguson.....             | Susk. I. L. (M.G.)       |
| A Lt. Col.  | J. A. M. Campbell.....          | R.C.A.M.C.               |
| T. Lt. Col. | P. Ranger.....                  | U. de M. C.O.T.C.        |
| Major       | N. D. Fraser.....               | Fort Garry's             |
| Major       | W. O. Wetmore.....              | C.A.C.                   |
| Major       | A. G. Cameron.....              | C.A.C.                   |
| Major       | D. C. MacDougall.....           | C.A.C.                   |
| Major       | T. Cockerill.....               | C.A.C.                   |
| Major       | F. A. Landrau.....              | C.A.C.                   |
| Major       | W. C. McCusker.....             | 16 22 Horse              |
| Major       | A. G. Rye.....                  | R.C.A.                   |
| Major       | J. D. K. Black.....             | R.C.A.                   |
| Major       | C. Styau.....                   | R.C.A.                   |

| Rank              | Name                    | Unit               | Rank              | Name              | Unit              |
|-------------------|-------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Major             | R. P. Carson            | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | R. K. Scott       | C.A.C.            |
| Major             | H. J. Armstrong         | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. C. Edworthy          | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | R. W. Maxwell     | R.C.A.            |
| Major             | A. C. Ballantine        | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| Major             | R. H. Fort              | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | G. A. Trotter     | R.C.A.            |
| Major             | C. E. Woodrow           | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. N. McKenae           | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | J. T. Westley     | R.C.A.            |
|                   | M.M.                    |                    | CL 11             |                   |                   |
| Major             | J. K. McCullagh         | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | C. T. Smith       | R.C.C.S.          |
| Major             | H. H. Leonard           | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| Major             | S. J. Campbell          | R.C.A.             | R.S.M. (W.O.)     | L. Jowett         | Q.V. Rang.        |
| Major             | H. A. Jones             | R.C.C.S.           | CL 11             |                   |                   |
| Major             | E. L. Scott             | R.C.C.S.           | R.S.M. (W.O.)     | A. C. Britton     | Sher. R.          |
| Major             | E. J. Gagne             | R.C.C.S.           | CL 11             |                   |                   |
| Major             | M. B. Watson            | U. of F. C.O.T.C.  | R.S.M. (W.O.)     | A. Trebountat     | Fus. du St. L.    |
| Major             | A. A. Gaudelli          | Q.O.R. of C.       | CL 11             |                   |                   |
| Major             | C. H. Harvey            | Hal. Rif.          | S.M. (W.O.)       | C. B. Christensen | R.C.A.P.C.        |
| Major             | A. W. Wright            | R.H.C.             | now Lieut.        |                   |                   |
| Major             | D. E. Catto             | R. Regt. C.        | C.A.C.            |                   |                   |
| Major             | B. A. Sutcliffe         | Hast. & P.E. R.    | Det. Mr. (W.O.)   | L. H. Nichols     | W.I.L. (M.G.)     |
| Major             | C. B. Arroll            | Perth R. (Motor)   | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. G. Pencock           | Lorne Scots.       | R.Q.M.S. (W.O.)   | P. Baker          | Line. & Welld. R. |
| Major             | J. E. Peadar            | R. de Monty.       | CL 11             |                   |                   |
| Major             | G. M. J. Beaudry        | R. de Chab. (Mit.) | R.Q.M.S. (W.O.)   | G. L. Bland       | Nth N.S. Highrs.  |
| Major             | M. Forget, A.D.C.       | Fus. M.R.          | CL 11             |                   |                   |
| Major             | R. M. Clark             | Carl. & York R.    | R.Q.M.S. (W.O.)   | B. A. Beckworth   | C.H. of O. (M.G.) |
| Major (Gr.Mr.)    | L. H. Webber            | Carl. & York R.    | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. M. Bryson            | Nth. N.S. Highrs.  | R.Q.M.S. (W.O.)   | F. C. Tapson      | R.C.A.S.C.        |
| Major             | G. F. Chingan, M.C.     | C.H. of O. (M.G.)  | CL 11             |                   |                   |
| Major             | R. J. S. Macdonald      | Essex Scot.        | Q.M.S. (W.O.)     | J. R. L. Vinu     | R.C.C.S.          |
| Major             | L. W. F. Wakofield      | Essex Scot.        | CL 11             |                   |                   |
| Major             | B. B. King              | IS Highrs.         | Sqdn. S.M. (W.O.) | W. J. McGuire     | C.A.C.            |
| Major             | C. Thorburn             | A. & S.H. of C.    | CL 11             |                   |                   |
|                   | P.L.C.                  |                    | Sqdn. S.M. (W.O.) | W. E. Scott       | C.A.C.            |
| Major             | E. R. Bone              | Regina Rif.        | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. A. Clarke            | Wpt. Gren.         | Sqdn. S.M. (W.O.) | A. F. Ryan        | C.A.C.            |
| Major             | H. J. Towerton          | Edmun. Fus.        | CL 11             |                   |                   |
| Major             | G. S. Gibson            | Seaforth of C.     | Sqdn. S.M. (W.O.) | V. A. Phillips    | C.A.C.            |
| Major             | H. B. McIntyre          | Seaforth of C.     | CL 11             |                   |                   |
| Major             | H. Critchley            | W.I.L. (M.G.)      | Sqdn. S.M. (W.O.) | W. H. Fellows     | C.A.C.            |
| Major             | S. Robertson            | I. C. Scot. R.     | CL 11             |                   |                   |
| Major             | D. MacRitchie           | R.M.R. (M.G.)      | Sqdn. S.M. (W.O.) | E. A. Plunkett    | R.C.D.            |
| Major             | M. E. H. Browne         | Edmun. R.          | CL 11             |                   |                   |
|                   | M.M.                    |                    | Buy. S.M. (W.O.)  | A. J. Addie       | R.C.A.            |
| Major             | W. G. Bury              | Edmun. R.          | CL 11             |                   |                   |
| Major             | D. A. Petrie            | Edmun. R.          | Buy. S.M. (W.O.)  | A. Broadfield     | R.C.A.            |
| Major             | J. E. Sinclair          | P.P.C. L.I.        | CL 11             |                   |                   |
| Major (Gr.Mr.)    | A. G. Twigger           | 19th R. A.Tk. Bn.  | Buy. S.M. (W.O.)  | F. Woodhouse      | R.C.A.            |
| Major (Gr.Mr.)    | H. H. Doucette          | Edmun. Fus.        | CL 11             |                   |                   |
| Major (Gr.Mr.)    | D. McN. Johnstone       | Seaforth of C.     | Buy. S.M. (W.O.)  | O. E. Whyte       | R.C.A.            |
|                   | P.C.M.                  |                    | CL 11             |                   |                   |
| Major             | R. H. Green             | R.C.A.S.C.         | Buy. S.M. (W.O.)  | J. S. Crawford    | R.C.A.            |
| Major             | G. L. Furlong           | R.C.A.P.C.         | CL 11             |                   |                   |
| Major             | J. M. Ready, D.S.O.     | R.C.A.P.C.         | Buy. S.M. (W.O.)  | R. N. Walsh       | R.C.A.            |
|                   | M.C.                    |                    | CL 11             |                   |                   |
| Major             | W. L. Boulter           | R.C.A.M.C.         | C.S.M. (W.O.)     | D. L. Bull        | R.C.C.S.          |
| Major             | H. L. Logan             | R.C.A.M.C.         | CL 11             |                   |                   |
| Major             | F. W. Blakeman          | R.C.A.M.C.         | C.S.M. (W.O.)     | A. W. Wileman     | R.C.C.S.          |
| Major             | H. A. Taylor            | R.C.O.C.           | CL 11             |                   |                   |
| A Major           | P. D. Holt              | C.A.C.             | C.M.S. (W.O.)     | J. T. Bray        | Q.O.R. of C.      |
| Capt. (now        | L. L. Price             | S.N.R.H.           | CL 11             |                   |                   |
| A Major, C.A.)    |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | W. J. A. Sheppard | R.H.C.            |
| A Major           | R. S. Cockburn          | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| A Major           | W. Worsack              | Cameron's of C.    | C.S.M. (W.O.)     | C. S. White       | Perth R. (Motor)  |
| H Major           | N. C. Wallace           | C.C.S.             | CL 11             |                   |                   |
| H Major           | A. H. Walker            | C.C.S.             | C.S.M. (W.O.)     | W. E. Cartledge   | Lorne Scots.      |
| H Major           | T. H. Stewart, M.C.     | C.C.S.             | CL 11             |                   |                   |
| Capt.             | R. E. H. O. J. v. d. V. | C.A.C.             | C.S.M. (W.O.)     | E. O. Thomas      | Sher. R.          |
| Capt. (now        | G. R. Sinclair          | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| A Major, C.A.)    |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | A. Derube         | R. de Maiz.       |
| Capt.             | D. R. Averill           | R.C.A.             | CL 11             |                   |                   |
| Capt.             | P. D. Lawrence          | R.C.C.S.           | C.S.M. (W.O.)     | L. D. Brunet      | C.H. of O. (M.G.) |
| Capt. (Gr.Mr.)    | J. Brown                | Essex Scot.        | CL 11             |                   |                   |
| Capt. (Gr.Mr.)    | A. D. McConnell         | R.C.A.M.C.         | C.S.M. (W.O.)     | J. C. Coogan      | R. Wpt. Rif.      |
| Capt.             | H. W. Jardine           | C. Prov. C.        | CL 11             |                   |                   |
| Capt. (D. of M.)  | H. G. Jones             | R.H.C.             | C.S.M. (W.O.)     | J. R. Shaw        | IS Highrs.        |
| Capt.             | R. T. Lowe              | W.I.L. (M.G.)      | CL 11             |                   |                   |
| Capt. (Pur.)      | B. M. McAlary           | R.C.A.P.C.         | C.S.M. (W.O.)     | L. Zimmer         | Regina Rif.       |
| Capt.             | J. H. W. Price          | R.C.A.P.C.         | CL 11             |                   |                   |
| Capt.             | W. D. O'Connor          | R.C.A.P.C.         | C.S.M. (W.O.)     | J. C. Devlin      | Edmun. Fus.       |
| Lieut. (now Capt. | W. S. Colman            | 240 D.             | CL 11             |                   |                   |
| C.A.)             |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | E. Work           | R.M. Rang.        |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | R. Falonde        | R. de Hull        |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | L. J. Campbell    | S. Sask. R.       |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | F. S. Weatherall  | R.C.A.S.C.        |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | C.S.M. (W.O.)     | W. G. Crockett    | C.M.S.C.          |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | Trp. S.M. (W.O.)  | P. J. Achtzner    | R.C.A.            |
|                   |                         |                    | CL 11             |                   |                   |
|                   |                         |                    | A R.S.M.          | G. P. Cook        | R.C.A.            |
|                   |                         |                    | A R.S.M.          | H. A. R. Keith    | S.B.R. (T)        |
|                   |                         |                    | A Sqdn. S.M.      | J. Ingles         | C.A.C.            |
|                   |                         |                    | A C.S.M.          | W. H. Fuller      | R.C.C.S.          |
|                   |                         |                    | A C.S.M.          | A. Baker          | R.H.C.            |

H.Q. 51-52-4  
M.N.D.

G.O. 426

# THE CANADIAN EFFICIENCY MEDAL

The undermentioned Warrant Officers, Non-Commissioned Officers and men are awarded the Canadian Efficiency Medal under the provisions of the Royal Warrant dated the 23rd day of September, 1930, and General Order No. 3, of 1932.

| Rank                       | Name               | Unit                   |
|----------------------------|--------------------|------------------------|
| A.C.M.                     | S. J. Murray       | C.A.C.                 |
| A.C.M.                     | G. B. Selby        | Essex Sqd.             |
| A.C.M.                     | A. A. Lecky        | R.C.A.S.C.             |
| A.Tp.S.M.                  | W. P. Ratonsden    | R.C.A.                 |
| Rty. Q.M.S.                | C. Conter          | R.C.A.                 |
| Rty. Q.M.S.                | A. E. MacVicar     | R.C.A.                 |
| Rty. Q.M.S.                | J. A. Chisholm     | R.C.A.                 |
| Rty. Q.M.S.                | V. Whittaker       | R.C.A.                 |
| C.Q.M.S.                   | S. A. Dahl         | 16-22 Horse            |
| C.Q.M.S.                   | L. Herring         | C.A.C.                 |
| C.Q.M.S. (now Lieut. C.A.) | W. G. Chow         | R.C.C.S.               |
| C.Q.M.S.                   | G. H. Pearce       | R.C.C.S.               |
| C.Q.M.S.                   | E. W. Pargeter     | R.C.C.S.               |
| C.Q.M.S.                   | A. J. Wang         | Line & Wellld. R.      |
| C.Q.M.S.                   | C. I. Stewart      | Westmor. R. (Motor)    |
| C.Q.M.S.                   | E. Roburn          | S. Alta. R.            |
| C.Q.M.S.                   | G. E. Bryan        | R. Wpg. Rfl.           |
| A.C.Q.M.S.                 | C. M. Lancoy       | A. & S.H. of C. (P.L.) |
| Z.Ngt.                     | E. D. Albright     | C.M.S.C.               |
| Z.Ngt.                     | A. Connor          | 18 Highrs.             |
| Z.Ngt.                     | D. S. Comproy      | Cale. Highrs.          |
| Z.Ngt.                     | H. J. Parsons      | R.M.R. (M.G.)          |
| Z.Ngt.                     | L. H. Blatch       | R.C.A.S.C.             |
| Z.Ngt.                     | N. Green           | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | W. Edgar           | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | M. E. Watson       | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | G. T. Murray       | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | C. J. Taylor       | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | E. H. Crubb        | C.A.C.                 |
| Z.Ngt.                     | J. Bowling         | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | G. J. C. Merrilees | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | A. L. B. Thompson  | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | F. A. Baker        | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | L. J. Coyle        | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | A. E. Thompson     | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | L. W. Alger        | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | H. W. Fraser       | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | D. D. Allan        | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | F. C. Leroth       | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | E. I. Corbin       | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | H. E. Mullis       | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | N. F. Doucette     | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | A. E. Rouser       | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | H. E. Barrow       | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | R. Dickson         | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | W. J. Twigg        | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | W. P. Watt         | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | B. E. Burke        | R.C.C.S.               |
| Z.Ngt.                     | G. R. Mudd         | R.C.C.S.               |
| Z.Ngt.                     | F. A. Woolford     | R.C.C.S.               |
| Z.Ngt.                     | T. J. Chivers      | Q.O.R. of C.           |
| Z.Ngt.                     | G. Renne           | Hal. Rfl.              |
| Z.Ngt.                     | A. E. Hills        | Line & Wellld. R.      |
| Z.Ngt.                     | H. Patton          | Line & Wellld. R.      |
| Z.Ngt.                     | H. R. Engelson     | Q.Y. Rang.             |
| Z.Ngt.                     | F. G. Billings     | Perth R. (Motor)       |
| Z.Ngt.                     | C. W. Sinclair     | Pictou Highrs.         |
| Z.Ngt.                     | E. F. Arsenault    | P.E.I. Highrs.         |
| Z.Ngt.                     | J. A. A. Lemelin   | Fus. de Sher.          |
| Z.Ngt.                     | N. A. Reid         | Westmor. R. (Motor)    |
| Z.Ngt.                     | E. H. Peckless     | 1 C. Scot. R.          |
| Z.Ngt.                     | E. C. Dowler       | R.M.R. (M.G.)          |
| Z.Ngt.                     | E. J. McMahon      | R.M.R. (M.G.)          |
| Z.Ngt.                     | D. E. Smith        | R.M.R. (M.G.)          |
| Z.Ngt.                     | J. R. Roy          | V.G. of C.             |
| Z.Ngt.                     | W. A. Stewart      | 18 Highrs.             |
| Z.Ngt.                     | R. Bishop          | R.C.A.S.C.             |
| Z.Ngt.                     | F. W. Garrison     | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | D. J. Sime         | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | W. M. Agnew        | R.C.A.                 |
| Z.Ngt.                     | E. L. Prillowe     | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | J. P. Conway       | R.C.C.S.               |
| Z.Ngt.                     | L. Donoghue        | R.H.C.                 |
| Z.Ngt.                     | D. J. Martin       | R.C.E.                 |
| Z.Ngt.                     | E. P. Brown        | C.M.S.C.               |
| Z.Ngt.                     | W. Goulding        | Can. Fus. (M.G.)       |
| Z.Ngt.                     | G. E. Smith        | Q.Y. Rang.             |
| Z.Ngt.                     | A. Parnell         | R.H.C.                 |
| Cpl.                       | H. T. Baker        | C.A.C.                 |
| Cpl.                       | A. E. Wiseman      | C.A.C.                 |
| Cpl.                       | J. D. Williamson   | C.A.C.                 |
| Cpl.                       | D. E. Watkinson    | R.C.D.                 |
| Bdr.                       | H. H. Reid         | R.C.A.                 |
| Bdr.                       | W. H. Locke        | R.C.A.                 |
| Cpl.                       | L. Etheridge       | R.C.E.                 |
| Cpl.                       | J. S. Anderson     | R.C.E.                 |
| Cpl.                       | B. Bernier         | R. 22e. Regt.          |
| Cpl.                       | W. C. Phillips     | R.H.L.I.               |
| Cpl.                       | W. E. Strobbridge  | R.H.L.I.               |
| Cpl.                       | C. E. Styles       | Hust. & P.E. R.        |
| Cpl.                       | W. L. Brett        | Line & Wellld. R.      |
| Cpl.                       | E. F. Quinnan      | West N.S.R.            |
| Cpl.                       | E. F. Hennessey    | P.E.I. Highrs.         |
| Cpl.                       | J. Campbell        | C.H. of O. (M.G.)      |
| Cpl.                       | J. W. Wiseman      | C.H. of O. (M.G.)      |
| Cpl.                       | W. E. McConkey     | R. Wpg. Rfl.           |
| Cpl.                       | M. L. Shantz       | C. Prov. C.            |

| Rank    | Name             | Unit                 |
|---------|------------------|----------------------|
| Cpl.    | G. P. Taylor     | R.C.A.S.C.           |
| Cpl.    | L. R. J. Chabouy | R.C.A.S.C.           |
| Cpl.    | W. M. Robb       | R.C.A.S.C.           |
| Cpl.    | G. Butler        | R.C.O.C.             |
| 1. Bdr. | H. Williams      | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | E. D. Wake       | R.C.C.S.             |
| 1. Cpl. | E. D. Shaw       | C.M.S.C.             |
| 1. Cpl. | J. T. Roe        | R.H.C.               |
| 1. Cpl. | D. E. Walker     | 15 Horse             |
| 1. Cpl. | C. S. Angel      | C.H. of O. (M.G.)    |
| 1. Cpl. | G. A. Baker      | R.C.H.A.             |
| 1. Cpl. | J. Chambers      | R.C.H.A.             |
| 1. Cpl. | W. G. Christmas  | R.C.H.A.             |
| 1. Cpl. | A. J. Orr        | R.C.H.A.             |
| 1. Cpl. | T. B. Pardee     | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | T. S. Handell    | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | H. A. Moxon      | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | B. E. Wells      | R.C.C.S.             |
| 1. Cpl. | J. Bueck         | R.H.C.               |
| 1. Cpl. | W. S. Whitshire  | R.H.C.               |
| 1. Cpl. | G. E. Barnett    | Anglo-I.L. (P)       |
| 1. Cpl. | H. W. Knight     | Can. Rfl.            |
| 1. Cpl. | A. G. Burgess    | Can. Fus. (M.G.)     |
| 1. Cpl. | R. J. Harvey     | Perth R. (Motor)     |
| 1. Cpl. | D. M. Donaldson  | 18 Highrs.           |
| 1. Cpl. | J. H. Dixon      | Senforth of C.       |
| 1. Cpl. | J. R. Cerny      | R.M.R. (M.G.)        |
| 1. Cpl. | V. J. Holland    | R.C.A.S.C.           |
| 1. Cpl. | J. G. Denn       | R.C.A.S.C.           |
| 1. Cpl. | J. L. D. Moulton | R.C.A.S.C.           |
| 1. Cpl. | W. R. Censner    | R.C.A.M.C.           |
| 1. Cpl. | R. L. Naylor     | R.C.A.M.C.           |
| 1. Cpl. | G. M. Turnbull   | C.P.C.               |
| 1. Cpl. | D. A. Lullaw     | P.L. Fus. (Motor)    |
| 1. Cpl. | A. Morrison      | St. John Fus. (M.G.) |
| 1. Cpl. | S. Gledhill      | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | D. Slatter       | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | L. Varley        | R.C.A.               |
| 1. Cpl. | E. C. Cuthbert   | Forne Scots          |
| 1. Cpl. | A. A. Scott      | C.H. of O. (M.G.)    |
| 1. Cpl. | J. Morrison      | 18 Highrs.           |
| 1. Cpl. | W. R. Armstrong  | Senforth of C.       |
| 1. Cpl. | F. W. Hogan      | Q.O.R. of C.         |

H.Q. 51-52-1  
M.N.D.

## G.O. 127

### 1st CLASP TO THE CANADIAN EFFICIENCY MEDAL

The undermentioned Warrant Officers, Non-Commissioned Officers and men are awarded the Clasp to the Canadian Efficiency Medal under the provisions of the Royal Warrant dated the 23rd day of September, 1930, and General Order No. 3, of 1932.

| Rank                     | Name             | Unit         |
|--------------------------|------------------|--------------|
| S.S.M. (W.O. Cl. I)      | H. H. Bridson    | R.C.A.S.C.   |
| R.S.M. (W.O. Cl. I)      | R. W. Maxwell    | R.C.A.       |
| R.S.M. (W.O. Cl. I)      | D. Boulay        | R. de Levln. |
| R.S.M. (W.O. Cl. I)      | H. W. Dunk       | R.C.A.M.C.   |
| R.S.M. (W.O. Cl. I)      | T. J. Johnston   | R.C.A.M.C.   |
| R.S.M. (W.O. Cl. I)      | T. W. Stewart    | R.C.A.M.C.   |
| R.Q.M.S. (W.O. Cl. II)   | G. A. Wice       | Q.O.R. of C. |
| R.Q.M.S. (W.O. Cl. II)   | D. A. Tinklin    | R.H.C.       |
| Sqdn. S.M. (W.O. Cl. II) | L. A. Binns      | C.A.C.       |
| Rty. S.M. (W.O. Cl. II)  | P. Chivers       | R.C.A.       |
| C.S.M. (W.O. Cl. II)     | W. H. C. Redman  | C.A.C.       |
| C.S.M. (W.O. Cl. II)     | W. Smith         | R.C.C.S.     |
| C.S.M. (W.O. Cl. II)     | J. A. Curran     | G.G.F.G.     |
| C.S.M. (W.O. Cl. II)     | F. Blensdale     | R.H.C.       |
| C.S.M. (W.O. Cl. II)     | W. H. Wellington | R.H.C.       |

| Rank                    | Name                  | Unit                 |
|-------------------------|-----------------------|----------------------|
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | A. A. Parkes.....     | St. John Fus.        |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | W. J. Lescombe.....   | Essex Scot.          |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | C. Burdon.....        | 18 Highrs.           |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | H. C. Verrill.....    | A. & S.H. of C. (PL) |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | P. Abbot.....         | Westmor. R. (Motor)  |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11) | J. C. Anderson.....   | Edmun. R.            |
| A/R.S.M.                | G. P. Cook.....       | R.C.A.               |
| A/Ry. S.M.              | O. H. Inay.....       | R.C.A.               |
| A.C.S.M.                | J. Parsley.....       | R. Wpg. Rif.         |
| Sydn. Q.M.S.            | L. R. Noseworthy..... | C.A.C.               |
| Ry. Q.M.S.              | W. J. Miller.....     | R.C.A.               |
| C.Q.M.S.                | N. R. Wallis.....     | P.P.C.I.L.           |
| C.Q.M.S.                | N. H. Coale.....      | Q.O.R. of C.         |
| C.Q.M.S.                | C. L. Stewart.....    | Westmor. R. (Motor)  |
| C.Q.M.S.                | E. E. Burns.....      | Senforth of C.       |
| Sgt.                    | S. R. Bentley.....    | C.A.C.               |
| Band Sgt.               | R. W. Bromby.....     | R.C.A.               |
| Sgt.                    | J. H. Martin.....     | R.C.A.               |
| Band Sgt.               | J. A. Pratt.....      | R.C.A.               |
| Sgt.                    | H. E. Mullin.....     | R.C.A.               |
| Sgt.                    | J. A. A. Lemelin..... | R. 22e Regt.         |
| Sgt.                    | W. G. MacDonald.....  | Q.O.R. of C.         |
| Sgt.                    | C. W. Sinclair.....   | Pictou Highrs.       |
| Pipe Major              | S. Scott.....         | C.H. of O. (M.G.)    |
| Pipe Major              | A. Anderson.....      | 18 Highrs.           |
| Sgt.                    | E. H. Briggs.....     | S. Sask. R.          |
| Sgt.                    | C. J. Mycock.....     | R.C.A.S.C.           |
| 1. Sgt.                 | J. A. Robertson.....  | R.C.O.C.             |
| P. Sgt.                 | A. Parnell.....       | R.H.C.               |
| Pte.                    | J. Binck.....         | R.H.C.               |
| Pte.                    | W. J. Brown.....      | R.H.C.               |
| Pte.                    | G. E. Barnett.....    | Lorne Scots          |
| Pte.                    | J. E. Rys.....        | 18 Highrs.           |
| Rfsm.                   | F. M. Browne.....     | Q.O.R. of C.         |
| Bdsn.                   | A. Glendinning.....   | R.C.A.               |
| Bdsn.                   | C. May.....           | R.C.A.               |
| Bdsn.                   | S. H. Smith.....      | R.C.A.               |
| Bdsn.                   | J. Woodyer.....       | R.C.A.               |

H.Q. 51-52-1  
M.N.D.

## G.O. 428

### 2nd CLASP TO THE CANADIAN EFFICIENCY MEDAL

The undermentioned Warrant Officers and Non-Commissioned Officers are awarded the 2nd Clasp to the Canadian Efficiency Medal under the provisions of the Royal Warrant dated the 23rd day of September, 1930, and General Order No. 3, of 1932.

| Rank                      | Name                 | Unit                 |
|---------------------------|----------------------|----------------------|
| R.S.M. (W.O.<br>Cl. 1)    | R. W. Maxwell.....   | R.C.A.               |
| R.S.M. (W.O.<br>Cl. 1)    | L. Channing.....     | R.C.E.               |
| R.S.M. (W.O.<br>Cl. 1)    | W. E. Potts.....     | Essex Scot.          |
| R.S.M. (W.O.<br>Cl. 1)    | D. Boulay.....       | R. de Levin          |
| R.S.M. (W.O.<br>Cl. 1)    | A. A. Parkes.....    | R.C.O.C.             |
| Bd. Mr. (W.O.<br>Cl. 1)   | W. B. Burke.....     | P.E.I. Highrs.       |
| R.Q.M.S. (W.O.<br>Cl. 11) | W. G. J. Codd.....   | C.A.C.               |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11)   | F. C. Smith.....     | H.L.I. of C.         |
| C.S.M. (W.O.<br>Cl. 11)   | H. A. Stephen, M.M.  | Tor. Scot. R. (M.G.) |
| A/R.S.M.                  | R. S. Millican.....  | R.C.A.               |
| Sgt.                      | W. E. Catlral.....   | R.C.A.               |
| Sgt.                      | A. J. Whitehead..... | Perth R. (Motor)     |
| Pipe Major                | S. Scott.....        | C.H. of O. (M.G.)    |
| Sgt.                      | H. G. Hanson.....    | R.C.A.S.C.           |

H.Q. 51-52-1  
M.N.D.

## G.O. 429

### THE COLONIAL AUXILIARY FORCES LONG SERVICE MEDAL

The undermentioned are awarded the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal under the provisions of the Royal Warrant dated the 26th day of January, 1923, and General Order 21, of 1924.

| Rank       | Name                | Unit           |
|------------|---------------------|----------------|
| A/R.Q.M.S. | G. C. Makinson..... | Formerly 2nd D |
| C.Q.M.S.   | W. J. Fuller.....   | P.W.O.R.       |

H.Q. 51-1-16  
M.N.D.

By Command:

H. F. G. LETSON,  
Major-General,  
Adjutant-General.

## APPLICATIONS TO PARLIAMENT

### THE SENATE

Copies of the Rules of the Senate Relating to Notices and Applications for Bills of Divorce may be had free upon application to the

Clerk of the Senate,  
Ottawa.

### THE SENATE

#### Notice for Private Bills

#### EXTRACTS FROM THE STANDING RULES OF THE SENATE

107. All applications to Parliament for Private Bills of any nature whatsoever, shall be advertised by a notice published in the *Canada Gazette*. Such notice shall clearly and distinctly state the nature and object of the application, and shall be signed by or on behalf of the applicants, with the address of the party signing the same; and, when the application is for an Act of Incorporation, the name of the proposed company shall be stated in the notice.

In addition to the notice in the *Canada Gazette* aforesaid, a similar notice shall be given as follows:

A. When the application is for an Act to incorporate,—

1. *A Railway or Canal Company.*—In some leading newspaper published in the principal city, town or village in each county or district through which the proposed railway or canal is to be constructed.

2. *A Telegraph or Telephone Company.*—In a leading newspaper in the principal city or town in each Province or Territory in which the company proposes to operate.

3. A company for the construction of any works which in their construction or operation might specially affect a particular locality or for obtaining any exclusive rights or privileges, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of others.—In a leading newspaper in the particular locality or localities which may be affected by the proposed Act.

4. *A Banking Company; an Insurance Company; a Trust Company; a Loan Company, or an Industrial Company,* without any exclusive powers.—In the *Canada Gazette* only.

5 And, if the works of any company (incorporated or to be incorporated) are to be declared to be for the general advantage of Canada, such intention shall be specifically mentioned in the notice; and the applicants shall cause a copy of such notice to be sent by registered letter to the clerk of each county council and of each municipal corporation which may be specially affected by the construction or operation of such works, and also, to the Secretary of the Province in which such works are, or may be located; and proof of compliance with this requirement by the applicants shall be established by statutory declaration.

B. When the application is for the purpose of amending an existing Act,--

1. For an extension of any line of railway, or of any canal; or for the construction of branches thereto; the same *mutatis mutandis* as for an Act to incorporate a Railway or Canal Company.

2. For an extension of the time for the construction or completion of any line of railway, or of any canal, or of any telegraph or telephone line, or of any other works already authorized:-- In a principal newspaper in the place where the head office of the company is, or is authorized to be,

3. For the extension of the powers of a company (when not involving the granting of any exclusive rights) or for the increase or reduction of the capital stock of any company; or for increasing or altering its bonding or other borrowing powers; or for any amendment which would in any way affect the rights or interest of the shareholders or bondholders or creditors of the company:-- In a principal newspaper in the place where the head office of the company is situated.

C. All such notices, whether inserted in the *Canada Gazette* or in a newspaper, shall be published at least once a week for a period of five consecutive weeks; and when published in the Provinces of Quebec and Manitoba shall be in both the English and French languages; and *marked copies* of each issue of all newspapers containing any such notice shall be sent to the Clerk of the Senate, endorsed "Private Bill Notice," or, a statutory declaration as to due publication may be sent in lieu thereof.

Every notice by registered letter shall be mailed in time to reach the Secretary of the Province and the clerk of each county council and municipal corporation not less than five weeks before the consideration of the petition by the Committee on Standing Orders; and a statutory declaration establishing the fact of such mailing shall be sent to the Clerk of the Senate.

108. No petition praying for the incorporation of a Railway Company, or of a Canal Company, or for an extension of the line of any existing or authorized railway or canal, shall be considered by the Standing Orders Committee, until there has been filed with the Committee a map or plan, showing the proposed location of the works, and each county, township, district or municipality through which the proposed railway or canal, or any branch or extension thereof, is to be constructed.

109. Before any petition praying for leave to bring a Private Bill for the erection of a toll bridge is presented to the Senate, the person or persons intending to petition for such Bill shall, upon giving the notice prescribed by the preceding rules at the same time and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, and the intervals between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels; and shall also mention whether they intend to erect a draw-bridge or not, and the dimensions of the same.

110. No petition for any Private Bill (except a Bill of Divorce) is received by the Senate after the first three weeks of each session; nor may any Private Bill be presented to the Senate after the first four weeks of each session; nor may any report of any Standing or Special Committee upon a Private Bill be received after the first six weeks of each session.

111. Any person seeking to obtain a Private Bill shall deposit with the Clerk of the Senate, if it is intended that the Bill shall originate in the Senate, a copy of such Bill in the English or French language, with a sum sufficient to pay for the translation of the same by the officers of the Senate, and the printing of 600 copies in English and 200 in French. The applicant shall also pay the Clerk of the Senate, immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by the Committee to which it is referred, a sum of \$200, with the cost of printing the Act in the Statutes, and lodge the receipt for the same with the Clerk of such Committee.

The fee payable on the second reading of any Private Bill is paid only in the House in which it is introduced.

#### Form of a Bill to Amend an Act

60A. (1) In the preparation of Bills amending existing enactments the amendments shall not ordinarily be made by clauses which add or leave out words or substitute words for others, but by clauses which re-enact the section, subsection or other minor division, as it is amended.

(2) In the text of the Bill, on the left hand page, new matter shall be indicated by such typographical means as may best suit the varying circumstances of each case, such as brackets, italics, underlining, asterisks, etc. Opposite each clause, on the right hand page, the enactment amended thereby, or so much thereof as is essential, shall be printed with the proposed changes to be made therein similarly indicated.

(3) When a clause repeals an existing section, subsection or other minor division of a section, that section, subsection or division, or so much thereof as is essential, shall be printed opposite the clause.

(4) A memorandum by the draftsman explaining briefly the reasons for each clause, shall be appended to the Bill, or distributed therewith. Whenever practicable the memorandum shall be printed on the right hand page of the Bill, in paragraphs opposite the clauses referred to and numbered correspondingly.

(5) The above rules shall also as far as practicable apply to the reprinting of Bills.

L. C. MOYER,

Clerk of the Senate.

#### HOUSE OF COMMONS

Copies of the Standing Orders relative to petitions and Private Bills, as also of the Model Bills for the Incorporation of Banks, Insurance Companies, Loan Companies, Railway Companies and Trust Companies, may be had free upon application to the

Clerk of the House of Commons,

Ottawa.

#### HOUSE OF COMMONS

EXTRACTS FROM THE STANDING ORDERS OF THE HOUSE OF COMMONS RESPECTING  
*Publication of Notices*

95. (1) All applications to Parliament for Private Bills, of any nature whatsoever, shall be advertised by a notice published in the *Canada Gazette*; such



notice shall clearly and distinctly state the nature and objects of the application, and shall be signed by or on behalf of the applicants, with the address of the party signing the same, and when the application is for an Act of incorporation, the name of the proposed company shall be stated in the notice. If the works of any company (incorporated, or to be incorporated) are to be declared to be for the general advantage of Canada, such intention shall be specifically mentioned in the notice; and the applicants shall cause a copy of such notice to be sent by registered letter to the clerk of each county or municipality which may be specially affected by the construction or operation of such works, and also to the Secretary of the Province in which such works are, or may be located. Every such notice sent by registered letter shall be mailed in time to reach its destination not later than two weeks before the consideration of the proposed Bill by the Committee to which it may be referred; and proof of compliance with this requirement by the applicants shall be established by statutory declaration.

(2) In addition to this notice in the *Canada Gazette* aforesaid, a similar notice shall also be published in some leading newspaper, as follows:—

A. When the application is for an Act to incorporate—

1. A Railway or Canal Company.—In the principal city, town or village in each county or district through which the proposed railway or canal is to be constructed.

2. A Telegraph or Telephone Company.—In the principal city or town in each province or territory in which the company proposes to operate.

3. A company for the construction of any works which in their construction or operation might specially affect the particular locality; or for obtaining any exclusive rights or privileges; or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of others.—In the particular locality or localities in which the business, rights or property of other persons or corporations may be affected by the proposed Act.

4. A Banking Company; an Insurance Company; a Trust Company; a Loan Company or an Industrial Company without any exclusive powers.—In the *Canada Gazette* only.

B. When the application is for the purpose of amending an existing Act—

1. For an extension of any line of railway, or of any canal; or for the construction of branches thereto.—In the place where the head office of the company is situated, and in the principal city, town, or village in each county or district through which such extension or branch is to be constructed.

2. For an extension of time for the construction or completion of any line of railway or of any branch or extension thereof, or of any canal, or of any telegraph or telephone line, or of any other works already authorized.—At the place where the head office of the company is situated, and in the principal city or town of the districts affected.

3. For the continuation of a charter or for an extension of the powers of the company (when not involving the granting of any exclusive rights) or for the increase or reduction of the capital stock of any company; or for increasing or altering its bonding or other borrowing powers; or for any amendment which would in any way affect the rights or interests of the shareholders or bondholders or creditors of the company.—In the place where the head office of the company is situated or authorized to be.

C. When the application is for the purpose of obtaining for any person or existing corporation any exclusive rights or privileges or the power to do

any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of others.—In the particular locality or localities in which the business, rights or property of others may be specially affected by the proposed Act.

(3) All such notices, whether inserted in the *Canada Gazette* or in a newspaper, shall be published at least once a week for a period of four consecutive weeks; and when originating in the Province of Quebec or in the Province of Manitoba shall be published in English in an English newspaper and in French in a French newspaper, and in both languages in the *Canada Gazette*; and if there is no newspaper in a locality where a notice is required to be given, such notice shall be given in the next nearest locality wherein a newspaper is published; and proof of the due publication of notice shall be established in each case by statutory declaration; and all such declarations shall be sent to the Clerk of the House, endorsed "Private Bill Notice".

#### *Petitions for Private Bills*

92. Petitions for Private Bills shall only be received by the House if presented within the first six weeks of the session, and every Private Bill originating in the Commons shall be presented to the House within two weeks after the petition therefor has been favourably reported upon by the Examiner of Petitions or by the Committee on Standing Orders, and no motion for the suspension of this standing order shall be entertained unless a report has been first made by the Committee on Standing Orders recommending such suspension and giving their reasons therefor.

97. No petition praying for the incorporation of a railway company, or of a canal company, or for an extension of the line of any existing or authorized railway or canal, or for the construction of branches thereto, shall be considered by the Examiner, or by the Committee on Standing Orders, until there has been filed with the said Examiner a map or plan, showing the proposed location of the works, and each county, township, municipality or district through which the proposed railway or canal, or any branch or extension thereof, is to be constructed.

#### *Private Bills*

93. (1) Any person desiring to obtain any Private Bill shall deposit with the Clerk of the House not later than the first day of each session, a copy of such Bill in the English or French language, with a sum sufficient to pay for translating and printing the same; the translation to be done by the officers of the House, and the printing by the Department of Public Printing.

(2) After the second reading of a Bill, and before its consideration by the Committee to which it is referred, the applicant shall in every case pay the cost of printing the Act in the Statutes, and a fee of Five Hundred Dollars.

#### *ADDITIONAL CHARGES*

(3) The following charges shall also be levied and paid in addition to the foregoing, viz:—

- (a) When any Standing Order of the House is suspended in reference to a Bill or the Petition therefor, for each such suspension, ..... \$ 100
- (b) When a Bill is presented in the House after the eighth week of the session and not later than the twelfth week, ..... 100
- (c) When a Bill is presented in the House after the twelfth week of the session, .. 200
- (d) When the proposed capital stock of a company does not exceed \$250,000.... 100

- (c) When the proposed capital stock is over \$250,000 and does not exceed \$500,000., 200  
 (f) When the proposed capital stock is over \$500,000 and does not exceed \$750,000., 300  
 (g) When the proposed capital stock is over \$750,000 and does not exceed \$1,000,000., 400  
 (h) When the proposed capital stock is over \$1,000,000 and does not exceed \$1,500,000 600  
 (i) When the proposed capital stock is over \$1,500,000 and does not exceed \$2,000,000. 800  
 (j) For every additional million dollars or fractional part thereof..... 200

(1) When a Bill increases the capital stock of an existing company, the additional charge shall be according to the foregoing tariff, upon the amount of the increase only.

(3) (a) When a Bill increases or involves an increase in the borrowing powers of a company without any increase in the capital stock, the additional charge shall be \$300.

(b) When a Bill increases both the capital stock and the borrowing powers of a company, the additional charge shall be made upon both.

(6) If any increase in the amount of the proposed capital stock or borrowing powers of a company be made at any stage of a Bill, such Bill shall not be advanced to the next stage until the charges consequent upon such change have been paid.

(7) In this Standing Order the term "proposed capital stock" includes any increase thereto provided for in the Bill; and where power is taken in a Bill to increase at any time the amount of the proposed capital stock, the additional charge shall be levied on the maximum amount of such proposed increase which shall be stated in the Bill.

(8) The additional charges provided for in this Standing Order shall also apply to Private Bills originating in the Senate; provided, however, that if a petition for any such Bill has been presented in this House within the first six weeks of the session, the additional charges made under paragraphs (b) or (c) of subsection (3) shall not be levied thereon.

#### Model Bills

90. (1) The Chief Clerk of Private Bills shall be the Examiner of Private Bills, and as such, shall examine and revise all Private Bills before they are printed, for the purpose of insuring uniformity where possible and of seeing that they are drawn in accordance with the Standing Orders of the House respecting Private Bills.

(2) Every Bill for an Act of Incorporation, where a form of Model Bill has been adopted, shall be drawn in accordance with a Model Bill (copies of Model Bills may be obtained from the Clerk of the House). Any provisions contained in any such Bill which are not in accord with the Model Bill shall be inserted between brackets or underlined and shall be so printed.

(3) Where a Private Bill amends any section, subsection or paragraph of an existing Act, such section, subsection or paragraph shall be repealed in the text of the Bill and be re-enacted as proposed to be amended, the new matter being indicated by underlining; and the section, subsection or paragraph which is to be so repealed, or so much thereof as is essential, shall be printed in the right hand page opposite such section, subsection or paragraph.

(4) When a Private Bill repeals an existing section, subsection or other minor division of a section, that section, subsection or division, or so much thereof as is essential, shall be printed opposite the clause.

(5) A brief explanatory note giving the reasons for any clause of an unusual nature or which differs from the Model Bill clauses or standard clauses shall be printed opposite the clause in the Bill.

#### MAP OR PLAN WITH BILLS

98. No Bill for the incorporation of a railway or a canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Railway Committee, until there has been filed with the Committee, at least one week before the consideration of the Bill, a map or plan drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affecting the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the Engineer or other person making the same.

ARTHUR BEAUCHESNE,

Clerk of the House of Commons.

#### APPLICATIONS FOR DIVORCE

**N**OTICE is hereby given that Muriel Chapman, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, saleslady, wife separate as to property of Samuel Longmore, salesman, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a Bill of Divorce from her husband, the said Samuel Longmore, on the grounds of adultery.

Dated at Montreal, in the Province of Quebec, this fourteenth day of October, A.D. One thousand nine hundred and forty-two.

GAMEROFF & FENSTER,

Attorneys for Applicant,  
 Suite 909, Themis Building,  
 10 St. James St. West,  
 Montreal, Que.

17-5

**N**OTICE is hereby given that Mollie Jaslow, of the City and District of Montreal, Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the present or the next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Isaac Mitnick, agent, of the City and District of Montreal, Province of Quebec, on the ground of adultery.

Dated at Montreal, this 13th day of October, 1942.

MEYEROVITCH, BATSHAW & LEVY,

Solicitors for Applicant,  
 17-5 276 St. James St. West, Montreal, Quebec.

**N**OTICE is hereby given that Sonia Litvack Shalinsky, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Ephraim Shalinsky, clerk, of the said City and District of Montreal, on the ground of adultery.

Dated at the City of Montreal, Province of Quebec, this 14th day of October, 1942.

GEORGE I. HARRIS,

Solicitor for Petitioner,  
 4216 St. Lawrence Blvd.,  
 Montreal.

17-5

**NOTICE** is hereby given that Alexander Morgan, of the Town of Riverbend, in the Province of Quebec, papermaker, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from his wife, Elizabeth Ann Morgan, residing at the City of Toronto, Province of Ontario, on the grounds of adultery and desertion.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this 2nd day of October, 1942.

MATHEWSON, WILSON & SMITH,  
18-5 Solicitors for Applicant.

**NOTICE** is hereby given that Elizabeth Gunn Sparling, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Gordon Sparling, corporation official, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, on the ground of adultery.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this 21st day of October, 1942.

GEORGE B. FOSTER, K.C.,  
Attorney for the Applicant,  
507 Place d'Armes,  
18-5 Montreal, Quebec.

**NOTICE** is hereby given that Alice Bernadette Choiniere, of the City and District of Montreal, in the Province of Quebec, stenographer, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Percy Leon Horner, on the grounds of adultery and desertion.

Dated at Montreal, in the Province of Quebec, this thirtieth day of October, A.D. One thousand nine hundred and forty-two.

HARRY B. FOGUL,  
Attorney for Petitioner,  
Suite 508, Insurance Exchange Bldg.,  
276 St. James Street West,  
19-5 Montreal, Quebec.

**NOTICE** is hereby given that Kathleen Ena Ball, of the Municipality of Austin, County of Brome, District of Bedford, in the Province of Quebec, farmer, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Earl James Royer, farm hand, also of the Municipality of Austin, District of Bedford, in the said Province, on the grounds of adultery and desertion.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this 4th day of November, 1942.

CAMPBELL, WELDON, KERRY & RINFRET,  
20-5 Solicitors for Petitioner.

**TAKE** Notice that Gerald Clarkin, sergeant detective, of Montreal, Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at its present or next session, for a bill of divorce from his wife, Marie Therese Laurette Larocque Clarkin, of Montreal, Quebec, for adultery.

Montreal, November 10, 1942.

MERGLER & MERGLER,  
20-5 Attorneys for Applicant.

**NOTICE** is hereby given that Helen Alissamon Wheeler Baker Macoun, of the City of Westmount, in the District of Montreal, in the Province of Quebec, will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from her husband, Bruce Frederick Macoun, of the City of Montreal, in the District of Montreal, Province of Quebec, teller, on the grounds of adultery.

Montreal, November 7, 1942.

CREELMAN, EDMISON, & BEULLAC,  
21-5 215 St. James Street West, Montreal,  
Attorneys for Petitioner.

**TAKE** Notice that Maude May Frances Adlam Clare, Montreal, Que., will apply to the Parliament of Canada, at the present or next session thereof, for a bill of divorce from Kenneth Ernest Clare, Montreal, Que., accountant, for adultery.

Montreal, November 16, 1942.  
MAUDE MAY FRANCES ADLAM CLARE,  
21-5 Applicant.

## MISCELLANEOUS

### THE ROYAL BANK OF CANADA

DIVIDEND No. 221

**NOTICE** is hereby given that a dividend of one and one-half per cent (being at the rate of six per cent per annum) upon the paid-up capital stock of this Bank has been declared for the current quarter and will be payable at the Bank and its branches on and after Tuesday, the first day of December next, to shareholders of record at the close of business on the 31st day of October, 1942.

By Order of the Board,

S. G. DOBSON,  
General Manager.

Montreal, Que., October 13, 1942. 17-6

### BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Quarterly Dividend

**NOTICE** is hereby given that a dividend of one and a half per cent (1½%) has been declared by the directors of Banque Canadienne Nationale on the paid-up capital stock of the Bank for the quarter ending on the 30th day of November, 1942. This dividend, bearing the number 207, will be payable at the main office or at the branches of the Bank, on or after the 1st day of December, to the shareholders of record on November 14, at noon.

By Order of the Board,

CHARLES ST-PIERRE,  
18-1 General Manager.

### THE BANK OF NOVA SCOTIA

DIVIDEND No. 292

**NOTICE** is hereby given that a dividend of two and one-half per cent on the paid-up capital stock of this Bank has been declared for the current quarter to shareholders of record of December 16, and that the same will be payable on and after Saturday, the second day of January next, at any of the offices of the Bank in Canada.

By Order of the Board,

H. D. BURNS,  
General Manager.  
Halifax, N.S., November 10, 1942. 21-6

## THE DOMINION BANK

**N**OTICE is hereby given that the annual general meeting of the shareholders will be held at the head office of the Bank in Toronto on Wednesday, the ninth day of December, 1912, at the hour of 2.30 o'clock in the afternoon.

By Order of the Board,

ROBERT RAE,  
General Manager.

Toronto, 22nd October, 1912.

18-6

## THE BANK OF TORONTO

DIVIDEND No. 215

**N**OTICE is hereby given that a dividend of two and one-half per cent upon the paid-up capital stock of this Bank has been declared for the current quarter, and the same will be payable at the Bank and its branches on and after the first day of December next, to shareholders of record on November 11, 1912.

By Order of the Board,

B. S. VANSTONE,  
General Manager.

17-5

## NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT

R.S.C. 1927, CHAPTER 110

**T**HE Bell Telephone Company of Canada hereby gives notice that it has, under Section 7 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works, at Ottawa, and in the office of the Registrar for the Registry Division of the County of Quebec, at the City of Quebec, Province of Quebec, a description of the site and the plan of a submarine telephone cable proposed to be laid in the St. Charles River immediately north-east of the Lavigneur Bridge, at Dorchester Street, in the City of Quebec, from a point on said Dorchester Street, on the north-west shore of said River, in the Jacques-Cartier Ward of the said City of Quebec, to a point on said Dorchester Street on the south-east shore of said River, in the St. Roch Ward of the said City of Quebec.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, The Bell Telephone Company of Canada will, under Section 7 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the City of Ottawa, for approval of the said site and plan, and for leave to lay the said cable.

Dated at Montreal, this second day of November, 1912.

G. H. ROGERS,  
Secretary.

19-1

## NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT

REVISED STATUTES OF CANADA, 1927, CHAPTER 110

**A**LICE Lake Logging Company Limited, a company incorporated under the laws of the Province of British Columbia, with registered office at 510 West Hastings Street, in the City of Vancouver, British Columbia, hereby gives notice that it has, under Section 7 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works at Ottawa and in the office of the District Registrar of the Land Registration District of Victoria, British Columbia, a description of the site and plans of certain log dumping, booming and storage works proposed to be built or placed in, upon or over a portion of Hardy Bay, on Lot 2010, Rupert District, in the Province of British Columbia.

And take notice that after the expiration of one (1) month from the date of the first publication of this notice, Alice Lake Logging Company Limited will, under Section 7 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the City of

Ottawa, for approval of the site and plans and for leave to construct the said works.

Dated at Vancouver, British Columbia, this 27th day of October, 1912

ALICE LAKE LOGGING COMPANY LIMITED,

By LAWSON, CLARK AND LUNDELL,  
Its Solicitors,

1318 Standard Bank Building,  
510 West Hastings Street,  
19-1 Vancouver, British Columbia.

## NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT

R.S.C. 1927, CHAPTER 110

**B**LOEDEL, Stewart & Welch Ltd. hereby gives notice that it has, under Section 7 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works, at Ottawa, and in the office of the Registrar of Titles at New Westminster, B.C., a description of the site and the plans of a wharf proposed to be constructed on Water Lot D.L. 5876 in the North Arm of the Fraser River adjacent to District Lot 161, Group 1, at the southernmost end of Boundary Road, which road is a divisional line between the City of Vancouver and New Westminster, B.C.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, Bloedel, Stewart & Welch Ltd. will, under Section 7 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the City of Ottawa, for approval of the said site and plans.

Dated this thirtieth day of October, 1912.

19-1 BLOEDEL, STEWART & WELCH LTD.

## NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT

R.S.C. 1927, CHAPTER 110

**S**HELL OIL Company of Canada, Limited, hereby gives notice that it has, under Section 7 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works at Ottawa and in the office of the District Registrar of the Land Registry District of Thunder Bay, Ontario, at Fort William, Ontario, a description of the site and the plans of a wharf proposed to be built in the Kaministiquia River at Fort William, Ontario, adjoining that portion of the Fort William Indian Reserve patented to the Grand Trunk Railway Company and known as the Mission Terminals.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, Shell Oil Company of Canada, Limited, will, under Section 7 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the City of Ottawa, for approval of the said site and plans.

Dated this 12th day of October, 1912.

19-1 SHELL OIL COMPANY OF CANADA,  
LIMITED.

## TOWLAND CONSTRUCTION COMPANY

AND

## GUARANTY TRUST COMPANY

MORTGAGE SALE

**U**NDER and by virtue of a certain Mortgage to secure a Bond Issue dated the First day of October, A.D. 1911 and filed in the Department of the Secretary of State at Ottawa on the Twenty-eighth day of October, A.D. 1914, made by The London and Lake Erie Railway and Transportation Company to The Fidelity Trusts Company of Ontario, of which said Mortgage, the Guaranty Trust Company of Canada is the Assignee, there will be offered for sale by Public Auction at Room 211, 383 Richmond Street in the City of London on the 28th day of December, A.D. 1912, at the hour of 2.30 o'clock in the afternoon, all those messuages and tenements situate, lying and being

in the Township of Westminster in the County of Middlesex and Province of Ontario and being composed of Parts of Lot Number One on the East side of the Wortley Road and Part of Lot Number Seventeen on the South side of Chester Street, according to Plan registered as Number 400, more particularly described in a certain Indenture of Lease dated the Second day of July, A.D. 1942 and registered in the Registry Office for the Registry Division of the East and North Ridings of the County of Middlesex on the Seventeenth day of July, A.D. 1942 as Number 40707 subject always to the said Lease.

Terms: Cash 10 per cent down -Balance on closing.

Conditions of sale may be obtained from,  
DOUGLAS & McCALLUM,  
Room 211,  
383 Richmond Street,  
London, Ontario,  
Solicitors for the Guaranty Trust  
Company of Canada.

Dated at London, Ontario, this 20th day of October, A.D. 1942. 18-8

# NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT R.S.C. 1927, Chapter 110

THE Corporation of the City of New Westminster hereby gives notice that it has, under Section 5 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works, at Ottawa, and in the office of the District Registrar of the Land Registry District of New Westminster at New Westminster, a description of the site and the plans of fill constructed in the North Arm of the Fraser River at New Westminster in front of a portion of the East end of Even Avenue in the City of New Westminster, according to Map 2620.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, the Corporation of the City of New Westminster will, under Section 5 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the city of Ottawa, for approval of the said site and plans.

Dated this 10th day of November, 1942  
CORPORATION OF THE CITY OF NEW  
WESTMINSTER,

21-4 Per: BURNETTE & McCUGAN, Agents.

# NAVIGABLE WATERS PROTECTION ACT R.S.C. 1927, Chapter 110

PACIFIC Veneer Company Limited hereby gives notice that it has, under Section 7 of the said Act, deposited with the Minister of Public Works at Ottawa and in the office of the District Registrar of the Land Registry District of New Westminster, a description of the site and the plans of booming grounds proposed to be built on the north side of the Fraser River near the boundary between the City of New Westminster and the Municipality of Coquitlam and in front of Lot Seven (7) of Suburban Block Eight (8) and part of Lot Sixteen (16), Group One (1), New Westminster District.

And take notice that after the expiration of one month from the date of the first publication of this notice, Pacific Veneer Company Limited will, under Section 7 of the said Act, apply to the Minister of Public Works at his office in the City of Ottawa, for approval of the said site and plans.

Dated this 18th day of November, 1942.  
PACIFIC VENEER COMPANY LIMITED,

By ROBERTSON, DOUGLAS & SYMES,  
its Solicitors.

21-4

## L. BACKLER LIMITED

EXTRACT from minutes of a special meeting of the shareholders of L. Backler Limited, held at the residence of the Vice-president of the company on the fifteenth day of September, One thousand nine hundred and forty-two, at which all the shareholders were present.

THE Chairman read correspondence with the Department of the Secretary of State, Ottawa, Ont., in which it was pointed out that By-law No. 7 as enacted at a meeting of shareholders held April 22, 1942, is irregular, as the Department regulations do not permit the passing or the filing of a by-law setting out an indefinite number of directors. On motion, duly seconded, it was unanimously resolved that By-law No. 7 as enacted at Annual Meeting of shareholders held April 22, 1942, be repealed and replaced by the following:

By-law No. 7. The affairs of the company shall be managed by a board of five directors, three of whom shall form a quorum, and each of whom must own stock in the company, absolutely in his own right.

21-1

## UNION PACKING COMPANY LIMITED

I, William Kemp, of Calgary, Canada, Secretary, of Union Packing Company Limited, certify that the following by-law was duly passed at a properly constituted meeting of directors of the company held on the 12th day of October, 1942 at Calgary:

"Be it enacted by the directors of Union Packing Company Limited, as a by-law of the company as follows:

1. The number of directors of the company is hereby increased from five to seven.
2. By-law No. 11 is amended by striking out the words "A Board of not less than three nor more than eleven Directors" where they appear therein and substituting the words, "A Board of seven Directors."

Enacted this 12th day of October, A.D. 1942."

I further certify that the said by-law was unanimously sanctioned by the shareholders of the company at a special general meeting duly called for considering the same held on the 20th day of October, 1942, at Calgary.

Witness my hand and the seal of the company, this 4th day of November, A.D. 1942.

[L.S.]

21-1

W. KEMP,  
Secretary.

## MILLS BROS., LIMITED

### By-law NUMBER 20

*A By-law altering the Number of Directors*

WHEREAS the Letters Patent incorporating the Company named four persons as provisional directors,

AND WHEREAS it is deemed expedient to increase the number of directors,

THEREFORE Mills Bros., Limited, by the directors thereof enacts as follows:

1. The number of the directors of the Company be and is hereby altered from four to five.

Adopted and passed by the directors this 8th day of October, 1942.

I, Herbert S. Mills, Secretary of Mills Bros., Limited, certify that the annexed By-law altering the number of directors was duly passed at a duly constituted meeting of the Board of Directors of Mills Bros., Limited, at which all of the directors were present, held on the 8th day of October, 1942, and sanctioned and confirmed by at least two-thirds of the votes cast at a special general meeting

of the shareholders of the Company duly called for considering the same and held on Thursday, the 12th day of November, 1942.

Given under my hand and the seal of the Company, this 13th day of November, 1942.

U.S.1  
21-1

HERBERT S. MILLS,  
Secretary.

#### CAMBRIDGE RUBBER LIMITED

I, Earl L. Cragin, of the City of Cambridge, in the Commonwealth of Massachusetts, one of the United States of America, make oath and say:—

1. That I am Secretary of Cambridge Rubber Limited, and as such have a personal knowledge of the facts hereinafter set forth.

2. That hereunto annexed is a true copy of By-law Number 8 of the said Cambridge Rubber Limited decreasing the number of Directors from six to three.

3. That the said By-law was sanctioned by at least two-thirds of the votes of both classes of Shareholders of the Company, cast at a Special General Meeting of the Shareholders duly called to consider the said By-law and held at 748 Main Street, Cambridge, Massachusetts, on Monday the 5th day of October, A.D. 1942.

4. That the said By-law is still in force and has not been repealed.

Dated this 5th day of November, A.D. 1942.

U.S.1

EARL L. CRAGIN,  
Secretary.

#### CAMBRIDGE RUBBER LIMITED By-law No. 8

Be it enacted as a By-law of the Company that:

Paragraph 3 of By-law No. 1 be amended by eliminating the word "six" and substituting therefor the word "three", so as to read as follows:—

"3. The affairs of the Company shall be managed by a board of three directors of whom two shall form a quorum."

Passed unanimously by the stockholders of Cambridge Rubber Limited, this fifth day of October, A.D. 1942.

WARREN MacPHERSON,  
President.

U.S.1  
21-1

EARL L. CRAGIN,  
Secretary.

#### SHERBROOKE LAND & WATER POWER COMPANY LIMITED By-law Number 22

##### *Increase Number of Directors*

**T**HAT By-law No. 5 of the Company limiting the number of directors to five be repealed and that the following By-law No. 22 of the Company be enacted.

A board of seven directors shall be elected annually from among the shareholders of the Company holding stock of the Company absolutely in their own right and not in arrears in respect to any calls thereon.

Certified to be a true copy of a By-law of Sherbrooke Land and Water Power Company Limited, dated this 30th day of October, 1942.

21-1

A. F. ANDERSON,  
Secretary-Treasurer.

#### THE JOSEPHINE COMPANY LIMITED

**U**NDER the provisions of The Companies Act, 1934, The Josephine Company Limited hereby gives notice that it will make application to the Secretary of State of Canada, under Section 29 of the said Act, for acceptance of the surrender of its charter on and from a date to be fixed by the Secretary of State.

Dated at Montreal this sixteenth day of November, A.D., Nineteen hundred and forty-two.

W. H. CAMPBELL,  
Secretary-Treasurer.

21-1

#### FASHION-CRAFT MERS. LIMITED

**B**y-law No. 1 providing for nine directors repealed, and replaced by new By-law No. 4 providing for eight directors:

"Resolved that the shareholders in meeting assembled hereby confirm the repeal of By-law No. 1 and the following is substituted therefor:

"4.—The office bearers of this Company shall consist of seven directors who must be shareholders to the amount of not less than ten shares, and shall be elected by the shareholders at each annual meeting, but shall be eligible for re-election, four of whom shall form a quorum. The President shall be entitled to vote as a director and, in the case of a tie, he shall also be entitled to a casting vote. The appointment of any director may however be cancelled at any meeting of shareholders specially called for such purpose, in which event new directors or director appointed will remain in office until the next annual meeting of shareholders."

I hereby certify under the seal of the Company that the above is a true extract from the By-laws and Minute Book of the Company.

Montreal, June 26, 1942.

U.S.1  
21-1

J. DESAUTELS,  
Secretary.

## ORDERS IN COUNCIL

[9887]

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA  
TUESDAY, the 3rd day of November, 1942.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR  
GENERAL IN COUNCIL.

**H**IS Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Acting Minister of Agriculture, is pleased to amend Clause 6 of the Regulations established under authority of the Cheese and Cheese Factory Improvement Act, Chapter 13 of the Statutes of Canada, 1939, by Order in Council P.C. 922 of February 7, 1941, and it is hereby amended to read as follows:

6. (a) Refrigerating equipment provided for the cooling of cheese ripening rooms shall not be connected to equipment used for the refrigeration of rooms other than cheese ripening rooms unless approved by the Department.

(b) The owner or manager of each cheese factory which installs refrigerating equipment under contract for the payment of subsidy shall retain at least twenty-five percentum of the contract price of such equipment until the equipment has been inspected and approved by an officer of the Department.

21-1

A. D. P. HEENEY,  
Clerk of the Privy Council.

[9933]

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

Tuesday, the 3rd day of November, 1942.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR  
GENERAL IN COUNCIL.

**W**HEREAS Section 390 of the Canada Shipping Act, 1931, provides, *inter alia*, for the acceptance of survey or inspection by an exclusive surveyor to a classification society approved by the Minister, subsection (3) of Section 390 reading as follows:

"(3) (a) For the purposes of this Section the Governor in Council may direct that survey or inspection by an exclusive surveyor to a society or association for the classification and registry of shipping, approved by the Minister, if made at a port or place outside Canada (other than a port in the United States of America on the Great Lakes and connecting waters, and other than at any port, place or territory that the Governor in Council may direct) may, subject to any regulations he may make, be deemed to have been made by a steamship inspector, and the report of the surveyor to any such classification society may be delivered to a steamship inspector who shall be entitled to act upon it and issue the necessary inspection certificate which shall be in a special form as directed by the Minister.

(b) This subsection shall not apply to passenger steamships."

AND WHEREAS Order in Council, P.C. 592, dated April 12, 1921, made under the provisions of the Canada Shipping Act, directed that survey or inspection by an exclusive surveyor to one of the following classification societies, namely,—Lloyd's Register of Shipping, British Corporation for the Survey and Registry of Shipping, and Bureau Veritas International Register of Shipping,—should be deemed to have been made by a Steamship Inspector, under certain conditions as set out in the said Order in Council;

AND WHEREAS the Minister of Transport reports that the Chairman of the Board of Steamship Inspection has recommended that the name of the American Bureau of Shipping be added to the list of classification societies whose survey or inspection is accepted under the provisions of subsection (3) of Section 390 of the Canada Shipping Act, 1931; and

That as the said Order in Council, P.C. 592, was made under the provisions of the Canada Shipping Act in force in 1921, and as it is now desired to add another name to the list of classification societies whose surveys or inspections are accepted under the provisions of the above mentioned subsection (3) of Section 390 of the Canada Shipping Act, 1931, it would appear desirable that a new Order in Council should be made and that the said Order in Council, P.C. 592, should be revoked.

THEREFORE, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, is pleased to revoke and doth hereby revoke Order in Council P.C. 592, dated April 12, 1921.

His Excellency in Council, on the same recommendation, is further pleased to order and doth hereby order and direct that survey or inspection of non-passenger steamships by an exclusive surveyor to one of the following classification societies, namely,—Lloyd's Register of Shipping, British Corporation Register of Shipping and Aircraft, Bureau Veritas International Register for the Classification of Shipping, or the American Bureau of Shipping,—if made in accordance with the provi-

sions of subsection (3) of Section 390 of the Canada Shipping Act, 1931, above quoted, and any regulations made thereunder, shall be deemed to have been made by a Steamship Inspector.

A. D. P. HEENEY,

21-1

Clerk of the Privy Council.

[9998]

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

Tuesday, the 3rd day of November, 1942.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR  
GENERAL IN COUNCIL.

**H**IS Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Acting Minister of Labour, and under the provisions of subsection (1) of Section 93 of The Unemployment Insurance Act, 1940, is pleased to approve and doth hereby approve the following addition to the regulations of the Unemployment Insurance Commission (approved by Order in Council P.C. 3581, 23rd May, 1941):

"20. Every person whose employment as a life insurance agent is described by Part I of the First Schedule to the Act and not by Part II of that Schedule shall be included among the classes of persons employed in excepted employment in respect of his employment as such agent, and, for the purposes of this Section, 'life insurance agent' means and includes a person who, for compensation, solicits contracts of life insurance on behalf of any insurer or transmits, for a person other than himself, an application for or a contract of life insurance to or from such insurer or offers or acts or assumes to act in the negotiation of such contracts, but does not include any officers or salaried employees of an insurer, except in respect of commissions or salaries in lieu of commissions received by such officers or employees for acting as a life insurance agent as herein defined."

A. D. P. HEENEY,

21-1

Clerk of the Privy Council.

[10116]

CERTIFIED to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 10th November, 1942.

**T**HE Committee of the Privy Council have had before them a report dated 4th November, 1942, from the Minister of Mines and Resources representing that an application has been received from Thompson-Lundmark Gold Mines Limited for a licence of occupation covering 231.47 acres, comprising the land area being used as an electric power transmission line right-of-way from Prosperous Lake Power House to Thompson-Lundmark Mine in the Northwest Territories;

That a similar application has been received from Ptarmigan Mines, Limited, covering an area of 23.59 acres for transmission and water lines between Prosperous Lake and Ptarmigan Mine as well as a pump station site located on Lot 151 Group 964 all in the Northwest Territories; and

That the land applied for is available according to the records of the Department of Mines and Resources and that it is not required for public purposes.

The Minister is of the opinion that these applications should receive favourable consideration and

therefore recommends that under and by virtue of the provisions of Section 71, subsection (k), Chapter 113, R.S., 1927, authority be granted to issue Licences of Occupation to Thompson-Landmark Gold Mines, Limited, and Plamigan Mines, Limited, for the said areas as shown on plans furnished by W. P. Dunbar, Esq., D.L.S., during the months of October and December, 1941, and of records in the Department of Mines and Resources the licences to be issued for terms of ten years from the first day of December, 1942, on the usual terms and conditions with the right of renewal for further like terms with the addition of a clause providing for cancellation upon six months' notice, the annual rentals payable in advance to be \$232.00 and \$34.00, respectively.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

A. D. P. HEENEY,

Clerk of the Privy Council.

21-4

## PROCLAMATIONS

ATHLONE  
(L.S.)

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India;

To ALL TO WHOM these Presents shall come or whom the same may in anywise concern,

GREETING:

### A PROCLAMATION

F. P. VARCOE, } WHEREAS the Minister of Agriculture and Justice, Canada, } in and for the Province of Quebec has made application, pursuant to the Regulations made by Our Governor General in Council, under the Animal Contagious Diseases Act, to have the hereinafter described area constituted a restricted area or quarantine district within the meaning of the said Act and Regulations and Our Governor General in Council has authorized the said area to be constituted accordingly.

Now Know YE that by and with the advice of Our Privy Council for Canada We do hereby proclaim and direct that the area consisting of the Townships of Sagard and Saguenay, in the County of Saguenay, in the Province of Quebec, be and the same is hereby constituted a restricted area or quarantine district within the meaning of the said Act and Regulations for the eradication of bovine tuberculosis and that such area be subject to the said Regulations.

OF ALL WHICH Our Loving Subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed, WITNESS: Our Dear Uncle, Our Right Trusty and Right Well-beloved Cousin and Counsellor, Alexander Augustus Frederick George, Earl of Athlone, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, a Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Honourable Order of the Bath, Grand Master of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Grand Cross of Our Royal Victorian Order, Companion of Our Distinguished Service Order, Colonel in Our Army (retired), having the honorary rank of Major-General, one of Our Personal Aides-de-Camp, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twentieth day of October, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and forty-two and in the Sixth year of Our Reign.

By Command,

E. H. COLEMAN,

Under Secretary of State.

19-3

### REVISION No. 33

ATHLONE  
(L.S.)

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India;

To ALL TO WHOM these Presents shall come or whom the same may in anywise concern,

GREETING:

### A PROCLAMATION

#### Revision No. 33 of the List of Specified Persons

F. P. VARCOE, } WHEREAS Our Governor General in Justice, Canada, } Council, in pursuance of Order, P.C. 519, of the 7th day of February, 1940, did, by Proclamation published in the *Canada Gazette*, declare and direct that the persons whose names were set forth in the List of Specified Persons, which list was annexed thereto, although not resident or carrying on business in enemy territory or in territory in occupation of the enemy, are by reason of their enemy nationality or enemy associations, persons with whom trading is prohibited, and that the entering into transactions or doing of any acts with, to, or on behalf of such persons, is trading with the enemy, and that such persons shall be deemed to be and to have been enemies from and including the second day of September, One thousand nine hundred and thirty-nine, for the purposes of the Regulations Respecting Trading with the Enemy, 1939.

AND WHEREAS the said List of Specified Persons has been amended and added to from time to time.

AND WHEREAS it is expedient that the said List of Specified Persons be further amended and added to and Our Governor General in Council has, by Order P.C. 10201, of the tenth day of November 1942, directed that a Proclamation be issued and published in the *Canada Gazette* amending, as of the date of publication thereof, the List of Specified Persons issued pursuant to Order in Council, P.C. 519, of the seventh day of February, 1940, as amended, as follows:

- (a) by inserting the names and addresses specified in Part I of the Annex hereto;
- (b) by deleting the names and addresses specified in Part II of the Annex hereto;
- (c) by making the amendments specified in Part III of the Annex hereto.

Now Know YE that by and with the advice of Our Privy Council for Canada and pursuant to the powers vested in Us by the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, We do by this Our Proclamation declare and direct that the List of Specified Persons be amended accordingly, and that this Our Proclamation be designated as Revision No. 33 of the List of Specified Persons.

OF ALL WHICH Our Loving Subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.



IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Dear Uncle, Our Right Trusty and Right Well-beloved Cousin and Counsellor, Alexander Augustus Frederick George, Earl of Athlone, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, a Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Honourable Order of the Bath, Grand Master of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Grand Cross of Our Royal Victorian Order, Companion of Our Distinguished Service Order, Colonel in Our Army (retired), having the honorary rank of Major-General, one of Our Personal Aides-de-Camp, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this tenth day of November, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and forty-two and in the Sixth year of Our Reign.

By Command,

E. H. COLEMAN,

Under Secretary of State.

20-3

NOTE.—See *Canada Gazette* No. 20, dated November 11, 1912, for Annex referred to in the Proclamation.

ATHLONE  
(L.S.)

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India;

To ALL To Whom these Presents shall come or whom the same may in anywise concern,

GREETING:

#### A PROCLAMATION

F. P. VARCOE, Deputy Minister of Justice, Canada, WHEREAS in and by Section Forty-two of the Juvenile Delinquents Act, Chapter 46 of the Statutes of 1929, it is provided that the said Act may be put in force in any Province, or in any portion of a Province, by Proclamation after the passing of an Act by the Legislature of such Province providing for the establishment of Juvenile Courts.

AND WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec has passed an Act for the establishment of such Courts,

AND WHEREAS Our Attorney General for the said Province has requested that the said first mentioned Act be put in force in the Town of Beauport and the Municipality of Ste. Helene de Breakeyville, in the Province of Quebec, as it appears that proper and satisfactory facilities for the due carrying out of the provisions of the said first mentioned Act have been provided in the said Town of Beauport and the said Municipality of Ste. Helene de Breakeyville.

AND WHEREAS in and by Section Forty-four of the said Juvenile Delinquents Act, 1929, it is enacted that the said last mentioned Act shall go into force only when and as proclamations declaring it in force in any province, city, town or other portion of the province, are issued and published in the *Canada Gazette*.

Now Know Ye that by and with the advice of Our Privy Council for Canada We do hereby proclaim and direct that the said Juvenile Delinquents Act, 1929, shall come into force in and for the

Town of Beauport and the Municipality of Ste. Helene de Breakeyville, in the Province of Quebec, on the date of the publication of this Our Proclamation in Our *Canada Gazette*.

OF ACT. Which Our Loving Subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Dear Uncle, Our Right Trusty and Right Well-beloved Cousin and Counsellor, Alexander Augustus Frederick George, Earl of Athlone, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, a Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Honourable Order of the Bath, Grand Master of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Grand Cross of Our Royal Victorian Order, Companion of Our Distinguished Service Order, Colonel in Our Army (retired), having the honorary rank of Major-General, one of Our Personal Aides-de-Camp, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this thirtieth day of October, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and forty-two and in the Sixth year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,

Acting Under Secretary of State.

21-3

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA

(The Naturalization Act, Chapter 138, R.S.C. 1927)

#### REVOCATION OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION

IN THE MATTER of James E. McLean, Frances Ann McLean, Gibrail Babilla, and James Harry Michael,

NOTICE is hereby given that the following certificates of naturalization have, in pursuance of the powers conferred by Section 9 (2) (d) of the Naturalization Act, been revoked and cancelled by an Order of His Excellency the Governor General in Council, P.C. 9931, dated Tuesday, the 3rd day of November, 1912, on the ground of absence abroad for a period of more than seven years:—

1. Certificate issued locally at Revelstoke, B.C., on the 12th April, 1900, to James E. McLean, now of Seattle, Washington.

It is provided further that Frances Ann, wife of the said James E. McLean, shall cease to be a British subject.

2. Certificate No. 9763, Series A, issued at Ottawa, Ontario, on the 16th February, 1921, to Gibrail Babilla, now of Kirkuk, Iraq.

3. Certificate No. 27613, Series A, issued at Ottawa, Ontario, on the 28th December, 1923, to James Harry Michael, alias Dimitrios Harolambo Mihailidis, now of Detroit, Michigan.

Dated at Ottawa this 13th day of November, A.D., 1912.

E. H. COLEMAN,

Under Secretary of State.

21-1

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE,  
NAVAL SERVICE

NAVAL SERVICE HEADQUARTERS,

16th November, 1912.

**T**HE KING has been graciously pleased to approve the following awards:—

*Distinguished Service Cross*

Lieutenant Alan Herbert EASTON, R.C.N.R. (Temp.), H.M.C.S. *Sackville*.

For distinguished services before the enemy.

Lieutenant Easton was the Commanding Officer of H.M.C.S. *Sackville* when a U-boat was sighted on the surface. He immediately shaped course to ram and through skilful handling of his ship and devotion to duty contributed to the almost certain destruction of one enemy U-boat and the probable damaging of another.

*Distinguished Service Medal*

Acting Leading Seaman Kenneth ALLEYNE MEMROD, R.C.N.V.R., O.N. V-5989, H.M.C.S. *Sackville*.

For devotion to duty and courageous service before the enemy.

Acting Leading Seaman Medford by prompt action in laying and firing the 1" gun in an engagement with a U-boat in thick fog caused damage to the U-boat and thus made a substantial contribution to the result of the engagement.

*Mention in Despatches*

*For Courage, Resolution and Devotion to Duty in Actions Against Enemy U-boats*

Lieutenant Anthony George OSBORN, R.C.N.V.R., H.M.C.S. *Sackville*.

This Officer by his untiring work actively assisted the Commanding Officer in bringing the ship to a high state of fighting efficiency. His prompt action in directing the 4" gun in such a manner as to inflict damage upon any enemy U-boat contributed substantially to the result of the engagement between H.M.C.S. *Sackville* and an enemy U-boat.

Sub-Lieutenant Neil Henley CHARMAN, R.C.N.V.R., H.M.C.S. *Sackville*.

This Officer organized and trained the depth charge party and brought it to a high degree of proficiency. In an engagement with an enemy U-boat, he carried out his duties as Depth Charge Officer with alertness and effect and in skilfully directing a depth charge attack made a substantial contribution to the result of the action.

A-Stoker Petty Officer James Henry ALBISON, R.C.N.R., O.N. V-2733, H.M.C.S. *Sackville*.

Over a considerable period of time as Leading Stoker and Stoker Petty Officer, he rendered valuable service in the Engine Room. He led and actively assisted in the training of a depth charge reloading party which contributed to the result of the engagement between H.M.C.S. *Sackville* and an enemy U-boat.

Robert Innes STUART, Engine Room Artificer, 4th Class, R.C.N.V.R., O.N. V-6455, H.M.C.S. *Sackville*.

He rendered valuable service in the upkeep of the engines over a considerable period and during the engagement between H.M.C.S. *Sackville* and an enemy U-boat by prompt response to orders for engine movements during two attacks, made a marked contribution to the result of the engagement.

George Joseph SAUNDERS, Able Seaman, R.C.N.V.R., O.N. V-5726, H.M.C.S. *Sackville*.

The prompt action of this rating in training the 1" gun in an action against the rapidly moving enemy U-boat in dense fog whilst the ship was under helm made a marked contribution to the result of the engagement in causing damage to the enemy U-boat.

Lieutenant William W. HACKNEY, R.C.N.R., H.M.C.S. *Buctouche*.

This Officer whilst in command of H.M.C.S. *Buctouche* displayed great ability in directing attacks on an enemy U-boat, and by his coolness and alertness contributed largely to the result of the operation.

John B. BRISQ, Acting Leading Seaman (CT), R.C.N.V.R., O.N. V-10240, H.M.C.S. *Buctouche*.

This rating as submarine detector operator rendered good and effective service in action during attacks on an enemy U-boat.

Lieutenant Anthony George SCOTT GARTIN, R.C.N.V.R., H.M.C.S. *Pictou*.

Lieutenant Griffin was Commanding Officer of H.M.C.S. *Pictou* when she located an enemy U-boat which she followed and attacked on the surface forcing it to dive. With coolness and daring he directed and carried out a most promising depth charge attack.

Mate John Alexander McLEISH, R.C.N.R., H.M.C.S. *Pictou*.

As First Lieutenant and Navigator this Officer was responsible for the smooth functioning and efficient co-ordination of depth charge parties, Engine Room and communications on the occasion of attack on an enemy U-boat. This Officer also gave valuable advice and assistance to his Commanding Officer.

Paul Emile DALLAUE, Signalman, R.C.N.V.R., O.N. V-4113, H.M.C.S. *Pictou*.

This Signalman took up a position on top of the Asdic House and rendered valuable assistance in providing accurate and important information as to the movements of the enemy which was being followed and attacked by H.M.C.S. *Pictou*.

Samuel CLARKE, Chief Engine Room Artificer, R.C.N.R., O.N. A-4391, H.M.C.S. *Pictou*.

By his close and efficient application to his duties in the Engine Room, he provided the necessary speed to overtake an enemy U-boat and thus contributed largely to the result of the attack. 21-1

## DEPARTMENT OF JUSTICE

**W**HEREAS by regulation 30(1) of the Defence of Canada Regulations (Consolidation 1912) it appears to the Minister of Justice, with respect to any premises, to be necessary or expedient in the interests of the safety of the State or the efficient prosecution of the war or for maintaining supplies and services necessary to the life of the community, that special precaution should be taken to prevent the entry of unauthorized persons, he may, by Order, declare such premises to be a protected place for the purposes of these regulations;

AND WHEREAS it is provided in the said regulation that so long as an Order made thereunder is in force no person shall, subject to any exemptions for which provision may be made by the Order, be in those premises without the permission of such authority or person as may be specified in the Order;

AND WHEREAS the Minister of National Defence for Naval Services has requested that all Royal Canadian Naval establishments, training divisions,

premises and buildings in Canada housing Naval personnel and/or Naval stores and gear, as well as including all properties and premises owned, rented, leased, or under construction by the Naval Service, be so declared protected places;

AND WHEREAS the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police has signified his approval thereto;

AND WHEREAS it is deemed necessary and expedient to declare the said premises protected places;

Now THEREFORE in pursuance of the power granted as aforesaid, I do hereby declare all Royal Canadian Naval establishments, training divisions, premises and buildings in Canada housing Naval personnel and/or Naval stores and gear, as well as including all properties and premises owned, rented, leased, or under construction by the Naval Service, to be protected places under the provisions of regulation 3 of the Defence of Canada Regulations;

And I do hereby direct that the Minister of National Defence for Naval Services or the Officer Commanding the particular premises be the authority or person authorized to grant permission to any person to be in those premises;

And I do hereby further direct that this Order be published in the *Canada Gazette*.

Dated at Ottawa, this 16th day of November, 1942.

LOUIS S. ST. LAURENT,  
Minister of Justice.

21-1

#### CIVIL SERVICE OF CANADA

THE Civil Service Commission announces the establishment of the following eligible lists.

The letters O.A.S. indicate eligibility for the preference awarded to ex-service men.

Claims Officer, Grade 1, Male and Female, Halifax, N.S., Unemployment Insurance Commission.  
Mosher, Wilbert Henry, Dartmouth, N.S.  
Vaughan, Charles Henry, Halifax, N.S.  
Egan, Mildred Ethel, Halifax, N.S.  
Myers, Elizabeth Blanche, Halifax, N.S.  
Smith, Earl G., Dartmouth, N.S.  
Loggie, Anne Nina, Halifax, N.S.

Claims Officer, Grade 2, Male and Female, Halifax, N.S., Unemployment Insurance Commission.  
McDonald, Clifford Thomas, Halifax, N.S.  
Howe, Joseph Gordon, Halifax, N.S.  
MacKenzie, Mary Lee, Halifax, N.S.  
Foster, Ronald McKenzie, Halifax, N.S.

Claims Officer, Grade 3, Male and Female, Halifax, N.S., Unemployment Insurance Commission.  
Keddy, Clarence Butler, Bridgewater, N.S.  
Hamer, Richard Woolsteneroff Wild, Halifax, N.S.  
Henley, Percy Clarendon, Halifax, N.S.  
Dill, Allan Frederick, Halifax, N.S.

Claims Officer, Grade 1, Sydney, N.S., Unemployment Insurance Commission.  
Johnston, James, New Waterford, N.S.  
Nicholson, Angus, Sydney Mines, N.S.  
MacAulay, Murdoch, Sydney, N.S.  
MacAulay, Gordon, New Waterford, N.S.  
Francis, Felix Richard, Sydney Mines, N.S.  
MacKenzie, Daniel Reid, Glace Bay, N.S.  
MacNeil, Stephen Joseph, New Waterford, N.S.  
Ivey, George Gordon, Sydney Mines, N.S.  
McDonald, Charles Stewart, Glace Bay, N.S.  
Dolhanty, Francis Edward, Florence, N.S.  
Chasson, Michael, New Waterford, N.S.  
McDonald, Wilfred Joseph, New Victoria, N.S.  
MacDonald, Gerard Wallace, Sydney, N.S.

Mercereau, Gordon Harry, Sydney, N.S.  
Johnston, Anne, Dominion, N.S.  
Lind, Ralph Arnold, Sydney, N.S.

Claims Officer, Grade 2, Sydney, N.S., Unemployment Insurance Commission.

Livingstone, Hibbert, O.A.S., Glace Bay, N.S.  
Browne, Nicholas Milton, Sydney, N.S.  
Calver, Helen Sophia, Sydney, N.S.  
Munroe, William Raynor, Reserve Mines, C.B., N.S.

Munn, George Frederick, Sydney, N.S.  
Wall, James Michael, Sydney, N.S.  
Welch, Lorne Pryor, New Waterford, N.S.  
Kerr, Baulah Sutherland, Sydney, N.S.  
Steen, Frank Gordon, Sydney, N.S.

Claims Officers, Grade 3, Sydney, N.S., Unemployment Insurance Commission.

Gallivan, Thomas Gregory, O.A.S., Sydney, N.S.  
MacPhee, Donald John, Sydney, N.S.  
McCormick, Michael Edmond, Sydney, N.S.  
MacKillop, George James, Sydney, N.S.

Customs Excise Enforcement Officer, Male, Boissevain, Manitoba, Department of National Revenue.  
Keyes, Charles Wesley, Killarney, Man.

Departmental Librarian, Grade 1, Female, Government Departments, Supplementary to eligible list established August 8, 1942.

Sampson, Edith Margaret, Ottawa, Ont.  
Ulrich, Mary, Ottawa, Ont.

Departmental Librarian, Grade 1, Female, Government Departments, Supplementary to eligible list established August 8, 1942.

MacKeracher, Christine Bethune, Ottawa, Ont.  
Gauthreau, Olive, North Sydney, N.S.  
Gilliat, Hortense Marie, Toronto, Ont.  
\*Radden, Mildred Alice, (Mrs.), St. Catharines, Ont.

Hume, Alice Kathleen, Toronto, Ont.  
Lee, Sadie, Kemptville, Ont.  
Vikse, Aleta Josephine, Edmonton, Alta.  
Hughes, Betty Isobel, Toronto, Ont.

\*Indicates candidate married woman. Appointment subject to satisfactory proof of self support.

Employment and Claims Officer, Grade 1, Male, Chatham, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Campbell, Clarence Robert, Chatham, Ont.

Employment and Claims Officer, Grade 1, Vernon, B.C., Unemployment Insurance Commission.  
Butcher, Charles Seymour, Vernon, B.C.

Hospital Cook, Grade 2, Male or Female, Toronto, Ontario, Department of Pensions and National Health.

Williamson, Frank Wootton, O.A.S., Toronto, Ont.

Hospital Orderly, Grade 2, Male, Toronto, Ontario, Department of Pensions and National Health.  
Edwards, Sidney, Toronto, Ont.

Indian Agent, Grade 4, Shubenacadie Indian Agency, N.S., Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources.

Rice, Harry Clifford, O.A.S., Kentville, N.S.  
Fulton, Baxter Wendell, O.A.S., Windsor, N.S.

Insurance Inspector, Grade 3, Prairie Provinces, Unemployment Insurance Commission, Supplementary to eligible list established August 7, 1942.

Fidler, Maurice Davis, Edmonton, Alta.

Letter Carrier, Male, St. Catharines, Ontario, Post Office Department.

Barley, Frederick, St. Catharines, Ont.

Berge, Henry Gordon, St. Catharines, Ont.  
 Newton, James Wilson, St. Catharines, Ont.  
 Hillier, Maurice Alfred, St. Catharines, Ont.  
 Montgomery, Howard Rodrick, St. Catharines, Ont.

†Houser, Paul Manley, St. Catharines, Ont.

†Baerg, Lawrence, St. Catharines, Ont.

††Indicates candidate lacked residence in locality for required year.

†Indicates candidate lacked residence in letter carrier area for required year.

Manager, Employment and Claims Office, Grade 1A, Truro, N.S., Unemployment Insurance Commission.

Munro, Hector Nelson, Truro, N.S.

Rhodenizer, Wilbert Stephen, Truro, N.S.

Chisholm, Harold Kummer, Truro, N.S.

Poultry Products Inspector, Grade 1, Male, Province of Manitoba, Dominion Department of Agriculture.

Whiteford, Carman, Harmsworth, Man.

Norton, Edward Wheeler, Winnipeg, Man.

By Order of the Commission,

E. SAUNDERS,

Secretary.

Ottawa, November 9, 1942.

21-1

#### CIVIL SERVICE OF CANADA

**T**HE Civil Service Commission announces the establishment of the following eligible lists.

The letters O.A.S. indicate eligibility for the preference awarded to ex-service men.

Claims Officer, Grade 1, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Anderson, Carl Sigurd, Port Arthur, Ont.

Claims Officer, Grade 2, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Hanford, Lloyd Lee, Port Arthur, Ont.

Annot, George Simpson, Port Arthur, Ont.

Claims Officer, Grade 3, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Hunt, Arthur Edward, O.A.S., Port Arthur, Ont.

Brown, William Russell, Port Arthur, Ont.

Employment Officer, Grade 1, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Killens, Oscar Bruce, O.A.S., Port Arthur, Ont.

Anderson, Carl Sigurd, Port Arthur, Ont.

O'Neill, Everett Raymond, Port Arthur, Ont.

Employment Officer, Grade 2, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Hanford, Lloyd Lee, Port Arthur, Ont.

Denis, Keith Walter, Port Arthur, Ont.

Hodges, John Thomas, Port Arthur, Ont.

Employment Officer, Grade 3, Port Arthur, Ontario, Unemployment Insurance Commission.

Hunt, Arthur Edward, O.A.S., Port Arthur, Ont.

Brown, William Russell, Port Arthur, Ont.

Hurdon, Henry Dyer, Port Arthur, Ont.

Annot, George Simpson, Port Arthur, Ont.

Employment Officer, Grade 1, Male & Female, Campbellton, New Brunswick, Unemployment Insurance Commission.

Walker, William Alex, O.A.S., Dalhousie, N.B.

†Champoux, Charles Edwards, Campbellton, N.B.

††Indicates candidate Bilingual.

Employment Officer, Grade 2, Male & Female, Campbellton, New Brunswick, Unemployment Insurance Commission.

Ford, Lloyd Reginald, Campbellton, N.B.

Gardner, Grade 2, Male, Experimental Farm, Ottawa, Ontario, Dominion Department of Agriculture.

Swerdfager, Allen Bertram, Ottawa, Ont.

†Vinecent, Jean Paul Stagni, Ottawa, Ontario.

Whyte, Walter William, Carleton Place, Ont.

Petzold, Max, Ottawa, Ont.

†Martin, Alfred, Cyrville, Ont.

†Indicates candidate Bilingual.

Hospital Orderly, Grade 2, Male, London, Ontario, Department of Pensions and National Health.

Woodley, Alfred Benjamin, O.A.S., London, Ont.

Marriott, Jack Cecil, O.A.S., Woodstock, Ont.

Cosh, Malcolm A., O.A.S., London, Ont.

Fuller, Frederick Leonard, O.A.S., London, Ont.

Barrett, Ernest Edwin, O.A.S., London, Ont.

Cull, Alexander Campbell, O.A.S., London, Ont.

Powe, William Ewart, O.A.S., London, Ont.

Harlow, Robert, O.A.S., London, Ont.

Fletcher, Herbert, O.A.S., London, Ont.

Reeves, Albert William, London, Ont.

Elgie, James Henry, London, Ont.

†Joyce, William Richard, O.A.S., London, Ont.

†Indicates candidate lacks one year residence in locality.

Pensions Advocate, Grade 4, Bilingual, Male, Montreal, P.Q., Department of Pensions and National Health.

†Pouliot, Jean Leon, O.A.S., Montreal, P.Q.

†Burke, Michael Thomas, O.A.S., Montreal, P.Q.

†Indicates candidate Bilingual.

Postmaster, Perth, New Brunswick, Post Office Department.

Whitman, Margaret Luch (Mrs.), Perth, N.B.

Seed and Feed Inspector, Grade 1, Male, Province of Alberta, Dominion Department of Agriculture.

Ross, Robert Thomas Frederick, Calgary, Alta.

White, Frank Henry, Edmonton, Alta.

Cleaner and Helper, Male, Part Time; Cleaner and Helper, Male, Full Time, Ottawa, Ontario, Department of Public Works. Supplementary to eligible list established on August 17, 1942.

Riley, Fred, O.A.S., Ottawa, Ontario.

Investigator, Department of Pensions and National Health, Grade 1, Ottawa Pensions District, Department of Pensions and National Health. Supplementary to eligible list established on August 26, 1942.

Jamieson, Incz, Perth, Ont.

Investigator, Department of Pensions and National Health, Grade 2, Male, Department of Pensions and National Health, Halifax, Nova Scotia. Supplementary to eligible list established on June 26, 1942.

Neville, Patrick Charles, O.A.S., Halifax, N.S.

Physiotherapy Technician, Male or Female, Maritime Provinces, Department of Pensions and National Health.

Morrison, Gerda Holman, Summerside, P.E.I.

By Order of the Commission,

E. SAUNDERS,

21-1

Secretary.

November 17, 1942.

CIVIL SERVICE OF CANADA

EXAMINATIONS

**I**N accordance with Section 32 of the Civil Service Act, whereby it is provided that notice of every examination shall be published in the *Canada Gazette*, the Civil Service Commission announces the following examinations which are now in progress:

Employment and Claims Officer, Grade 1, Female, Unemployment Insurance Commission, Sorel, P.Q. Advertised in the local press at Sorel, P.Q.

Employment and Claims Officers, Grades 1 and 2, Female, Unemployment Insurance Commission, Guelph, Ont. Advertised in the local press at Guelph, Ont.

Manager, Employment and Claims Officer, Grade 2, Unemployment Insurance Commission, Prescott, Ont. Advertised in the local press at Prescott, Ont.

Employment and Claims Officers, Grades 1, 2 and 3, Unemployment Insurance Commission, Three Rivers, P.Q.

Male and Female Employment Officers, Grade 1, Unemployment Insurance Commission, Barrie, Ont. Advertised in the local press at Barrie, Ont.

Employment and Claims Officer, Grade 2, Male, Bil., Unemployment Insurance Commission, Rimouski, P.Q. Advertised in the local press at Rimouski, P.Q.

*Qualifications required:* High School education, office or business administrative experience, integrity, good judgment.

Employment and Claims Officer, Grade 2, Male, Unemployment Insurance Commission, Courtenay, B.C. Advertised in the local press at Courtenay, B.C.

*Qualifications required:* Education equivalent to High School graduation; in lieu thereof, at least five years' administrative experience and experience in employer-employee relations. Knowledge of employment requirements of the district, ability to deal with the public, interpret regulations, keep records and supervise small office staff.

Clerk with Typing ability, Female, Unemployment Insurance Commission, Courtenay, B.C. Advertised in the local press at Courtenay, B.C.

Employment and Claims Officer, Grade 2, Male, Unemployment Insurance Commission, Duncan, B.C., Princeton, B.C. and White Horse, Y.T., respectively. Advertised in the local press at Duncan, B.C., Princeton, B.C. and "Dawson News", respectively.

*Qualifications required:* Education equivalent to high school graduation; in lieu thereof, at least five years' administrative experience, and experience in employer-employee relations. Knowledge of employment requirements of the district, ability to deal with the public, interpret regulations, keep records and supervise small office staff.

Clerks with Typing ability, Female, Unemployment Insurance Commission, Duncan, B.C., Princeton, B.C. and White Horse, Y.T.

Stenographers and Typists, Government Departments, for War Service at Montreal. Advertised in the local press at Montreal.

Stenographers and Typists, Grades 1, 1A and 2, Dominion Government for duration employment. Advertised in the local press at Vancouver, B.C.

*Qualifications required:* Two years' experience is a required qualification for the Grade 2 posi-

tions and one year for the Grade 1A, but no experience is required for Grade 1. Preference will be given to applicants under 45.

Stenographer, Grade 2, Bilingual, Unemployment Insurance Commission, Sorel, P.Q. Advertised in the local press at Sorel, P.Q.

*Qualifications required:* Resident of Sorel or surrounding territory with at least two years' experience as Stenographer in an office.

Auditors and Cost Accountants for wartime positions in connection with the audit and investigations of war contracts. Advertised in the local press at Moncton, N.B., Saint John, N.B., and Halifax, N.S.

Officers for local offices of the Wartime Prices and Trade Board. Advertised in the local press at Halifax, N.S.

*Qualifications required:* 10 years' general business or other acceptable experience of a progressively responsible character; at least 5 years of which must have been in an administrative capacity in one or more of the following fields: Commercial or Industrial Management, Salesmanship, Professional Auditing or Senior Accounting; a thorough knowledge of trade and industry with particular emphasis on local conditions and a good knowledge of office routine.

Investigators for local offices of the Wartime Prices and Trade Board. Advertised in the local press at Halifax, N.S.

*Qualifications required:* 5 years' general business or acceptable experience of a progressively responsible character, at least 2 years of which must have been in Accounting, Purchasing, Merchandising or Investigational Work; a knowledge of office routine and business practice and of accounting as it affects the retailer and wholesaler.

ENGINEERS, CONSTRUCTION FOREMEN, INSTRUMENT MEN, CLERKS OF WORKS, ENGINEERING CLERKS, DRAFTSMEN, wanted for National Defence Projects. Advertised in the local press at Vancouver, B.C.

Sub-Collector of Customs and Excise (Limited Service Outpost), Department of National Revenue, Montague, P.E.I. Open to male residents of Montague, P.E.I. and locality. Time limit for receiving applications November 28, 1942.

*Qualifications required:* Primary school education and preferably two years of high school training; one year's business experience; ability to apply Customs and Excise tariff rates, regulations and procedure; mature judgment; resourcefulness; firmness and tact in dealing with the public. Candidates must be at least 21 years of age on the day of the written examination.

Lightkeeper, Class S, Department of Transport, Ciboix Island, N.S. Open to male residents of Big Bras d'Or, Englishtown and Cape Dauphin, N.S. and locality. Time limit for receiving applications November 30, 1942.

*Qualifications required:* Primary school education; ability to handle small boats; good eyesight; correct colour sense; good physical condition.

Caretaker, Grade 3, Male, Department of Public Works, Calgary, Alberta. Preference in appointment will be given to qualified residents of Calgary, Alta. Time limit for receiving applications November 28, 1942.

*Qualifications required:* Primary school education; experience in janitor or related work;

knowledge of modern cleaning methods and implements; reliability; good physical condition.

Postmaster, Post Office Department, Black Diamond, Alberta. Open to patrons of the Black Diamond, Alberta, Post Office. Time limit for receiving applications November 27, 1912.

*Qualifications required:* At least primary school education; reliability and familiarity with the keeping of records and handling of cash; tact and ability to meet the public; supervisory ability.

Hospital Cook, Grade 2, Male or Female (2 Vacancies) Department of Pensions and National Health, Halifax, N.S. Open to residents of the Provinces of Nova Scotia and Prince Edward Island. Readvertised to include Male applicants.

Candidates entitled to the preference on account of service during the Great War of 1914-18 are exempt from specified age limits, subject, however, to certification of the Commission that they are of such an age and in such a satisfactory physical condition that they are able to perform the duties of the positions and will probably be able to continue to do so for a reasonable period after appointment.

Note: 1. Applications will not be considered from persons in the employment of any firm, corporation or other employer engaged in the production of munitions, war equipment or supplies for the armed forces unless such employee is not actually employed in his usual trade or occupation.

2. Order in Council P.C. 4759 of June 27, 1911 provides that no male person of military age shall be appointed to the Public Service unless he is ineligible for service in the Forces. Military age has been set as from 18 to 45 years inclusive. Among successful male candidates within these ages, except veterans of the Great War of 1914-18 or the present war, only those will receive appointment who, after examination by an Army Medical Board, have been declared unfit for military service. In the event that no qualified person is found among applicants ineligible for service in the Forces, the qualifications of those who do not meet the requirement of this Order in Council will receive consideration.

By Order of the Civil Service Commission,

E. SAUNDERS,  
Secretary.

November 17, 1912

21-1

#### DEPARTMENT OF MUNITIONS AND SUPPLY

TENDER FOR SUPPLY AND INSTALLATION OF STEAM  
AND WARM AIR HEATING SYSTEMS, AT R.C.A.F.  
STATION, NORTH SYDNEY, NOVA SCOTIA

**S**EALD Tenders, enclosed in envelope marked "Tender No. 19-S2-20 - Heating Systems, R.C.A.F. Station, North Sydney, N.S.", and addressed to the Secretary, Department of Munitions and Supply, Ottawa, Ontario, will be received until 5:00 P.M. (E.D.S.T.), November 27, 1912.

Tenders will not be considered unless made on the forms supplied by the Department, and in accordance with the conditions set forth therein. These forms, together with the plans and specifications and form of contract, are on exhibition at the offices of the Department of Munitions and Supply, Room 1138, No. 3 Temporary Building, Ottawa, Ont-

tario, at which offices plans and specifications may be obtained upon the deposit of \$25.00 in the form of a certified cheque made payable to the Receiver General of Canada. This deposit will be remitted when the plans and specifications are returned in good condition.

Each tender must be accompanied by a certified cheque on a chartered bank in Canada, payable to the Receiver General of Canada, or Bearer Bonds as specified in the form of tender for ten per cent of the tender.

The cheque or bonds of the successful tenderer will be forfeited should he decline to enter into a contract for the work, or should he fail after accepting the contract to complete same in accordance with the plans and specifications.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

G. K. SHELLS,  
Deputy Minister

Department of Munitions and Supply,

Ottawa, November 16, 1912.

Tender No. 19-S2-20.

21-1

#### DEPARTMENT OF MUNITIONS AND SUPPLY

TENDER FOR SUPPLY AND INSTALLATION OF STEAM  
HEATING SYSTEM, AT THE C.A.T.C. (A2),  
PETAWAWA MILITARY CAMP, PETAWAWA,  
ONTARIO

**S**EALD Tenders, enclosed in envelope marked "Tender No. 23-P1-78--Steam Heating System, Petawawa, Ontario", and addressed to the Secretary, Department of Munitions and Supply, Ottawa, Ontario, will be received until 5:00 P.M. (E.D.S.T.), November 24, 1912.

Tenders will not be considered unless made on the forms supplied by the Department, and in accordance with the conditions set forth therein. These forms, together with the plans and specifications and form of contract, are on exhibition at the offices of the Department of Munitions and Supply, Room 1138, No. 3 Temporary Building, Ottawa, Ontario, at which offices plans and specifications may be obtained upon the deposit of \$25.00 in the form of a certified cheque made payable to the Receiver General of Canada. This deposit will be remitted when the plans and specifications are returned in good condition.

Each tender must be accompanied by a certified cheque on a chartered bank in Canada, payable to the Receiver General of Canada, or Bearer Bonds as specified in the form of tender for ten per cent of the amount of the tender.

The cheque or bonds of the successful tenderer will be forfeited should he decline to enter into a contract for the work, or should he fail after accepting the contract to complete same in accordance with the plans and specifications.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

G. K. SHELLS,  
Deputy Minister.

Department of Munitions and Supply,

Ottawa, November 16, 1912.

Tender No. 23-P1-78.

21-1

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA

**PUBLIC** Notice is hereby given that Under Part I of the Companies Act, 1931, Letters Patent and Supplementary Letters Patent have been issued under the Seal of the Secretary of State of Canada to:—

| NAME                                                                      | DATE OF INCORPORATION | INCORPORATORS                                                                                                                                       | HEAD OFFICE    | AUTHORIZED CAPITAL                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| LETTERS PATENT:<br>1. <b>Western Hair Limited</b> (as a private company). | November 4, 1942      | Kenneth Finkelstein, merchant, Charles Alexander Goldstein, horse hair dresser, and Lionel Rosebourne, commission agent, all of Winnipeg, Manitoba. | Winnipeg, Man. | \$50,000 divided into 500 common shares of the par value of \$100 each. |

| NAME                                                            | PURPOSE                                                                                                                                                                                                                                               | DATE          |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:                                   |                                                                                                                                                                                                                                                       |               |
| 2. <b>Modern Packers Limited</b> (as a private company).        | Increasing the capital stock of said company to the sum of \$250,000.                                                                                                                                                                                 | Nov. 3, 1942  |
| 3. <b>The Canadian Street Car Advertising Company, Limited.</b> | 1. Converting 11,000 shares, both issued and unissued, of the capital stock of said company of the par value of \$10 each into 11,000 shares without nominal or par value;<br>2. Reducing the paid-up capital of said company to the sum of \$10,000. | Oct. 21, 1942 |
| 4. <b>St. Lawrence Alloys and Metals Limited.</b>               | Increasing the capital stock of said company to 10,000 preference shares of the par value of \$100 each and 15,000 common shares without nominal or par value.                                                                                        | Nov. 3, 1942  |

Dated at the office of the Secretary of State of Canada, this 17th day of November, 1942.

E. H. COLEMAN,  
Under Secretary of State.

APPOINTMENTS

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OF CANADA

**HIS** EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL has been pleased to make the following appointments:—

5th November, 1942.

MAJOR GENERAL VICTOR W. OBLUM, C.B., C.M.G., D.S.O., High Commissioner for Canada in the Commonwealth of Australia, to be Canadian Minister to China.

LEOLYN DANA WILGESS, Esquire, Deputy Minister of Trade and Commerce, to be Canadian Minister to the Union of Soviet Socialist Republics.

WARWICK FRIDGING CHIPMAN, Esquire, K.C., to be Minister to Chile vice the Honourable W. F. A. Turgeon.

HONOURABLE THOMAS C. DAVIS, a Puisne Judge of the Court of Appeal for Saskatchewan, to be High

Commissioner for Canada in the Commonwealth of Australia, effective 1st December, 1942.

BRETAGNIER GEORGE PHILIP VANIER, D.S.O., M.C., to be Minister to Czechoslovakia, Greece, Norway, Poland, Yugoslavia, and also Minister to Belgium and the Netherlands to succeed Monsieur Jean Desy.

11th November, 1942.

GLADSTONE MacKENZIE, Grand River, N.S., MORTON S. Bisset, Arichat, N.S., and JOSEPH T. BORDHEAU, Petit de Grat, N.S., to be members of the Pilotage Authority of the Pilotage District of the County of Richmond, N.S., under the provisions of The Canada Shipping Act, 1931.

17th November, 1942.

HENRY ERNEST KENDALL, Esquire, M.D., of the Town of Windsor, Province of Nova Scotia, to be Lieutenant-Governor of the Province of Nova Scotia.

# AVIS EN VERTU DES DISPOSITIONS DE LA LOI DE FAILLITE

## Cédants libérés

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de Léonade Légaré, Montréal, cédant autorisé.

**P**RENEZ avis qu'un jugement de la Cour supérieure, "en faillite", en date du 1 novembre 1912, suspend la libération du débiteur pour une période de deux ans et ordonne qu'il ne soit libéré qu'à la date du 2 novembre 1914, ou jusqu'à ce qu'il ait payé \$0.50 dans la piastre avant l'expiration des deux années, ladite libération ne devant affecter en aucune manière la créance du Trust Général du Canada, celle-ci étant de nature alimentaire.

Daté à Montréal, ce 10 novembre 1912.

HERMAS PERRAS,

21-1

Syndic.

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Alfred Audette, menuisier, 2712, Boul. Pie IX, Montréal, débiteur.

**S**OYEZ notifié que M. Alfred Audette, le cédant susdit, a été complètement libéré par une ordonnance de cette Cour en date du 22 octobre 1912.

Montréal, ce 9 novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

Syndic.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de l'actif de Dame Annette Proulx-Fortin, de la cité de Québec, cédante autorisée.

**S**OYEZ notifié que Dame Annette Proulx-Fortin, la cédante susdite, a été libérée par une ordonnance de l'honorable juge R. Langlais, en date du 2 novembre 1912.

Québec, ce 12e jour de novembre 1912.

R.-E. LEFAIVRE, J. MARMETTE &  
R. LEFAIVRE,

Syndics.

Bureaux:

111, Côte de la Montagne,  
Québec, P.Q.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Joseph Stephen Skoka, marchand de prêt-à-porter, 7 est, rue Ste-Catherine, Montréal, débiteur.

**S**OYEZ notifié que par une ordonnance de cette Cour, en date du 28 octobre 1912, M. Joseph Stephen Skoka, le cédant susdit, sera complètement libéré le 28 octobre 1914.

Montréal, ce 10 novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

Syndic.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Owen Daniel Byrnes, surveillant d'usine, Brownsburg, P.Q.

**S**OYEZ notifié que par une ordonnance de cette Cour, en date du 28 octobre 1912, M. Owen Daniel Byrnes, le cédant susdit, sera complètement libéré le 28 octobre 1914.

Montréal, ce 10 novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

Syndic.

21-1

## Nominations de syndic

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Display Arts Inc., corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires dans la cité de Montréal, débiteur.

**P**RENEZ avis que Joseph-G. Duhamel a dûment été nommé syndic à la faillite de Display Arts Inc., à une assemblée des créanciers tenue le 3e jour de novembre 1912.

Daté à Montréal, ce 3 novembre 1912.

JOSEPH-G. DUHAMEL,

Syndic.

152 est, rue Notre-Dame,  
Montréal, Qué.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Léopold Galarneau, contremaître, St-Elzéar, Comté de Laval, P.Q., débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 3e jour de novembre 1912, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 3e jour de novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Jean-Jacques Brodeur, constructeur, 1811, rue Lajoie, Outremont, P.Q., débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 3e jour de novembre 1912, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 3e jour de novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de Maurice Pincus, épicière et restaurateur, de Parent, comté de Laval, cédant.

**A**VIS est par le présent donné que le soussigné a été nommé syndic de l'actif susdit, à l'assemblée des créanciers tenue au Palais de Justice, à Québec, le 9e jour de novembre 1912.

Québec, le 12 novembre 1912.

A. BINET,

21-1

Syndic.

### LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Donat Fournier, apiculteur, St-Lin des Laurentides, P.Q., débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Joliette, le 10e jour de novembre 1912, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1



## LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Léon Lafrance, huissier, 57 ouest, rue St-Jacques, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 10e jour de novembre 1942, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1942.

J-PAUL VERMETTE,  
Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

## LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Henri Kaiser, 6568, 3ème avenue, Rosemont, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 10e jour de novembre 1942, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1942.

J-PAUL VERMETTE,  
Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

## LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Georges Larose, chauffeur, 181, rue Dante, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 10e jour de novembre 1942, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1942.

J-PAUL VERMETTE,  
Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

## LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Roger Lavoie, électricien, 2301, rue Delormier, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 10e jour de novembre 1942, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1942.

J-PAUL VERMETTE,  
Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

## LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Charles-Aimé Beauchamp, gérant, 7056, rue Christophe-Colomb, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le soussigné a été appointé syndic à la faillite susdite, à la première assemblée des créanciers tenue à Montréal, le 10e jour de novembre 1942, chambre 31, Palais de Justice.

Daté à Montréal, ce 10e jour de novembre 1942.

J-PAUL VERMETTE,  
Syndic autorisé.

57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

## PROVINCE DE QUÉBEC—

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

**A**VIS est par les présentes donné que J-Maurice Chalpeau, machiniste, demeurant au n° 219, rue Jacques-Cartier, St-Jean, Qué., a fait cession de ses biens le 12e jour de novembre 1942, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour de novembre 1942, à 10.00 heures de l'avant-midi, à la chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour avoir le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 12e jour de novembre 1942.

J.-O. BONNIER,  
Gardien.

132 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Normand St-Gelais, cantonnier, ministère de la Voirie, autrefois commerçant-boucher, Ruiseau Vert, Qué., Comté de Saguenay, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le susnommé a, le 5e jour de novembre 1942, fait une cession de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec le 10e jour de novembre 1942, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau de monsieur Wilfrid Edge, C.R., séquestre officiel, en le Palais de Justice.

Pour avoir droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre nos mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, le 7 novembre 1942.

R.-E. LEFAIVRE, J. MARMETTE &  
R. LEFAIVRE,

Gardiens.

Bureaux:

111, Côte de La Montagne,  
Québec, Qué.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

**A**VIS est par les présentes donné que Pasquale Rapagna, dessinateur, demeurant au n° 8780, rue Henri-Julien, Montréal, Qué., a fait cession de ses biens le 10e jour de novembre 1942, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour de novembre 1942, à 10.00 heures de l'avant-midi, à la chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour avoir le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé avant que la dis-

tribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 11e jour de novembre 1912.

J.-O. BONNIER,

Gardien.

132 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué.

21-1

#### LOI DE FAILLITE

##### AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Roland Ouimet, peintre, 5173, rue Chambord, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que Roland Ouimet a fait une cession le 6e jour de novembre 1912, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17e jour de novembre 1912, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves de créances et procurations soient produites entre mes mains avant l'assemblée.

Ceux qui ont une réclamation contre la faillite doivent la produire entre les mains du gardien ou du syndic, lorsqu'il sera appointé, avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard auxdites réclamations.

Daté à Montréal, ce 7e jour de novembre 1912.

J. PAUL VERMETTE,

Gardien.

Bureau de:

J.-Paul Vermette, syndic autorisé,  
57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

#### LOI DE FAILLITE

##### AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Donat Fournier, apiculteur, St-Lin des Laurentides, Comté de l'Assomption, P.Q., débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que Donat Fournier, a fait une cession le 30e jour d'octobre 1912, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de novembre 1912, à 230 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, Joliette, P.Q.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves de créances et procurations soient produites entre mes mains avant l'assemblée.

Ceux qui ont une réclamation contre la faillite doivent la produire entre les mains du gardien ou du syndic, lorsqu'il sera appointé, avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard auxdites réclamations.

Daté à Montréal, ce 3e jour de novembre 1912.

J. PAUL VERMETTE,

Gardien.

Bureau de:

J.-Paul Vermette, syndic autorisé,  
57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

#### LOI DE FAILLITE

##### AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Georges Larose, chauffeur, 181, rue Dante, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que Georges Larose a fait une cession le 30e jour d'octobre 1912, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de novembre 1912, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves de créances et procurations soient produites entre mes mains avant l'assemblée.

Ceux qui ont une réclamation contre la faillite doivent la produire entre les mains du gardien ou du syndic, lorsqu'il sera appointé, avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard auxdites réclamations.

Daté à Montréal, ce 30e jour d'octobre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

Gardien.

Bureau de:

J.-Paul Vermette, syndic autorisé,  
57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

#### LOI DE FAILLITE

##### AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Alphonse Joly, épiciér-boucher, 105, rue Jarry, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que Alphonse Joly, a fait une cession le 3e jour de novembre 1912, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17e jour de novembre 1912, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves de créances et procurations soient produites entre mes mains avant l'assemblée.

Ceux qui ont une réclamation contre la faillite doivent la produire entre les mains du gardien ou du syndic lorsqu'il sera appointé avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard auxdites réclamations.

Daté à Montréal, ce 6e jour de novembre 1912.

J.-PAUL VERMETTE,

Gardien.

Bureau de:

J.-Paul Vermette, syndic autorisé,  
57 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal.

21-1

#### LOI DE FAILLITE

##### AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de William-Edouard Tanguay, vendeur, n° 5534, Hutchison, Outremont, P.Q., débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que William-Edouard Tanguay, de la cité d'Outremont, a fait une cession de ses biens le 26 octobre 1912, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12e jour de novembre 1912, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, à Montréal.

Pour avoir le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 26e jour d'octobre 1912.

JOSEPH-G. DUHAMEL,

Gardien.

152 est, rue Notre-Dame,  
Montréal.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Rosario Desjardins, anciennement journaliste, 620, rue Valois, Montréal, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que Rosario Desjardins, de la cité de Montréal, a fait une cession de ses biens le 20 octobre 1942; et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17 novembre 1942, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, à Montréal.

Pour avoir le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 20 octobre 1942

JOSEPH G. DUTAMEL,

Gardien.

152 est, rue Notre-Dame,  
Montréal, Qué.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Léopold Fiset, réparation de chaussures, 78, rue Cartier, Québec, débiteur.

**A**VIS est par les présentes donné que le susnommé a, le 10e jour de novembre 1942, fait une cession de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 23e jour de novembre 1942, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau de monsieur Wilfrid Edge, C.R., séquestre officiel, en le Palais de Justice.

Pour avoir droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, le 11 novembre 1942.

R.-E. LEFAIVRE, J. MARMIETTE &  
R. LEFAIVRE,

Gardiens.

Bureaux:

111, Côte de la Montagne,  
Québec, Qué.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE de la faillite de Albertus Bouchard, propriétaire de moulin à scie et marchand, de Hamilton Cove, comté de Saguenay, cédant autorisé.

**A**VIS est par les présentes donné que Albertus Bouchard a fait cession de ses biens le 13 novembre 1942, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30 novembre 1942, à 11 heures de l'avant-midi, à Québec, au Palais de Justice.

Pour vous donner le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

64716-55

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, ce 20 novembre 1942.

ALFRED BELLEY,

Gardien.

Bureau:

111, Côte de la Montagne,  
Québec.

21-1

## LOI DE FAILLITE

## AVIS AUX CRÉANCIERS

**A**VIS est par les présentes donné que Urie Riopel, peintre, demeurant au n° 2267, rue Champlain, Montréal, Qué., a fait cession de ses biens le 16e jour de novembre 1942, et que la première assemblée des créanciers sera tenue, le 24e jour de novembre 1942, à 10 heures de l'avant-midi, à la chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour avoir le droit de voter à ladite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 16e jour de novembre 1942

J.-O. BONNIER,

Gardien

132 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué.

21-1

## PROCLAMATION

## REVISION N° 33

ATHLONE  
(U.S.)

## CANADA

GEORGE SIX, par la grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A TOUS CEUX à qui les présentes parviendront ou qu'elles pourront de quelque manière concerner, SALUT:

## PROCLAMATION

Revision n° 33 de la Liste des personnes signalées

E.-P. VARCOE, **A**TTENDU que Notre Sous-ministre de la Justice, Gouverneur général en conseil, en conformité de l'arrêté C.P. 519 du 7 février 1940 n., par proclamation publiée dans la *Gazette du Canada*, déclaré et ordonné que les personnes dont les noms figuraient sur la liste des personnes signalées, annexée à la proclamation, quoique ne résidant ou n'exerçant pas d'affaires en territoire ennemi ou en territoire occupé par l'ennemi, sont, en raison de leur nationalité ennemie ou de leurs associations ennemies, des personnes avec lesquelles tout commerce est interdit, et que le fait d'être en affaires ou en relations avec ces personnes ou pour leur compte constitue un commerce avec l'ennemi, et que ces personnes sont censées être et avoir été des ennemis à compter du deuxième jour de septembre mil neuf cent trente-neuf, aux fins des Règlements sur le commerce avec l'ennemi, 1939.

ET ATTENDU que ladite liste des personnes signalées a été modifiée et augmentée de temps à autre.

ET ATTENDU qu'il est opportun que ladite liste des personnes signalées soit modifiée et augmentée à nouveau et que Notre Gouverneur général en conseil a, par l'arrêté C.P. 10201 du dix novembre 1912, ordonné que soit émise et publiée dans la *Gazette du Canada* une proclamation modifiant comme suit, à compter de la date de publication de ladite proclamation, la liste des personnes signalées émise en vertu de l'arrêté en conseil C.P. 519 en date du 7 février 1910, modifié:

- (a) par l'insertion des noms et adresses spécifiés dans la Partie I de l'annexe ci-jointe;
- (b) par la suppression des noms et adresses spécifiés dans la Partie II de l'annexe ci-jointe;
- (c) par l'exécution des modifications spécifiées dans la Partie III de l'annexe ci-jointe.

SACHEZ DONC MAINTENANT que par et de l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada et en vertu des pouvoirs qui Nous sont attribués par la *Loi des mesures de guerre*, chapitre 200 des Statuts révisés du Canada, 1927, Nous déclarons et ordonnons par Notre présente proclamation que la liste des personnes signalées soit modifiée en conséquence, et que Notre présente proclamation soit intitulée Révision n° 33 de la liste des personnes signalées.

De ce qui précède, Nos fidèles sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

EN VOI EN QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. Témoins: Notre cher Oncle, Notre très fidèle et très aimé Cousin et Conseiller, Alexandre Auguste Frédéric Georges, Comte d'Athlone, Chevalier de Notre Ordre très noble de la Jarretière, Membre de Notre très honorable Conseil privé, Chevalier grand-croix de Notre Ordre très honorable du Bain, Grand Maître de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges, Chevalier grand-croix de Notre Ordre royal de Victoria, Compagnon de Notre Ordre du Service distingué, Colonel de Notre Armée (retraité), ayant le grade honoraire de Major-Général, un de Nos Aides de camp personnels, Gouverneur général et Commandant en chef de Notre Dominion du Canada.

EN NOTRE HÔTEL DU GOUVERNEMENT, en Notre cité d'Ottawa, ce dixième jour de novembre en l'an de grâce mil neuf cent quarante-deux, le sixième de Notre Règne.

Par ordre,

E.-H. COLEMAN,

Sous-secrétaire d'Etat.

20-3

NOTA. Voir la *Gazette du Canada* n° 20, en date du 14 novembre 1912, pour l'Annexe mentionnée dans la proclamation.

## NOMINATIONS, PROMOTIONS ET RADIATIONS

### MARINE ROYALE CANADIENNE

Ottawa, le 3 novembre 1912.

N° 44

Les nominations, promotions et radiations qui suivent dans la marine royale canadienne ont été approuvées et sont promulguées par l'honorable ministre de la Défense nationale pour le service naval.

### NOMINATIONS

#### Marine royale canadienne

- Le contre amiral George C. Jones, en supplément du *Batown*, est affecté à titre de vice-chef de l'état-major de la Marine. 9 octobre 1912.
- Le contre amiral Leonard W. Murray, en supplément du *Stadacona*, est affecté à titre de commandant de la côte de l'Atlantique—18 septembre.
- Le commodore de 1ère classe Howard E. Reid, en supplément de l'*Albatros*, est affecté pour occuper un poste à titre d'officier général des troupes de Terre-Neuve—23 octobre 1912.
- Le capitaine de vaisseau Harold T. W. Grant, en supplément de l'*Albatros*, est affecté à titre de capitaine de vaisseau (D), Terre-Neuve—23 septembre 1912.
- Le commander William B. L. Holms est nommé commandant de l'*Albatros*—Jours de la mise en armement.

Sont nommés annués (temporaires) :

- Rév. George A. A. Beveridge—20 juillet 1912.
- Rév. Frederick H. Godfrey—20 août 1912.
- Rév. John R. Scott—31 août 1912.

Sont nommées infirmières (temporaires) :

- Mlle Caroline A. J. Evans—14 août 1912.
- Mlle Flora R. Queen—13 septembre 1912.
- Mlle Sue M. Patterson—11 septembre 1912.

Est nommée diététicienne (temporaire) :

- Mlle Doris G. Hember—28 septembre 1912.

#### Réserve de la marine royale canadienne

Est nommé lieutenant de vaisseau (temporaire) :

- M. David J. Conlts—11 septembre 1912.

Sont nommés ingénieurs mécaniciens de 1ère classe (temporaires) :

- M. Robert M. Robertson—31 août 1912.
- M. Patrick A. F. Squibb, officier du service technique (division spéciale), réserve des volontaires de la Marine royale canadienne—1er septembre 1912.

Sont nommés patrons en chef (temporaires) :

- M. John C. Morris—15 juillet 1912.
- M. John J. Tobin—8 septembre 1912.
- M. John S. T. Williams—8 septembre 1912.

Est nommé maître mécanicien principal (temporaire) :

- M. Paul E. Sorensen—31 août 1912.

Sont nommés patrons de chaloupe (Réserve des pêcheurs) :

- M. Robert J. Marshall—21 août 1912.
- M. Henry A. McKinnell—28 août 1912.
- M. George J. McInnis—10 septembre 1912.

#### Réserve des volontaires de la marine royale canadienne

Le commander Hilary G. Nares (temporaire), en supplément du *Batown*, est affecté à titre d'attaché naval canadien, à Washington—4 août 1912.

Le commander William G. Shedden, est affecté au *Captor* à titre d'officier d'état-major du commandant naval—12 septembre 1912.

Est nommé lieutenant de vaisseau (temporaire) :

- M. Edward O. Ormsby, lieutenant (division spéciale)—15 septembre 1912.

Sont nommés ingénieurs mécaniciens de 2e classe (temporaires) :

- M. James L. Davies—14 août 1912.
- M. Austin M. Wright, enseigne (division spéciale)—1er septembre 1912.
- M. Keith D. Bercher, enseigne (division spéciale)—1er septembre 1912.
- M. William J. Scarlett—8 septembre 1912.

Est nommé médecin lieutenant commander (temporaire) :

- M. le docteur Carleton B. Peirce—9 septembre 1912.

Sont nommés médecins lieutenants de vaisseau (temporaires):

M. le docteur Maxwell H. Frost—21 août 1942

M. le docteur William J. Elliott—27 août 1942.

M. le docteur George P. Mores—29 août 1942.

M. le docteur Christopher H. Moore—1er septembre 1942.

M. le docteur Frederick O. Topping—5 septembre 1942.

M. le docteur E. Kinsey—10 septembre 1942.

M. le docteur Beverly H. Hallam—15 septembre 1942.

M. le docteur William G. Weare—28 septembre 1942.

M. le docteur Grant A. Gould—5 octobre 1942.

Est nommé lieutenant (division spéciale) (temporaire):

M. John H. McDonald, commissaire de 1ère classe—22 septembre 1942

Est nommé ingénieur principal du génie maritime (temporaire):

M. Alfred L. C. Atkinson, lieutenant commander (division spéciale)—15 septembre 1942.

Sont nommés maîtres principaux (division spéciale) (temporaires):

M. George A. Day—11 août 1942.

M. Arthur W. Norwood—3 septembre 1942.

M. James M. Downie—18 septembre 1942.

#### PROMOTIONS

##### *Marine royale canadienne*

Le second maître John D. Lowe, matricule 2923, est promu faisant fonction d'enseigne—23 août 1942

Le quartier-maître Henry A. Porter, matricule 3691, est promu faisant fonction d'enseigne—23 août 1942.

Le second maître Harry G. Holmes, matricule X-60879, est promu canonier (T) (Temporaire)—1er août 1942.

Le premier maître Lawrence Chaney, matricule 2376, est promu faisant fonction de maître d'équipage—1er août 1942.

Le second maître John W. Lane, matricule 2209, est promu faisant fonction de maître d'équipage—1er août 1942

Le premier maître fourrier Paul Dubois, matricule 40289, est promu faisant fonction de fourrier principal—26 juillet 1942.

##### *Réserve de la Marine royale canadienne*

L'enseigne Godfrey H. Hayes, D.S.C., est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—12 août 1942.

L'enseigne Douglas S. Martin est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—15 août 1942.

Le second (Mate) Stephen D. Taylor est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—10 avril 1942

Le second (Mate) T. Davies est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—21 août 1942.

Le second (Mate) F. Pickard est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—17 septembre 1942

Le maître mécanicien principal William White est promu ingénieur mécanicien de 1ère classe (temporaire)—1 septembre 1942

Le quartier-maître George Brown, matricule FR 238, est promu patron de chaloupe (Réserve des pêcheurs)—1er août 1942.

Le quartier-maître Joseph H. McLeod, matricule FR 266, est promu patron de chaloupe (Réserve des pêcheurs)—15 septembre 1942.

##### *Réserve des volontaires de la marine royale canadienne*

L'enseigne John W. Hewitt est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—18 août 1942.

L'enseigne Robert B. Alexander est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—18 août 1942

L'enseigne Ronald M. Kent est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—18 août 1942.

L'enseigne Robert M. Hayman est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—2 septembre 1942.

L'enseigne William H. Toller est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—3 septembre 1942.

L'enseigne Donald G. Padmore est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—4 septembre 1942.

L'enseigne Fabien A. O'Dea est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—4 septembre 1942.

L'enseigne John S. Taylor est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—4 septembre 1942.

L'enseigne William A. Thomas est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—4 septembre 1942.

L'enseigne Colin W. Perry est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—5 septembre 1942.

L'enseigne Harry W. Rowlings est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—5 septembre 1942.

L'enseigne David C. Morton est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—5 septembre 1942.

L'enseigne Philip C. R. Cooke est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—5 septembre 1942

L'enseigne William G. Harvey est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—5 septembre 1942.

L'enseigne Frank G. Rainsford est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—6 septembre 1942

L'enseigne Harry C. Ferne est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—6 septembre 1942.

L'enseigne David N. Radcliffe est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—6 septembre 1942.

L'enseigne John C. Davie est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—6 septembre 1942.

L'enseigne Hugh W. Gordon est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—7 septembre 1942.

L'enseigne John A. McCutcheon est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—8 septembre 1942

L'enseigne Wallace A. McDonald est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—9 septembre 1942.

L'enseigne George F. T. Gregory est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—10 septembre 1942.

L'enseigne Edward G. Scott est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—12 septembre 1942

L'enseigne Francis K. Venables est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—16 septembre 1942

L'enseigne Vadim M. S. Koretsky est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—16 septembre 1942.

L'enseigne Charles A. Burk est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—17 septembre 1942

L'enseigne William E. Flavell est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—21 septembre 1942

L'enseigne John B. Leech est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—22 septembre 1942.

L'enseigne Frank B. Walker est promu lieutenant de vaisseau (temporaire)—28 septembre 1942

Le commissaire de 2e classe William J. Magge est promu commissaire de 1ère classe (temporaire)—27 septembre 1942.

Le commissaire de 2e classe James W. Thomson est promu commissaire de 1ère classe (temporaire)—30 septembre 1942.

L'enseigne (division spéciale) Harold O. Wilson est promu lieutenant (division spéciale) (temporaire)—1er septembre 1942.

L'enseigne (division spéciale) Robert W. Davis est promu lieutenant (division spéciale) (temporaire)—1 septembre 1942.

L'enseigne (division spéciale) Vernon A. McCourt est promu lieutenant (division spéciale) (temporaire)—11 septembre 1942.

Par ordre,

Le secrétaire du Conseil naval,

R. A. PENNINGTON,

faisant fonction de commissaire,  
en chef de 2e classe, R.V.M.R.C.

# NOMINATIONS, PROMOTIONS ET RADIATIONS

## ARMÉE CANADIENNE

### QUARTIER GÉNÉRAL

Ottawa, le 7 octobre 1942.

#### N° 40

Les nominations, promotions et radiations qui suivent dans les formations actives et de réserve de l'Armée canadienne ont été approuvées par Son Excellence le Gouverneur en son conseil et sont promulguées par le ministre de la Défense nationale.

### (A) FORMATIONS ACTIVES

*Tous les grades mentionnés sont temporaires*

#### RÉGIONS MILITAIRES ET ÉTATS-MAJORS Q.G.D.N.

Le col. E. G. Davis, C.M.G., V.D., S.S.A.R.C. quitte le poste de sous-directeur du Service de santé. 15 août 1942.

Le col. D. McNiven quitte le poste de directeur. 20 sept. 1942.

Le lieutenant (faisant fonction de lieutenant-col.) S. A. Watson, D.C.M., quitte le poste d'adjudant général adjoint et cesse de toucher les solde et allocations afférentes à la cl. (5), R. et I. d'ordre financier (Canada). 1 août 1942.

Le capit. (faisant fonction de maj.) H. S. Atkinson (hors cadres), S.S.A.R.C., quitte le poste d'Adjoint. 15 sept. 1942.

Le capit. (Q.-M.) W. J. Phillips, S.S.A.R.C., cesse d'être hors cadres. 24 août 1942.

Est nommé directeur avec le grade de col.; le lieutenant-col. G. A. Ferguson, d'adjudant général adjoint, direction de l'administration. 1er oct. 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (1): le lieutenant-col. W. E. Baker, E.D., Sher. Regt., du centre d'instruction d'officiers N° 01. 7 sept. 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (2) avec le grade de maj.; le capit. L. A. Smallwood, du dépôt du district N° 2, d'O.E.-M.G. III. 18 juillet 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (2) et, pendant ce temps-là, fera fonction de maj.; le capit. G. H. Craig, R.H.L.I., du 7 sept. 1942 au 17 sept. 1942.

Est nommé lieutenant-col.; le lieutenant-col. J. E. McKenna, M.C., du dépôt du district N° 1. 26 mai 1942.

Est nommé président de la Commission des fonds régimentaires; le maj. A. W. O. Stewart. 11 août 1942.

Occuperont des emplois spéciaux: les lieutenant. prov. G. Rickwood, du dépôt du district N° 2; R. P. Near, du dépôt du district N° 3. 12 sept. 1942.

Sont nommés faisant fonction de capit.: les lieutenant. J. R. Ryan. 1er sept. 1942.

G. W. McCracken, S. A. Sutton. 8 sept. 1942.

Est nommé lieutenant (faisant fonction de capit.) (Q.-M.): le lieutenant (faisant fonction de capit.) (Q.-M.) W. J. Phillips, S.S.A.R.C., hors cadres. 1er nov. 1941.

Est nommé stagiaire du chiffre: le lieutenant. C. C. Eldert, liste générale, du centre d'instruction A 10 (Renforts). 4 août 1942.

Est nommé Adjoint; le capit. J. F. Bushe (hors cadres) C. des vétérans du Canada. 1er oct. 1942.

Est nommé lieutenant (examineur de l'armée) et faisant fonction de maj.; le lieutenant (faisant fonction de maj.) A. R. Virgin, du dépôt du district N° 3. 23 sept. 1942.

### ÉTAT-MAJOR DE L'ARMÉE CANADIENNE

Le maj. (O. des M.M. de 3e cl.) (faisant fonction de lieutenant-col.) C. G. M. Grier, E.D., quitte le poste d'officier en chef et cesse de toucher les solde et allocations afférentes à la cl. (5). 30 sept. 1942.

### RÉGIONS MILITAIRES CÔTIÈRES

Est nommé capit. d'état-major "A"; le capit. (faisant fonction de maj.) T. A. McWaters (hors cadres), A.R.C., liste générale de la Région du Pacifique. 1er juillet 1942.

### DISTRICTS

Le capit. D. Morris (hors cadres) B.C.R., quitte le poste d'O.E.-M.G. (3). 21 juillet 1942.

Le maj. A. W. O. Stewart quitte le poste d'officier vérificateur en chef de district. 21 juillet 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (2): le maj. E. V. McKague, M.C., C.R.C. 11 sept. 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (3): le capit. H. P. Emond, du dépôt du district N° 3. 17 août 1942.

Est nommé O.E.-M.G. (3) et faisant fonction de capit.; le lieutenant. A. R. Adamson, du dépôt du district N° 2. 21 oct. 1942. (Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 31 du 6 déc. 1940. Toutes les mentions subséquentes devant être modifiées en conséquence).

Est nommé maj. et chef du génie de district; le capit. E. G. de Wolf, O.B.E., M.C., du G.R.C. 22 sept. 1942.

Est nommé O. d'ordinaire et de subsistances et faisant fonction de capit.; le lieutenant. prov. (surm.) D. B. Mulligan, I.M.R.C. 17 sept. 1942.

Est nommé Adjoint; le capit. J.-G. Fiset, du dépôt du district N° 5. 10 août 1942.

Sont nommés Adjoints et, pendant ce temps-là, feront fonction de lieutenant: les sous-lieutenant. C. Dupré, E. J. Ritchie, C.A.F.A.C. (hors cadres). 15 juillet 1942.

Est nommé lieutenant (examineur de l'armée) (service de classement du personnel); le lieutenant (examineur de l'armée) (service de classement du personnel) W. E. Hitchings, du dépôt du district N° 13. 11 sept. 1942.

Est nommé stagiaire à l'état-major et conservera le grade de faisant fonction de capit.; le lieutenant (faisant fonction de capit.) W. A. Clark, du dépôt du district N° 4 (Renforts). 1er sept. 1942.

## ÉTATS-MAJORS DE CAMPS MILITAIRES

\*Le lieutenant-col. D. A. Grant, M. C., R.C.D., quitte le poste d'A. et Q.-M.G. adjoint, 27 juillet 1942.

\*Touchera ses soldes et allocations actuelles en attendant d'être mis à sa retraite avec pension.

## FORMATIONS DE CAMPAGNE

Est nommé O.E.-M.G. (3) (service de renseignements); le capit. D. Morris (hors cadres) B.C. Regt. 25 juillet 1942.

Est nommé A.D.C.; le lieutenant, G. E. Flower, d'un centre d'instruction (Renforts), I.M.R.C. 1er sept. 1942.

Est nommé O. de liaison; le capit. R. J. Stallwood (hors cadres), W.O.R. 5 sept. 1942.

Est nommé prévôt adjoint; le capit. H. M. A. Baker, de la 4e div. can., Q.C. 26 janv. 1942.

Est nommé capit.; le lieutenant. (faisant fonction de capit.) N. Hurst, 1er sept. 1942.

Est nommé stagiaire à l'état-major; le lieutenant, T. T. M. Ferris, du dépôt du district N° 2, 29 août 1942.

## CORPS ET UNITÉS

## CORPS BLINDÉ CANADIEN

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment; le lieutenant-col. G. Carmichael, M.C., E.D. 26 janv. 1942.

Est nommé maj.; le maj. prov. (ingénieur mécanicien des M.M. de 2e cl.) H. W. Steel, D.C.M. 1er oct. 1942.

Est nommé capit. et O. de liaison; le capit. H. de L. Harwood, 1er août 1942.

Sont nommés lieutenant; les lieutenant, R. B. How, 19 sept. 1942.

A. C. Richardson, 22 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant; #1,65077, cadet Ivan John Nokony, 5 sept. 1942.

## ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE

Le lieutenant, H. L. K. Softley est rayé des cadres, 21 sept. 1942.

Le capit. (faisant fonction de maj.) T. A. McWaters est mis hors cadres, 1er juillet 1942.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment; le maj. (lieutenant-col. temp.) G. E. Crain, M.C. 9 sept. 1942.

Sont nommés maj.; le maj. G. G. Bryson, 1er juin 1942.

Les capit. J. A. de Watteville, 1er août 1942.

H. G. Meisner, 1er sept. 1942.

Est nommé capit.; le lieutenant, T. J. Kearns, 1er sept. 1942.

Est nommé faisant fonction de capit. et adjudant; le lieutenant, D. M. Gillis, 10 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant; les sous-lieutenant, I. M. Robb, 19 juin 1942.

W. D. Innes, 13 août 1942.

Le lieutenant, J. L. McLaughlin, 19 août 1942.

Les sous-lieutenant, J. Anderson, N. E. Smith, T. J. K. Gillis, W. E. Hanley, J. W. S. Martin, H. E. Gallagher, J. C. P. Constantin, N. Mayers, W. A. Cragg, les sous-lieutenant, prov. C. Hurst, A. Francœur, les sous-lieutenant C. W. Bell, G. C. Briscoe, W. C. Gelling, D. C. Gordon, W. A. Gornall, J. F. Hodgins, K. L. Leeming, W. J. Lyle, B. H. Miller, J. V. Okell, H. G. Robinson, G. F. Weld, R. F. Lowe, A. J. Roberts, 5 sept. 1942.

Le lieutenant, J. G. Langley, 8 sept. 1942.

D. V. MacDonald, 28 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant, prov.: #M.51512, faisant fonction de sergent suppléant Charles William Alexander MacLean, 15 août 1942.

#M.66659, faisant fonction de sergent-major de batterie temporaire (sous-officier breveté de 1ère classe) Bernard Charles Aekerman, 25 août 1942.

#B.23665, sergent suppléant John Leslie Mills, #B.23585, sergent suppléant Jack Archibald Todd, 26 août 1942.

#G.7227, sergent-chef Kenneth Walter Heans, 27 août 1942.

#K.42916, faisant fonction de sergent-major régimentaire (S.-O. br. 1) Bryan William Buecking, #B.23675, sergent suppléant Norman Allan Urquhart, 10 sept. 1942.

#F.30965, soldat George Kendall Foster, 15 sept. 1942.

#K.67033, faisant fonction de sergent quartier-maître régimentaire (S.-O. br. 11) Vivian Hamilton Graham, 17 sept. 1942.

#B.17319, faisant fonction de bombardier suppléant Samuel Small, 21 sept. 1942.

#E.21310, sergent-major de batterie (S.-O. br. 11) Joseph-Jean-Henri-Raoul Lamontagne, 22 sept. 1942.

Est nommé lieutenant; (Q.-M.); le sous-lieutenant, (Q.-M.) J. E. Porteous, 28 août 1942.

Est nommé sous-lieutenant, (Q.-M.); \*K.24002, sergent-major de batterie (S.-O. br. 11) Frederick Ernest Guest, 17 sept. 1942.

## GÉNIE ROYAL CANADIEN

Est nommé major; le capit. (faisant fonction de major) T. D. K. Rooney, 1er sept. 1942.

Est nommé capit.; le lieutenant, G. R. Morrison, 5 août 1942.

Est nommé capit. et commandant en second d'une compagnie; le sous-lieutenant, (lieutenant temp.) S. L. Guscott, 12 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant; les lieutenant, J. Combe, 13 sept. 1942.

J. S. Steel, 22 sept. 1942.

W. Bailey, 23 sept. 1942.

## CORPS DES TRANSMISSIONS ROYAL CANADIEN

Le lieutenant, W. W. Mathews est rayé des cadres, 16 sept. 1942.

Sont nommés capit.; les capit. L. S. Russell, 10 sept. 1942.

E. L. Fielding, E.D. 26 sept. 1942.

Est nommé faisant fonction de capit. pendant qu'il occupe un emploi spécial: le lieutenant. A. R. Bowles. 1er sept. 1942.

Est nommé lieutenant: le lieutenant. W. J. Hoogendyke. 26 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant: #P.39797, cadet Ronald Hugh Botten. 8 août 1942.

### INFANTERIE

#### WESTERN ONTARIO REGIMENT

Le capit. R. J. Stallwood est mis hors cadres. 5 sept. 1942.

#### CENTRAL ONTARIO REGIMENT

Sont nommés lieutenant: le lieutenant. B. H. Kincaid. 27 juillet 1942.

Le sous-lieutenant. P. H. Sullivan. 15 août 1942.

Est nommé sous-lieutenant: le sous-lieutenant. prov. P. H. Sullivan. 10 juillet 1942.

Est nommé sous-lieutenant. prov.: #B.43167, sergent-major de compagnie Allan Thompson. 22 sept. 1942.

#### EASTERN ONTARIO REGIMENT

Sont nommés lieutenant: les sous-lieutenant. J. B. Callan, R. A. McNab, D. G. Warren, J. H. Wright, A. H. Heideman, R. H. Ingram, G. F. McKinnon, J. G. Nichols, J. J. Urie, C. E. G. Whatley. 15 août 1942.

Sont nommés sous-lieutenant: les sous-lieutenant. prov. J. B. Callan, R. A. McNab, D. G. Warren, A. H. Heideman, R. H. Ingram, J. G. Nichols, J. J. Urie. 10 juillet 1942.

J. H. Wright, C. E. G. Whatley. 11 juillet 1942.

#### QUEBEC REGIMENT

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. (surn.) (lieut. temp.) G. N. Stanley. 10 avril 1942. (Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 21, du 27 mai 1942).

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. (surn.) (lieut. temp.) W. L. Jarvis. 21 avril 1942. (Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 19 du 13 mai 1942).

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. (lieut. temp.) J. F. Baillie. 1er juin 1942. (Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 33, du 19 août 1942).

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. (lieut. temp.) R. A. Lindsay. 18 août 1942. (Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 35, du 2 sept. 1942).

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. prov. D. A. McAlpine. 21 avril 1942.

#### RÉGIMENT DE QUÉBEC

Sont nommés capit.: les lieutenant. (faisant fonction de capit.) J.-M.-G. Bouchard, M. Cadotte. 17 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant: les lieutenant. P. Guillemette. 10 sept. 1942.

M. Boldue, J.-P. Denis, J.-C. Petitclerc. 17 sept. 1942.

G.-H. Leroux. 18 sept. 1942.

J.-M. Fontaine. 28 sept. 1942.

R.-E. Ouellette. 4 oct. 1942.

A. Lachance. 5 oct. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant. prov.: #Charles-Hertel Joannette. 1er sept. 1942.

Le sous-lieutenant. prov. J.-B.-P. Demers, #Joseph-Alexis-Gérard Desrosiers. 2 sept. 1942.

#Joseph-Ernest-Charles-Edouard David, #Robert-René-Zénon Rouleau, #Marcel-Paul Roy. 3 sept. 1942.

#Joseph-Eugène-Jean Coursol. 4 sept. 1942.

#Joseph-François Bastien. 8 sept. 1942.

#Paul-André Aubry, #Georges-Ernest Bergeron. 14 sept. 1942.

#### MANITOBA REGIMENT

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) H. G. Dawson. 23 fév. 1942.

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. G. F. Schoales. 12 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant: le sous-lieutenant. prov. G. F. Schoales. 10 juillet 1942.

#### BRITISH COLUMBIA REGIMENT

Sont nommés lieutenant: le sous-lieutenant. prov. (surn.) H. D. Wilson. 8 juin 1942.

Le lieutenant. D. G. Huseroff. 6 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant. prov.: #K.69516, faisant fonction de caporal Henry Saeirlock Robertson. 1er oct. 1942.

#### SASKATCHEWAN REGIMENT

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. E. D. McWilliams. 15 août 1942.

Est nommé sous-lieutenant: le sous-lieutenant. prov. E. D. McWilliams. 10 juillet 1942.

#### ALBERTA REGIMENT

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant. (surn.) (lieut. temp.) G. H. Davison. 18 août 1942.

Est nommé sous-lieutenant: le lieutenant. C. H. Clark. 12 sept. 1942.

(Substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N° 38, du 23 sept. 1942).

#### INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Le capit. (Q.M.) R. Lambie est mis hors cadres pendant qu'il est affecté aux services d'administration et d'instruction. 31 juillet 1942.

Est nommé capit., faisant fonction de maj. et commandant de compagnie: le capit. J.-A. Mercier. 1er oct. 1942.

Est nommé faisant fonction de maj. et commandant de compagnie: le capit. J.-R.-E. Rajotte. 1er oct. 1942.

Sont nommés maj.: le capit. prov. H. A. Hanson. 17 août 1942.

Le maj. C. R. Waller. 1er oct. 1942.

Sont nommés capit.: les lieutenant. O. M. Hill. 29 août 1942.



L. A. Toole, W. Van Vliet, 1er sept. 1942.  
 Le capit. J. M. Abbott, 24 sept. 1942.  
 Sont nommés lieutenant: les lieutenant. R. O. Evans, 19 sept. 1942.  
 R. B. Dubar, 22 sept. 1942.  
 Est nommé sous-lieutenant: le sous-lieutenant, prov. E. J. Yorath, 5 sept. 1942.  
 Sont nommés sous-lieutenant, prov.: le lieutenant. T. P. Bett, 10 juillet 1942.  
 †William Albert Cain, 10 juillet 1942.  
 Est nommé lieutenant (Q.-M.): le lieutenant. G. A. Frawley, 19 mai 1942.

#### BUREAU D'EMBARQUEMENT

Est nommé capitaine, faisant fonction de major, et O. d'état-major à l'embarquement: le capitaine, (faisant fonction de major) W. A. Lee, 6 sept. 1942.

#### SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE

LISTE GÉNÉRALE. Le lieutenant (infirmière) M. E. Greigh est rayée des cadres, 30 sept. 1942.

Les suivants, étant physiquement inaptes, sont rayés des cadres: le colonel. E. G. Davis, C.M.G., V.D. 17 août. 1942.

Le lieutenant (infirmière) E. Bossé, 15 sept. 1942.

Le colonel. G. A. Winfield est mis hors cadres, 7 sept. 1942.

Le lieutenant, (faisant fonction de capitaine (Q.-M.)) W. J. Phillips est mis hors cadres pendant qu'il occupe un poste auprès du directeur général du Service de santé, 1er nov. 1942.

Le capitaine, (faisant fonction de major) H. S. Atkinson cesse d'être hors cadres, 15 sept. 1942.

Le capitaine (Q.-M.) W. J. Phillips (sergent-major chef (S.-O. br. 1) (M.A.P.)) est mis à sa retraite avec pension, 21 août 1942.

L'infirmière-major en chef (infirmière-major (M.A.P.)) E. F. Pense, R.R.C., est mise à sa retraite avec pension, 26 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant-colonel: les majors (faisant fonction de lieutenant-colonel) W. S. Baird, H. B. Bustin, 15 sept. 1942.

Sont nommés majors: les capitaine. H. E. Manning, 1er juin 1942.

E. H. Bowen, 16 juin 1942.

E. D. Rathbone, 22 juillet 1942.

C. D. Hewett, R. J. Hitesman, 1er sept. 1942.

Sont nommés capitaine: le lieutenant. G. E. Cooper, 8 août 1942.

Les capitaine. C. J. Byrne, 1er sept. 1942.

C. F. Egan, 13 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant, et faisant fonction de capitaine: les lieutenant. (surn.) G. E. Bellemare, 1er août 1942.

E. C. Cahill, 6 août 1942.

U. P. Byrne, 15 août 1942.

H. A. Cave, 21 août 1942.

E. S. Babb, H. T. Norry, C. A. Thompson, 23 août 1942.

M. G. McGuire, 11 sept. 1942.

J. G. Middlebro, 14 sept. 1942.

K. D. McEachern, 15 sept. 1942.

R. H. Holbrook, 17 sept. 1942.

M. J. Tuttle, 18 sept. 1942.

J. E. Musgrove, 19 sept. 1942.

W. D. Whyte, 21 sept. 1942.

C. Y. Hauch, 23 sept. 1942.

Est nommé capitaine (Q.-M.): le capitaine (Q.-M.) H. H. Chace, M.M., E.D., 16 sept. 1942.

Est nommé lieutenant (Q.-M.): le sous-lieutenant (Q.-M.) E. G. Barton, 14 août 1942.

Est nommée major (infirmière-major principale): le capitaine, (faisant fonction de major) (infirmière-major principale) E. R. Dick, 1er août 1942.

Est nommée faisant fonction de capitaine (infirmière-major): le lieutenant (infirmière) B. E. McFavish, 27 août 1942.

Sont nommées lieutenant (infirmières): les sous-lieutenant (infirmières) E. L. Copeland, 19 août 1942.

W. E. Brown, E. T. Toews, 23 août 1942.

M.-R. Cantin, 1er sept. 1942.

E. R. Truman, 2 sept. 1942.

Sont nommées sous-lieutenant (infirmières): les sous-lieutenant (infirmières) J. M. MacChesney, 8 sept. 1942.

E. A. Packham, 9 sept. 1942.

L. D. Quehl, 10 sept. 1942.

E. M. Cunningham, H. A. Dawson, A. M. Kildea, 15 sept. 1942.

E. P. McLaugh, 16 sept. 1942.

E. M. Sanderecock, M. T. Tibbo, 17 sept. 1942.

M. E. Bateman, 18 sept. 1942.

R. M. Turner, 19 sept. 1942.

J. A. Lee, M. Watson, 21 sept. 1942.

P. M. Hamilton, V. S. Lambe, E. K. Sutherland, 22 sept. 1942.

G. E. Pearson, 23 sept. 1942.

R. A. Bourne, M. A. Robbins, 24 sept. 1942.

L. M. Wheelband, 28 sept. 1942.

M. P. Taylor, 1er oct. 1942.

E. L. Payne, E. M. Perkins, 5 oct. 1942.

N. H. Peters, 7 oct. 1942.

Est nommée sous-lieutenant (aide-physiothérapeute): le sous-lieutenant (aide-physiothérapeute) M. I. Miller, 30 août 1942.

Est nommée sous-lieutenant (économiste): le sous-lieutenant (économiste) L. L. Wellwood, 14 sept. 1942.

#### CORPS DENTAIRE CANADIEN

LISTE GÉNÉRALE. Le capitaine. H. L. Grenves, étant physiquement inapte, est rayé des cadres, 22 août 1942.

Le lieutenant. W. L. Wood est rayé des cadres, 24 août 1942.

Sont nommés faisant fonction de major: les capitaine. R. W. Freestone, pendant qu'il est affecté à titre de chef d'une clinique dentaire, 11 sept. 1942.

O. G. Shepherd, 15 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant, et faisant fonction de capitaine: les lieutenant. (surn.) R. P. Shepherd, 15 sept. 1942.

W. E. Harnish, H. W. Reeves, 17 sept. 1942.

H.-C. LaBissonnière, K. F. Mueller, E. C. Purdy, D. E. Taylor, 21 sept. 1942.

S. Harrison, 29 sept. 1942.

M. Palansky, 1er oct. 1942.

Sont nommés lieutenant: les lieutenant (sur.) E. Quévillon, 12 sept. 1942.

A. E. Pye, 21 sept. 1942.

S. G. Haight, 28 sept. 1942.

Est nommé lieutenant (Administration): le sous-lieutenant (Administration) G. G. Hunter, 15 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant (Administration): #G. 45220, faisant fonction de sergent quartier-maître (S.-O. br. 11) Harry McLeod Denkin, 11 sept. 1942.

#### CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS

Le lieutenant (faisant fonction de major) (O. des M.M. de 4e cl.) J. R. Ducey cesse d'être hors cadres, 31 août 1942.

Le major (O. exécutif des M.M. de 1re cl.) H. A. McFarlane cesse d'être hors cadres en quittant son poste à la division du maître général de l'artillerie, 31 août 1942.

Le lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) (comptabilité) L. F. Anderson est mis hors cadres pendant qu'il est affecté à la division du maître général de l'artillerie, 1er août 1942.

Sont nommés lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.): le lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) E. L. Grant, #C. 89106, sergent quartier-maître chef (S.-O. br. 11) Albert Victor Hannam, 1er sept. 1942.

Le sous-lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) C. V. Petteplace, 1 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) (comptabilité) et seront hors cadres pendant qu'ils sont affectés à la division du maître général de l'artillerie: les lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) K. H. Edwards, A. McLennan, 1er août 1942.

Est nommé lieutenant (O. des M.M. de 4e cl.) (comptabilité): le sous-lieutenant, prov. (O. des M.M. de 4e cl.) (comptabilité) J. P. Devenny, 28 août 1942.

Est nommé sous-lieutenant (O. des M.M. de 4e classe) (pièces de rechange): le sous-lieutenant (O. des M.M. de 4e classe) W. G. Willeocks, 1er octobre 1942.

Est nommé sous-lieutenant, prov. (O. des M.M. de 4e classe) (comptabilité): le sous-lieutenant, prov. (O. des M.M. de 4e classe) (comptabilité) J. P. Devenny, 11 juillet 1942.

Est nommé lieutenant-colonel (ingénieur mécanicien des M.M. de 1re cl.) et sera hors cadres pendant qu'il est affecté à la Mission technique de l'Amirauté britannique: le lieutenant-colonel (ingénieur mécanicien des M.M. de 1re cl.) C. M. Bennett, 29 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant (ingénieurs mécaniciens des M.M. de 4e cl.): les lieutenant (ingénieurs mécaniciens des M.M. de 4e cl.) W. L. McKiel, 6 sept. 1942.

L. G. Symons, 7 sept. 1942.

Est nommé major (inspecteur adjoint des services d'armurerie): le capitaine (inspecteur

adjoint des services d'armurerie) W. H. Robinson, 1er oct. 1942.

#### TRÉSORERIE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Est nommé faisant fonction de major et demeurera hors cadres: le capitaine J. S. Hollingsworth, 29 sept. 1942.

CADRE D'OFFICIERS.—Sont nommés lieutenant: le sous-lieutenant A. E. Shiels, 30 août 1942.

Le sous-lieutenant temp. (payeur) J. H. McQuaig, 21 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant: les sous-lieutenant, prov. G. A. Henton, E. J. B. Kaplan, J. H. McCallum, #L. 2572, cadet Richard Dawson Dorrow, #L. 36865, cadet Edward Merritt Ingersoll, 14 août 1942.

Les sous-lieutenant, prov. R. M. Reynolds, E. B. Robertson, 11 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant et demeurera détaché à la T.M.R.C.: le sous-lieutenant, prov. (O. des M.M. de 4e cl.) (sur.) C. F. Saddington, 11 sept. 1942.

#### CORPS POSTAL CANADIEN

Sont nommés sous-lieutenant: #C. 97169, cadet John Arthur Inglis, 14 août 1942.

Le sous-lieutenant, I. R. Brown, 30 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant, prov.: #John Clifford Jackson, 1er oct. 1942.

#### SERVICE DES AUMÔNIERS CANADIENS

Sont nommés aumôniers et capitaine hon.: les aumôniers (capitaine hon.) P. M. Butler (C.R.), 13 août 1942.

T. Leahy (C.R.), 2 sept. 1942.

R. E. F. Dillon (C.R.), A. Vallières (C.R.), 12 sept. 1942.

H. J. Balsdon (Bapt.), 24 sept. 1942.

G. V. Crofoot (Bapt.), 28 sept. 1942.

#### GARDE DES VÉTÉRANS DU CANADA

Le capitaine J. F. Bushe est mis hors cadres pendant qu'il est affecté au Q.G.D.N., 1er oct. 1942.

Est nommé lieutenant-colonel: le major (faisant fonction de lieutenant-colonel) W. D. Graham, M.C., V.D., 1er sept. 1942.

Sont nommés faisant fonction de major et commandants de compagnies: les capitaine B. M. Lockhart, 13 sept. 1942.

T. L. Reid, 25 sept. 1942.

Sont nommés capitaine: les lieutenant J. E. Henderson, 1er sept. 1942.

C. F. Founds, 23 sept. 1942.

Est nommé faisant fonction de capitaine et commandant en second d'une compagnie: le lieutenant F. V. Burgess, 22 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant: le sous-lieutenant B. N. Ashbourne, 1er sept. 1942.

Le lieutenant E. F. Bowkett, 7 sept. 1942.

Le lieutenant et capitaine D. M. Aird, 11 sept. 1942.

Le lieutenant E. H. Johns, 25 sept. 1942.

## DÉPÔTS

Le capit. S. G. B. Fullerton est rayé des cadres, 26 août 1942, et rengagé avec le grade de capit., 5 oct. 1942.

Le lieutenant J. V. Brown est rayé des cadres, 11 août 1942, et rengagé avec le grade de lieutenant, 5 oct. 1942.

Le capit. R. E. Jackson est rayé des cadres, 15 sept. 1942.

Le lieutenant E. W. Barry, étant physiquement inapte, est rayé des cadres, 21 sept. 1942.

Le lieutenant-col. G.-F. Berteau (R.C.D., M. A.P.) est mis à sa retraite avec pension et est inscrit sur la liste des retraités avec le grade de col., 18 sept. 1942.

Le maj. A. W. Bennett rétrograde volontairement au rang de lieutenant, 1er août 1942.

Le capit. H.-P. Emond cesse d'être hors cadres, 16 août 1942.

Sont nommés lieutenant-col.: les lieutenant-col. J. E. McKenna, M.C., 25 mai 1942.

G. Carmichael, M.C., E.D., 14 juillet 1942.

Est nommé lieutenant (faisant fonction de lieutenant-col.): le lieutenant (faisant fonction de lieutenant-col.) S. A. Watson, D.C.M., 5 août 1942.

Sont nommés major: le major E. V. McKague, M.C., 11 sept. 1942.

Le capit. L. A. Gerry, 21 sept. 1942.

Est nommé commandant en second et, pendant ce temps-là, fera fonction de major: le capit. T. W. Egglestone, 20 août 1942.

Est nommé Officier administrateur et, pendant ce temps-là, fera fonction de major: le capit. N. N. Brimstin, 20 août 1942.

Est nommé lieutenant, et faisant fonction de major: le sous-lieutenant (lieutenant, temp.) A. R. Virgin, 23 sept. 1942.

Sont nommés faisant fonction de capit.: les lieutenant G. M. Cunningham, R.C., McCulloch, 20 août 1942.

Sont nommés faisant fonction de capit., pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux: les lieutenant D. M. Baldwin, du 6 juin 1942 au 25 juin 1942.

A. S. Furness, 30 sept. 1942.

C. M. Herens, 1er oct. 1942.

Est nommé lieutenant, et conservera le grade de faisant fonction de capit.: le sous-lieutenant, prov. (faisant fonction de capit.) C. E. C. Rush, 1er janv. 1942.

Sont nommés lieutenant: les sous-lieutenant J. D. Matheson, 15 fév. 1941.

R. Morency, 17 juillet 1942.

Les lieutenant P. Guillemette, 25 fév. 1942.

R. Faucher, 18 mars 1942.

Le sous-lieutenant J.-F.-R. Charest, 5 juin 1942.

Le sous-lieutenant, prov. J. R. Hardie, 12 juin 1942.

A. R. Laing, 22 juin 1942.

†D.110147, cadet Frank Edgar Smith, 13 juillet 1942.

Le sous-lieutenant (surn.) (lieutenant, temp.) K. Campbell, 12 août 1942.

Le sous-lieutenant W. R. Wallace, 13 août 1942.

†Robert Anthony O'Brien, le sous-lieutenant J.-M. Racicot, 15 août 1942.

Le lieutenant T. T. M. Ferris, 29 août 1942.

Le lieutenant (surn.) E. L. Ingo, 12 sept. 1942.

Le lieutenant S. G. Rennie, les sous-lieutenant (lieutenant, temp.) A. S. Carter, J. D. Ross, †P.38775, sergent-major (S.-O. br. I) George Massey, 11 sept. 1942.

Le sous-lieutenant (lieutenant, temp.) T. R. Traynor, 23 sept. 1942.

Le sous-lieutenant (surn.) (lieutenant, temp.) A. R. Adamson, 21 oct. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant, prov.: le lieutenant, temp. G. Rickwood, 9 sept. 1942.

†Ralph Percival Near, 12 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant: le sous-lieutenant (surn.) R. Morency, 15 fév. 1942.

Le sous-lieutenant, prov. V. F. Poley, 9 mai 1942.

†A.64732, cadet William Ross Wallace, 6 juin 1942.

†F.49691, cadet Alexander Kent Sutherland, 8 août 1942.

†Delbert Grant McKercher, 31 août 1942.

†M.3720, cadet William George Goddington,

†K.83075, cadet Frederick William Goodman,

†K.52331, cadet Frank Richard Peritt,

†L.2632, cadet Raymond Carter Feather,

†L.11012, cadet Stanley Alphonsus Rokosh,

†M.49826, cadet George Abraham Epstein, 5 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant, prov.: †Thomas Elston King, 16 juillet 1942.

†C.75989 sergent Stuart Royden Mac-

Quarrie, †C.75988 sergent William Lorne Manchester, 7 août 1942.

†C.75998 sergent Donald Alexander Adamson, 8 août 1942.

†C.76003 sergent suppléant Gordon Smith, 11 août 1942.

†B.101547 sergent Gorville Mason Saunders, 7 sept. 1942.

†Charles Burton Watson, 10 sept. 1942.

Le sous-lieutenant, prov. C. A. Jones, 11 sept. 1942.

†John Howard Erwin, 11 sept. 1942.

Le sous-lieutenant, temp. J. M. Magwood, 15 sept. 1942.

†Robert Harvey McNairn, 22 sept. 1942.

Est nommé sous-lieutenant (off. des M.M. de 1<sup>re</sup> classe): †M.10907 cadet William Goldsworthy Willecocks, 25 avril 1942.

Est nommé sous-lieutenant, prov. (off. des M.M. de 4<sup>e</sup> classe) (comptabilité): le sous-lieutenant (off. des M.M. de 4<sup>e</sup> classe) J. P. Devanny, 8 juillet 1942.

Sont nommés lieutenant (examineurs de l'Armée) (service de classement du personnel): les lieutenant (examineurs adjoints de l'Armée) W. R. N. Blair, le lieutenant (examineur adjoint de l'Armée) (service de classement du personnel) D. J. Hynes, 22 août 1942.

†Langevin Cimon, 7 sept. 1942.

Le lieutenant, temp. B. L. Cook, le lieutenant (surn.) W. E. Hitchins, 11 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieutenant, prov. (faisant fonction d'examineurs de l'Armée) (service de classement du personnel): le sous-lieutenant (surn.) (lieutenant, temp.) T. M. C. Taylor, 19 août 1942.

Le sous-lieut. prov. H. McGuire, 22 août 1942.

†William Allan Campbell, 8 sept. 1942.

Sont nommés lieut. prov. (officiers éducateurs): †B.130113 cadet Romuald-Joseph-Henry Carrière, †B.130120 cadet Gérard Pelletier, †B.16785 cadet Maurice-Tréodore Régimbald, †B.130111 cadet Léo-Roger-Joseph Vachon, †B.136305 cadet Gérard Bélanger, †D.136307 cadet Joseph-François-Navier Dufour, †D.136313 cadet Célestin-Roger Lauzon, †D.136265 cadet Adrien-Réal Rouleau, 12 sept. 1942.

(RÉGIMENTS PROV.). Corps blindé canadien.

— Sont nommés sous-lieut.: †B.62107 cadet Robert John Ecclestone, †D.71238 cadet Stanley Watson Hooper, †F.79664 cadet Edmond Judson Canavan, 11 juillet 1942, et passent à un centre d'instruction, 17 juillet 1942.

†H.64105 cadet William James Franklin Casselman, †L.41819 cadet Allan Francis Abram, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 14 août 1942.

†M.35976 cadet William Smellie Redd, 8 août 1942, et passe à un centre d'instruction, 16 août 1942.

ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE. — Sont nommés sous-lieut.: †C.50098 cadet John Anderson, 6 juin 1942, et passe à un centre d'instruction, 13 juin 1942.

†E.22591 cadet Roméo Gagnon, †F.79647 cadet Stewart Brenton Peach, 11 juillet 1942, et passent à un centre d'instruction, 17 juillet 1942.

†D.135820 cadet Ernest Skutezky, †P.4491 cadet John Thomas Edward McNeil, †H.60302 cadet Fraser Glendenning Campbell, †M.53001 cadet Charles Elgin Brisbin, †M.53003 cadet Stanley Gordon Pearson, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 14 août 1942.

†K.45611 cadet George Walter Atherton, †K.45612 cadet Mervyn James Gordon, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 16 août 1942.

†Albert Sidney Duncan, 7 sept. 1942.

†Donald Clifford McRae, †William Henry Ebbitt, †William Robert Smith, 9 sept. 1942.

GÉNIE ROYAL CANADIEN. — Sont nommés sous-lieut.: †F.50047 cadet Lloyd Gerald Terris, †K.29257 cadet Philip Sydney Herring, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 14 août 1942.

†Robert Townsend Cook, †Francis Spence Hutton, 4 sept. 1942.

†D.29249 cadet Reginal Reynold Taylor, 5 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 11 sept. 1942.

†William Edward Mercer, †Ian Mahood, †John Standish Prescott, 7 sept. 1942.

†Vincent Michael Killeen, 11 sept. 1942.

INFANTERIE. Sont nommés lieut.: le sous-lieut. (surn.) (lieut. temp.) D. W. Brown, 18 août 1942.

Le sous-lieut. (lieut. temp.) P. J. F. Sherwood, 1er sept. 1942.

Le lieut. (surn.) K. E. Neale, 4 sept. 1942.

Le sous-lieut. (lieut. temp.) A. R. E. Jamieson, 23 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut.: †B.52455 cadet John Robert McArter, †G.27610 cadet Nelson Raymond McKnight, 11 juillet 1942, et passent à un centre d'instruction, 17 juillet 1942.

†A.60107 cadet Thomas Edwin Wooley, †A.59889 cadet Clarence Raymond Millar, †B.38481 cadet Harry Richmond Grant, †D.63758 cadet Pierre-Adolphe Mongeon, †F.45008 cadet Chester MacEwan, †F.79682 cadet Douglas Bruce MacKean, †G.19599 cadet Wallace Nelson Burke, †L.66328 cadet William Harvie Blair, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 14 août 1942.

Les sous-lieut. D. L. Barrett-Lennard, D. M. Owen, D. C. Rhodes, 4 sept. 1942.

†Alfred-Hubert Poirier, 5 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 10 sept. 1942.

Le sous-lieut. (surn.) A. D. Baillie, 8 sept. 1942.

INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE.

— Sont nommés sous-lieut.: †Alan Rowe Armistage Cane, †Douglas Donald Wismer Irwin, 10 juillet 1942.

†G.75789 cadet Chalmers Roy Reed, †G.37131 cadet Joseph Harry Scott, 11 juillet 1942, et passent à un centre d'instruction, 17 juillet 1942.

†A.60094 cadet Rae Howison Brown, †B.80121 cadet John Patrick Nelligan, †C.77787 cadet Joseph-Napoléon-Roger Charbonneau, †C.35101 cadet Gordon John Richardson, †G.23783 cadet Joseph-Enos-Raymond Gendron, 8 août 1942, et passent à un centre d'instruction, 14 août 1942.

Les sous-lieut. R. K. Sullivan, 4 sept. 1942. W. R. Stubbs, 7 sept. 1942.

Le lieut. D. E. Sloan, 8 sept. 1942.

SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE. — Sont nommés lieut. (faisant fonction de capit.): les lieut. (surn.) F. G. Ruston, 4 août 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

L. Strashin, 14 août 1942, et passe à un centre d'instruction, 14 août 1942.

S. Raxlen, 1er sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

H. N. Taube, 14 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

S. W. Giddens, 15 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

J. A. L. Walker, 24 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

Est nommé lieut.: le lieut. (surn.) J. F. Richardson, 23 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction, 25 sept. 1942.

Est nommée sous-lieut. (infirmière): le sous-lieut. (infirmière) P.-P. Parisien, 7 sept. 1942.

CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS. — Sont nommés sous-lieut. (off. des M.M. de 4e classe): †L.25411 cadet Thomas Augustus Huff, 12 juin 1942, et passe à un centre d'instruction, 19 juin 1942.

†B.8684 cadet Harold Lionel Barker, †C.42245 cadet Percy Handson Martin, †L.66329 cadet William Stanley Brown, 25

juillet 1942, et passent à un centre d'instruction. 26 juillet 1942.

†B.3836 cadet George Stanley Batho, †P.35058 cadet John Nicol, †P.35219 cadet John Desmond Raby, †D.23276 cadet James Barclay Hue, 14 août 1942, et passent à un centre d'instruction. 15 août 1942.

†B.58997 cadet William Edgar Blair, †B.58996 cadet Robert Douglas Gibson, 29 août 1942, et passent à un centre d'instruction. 30 août 1942.

†B.58995 cadet Murray David Sabloff, 29 août 1942, et passe à un centre d'instruction. 30 sept. 1942.

**CORPS FORESTIER CANADIEN.** - Est nommé lieutenant: †Thomas Joseph Coonan, fils. 9 sept. 1942.

**LISTE GÉNÉRALE.** - Sont nommés sous-lieut.: †C.33494 cadet Emmanuel Renaud, †D.63704 cadet Louis-André Ouhinet, †D.51239 cadet Gaétan-Victor St-Onge, †M.52862 cadet Albert-Edmond Brosseau, 11 juillet 1942, et passent à un centre d'instruction. 17 juillet 1942.

†C.77791 cadet Guy-Gustave Boudreau, †C.96374 cadet Roland Laprade, †C.75820 cadet Frank William Roberts, †D.63752 cadet Alphonse-Auguste Barthe, †D.63346 cadet Joseph-Roger Duval, †D.132065 cadet Joseph - Adélaïde - Roland - Gérard Paquin, †D.63681 cadet Romuald-Lucien St-Onge, †E.51517 cadet Adrien Boudreau, †E.51453 cadet Bertrand Dufour, †E.19467 cadet René Desmeules, †E.79681 cadet Colin Henderson Smith, †K.45258 cadet Allan Coe, 8 août 1942 et passent à un centre d'instruction. 14 août 1942.

**(RENFORTS).** - **ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE.** - Est nommé faisant fonction de capit., pendant qu'il occupe un emploi spécial: le lieutenant, W. G. McMurray, 14 août 1942.

**SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE.** - Est nommée sous-lieut. (infirmière): le sous-lieut. (infirmière) H. J. Ingram. 7 sept. 1942.

### EFFECTIFS

Le lieutenant-col. W. E. Baker, E.D., cesse d'occuper le poste d'officier d'état-major général (2<sup>e</sup>) (instructeur en chef). 6 sept. 1942.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un bataillon: le lieutenant-col. G. Carmichael, M.C., E.D. 29 août 1942.

Est nommé commandant en second d'un bataillon: le major E. Pearson, E.D. 15 août 1942.

Est nommé major et, pendant qu'il occupe le poste de commandant d'un centre d'instruction, conservera le grade de faisant fonction de lieutenant-col.: le major (faisant fonction de lieutenant-col.) J. Ducharme. 12 sept. 1942.

Sont nommés majors: les majors H. Chapdelaine. 2 mars 1942.

W. H. Carling, M.C. 29 mai 1942.

A. Farmer, M.M. 31 août 1942.

H. Chapdelaine. 12 sept. 1942.

C. M. Howart. 1er oct. 1942.

Est nommé capit. et, pendant qu'il occupe un emploi spécial, conservera le grade de faisant fonction de major: le capit. (faisant fonction de major) R. B. Code, M.C., M.M. 15 sept. 1942.

Est nommé lieutenant et faisant fonction de major (off. du service scientifique de 1<sup>ère</sup> classe): le lieutenant. (faisant fonction de major) (off. des M.M. de 4<sup>e</sup> classe) J. R. Dacey. 1er sept. 1942.

Est nommé lieutenant et, pendant qu'il occupe un emploi spécial, conservera le grade de faisant fonction de major: le lieutenant. (faisant fonction de major) H. Bastien. 12 sept. 1942.

Est nommé capit. (faisant fonction de major): le lieutenant. (faisant fonction de major) G. K. Watts. 7 août 1942.

Sont nommés faisant fonction de major pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux: le capit. E. L. Hodgson, M.C. 7 août 1942.

Les lieutenant. (faisant fonction de capit.) A.-J. Blanchard, H. V. Davies. 22 août 1942.

Le capit. W. L. Harron, M.C. 8 sept. 1942.

Sont nommés capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) R. V. Patterson, M.M. 1er sept. 1942.

Le capit. (O. des M.M. de 4<sup>e</sup> classe) E. S. Hind. 17 sept. 1942.

Est nommé capit. (régimentaire): le lieutenant. D. K. Parr. 15 juillet 1942.

Sont nommés lieutenant et, pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux, conserveront le grade de faisant fonction de capit.: les lieutenant. (faisant fonction de capit.) C. E. C. Rush. 1er janv. 1942.

G. De Serres. 12 sept. 1942.

Sont nommés faisant fonction de capit. pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux: les lieutenant. P.-R. Dufour, du 25 fév. 1942 au 30 juin 1942.

D. N. Ridd. 20 mai 1942.

R. Faucher. 11 juin 1942.

G. G. Barkley. 14 août 1942.

W. J. Stevenson. 25 août 1942.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant. R. A. Bayne. 1er sept. 1942.

Sont nommés lieutenant et faisant fonction de capit. pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux: les lieutenant. L.-P.-J. Mongeon, R. Morency. 12 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant: les lieutenant. J. D. Matheson, N. A. J. Dunn, C. L. Fisher. 1er janv. 1942.

J. O. Hunton. 19 janv. 1942.

R. Faucher. 18 mars 1942.

Le sous-lieut. V. E. Poley. 12 juin 1942.

Le sous-lieut. R. C. Ripley. 13 juin 1942. (substituer à la mention publiée dans la liste des N.P. et R. N. 29, du 22 juillet 1942).

Les lieutenant. F. E. Smith. 13 juillet 1942.

A. W. Bennett. 1er août 1942.

K. Campbell. 12 août 1942.

G. B. A. Johnson. 14 août 1942.

R. A. O'Brien, les sous-lieut. M. McIntosh. 15 août 1942.

A. K. Sutherland, 11 sept. 1942.

Les lieut. R.-E. Bernier, P. Barot, E. L. Ingo, 12 sept. 1942.

S. G. Rennie, 11 sept. 1942.

J. K. Vine, 25 sept. 1942.

J. R. Binning, 1er oct. 1942.

Est nommé sous-lieut. (O. du service technique (2e classe)); le sous-lieut. D. G. McKereher, 31 août 1942.

Sont nommés sous-lieut. (régimentaires): les sous-lieut. E. R. Caldwell, L. S. Linn, 15 juillet 1942.

Est nommé sous-lieut.: le sous-lieut. A. P. Stuart, 16 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: les sous-lieut. prov. W. J. Cummings, 17 juin 1942.

J. C. Arnell, M. G. Benson, R. B. Harvey, J. W. Hogins, T. E. King, M. W. Lister, A. M. Moore, R. N. Mungen, S. N. Naldrett, B. S. Rabinovitch, H. Sheffer, 16 sept. 1942.

H. T. Coombs, 26 sept. 1942.

Est nommé capit. (Q.-M.): le capit. (Q.-M.) R.-M.-N. Tanguay, E.D., 12 sept. 1942.

Est nommé sous-lieut. (Q.-M.): le sous-lieut. (Q.-M.) C. R. McCallum, 18 août 1942.

Est nommé major (off. des M.M. de 3e classe); le capit. prov. (off. des M.M. de 4e classe) L. Paterson, E.D., 21 août 1942.

Est nommé capit. prov. (off. des M.M. de 4e classe); le capit. prov. (off. des M.M. de 4e classe) L. Paterson, E.D., 15 juillet 1942.

Est nommé capit. (off. des M.M. de 4e classe) (Régimentaire); le capit. (Régimentaire) D. K. Parr, 21 août 1942.

Sont nommés lieut. (off. des M.M. de 4e classe) (Régimentaires): les sous-lieut. (Régimentaire) E. R. Caldwell, L. S. Linn, 21 août 1942.

Est nommé lieut. (ingénieur mécanicien des M.M. de 4e classe); le lieut. (ingénieur mécanicien des M.M. de 4e classe); H. N. S. Fleming, 3 août 1942.

Est nommé capit. (examinateur de l'Armée) (service de classement du personnel); le capit. (examinateur adjoint de l'Armée) E. Sager, 22 août 1942.

Sont nommés lieut. (faisant fonction de capit.) (examinateurs de l'Armée) (service de classement du personnel); les lieut. (faisant fonction de capit.) (examinateurs adjoints de l'Armée) (service de classement du personnel) L. F. Selby, G. H. Turner, 22 août 1942. P.-A. Fournier, 7 sept. 1942.

Sont nommés lieut. (examinateurs de l'Armée) (service de classement du personnel); le lieut. (examinateur adjoint de l'Armée) (service de classement du personnel) J. Black, M.C., 22 août 1942.

Le lieut. (examinateur de l'Armée) (service de classement du personnel) L. Cimon, 7 sept. 1942.

Est nommé sous-lieut. prov. (faisant fonction d'examineur de l'Armée) (service de classement du personnel); le sous-lieut. prov. (faisant fonction d'examineur de l'Armée)

(service de classement du personnel) W. A. Campbell, 8 sept. 1942.

Sont nommés lieut. prov. (off. éducateurs); les lieut. prov. (off. éducateurs) J.-R.-R. Bergeron, H. Brochu, J.-J. Brochu, H. Cyr, J.-P.-A. Lépine, H. Paillard, L.-S. Régimbald, R.-J.-H. Carrière, G. Pelletier, M.-T. Régimbald, L.-R.-J. Vachon, G. Bélanger, J.-E.-N. Dufour, C.-R. Lauzon, A.-R. Rouleau, 12 sept. 1942.

(RENFORTS PROV.)—CORPS BLINDÉ CANADIEN. Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. B. C. Steele, G. K. Henry, J. G. MacMurdo, 11 mars 1942.

R. B. MacNeill, 18 avril 1942.

H. N. Williams, 17 juillet 1942.

T. C. Humphreys, 14 août 1942.

Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. D. G. Innes, J. A. Macdonald, W. H. Q. Cameron, 14 août 1942.

GÉNIE ROYAL CANADIEN.—Est nommé sous-lieut.: le sous-lieut. J. H. Alexander, 14 août 1942.

CORPS DES TRANSMISSIONS ROYAL CANADIEN.—Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. R. G. Code, D. M. Philp, E. de L. Rogers, W. R. Austen, W. J. Dulmage, 14 août 1942.

INFANTERIE.—Est nommé lieut.: le lieut. R. W. Patterson, 17 juillet 1942.

Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. R. H. Dowler, F.-P.-J.-P.-R. Ladèche, 17 juillet 1942.

INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE.—Est nommé lieut.: le lieut. D. J. Moodie, 14 août 1942.

Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. O. M. Hill, 17 avril 1942.

R. O. Evans, 16 mai 1942.

L. E. N. Selkirk, 14 août 1942.

CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS. Sont nommés sous-lieut. (off. des M.M. de 4e classe); les sous-lieut. (off. des M.M. de 4e classe) T. K. Macintyre, 23 mai 1942.

A. S. MacLaren, 28 juin 1942.

H. T. Spohn, 26 juillet 1942.

E. W. D. Campbell, W. C. Chick, A. A. Forbes, W. A. Jones, H. F. Gibson, R. B. Harding, R. A. Milliken, 30 août 1942.

R. G. Howard, 12 sept. 1942.

Est nommé lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe); le lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe) D. C. Smiley, 19 juin 1942.

Sont nommés sous-lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe); les sous-lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe) D. D. Hunter, D. H. Leckie, J. M. Macleod, M. K. Strang, G. O. Grant, R. K. Motherwell, G. A. Schultz, R. A. Bowie, E.-C. Chauvin, L. Martin, 19 juin 1942.

H. A. Reeves, H. G. Ambrose, R. J. C. Evans, B. C. McKendrick, W. I. Mills, E. R. Mitchell, L. W. Geake, 12 sept. 1942.

Sont nommés lieut. (ing. mée. adjoints des M.M. (T.M.)); les sous-lieut. (ing. mée. adjoints des M.M. (T.M.)) L. E. Campbell, O. H. Willner, L. M. Schram, 22 mai 1942.

D. J. McLeod, R. S. Lauria, C. C. Milne, L. M. Norris, 12 sept. 1942.

LISTE GÉNÉRALE.—Sont nommés sous-lieut.: les sous-lieut. R. G. Waddie, J. A. Young, H. A. Cooke, D. E. Stewart, 11 août 1942. H. L. Sturton, 2 oct. 1942.

(RENFORTS).—Corps blindé canadien.—Est nommé faisant fonction de capit., pendant qu'il occupe un emploi spécial: le lieut. C. M. Paradis, 22 août 1942.

Sont nommés lieut.: le lieut. G. T. R. Hurson, 18 avril 1942.

Les sous-lieut. B. C. Steele, D. A. Ames, J. G. MacMurdo, 3 juin 1942.

G. K. Henry, 9 juin 1942.

J. M. Barber, 11 juin 1942.

P. J. Collins, R. B. MacNeill, 3 juillet 1942.

D. L. Magee, 4 juillet 1942.

D. J. Mallett, K. J. McRae, G. L. Mortensen, B. H. Parsons, H. V. Ross, R. D. C. Benmore, C. B. Browne, J. B. Kirkpatrick, J. O. Stevens, W. R. Waterston, R. S. Willis, 5 août 1942.

M. Bourque, A. C. Richardson, 3 sept. 1942.

•ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE.—Sont nommés faisant fonction de capit., pendant qu'ils occupent des emplois spéciaux: les lieut. H. S. Andrews, C. F. Cautley, H. J. Viney, 11 août 1942.

Le lieut. A. G. Dickie est nommé définitivement à son grade, 11 juillet 1942.

Sont nommés lieut.: les sous-lieut. H. M. Stephens, 12 juin 1942.

E. R. Austin, H. K. Clarke, 13 juin 1942.

G. T. Heintzman, 19 juin 1942.

A. G. Slocomb, 10 juillet 1942.

R. W. L. Dunning, G. H. Stafford, 11 juillet 1942.

G. R. Pulkinghorn, 22 juillet 1942.

J. L. McLaughlin, 13 août 1942.

I. S. Brand, 14 août 1942.

GÉNIE ROYAL CANADIEN.—Est nommé faisant fonction de capit.: le lieut. H. Hyde, 1er juillet 1942.

Sont nommés lieut.: les sous-lieut. E. H. Cupstiek, J. Combes, W. F. Williams, 11 juillet 1942.

L. A. Elliott, 17 juillet 1942.

W. E. K. Brown, J. D. Mateer, 8 août 1942.

W. Bailey, 5 sept. 1942.

CORPS DES TRANSMISSIONS ROYAL CANADIEN.—Est nommé faisant fonction de capit., pendant qu'il occupe un emploi spécial: le lieut. H. F. Skaptason, 25 août 1942.

Sont nommés lieut.: le lieut. J. A. Fellows, les sous-lieut. A. A. Robertson, R. K. Cheng, 23 mai 1942.

M. S. Fergusson, G. M. Hall, R. L. Henderson, W. H. Jeffery, C. M. Wiltshire, 19 juin 1942.

E. G. Coombe, 17 juillet 1942.

S. G. Penoyer, 31 juillet 1942.

INFANTERIE.—Les officiers suivants sont nommés définitivement au grade de lieut.

(infanterie) (carabiniers): les lieut. J. G. Mayne, 13 juin 1942.

V. S. Allan, C. S. Frost, R. S. Huestis, 11 août 1942.

R. W. Patterson, K. C. W. Dean, 15 août 1942.

Sont nommés lieut.: le lieut. B. H. Kincaid, 23 mai 1942.

Les sous-lieut. P. B. Dickson, J. L. Charlebois, R. B. Abbott, G. C. Murray, 12 juin 1942.

N. O. House, J. A. Morris, J. W. C. Biggs, W. D. W. Clarke, C. D. McQuarrie, M. M. Stanlow, D. M. Disney, J. E. Richardson, 13 juin 1942.

H. S. Roberts, 10 juillet 1942.

F. P. J. P. R. Laflèche, G. A. Turgeon, 11 août 1942.

R. H. Dowler, H. K. Mitchell, J. M. Haggons, 15 août 1942.

C. MacEwan, D. B. MacKean, 11 sept. 1942.

D. R. Brown, R. B. Forbes, 12 sept. 1942.

INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE.—Sont nommés lieut.: le lieut. G. E. Flower, 23 mai 1942.

Les sous-lieut. A. E. Frisby, N. T. Gray, J. B. Ruthledge, 30 mai 1942.

C. H. Coull, J. H. Fox, A. D. Lang, A. D. Thomson, D. D. Darling, C. M. Hill, D. G. Macpherson, C. E. Walker, C. E. Wright, 27 juin 1942.

Le lieut. O. M. Hill, 1er juillet 1942.

Les sous-lieut. R. O. Evans, D. R. Gaitens, B. P. Hennessy, C. B. Jarvis, J. J. Morey, R. M. Rollins, W. K. Smith, 25 juillet 1942.

S. M. Adams, A. D. Beirnes, N. McBeth, S. G. Quinn, E. A. Smart, 22 août 1942.

R. G. Dubar, 5 sept. 1942.

CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS.—Les officiers suivants sont nommés définitivement à leur grade: le lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe) C. F. Payan, 8 août 1942.

Les lieut. (ing. mée. adjoints des M.M. (T.M.)) R. E. Lane, 6 juin 1942.

L. E. Campbell, 1 juillet 1942.

L. M. Schram, O. H. Willner, 8 juillet 1942.

R. A. Edwards, 12 août 1942.

Sont nommés lieut. (off. des M.M. de 4e classe): les sous-lieut. (off. des M.M. de 4e classe): J. B. Pennefather, C. F. M. Turfus, C. W. Veysey, 30 mai 1942.

T. C. Lewis, G. E. Nussey, 6 juin 1942.

J. L. Elder, 13 juin 1942.

S. H. Hulme, T. K. Macintyre, A. McLennan, W. F. Rennie, A. Stocks, U. S. Urton, 20 juin 1942.

E. C. Potter, 10 juillet 1942.

W. A. Irvine, 14 juillet 1942.

T. A. Huff, 23 juillet 1942.

B. J. Kruger, A. S. MacLaren, 7 août 1942.

W. S. Brown, 4 sept. 1942.

Sont nommés lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe): les sous-lieut. (ing. mée. des M.M. de 4e classe) W. A. Nelson, 25 juillet 1942.

F. H. Howard. 8 août 1942.

E.-C. Chauvin, D. D. Hunter, J. M. Macleod, M. K. Strang. 12 sept. 1942.

**CORPS FORESTIER CANADIEN.**—Le lieutenant, I. H. Fraser est nommé définitivement au grade de lieutenant, Corps forestier canadien. 15 juin 1942.

**Liste générale.**—Sont nommés lieutenant: les sous-lieutenant, A. Raymond, W. Bessette. 12 juin 1942.

C. C. Eldert, M. Courtois, W. L. Neville. 11 juillet 1942.

R. Boulé, M.-J. Chevalier, C. Gagné, C.-A. Lesage, A.-L. Orieux, P.-L. Prévost, W.-R. E. Ferland, L. Savard, E. Schreiber, P. Tanguay. 14 août 1942.

P.-L. Côté. 15 août 1942.

P.-W.-M. Brunet, E.-L.-L.-G.-R. Foucher, P.-G. Laporte, J.-P. Lefebvre, G. R. Pootmans. 22 août 1942.

Le lieutenant, L.-H. Pelletier. 7 sept. 1942.

Les sous-lieutenant, G.-G. Boudreau, B. Dufour, G.-H. Leroux, L.-A. Ouimet, E. Renaud. 11 sept. 1942.

A. Coe, D. L. Riesberry. 12 sept. 1942.

A. Desrosiers. 11 sept. 1942, et passe à un centre d'instruction. 15 sept. 1942.

#### NOTES

Le colonel D. McNiven, liste générale, est désigné pour agir à titre de conseiller du Comité de sélection et continue de toucher ses solde et allocations actuelles. 1er oct. 1942.

Le colonel P. A. Puize, E.D., grand prévôt et officier administrateur, Corps de prévôté canadien, touchera les solde et allocations afférentes à la classe (4A). 1er oct. 1942.

Est nommé lieutenant-colonel: le major (faisant fonction de lieutenant-colonel) G. A. Ferguson, (adjudant général adjoint, direction de l'administration, quartier général de la Défense nationale). 7 sept. 1942.

Le major (officier des M.M. de 3e classe) (faisant fonction de lieutenant-colonel) C. G. M. Grier, E.D., est nommé directeur des Corps de Cadets, personnel du directeur général de l'Armée de réserve, avec le grade de colonel et passe à la liste générale du Corps des magasins militaires royaux canadiens. 1er oct. 1942.

Le capitaine (faisant fonction de major) R. W. L. Cramer, Service de santé de l'Armée royale canadienne, continue d'avoir le grade de faisant fonction de major, pendant qu'il occupe de poste de spécialiste d'un hôpital général. 1er sept. 1942.

Le capitaine (faisant fonction de major) L. K. Poyntz, Service de santé de l'Armée royale canadienne, continue d'avoir le grade de faisant fonction de major, pendant qu'il occupe le poste de radiologue de district et de radiologue d'un hôpital militaire. 6 sept. 1942.

Le grade de faisant fonction de major est accordé au capitaine, A. E. Thoms, Service de santé de l'Armée royale canadienne, pendant qu'il occupe le poste de président d'une Commission médicale permanente, district militaire N° 3. 1er sept. 1942.

Le grade de faisant fonction de major est accordé au capitaine, W. L. Leslie, Service de santé de l'Armée royale canadienne, pendant qu'il agit à titre de névropsychiatre consultant, district militaire N° 13. 1er sept. 1942.

Le capitaine, R. E. Kirkpatrick, Artillerie royale canadienne, touchera la solde afférente à un officier du service technique, classe 3, pendant qu'il est employé par la Commission d'inspection du Royaume-Uni et du Canada. 20 juillet 1942.

La liste des N.P. et R. N° 22, du 20 sept. 1940, sous Régions militaires côtières, en ce qu'elle concerne le capitaine, W. B. Durward, M.C., E.D., est annulée par les présentes.

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 17, du 29 avril 1942, sous liste générale, Service de santé de l'Armée royale canadienne, substituer "capitaine, C. D. Hewitt" à "capitaine, C. D. Hewitt". Toutes les mentions subséquentes devant être modifiées en conséquence.

La liste des N.P. et R. N° 19, du 13 mai 1942, sous Notes, en ce qu'elle concerne le sous-lieutenant (surn.) (lieutenant temp.) W. L. Jarvis, est annulée par les présentes.

La liste des N.P. et R. N° 25, du 24 juin 1942, sous Corps blindé canadien, en ce qu'elle concerne le lieutenant (faisant fonction de capitaine) M. B. C. Jennings, substituer "3 août 1942" à "14 mars 1942".

La liste des N.P. et R. N° 25, du 24 juin 1942, sous Dépôts, en ce qu'elle concerne la nomination de #D.132052 cadet Joseph-Raymond-Roger Bergeron au grade de lieutenant, prov. (officier éducateur), est annulée.

La liste des N.P. et R. N° 25, du 24 juin 1942, sous Effectifs, en ce qu'elle concerne la nomination du lieutenant, prov. (officier éducateur) J.-R.-R. Bergeron, est annulée.

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 30, du 29 juillet 1942, sous Intendance militaire royale canadienne, en ce qu'elle concerne la nomination du sous-lieutenant, prov. D. W. Jones, substituer "Est nommé lieutenant, prov. (surn.)" à "Est nommé lieutenant, prov.".

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 34, du 26 août 1942, sous Dépôts, (Renforts prov.), Corps blindé canadien, substituer "D. L. Magee" à "D. R. Magee".

La liste des N.P. et R. N° 34, du 26 août 1942, sous Dépôts (Renforts prov.), Liste générale, en ce qu'elle concerne le sous-lieutenant, P. G. Carter, est annulée par les présentes.

La liste des N.P. et R. N° 34, du 26 août 1942, sous Dépôts (Renforts) Service de santé de l'Armée royale canadienne, en ce qu'elle concerne le capitaine, W. T. Mustard, est annulée par les présentes.

La liste des N.P. et R. N° 34, du 26 août 1942, sous Dépôts (Renforts prov.), Service de santé de l'Armée royale canadienne, en ce qu'elle concerne les nomination et mutation du lieutenant (surn.) G.-E. Bellemare, est annulée par les présentes.

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 35, du 2 sept. 1942, sous Dépôts, en ce qu'elle concerne la nomination de #C.32017



sergent quartier-maître de compagnie Charles Rupert McCallum au grade de sous-lieut. (Q.M.), la date effective est modifiée de manière à se lire "18 août 1942".

La liste des N.P. et R. N° 37, du 16 sept. 1942, sous Dépôts, en ce qu'elle concerne la nomination de Robert Anthony O'Brien, est annulée.

La liste des N.P. et R. N° 37, du 16 sept. 1942, sous Effectifs, en ce qu'elle concerne la nomination du sous-lieut. prov. R. A. O'Brien, liste générale, est annulée par les présentes.

La liste des N.P. et R. N° 38, du 23 sept. 1942, sous Dépôts, (Renforts prov.) Corps des magasins militaires royaux canadiens, en ce qu'elle concerne le sous-lieut. (off. des M.M. de 4e classe) J. G. Stauffer, est annulée par les présentes.

La liste des N.P. et R. N° 38, du 23 sept. 1942, sous Dépôts, (Renforts prov.), Service de santé de l'Armée royale canadienne, en ce qu'elle concerne le lieut. J.-A. Poirier, est annulée par les présentes.

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 38, du 23 sept. 1942, sous Dépôts, en ce qu'elle concerne la nomination du lieut. E. A. Skene, substituer "Est nommé lieut." à "Est nommé lieut. (examinateur de l'Armée) (Service de classement du personnel)".

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 39, du 30 sept. 1942, sous Effectifs, en ce qu'elle concerne la nomination du major M. A. Ellissen, M.C., la date effective est modifiée de manière à se lire "19 janv. 1942".

Relativement à la liste des N.P. et R. N° 39, du 30 sept. 1942, sous Effectifs, en ce qu'elle concerne la nomination du lieut. A. B. Robertson, la date effective est modifiée de manière à se lire "19 janv. 1942".

\*Sous réserve d'aptitude.

‡Reçoivent un grade temporaire équivalent dans les formations de réserve.

‡Reçoivent le grade temporaire de sous-lieut. dans les formations de réserve, en vertu des dispositions de l'ordre de service courant 379.

## CORPS AUXILIAIRE FÉMININ DE L'ARMÉE CANADIENNE

Celles dont les noms suivent sont mises hors cadres: les sous-lieut. C. Dupré, E. J. Ritchie, 15 juillet 1942.

Est nommée sous-lieut.: W.12120 aspirante (Mlle) Edythe Jane Coulter, 1er août 1942

### ORDRES DE SERVICE COURANT (OUTH-MER)

Ordre de service courant (outh-mer) 2133

### QUARTIER GÉNÉRAL DES TROUPES CANADIENNES

Le major J. M. Humphrey, M.C., V.D., Officier de réserve, quitte le poste de directeur adjoint des services d'armurerie, 8 juin 1942.

Le capit. P. J. Philpott, M.C., D.C.M., Sask. L.I. (Mtl.) est désigné pour occuper temporairement le poste de directeur adjoint des services d'armurerie touchera la solde afférente à la classe 7 et, pendant ce temps-là, le grade de faisant fonction de major lui est accordé, 7 juin 1942.

Le lieut. (faisant fonction de capit.) S. L. Davies, Camerons of C., touchera la solde afférente à la classe 9, pendant qu'il agit à titre d'officier des réclamations, 1er mai 1942.

Est nommé sous-directeur adjoint des Services du matériel et, pendant ce temps-là, aura le grade de faisant fonction de major: le capit. (off. des M.M. de 4e classe) H. E. Chater, C.M.M.R.C., 17 avril 1942.

Est nommé officier d'administration et touchera la solde afférente à la classe 11: le lieut. H. M. H. Brock, G.R.C., 1er déc. 1941.

Est nommé capit.: le lieut. (faisant fonction de capit.) R. P. Collyer, M.C., I.M.R.C., 1er mars 1942

### ARMÉE CANADIENNE

Le major R. W. Lent, E.D., Lorne Scots, quitte un poste de commandant de détachements et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 2 juin 1942.

### CORPS CANADIEN

Le capit. G. M. Davison, Hast. & P.E.R., cesse d'être désigné pour occuper temporairement le poste d'officier d'état-major général III (Opérations), 13 mai 1942.

Est nommé officier d'état-major général III (Opérations): le capit. L. H. Brown, G.R.C., 11 mai 1942, d'une unité de renforts de génie.

### QUARTIERS GÉNÉRAUX DE FORMATIONS

Division:—Est nommé officier d'état-major général III (Opérations): le capit. (faisant fonction de major) E. G. Pullen, Lorne Scots, 16 mai 1942, d'une unité de renforts gén.

Le lieut. G. W. Kellaways, Edmn. R., quitte le poste d'officier du service de liaison et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 13 mai 1942.

Est nommé officier du service de liaison et touchera la solde extra-régimentaire: le lieut. (faisant fonction de capit.) G. J. W. Proctor, 48 Highrs., 16 mai 1942, d'officier d'état-major général II (temp.) (Opérations).

Division:—Le capit. R. L. Rutherford, Camerons of C., quitte le poste d'officier d'état-major général III temporaire (Opérations), 15 mai 1942.

Est nommé officier d'état-major général III (Opérations): le major J. D. Hammen, d'un régiment blindé, 16 mai 1942, d'une unité de renforts gén.

Division:—Le capit. hon. (faisant fonction de major) C. J. S. Stuart, M.C., services des aumôniers canadiens, quitte le poste d'aumônier supérieur (P), 1er juin 1942

Est nommé aumônier supérieur (P): le major hon. J. Logan-Veneta, services des aumôniers canadiens, 2 juin 1942.

Est nommé officier du service de liaison et touchera la solde extra-régimentaire: le capit. W. A. Joyce, d'un régiment blindé, 29 mai 1942, d'officier du service de liaison d'une brigade blindée, quartier général d'un escadron.

Est nommé O. du service de liaison et continue de toucher la solde extra-régimentaire: le lieut. J. R. Stafford, Corps blindé canadien, 29 mai 1942, d'officier du service de liaison, quartier général d'un escadron div. (blindé).

Le capit. M. W. Rawlinson, d'un régiment blindé, quitte le poste de capit. d'état-major temp., 12 mai 1942.

Est nommé capit. d'état-major: le capit. G. E. Strub, Corps des transmissions royal canadien, 13 mai 1942, d'une unité de renforts du service des transmissions.

Est nommé officier de l'I.M.R.C., et touchera la solde extra-régimentaire: le capit. G. D. Dailley, Intendance militaire royale canadienne, 29 avril 1912, d'une cie de troupes div. (blindée).

Le capit. D. C. Matthews, Corps blindé canadien, quitte le poste d'officier d'état-major général III temp. 13 nov. 1912.

Est nommé O. d'état-major général III: le capit. G. E. B. Renison, 18 Highrs., 11 mai 1912, d'une unité de renforts d'inf. div.

Le lieutenant. H. Angle, Seaforth of C., quitte le poste d'officier du service de liaison et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 19 juin 1912.

Le lieutenant. R. G. Woodward-Jewsbury, P.P.C.L.I., quitte le poste d'O. du service de liaison, 2 août 1911, et est autorisé à toucher la solde extra-régimentaire du 13 juin 1911 au 2 août 1911.

Le lieutenant. A. B. Cooke, West, N.S.R., quitte le poste d'O. du service de liaison et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 27 avril 1912, lors de son affectation.

Le lieutenant. V. H. Conn quitte le poste de stagiaire à l'état-major et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 16 avril 1912, lors de son affectation.

Est nommé major: le capit. P. A. White, Intendance militaire royale canadienne, 29 avril 1912, d'O. de l'I.M.R.C., d'une bde blindée et touchera la solde extra-régimentaire, du 1 nov. 1911 au 28 avril 1912.

#### CORPS ET UNITÉS CORPS BLINDÉ CANADIEN

Le capit. K. D. Landell quitte le poste d'adjudant, 6 mai 1912.

Est nommé adjudant et, pendant ce temps-là, fera fonction de capit.: le lieutenant. J.-P. Gautier, 7 mai 1912.

#### INFANTERIE NOVA SCOTIA AND P.E.I. REGIMENT

Est nommé major: le capit. W. W. Ogilvie, 9 mai 1912.

#### WESTERN ONTARIO REGIMENT

Est nommé faisant fonction de Q.-M.: le lieutenant. H. Denis-Nathan, 9 janv. 1912.

#### BRITISH COLUMBIA REGIMENT

Est nommé lieutenant: \*Francis Walter Andrew Glossop (ci-devant capit., 2 R.S.), 9 juin 1912, lors de son affectation à la 3e unité de renforts d'inf. div.

#### INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Est nommé capit.: le lieutenant. J. H. Corrigan, 1er mars 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. E. R. Heuchan, 14 mai 1912.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) E. W. Coleman, 6 janv. 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) J. H. Boag, et aura droit d'ancienneté dans l'I.M.R.C., à compter du 1er mars 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) J. W. Stratton et aura droit d'ancienneté dans l'I.M.R.C., à compter du 3 juin 1912.

#### SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE

Est nommé major: le capit. J. A. McLaughlin (détaché au 5e régiment de campagne, A.R.C.), 13 mai 1912.

Est nommé major: le capit. J. N. C. Byers, 14 mai 1912.

Est nommé major: le capit. C.-U. Létourneau, 15 mai 1912.

Est nommé lieutenant-col. et commandant: le major S. G. U. Shier, 28 mai 1912, d'une ambulance de campagne.

Le colonel. J. C. Mackenzie quitte un poste de commandant, 27 mai 1912.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) J. F. Bates et aura droit d'ancienneté dans le S.S.A.R.C., à compter du 21 nov. 1911.

#### TRÉSORERIE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Est nommé capit.: le lieutenant. R. R. MacDougall (détaché à la 1ère unité de renforts de génie), 21 avril 1912.

#### CORPS FORESTIER CANADIEN

Est nommé capit. et commandant en second: le lieutenant. S. H. Clark, 12 mai 1912.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) J. H. Keane et aura droit d'ancienneté dans le C.F.C., à compter du 11 janv. 1912.

#### DIVERS

Est nommé commandant d'une section: le lieutenant. W. A. C. Cooper, A.R.C., 19 avril 1912, de la 1ère unité de renforts gén.

#### UNITÉS DE RENFORTS EFFETIFS PERMANENTS

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) L. Ruddell et aura droit d'ancienneté dans l'Intendance militaire royale canadienne, à compter du 3 juin 1912.

#### GROUPES

Sont nommés instructeurs d'une cie: les lieutenant. M. J. Egan, J. S. Oppe, P.P.C.L.I., 16 avril 1912.

#### GROUPES

Est nommé adjudant: le major L. M. Smith, Intendance militaire royale canadienne, 27 mars 1912, de commandant d'une cie d'instruction.

Est nommé officier d'administration: le major L. H. Smith, I.M.R.C., 1er mai 1912, d'adjudant.

Les lieutenant. G. R. Fuller, J. F. Jardine, I.M.R.C., quitte le poste d'instructeurs d'une cie d'instruction, 11 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une cie d'instruction: les lieutenant. L. C. Farmer, H. A. Trimble, I.M.R.C., 12 mai 1912.

Est nommé commandant d'une cie d'instruction et, pendant ce temps-là, fera fonction de major: le capit. A. W. Black, I.M.R.C., 8 mai 1912, d'une cie de transport gén.

Le lieutenant. S. A. Giverego, I.M.R.C., quitte le poste d'instructeur d'une cie d'instruction, 11 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une cie d'instruction: les lieutenant. C. D. Glover, H. W. Rea, I.M.R.C., 12 mai 1912.

Les lieutenant. T. P. Reed, M.-E. Charbonneau, I.M.R.C., quittent le poste d'instructeurs d'une cie d'instruction, 11 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une cie d'instruction: les lieutenant. J. M. Malcolm, E. P. McCann, I.M.R.C., 12 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une cie d'instruction: les lieutenant. A. L. Plant, T. J. Van Roes, I.M.R.C., 18 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une cie d'instruction: les lieutenant. H. L. Martin, I.M.R.C., 18 mai 1912, R. G. L. Hunter, I.M.R.C., 26 mai 1912.

Le lieutenant. V. G. Pearce, I.M.R.C., quitte le poste d'instructeur de la 6e cie d'instruction, 8 mai 1912.

Sont nommés instructeurs d'une bde d'instruction: le lieutenant D. Gilchrist, I.M.R.C., 9 mai 1942; H. M. Kelcher, I.M.R.C., 18 mai 1942.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) L. H. Smith, I.M.R.C., 10 mars 1942.

#### GROUPÉES

Le lieutenant W. A. C. Cooper, A.R.C., quitte le poste d'instructeur, 13 avril 1942.

#### GROUPÉES

Le capit. W. A. Ross, I.M.R.C., quitte le poste d'officier des approvisionnements et du transport et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 21 mars 1942.

Est nommé officier des approvisionnements et du transport et, pendant de temps-là, fera fonction de capit. et touchera la solde extra-régimentaire: le lieutenant F. A. Barnes, I.M.R.C., 10 avril 1942.

Le capit. (faisant fonction de major) R. E. Lockhart, N.B.R. (antichars), quitte le poste de commandant d'une section d'administration et renonce au grade de faisant fonction de major, 5 juin 1942.

#### GROUPÉES

Le grade de faisant fonction de capit. est accordé au lieutenant H. A. Payne, d'un bataillon de reconnaissance, pendant qu'il agit à titre d'instructeur d'une section, 1er mai 1942.

#### NOTES

Le capit. (ing. méc. adjoint des M.M.) J. S. Beddows, Corps des magasins militaires royaux canadiens, est classé de nouveau à titre de capit. (ing. méc. des M.M. de 3e classe), 20 mai 1942.

Le lieutenant E. A. Darnford, C.M.M.R.C., est classé à titre de lieutenant (O. des M.M. de 4e classe), 13 fév. 1942, et aura droit d'ancienneté dans le C.M.M.R.C. à compter du 6 mai 1941.

Les officiers suivants sont autorisés à toucher la solde extra-régimentaire pendant qu'ils sont affectés ainsi qu'il suit: le major G. L. M. Smith, Service de santé de l'armée royale canadienne, pendant qu'il agit à titre de stagiaire à l'état-major, d'une Div. can., du 1er juin 1941 au 20 août 1941.

Le capit. H. E. Snider, Seaforth of C., pendant qu'il est affecté au quartier général des troupes canadiennes, du 1er oct. 1940 au 1er déc. 1940.

Le capit. W. H. Parker, I. C. Scot. R., pendant qu'il agit à titre d'O. du service de liaison d'une Div. Can., du 20 juillet 1941 au 8 déc. 1941.

Le capit. W. H. Auld, 48 Highrs., pendant qu'il est affecté au Q.G. des troupes canadiennes, 30 mars 1942.

Le capit. (off. des M.M. de 4e classe) W. E. Frame, M.C., C.M.M.R.C., pendant qu'il est affecté au quartier général des troupes canadiennes, 1er juin 1942.

Le capit. (ing. méc. des M.M. de 3e classe) H. J. C. Rickard, C.M.M.R.C., pendant qu'il est affecté au Q.G. des troupes canadiennes, 1er juin 1942.

Le capit. R. R. Davidson, Trésorerie militaire royale canadienne, pendant qu'il est affecté au Q.G. des troupes canadiennes, 1er juin 1942.

Le lieutenant R. L'Espérance, R. 22e R., pendant qu'il agit à titre d'officier du service de liaison, d'une bde d'inf., du 28 juillet 1941 au 23 août 1941.

Le lieutenant G. E. B. Remison, 48 Highrs., pendant qu'il agit à titre d'O. du service de liaison, d'une bde d'inf., du 28 juillet 1941 au 30 oct. 1941.

Le lieutenant P. E. Q. MacKinnon, Seaforth of C., pendant qu'il agit à titre d'O. du service de liaison d'une bde d'inf., du 6 oct. 1941 au 22 oct. 1941.

Le lieutenant (O. des M.M. de 4e classe) R. E. Miller, Corps des magasins militaires royaux canadiens, pendant qu'il est affecté au quartier général des troupes canadiennes, 8 mai 1942.

Le sous-lieutenant R. E. Stubbs, d'un régiment blindé, pendant qu'il agit à titre d'O. du service de liaison, quartier général d'un escadron div. (blindé), du 13 nov. 1941 au 17 fév. 1942.

Les officiers ci-après mentionnés cessent de toucher la solde extra-régimentaire ainsi qu'il suit: le capit. F. G. Doney, I.M.R.C., en quittant le poste d'officier de l'I.M.R.C., d'une bde d'inf., 1er sept. 1940.

Le capit. F. G. Doney, I.M.R.C., en cessant d'être détaché à titre de stagiaire à l'état-major, quartier général d'une Div. can., 31 mars 1941.

Le capit. C. W. Johnson, A.R.C., en cessant d'être affecté à titre d'O. du service de liaison d'une Div. can., 7 août 1941.

Le capit. H. H. A. Parker, 48 Highrs., en cessant d'être affecté à titre de stagiaire à l'état-major, d'une Div. can., 31 oct. 1941.

Le lieutenant R. G. Woodward-Jewsbury, P.P.C.I.I., en cessant d'être détaché à titre de stagiaire à l'état-major, quartier général d'une Div. can., 20 avril 1941.

Le lieutenant P. E. Q. MacKinnon, Seaforth of C., en quittant le poste d'O. du service de liaison d'une Div. can., 27 juillet 1941.

Le lieutenant R. L. Marks, R. Regt. C., en cessant d'être affecté à titre d'O. du service de liaison, quartier général d'un Corps canadien, 7 oct. 1941.

Le lieutenant E. A. Lynch, I.M.R.C., en quittant le poste de stagiaire à l'état-major, d'une Div. can., 31 oct. 1941.

Le lieutenant G. H. Noyes, R.C.R., en quittant le poste de stagiaire à l'état-major, d'une Div. can., 26 oct. 1941.

L'ordre de service courant de l'A.C. (outre-mer) 1936 (A) sous "une unité de renforts de l'I.M.", en ce qu'il concerne B. 83781, sergent-major régimentaire (S.O. brev. D) Charles Leonard Farmer, est modifié de manière à se lire "B. 83781, sergent-major régimentaire (S.O. brev. D) Leonard Charles Farmer".

#### MUTATIONS

Les mutations suivantes sont autorisées à compter des dates mentionnées:

#### CORPS BLINDÉ CANADIEN

Est nommé major: le major W. L. Dutton, du Kent R., 28 déc. 1941.

Est nommé capit.: le capit. R. R. MacDougall de la Trésorerie militaire royale canadienne, 24 mai 1942, lors de son affectation.

Est nommé capit.: le capit. R. E. Lockhart, N.B.R. (antichars), 6 juin 1942, lors de son affectation.

#### INFANTERIE

Est nommé capit.: le capit. W. W. Ogilvie, du R.H.C., 7 mai 1942.

#### CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS

Est nommé capit. (O. des M.M. de 4e classe): le lieutenant (faisant fonction de capit.) H. E. Chater, 17 avril 1942, de l'Artillerie royale canadienne.

Est nommé lieutenant (O. des M.M. de 4e classe): le lieutenant (Q.M.) R. E. Miller, d'un bat. de reconnaissance, 6 mai 1942.

## TRÉSORERIE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Est nommé lieutenant : le lieutenant T. H. Bromby, d'un bataillon de reconnaissance, 2 mai 1912, lors de son affectation.

Est nommé lieutenant : le lieutenant W. A. Clarke, de l'Artillerie royale canadienne, 6 mai 1912, lors de son affectation.

Ordre de service continu (contre-marié) 2156

## QUARTIER GÉNÉRAL DES TROUPES CANADIENNES

Le lieutenant W. D. Meikle, Tor. Scot. R. (Mtd), est désigné pour occuper temporairement le poste d'O. d'état-major général III (OMG), du 3 mars 1912 au 30 avril 1912.

Est nommé O. d'état-major général III : le capit. G. I. MacKenzie, Corps des transmissions royal canadien, 12 juin 1912, du service des transmissions, d'une Div. can.

Le colonel C. K. Russell, Service de santé de l'Armée royale canadienne, cesse d'être désigné pour occuper temporairement le poste de névropsychiatre consultant et cesse de toucher la solde extra-régimentaire. 1 juin 1912.

Est nommé névropsychiatre consultant et, faisant fonction de colonel et, pendant ce temps-là, touchera la solde extra-régimentaire : le lieutenant-col. F. H. Van Nostrand, S.S.A.R.C., 12 juin 1912, de commandant d'un hôpital neurologique.

Est nommé lieutenant-col. : le major (faisant fonction de lieutenant-col.) M. H. Brown, et aura droit d'ancienneté dans le S.S.A.R.C., à compter du 10 juin 1912.

Le capit. E. G. Stebbens, R. de St. H., quitte le poste de capit. d'état-major. 10 juin 1912.

Le lieutenant (faisant fonction de capit.) S.-G.-G. Parent, R. 22<sup>e</sup> R., quitte le poste de conseiller juridique et cesse de toucher la solde afférente à la classe 9. 3 juin 1912.

Est nommé col. : le lieutenant-col. (faisant fonction de colonel) N. B. MacDonald, I.M.R.C., 10 juin 1912.

Est nommé lieutenant-col. : le major (faisant fonction de lieutenant-col.) E. J. W. Akins, et aura droit d'ancienneté dans le Génie royal canadien, à compter du 10 juin 1912.

Le lieutenant-col. E. J. W. Akins, G.R.C., quitte le poste de sous-directeur adjoint des services du génie. 12 juin 1912.

Est nommé sous-directeur adjoint des services du génie : le major G. P. Shurrett, E.D., G.R.C., 13 juin 1912, de commandant d'une cie de construction, G.R.C.

Est nommé sous-directeur des Services du matériel, major et faisant fonction de lieutenant-col. (O. des M.M. de 2<sup>e</sup> classe) et, pendant ce temps-là, touchera la solde afférente à la classe 5 : le capit. (faisant fonction de major) (O. des M.M. de 3<sup>e</sup> classe) N. P. Dow, C.M.M.R.C., 1er juin 1912, de sous-directeur adjoint des Services du matériel.

Le capit. E. G. Stebbens, R. de St. H., est désigné pour occuper temporairement le poste de capit. d'état-major. 11 juin 1912.

## QUARTIER GÉNÉRAL

## PREMIÈRE ARMÉE CANADIENNE

Est nommé lieutenant-col. : le major (faisant fonction de lieutenant-col.) N. E. Rodger, et aura droit d'ancienneté dans le Génie royal canadien, à compter du 10 juin 1912.

Est nommé O. d'état-major général II : le major E. C. Brown, G.R.C., 15 mai 1912, d'O. d'état-major général II (G.R.C.), d'un Corps de troupe canadien.

Est nommé O. d'état-major général II : le major W. D. Wishart, Corps des transmissions royal cana-

dien, 15 juin 1912, du service des transmissions, Armée canadienne.

Est nommé directeur adjoint des approvisionnements et du transport et touchera la solde afférente à la classe 6 : le lieutenant-col. J. M. Pocock, I.M.R.C., 13 juin 1912, de commandant de I.M.R.C., d'une Div. can. (blindée).

Est nommé commandant adjoint de camp et faisant fonction de capit. et, pendant ce temps-là, touchera la solde extra-régimentaire : le lieutenant J. R. Black, Lorne Scots. 21 mai 1912.

QUARTIER GÉNÉRAL  
CORPS CANADIEN

Est nommé O. d'état-major, G.R.C., et touchera la solde afférente à la classe 8 : le major H. W. Love, Génie royal canadien, 15 mai 1912, d'O. d'état-major général III (Génie), quartier général, première armée canadienne.

Est nommé directeur adjoint des Services du matériel et lieutenant-col. (O. des M.M. de 2<sup>e</sup> classe) : le major (O. des M.M. de 3<sup>e</sup> classe) G. W. C. Lake, C.M.M.R.C., 6 avril 1912, de sous-directeur adjoint des Services du matériel.

Le major H. E. T. Donnet, R.H.C., quitte le poste d'O. d'état-major général III et cesse de toucher la solde extra-régimentaire. 21 oct. 1911.

## QUARTIERS GÉNÉRAUX DE FORMATIONS

Est nommé faisant fonction de major hon. : le capit. hon. J. L. McKinney, services des aumôniers canadiens. 2 juin 1912.

Est nommé sous-adjutant général adjoint et, pendant ce temps-là, fera fonction de major : le capit. L.-A. Déziel, Essex Scot., 12 juin 1912, d'une unité de renforts d'inf. div.

Est nommé aumônier supérieur (P) : le major hon. N. C. Wallace, services des aumôniers canadiens. 2 juin 1912.

Est nommé faisant fonction de major hon. : le capit. hon. G. D. Johnston, services des aumôniers canadiens. 2 juin 1912.

Est nommé faisant fonction de major : le capit. hon. G. R. Aldie, services des aumôniers canadiens. 2 juin 1912.

Est nommé O. du service de renseignements (2<sup>e</sup> classe) et touchera la solde afférente à la classe 11 : le lieutenant A. H. MacKenzie, R.H.C., 26 avril 1912, d'une unité de renforts gén.

Est nommé O. d'état-major général II temp. : le major J. V. Allard, d'un bataillon de chars d'assaut, 7 mai 1912, d'O. d'état-major général III.

Est nommé O. d'état-major général III : le capit. A. G. Chubb, d'un régiment blindé, 7 mai 1912, d'officier du service de liaison et cesse de toucher la solde extra-régimentaire. 6 mai 1912.

Est nommé O. du service de renseignements (2<sup>e</sup> classe) et touchera la solde afférente à la classe 11 : le lieutenant E. V. A. W. Offenham, Corps blindé canadien, 11 juin 1912, d'une unité de renforts gén.

Est nommé stagiaire à l'état-major "Q" et touchera la solde extra-régimentaire : le lieutenant H. O. Moyer, Intendance militaire royale canadienne, 9 juin 1912, quitte le poste d'instructeur d'une cie d'instruction, d'une unité de renforts de I.M. (E.P.), et renonce au grade de faisant fonction de capit. 7 juin 1912.

Est nommé faisant fonction de capit. et continuera de toucher la solde extra-régimentaire : le lieutenant S. J. Nolan, Génie royal canadien. 10 juin 1912.

Est nommé O. du génie de campagne et touchera la solde extra-régimentaire : le lieutenant G. H. L. Dempster, 9 mai 1912, du Génie royal canadien.

Le brig. A. E. Potts, E.D., quitte un poste de commandant, 19 mai 1942.

Le lieutenant N. K. Gieson, Camerons of C., quitte le poste d'O. du transport, 10 mars 1942, et est autorisé à toucher la solde extra-régimentaire, du 11 oct. 1941 au 10 mars 1942.

Le lieutenant G. L. Lewis, Lorne Scots, quitte le poste de stagiaire à l'état-major, 3 mai 1942.

Est nommé officier du service de renseignements (1ère classe) et touchera la solde afférente à la classe 10: le capit. A. R. Laver, R. Wpg. Rif., 20 mai 1942, d'O. du service de renseignements (2e classe).

Le lieutenant P. F. Ansell, R. de Chand, quitte le poste d'O. du service de liaison et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 18 mai 1942.

Est nommé commandant de l'I.M.R.C., et lieutenant-col.: le major J. R. W. T. Bessonette, Intendance militaire royale canadienne, 1er juin 1942, de commandant en second et d'O. du transport motorisé.

Est nommé commandant de l'intendance militaire royale canadienne: le lieutenant-col. H. Barrett, I.M.R.C., 13 juin 1942, de commandant de l'intendance militaire royale canadienne, colonne de transport des troupes de corps.

Est nommé commandant de l'intendance militaire royale canadienne et lieutenant-col.: le major H. L. Pease, I.M.R.C., 13 juin 1942, de sous-directeur adjoint du transport, corps de troupe canadien.

Est nommé directeur adjoint des opérations forestières: le lieutenant-col. E. P. Burchett, corps forestier canadien, 23 mai 1942, de commandant d'un district.

#### CORPS ET UNITÉS CORPS BLINDÉ CANADIEN

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment: le major I. H. Cumberland, 15 juin 1942.

Est nommé lieutenant-col., le major (faisant fonction de lieutenant-col.) H. M. Sharp, E.D., mit: de renforts du corps blindé canadien (E.P.), et aura droit d'ancienneté dans le corps blindé canadien, à compter du 10 juin 1942.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment: le major G. W. Robinson, 16 mai 1942, d'un régiment blindé.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment: le major W. C. Murphy, 7 mai 1942, d'O. d'état-major général, H. Q.G., d'une division blindée.

Est nommé commandant en second d'un bataillon: le major H. R. Schell, 28 avril 1942.

#### ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE

Régiment. Est nommé commandant en second: le major R. W. Armstrong, 25 mai 1942.

Régiment. Est nommé commandant en second: le major C. A. Ballard, 10 juin 1942, d'un régiment de campagne.

Régiment. Le capit. J. E. Kibler quitte le poste d'adjutant, 4 juin 1942.

Est nommé adjutant: le capit. L. Hensworth, 5 juin 1942.

Régiment.—Est nommé commandant en second: le major F. T. McIntosh, 25 mai 1942, d'un régiment de campagne.

Régiment.—Le capit. A. C. Ryerson quitte le poste de Q.M., 19 mai 1942.

Régiment.—Est nommé lieutenant-col. et commandant: le major H. S. Griffin, 10 juin 1942, de commandant en second d'un régiment de campagne.

Est nommé commandant en second: le major K. G. Blackie, 10 juin 1942.

Régiment. Est nommé commandant en second: le major R. N. McLeod, 28 avril 1942, d'un régiment topographique.

#### GÉNIE ROYAL CANADIEN

Est nommé capit.: le lieutenant (faisant fonction de capit.) W. K. Ewe, et aura droit d'ancienneté dans le génie royal canadien, à compter du 10 juin 1942, d'instructeur d'une section d'instruction, unité de renforts de génie (E.P.).

Est nommé commandant d'une compagnie: le major E. H. Webb, 10 juin 1942, d'un bataillon.

Le capit. W. B. Nelson est désigné pour faire fonction de commandant d'une cie et, pendant ce temps-là, le grade de faisant fonction de major lui est accordé, 8 mars 1942.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant G. C. Hamilton, 8 mars 1942, d'une cie de campagne.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant L. G. Torrey, 18 mai 1942, d'une unité de renforts de génie.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant C. H. Smith, 18 mai 1942.

Est nommé commandant d'une cie: le major G. A. McClinton, 13 juin 1942, de commandant en second d'un bataillon.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) H. D. Duff, M.C., et aura droit d'ancienneté dans le Génie royal canadien, à compter du 10 juin 1942.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant S. W. Schortinghuis, 25 avril 1942.

Est nommé faisant fonction de major: le capit. R. J. Smadham, 10 juin 1942, d'O. de génie de campagne, quartier général, Génie royal canadien, troupes d'armée, et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 9 juin 1942.

Est nommé commandant en second d'un bataillon: le major S. W. Archibald, 10 juin 1942.

Est nommé sergent: le capit. W. W. K. McConnell, 10 juin 1942, d'une unité de renforts de génie.

Est nommé capit.: le lieutenant J. M. Scott, 10 juin 1942.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un bataillon: le major G. H. McFay, 1 juin 1942, de commandant d'une cie de campagne.

Est nommé lieutenant: le sous-lieutenant R. F. Vallance, 14 oct. 1942.

#### CORPS DES TRANSMISSIONS ROYAL CANADIEN

Est nommé commandant en second d'une Div: le major J. E. Cumming, 11 avril 1942.

#### INFANTERIE

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major G. O. Taschereau, 10 juin 1942.

#### NOVA SCOTIA AND P.E.I. REGIMENT

Est nommé capit.: le lieutenant G. L. F. McNeil, 6 mars 1942.

Est nommé capit.: le lieutenant C. B. Higgins, 7 mars 1942.

Est nommé faisant fonction de capit., pendant qu'il agit à titre d'O. du transport: le lieutenant F. H. Burns, 25 mars 1942.

Le lieutenant-col. H. W. Murdock, E.D., quitte un poste de commandant, 20 mai 1942.

Le major G. M. McNeil, M.C., V.D., quitte le poste de commandant en second d'un régiment, 20 mars 1942.

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major R. B. Somerville, 18 avril 1942.

Est nommé capit.: le lieutenant. J. A. Nesbitt. 1er mai 1912.

#### NEW BRUNSWICK REGIMENT

Le major W. D. Anderson, M.M., quitte le poste de commandant en second d'un régiment. 17 mai 1912.

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major D. B. Buell, R.C.R., 10 juin 1912, d'une Ecole d'instruction outre-mer.

#### QUEBEC REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major E. C. Rawlings. 2 avril 1912.

#### RÉGIMENT DE QUÉBEC

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major H.-L. Bisillon, 10 juin 1912, d'une unité de renforts d'inf. div.

#### EASTERN ONTARIO REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major G. H. Christiansen. 10 juin 1912.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant. W. H. Armstrong. 8 avril 1912.

#### CENTRAL ONTARIO REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major J. E. C. Pangman. 10 juin 1912.

Est nommé capit. et continue d'occuper le poste de Q.-M.: le lieutenant. G. M. Gossage. 17 fév. 1912.

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major F. S. Wilkinson. 12 avril 1912.

#### WESTERN ONTARIO REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major F. M. Hearn. 13 mars 1912.

Le capit. R. D. Hodgins quitte le poste d'adjudant. 18 avril 1912.

Est nommé adjudant et, pendant ce temps-là, fera fonction de capit.: le lieutenant. A. Stewart. 19 avril 1912.

#### MANITOBA REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major J. M. McKram. 17 avril 1912.

Sont nommés capit.: les lieutenant. J. M. D. Jones, 15 avril 1912, F. E. Hodge. 20 mai 1912.

#### ALBERTA REGIMENT

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major J. G. McQueen. 1er avril 1912.

Sont nommés capit.: les lieutenant. A. C. Nicholls, 11 avril 1912, A. E. Newton. 17 avril 1912.

#### BRITISH COLUMBIA REGIMENT

Est nommé major: le capit. P. A. F. Grossman. 12 mars 1912.

Est nommé commandant en second d'un régiment: le major F. N. Cabellu. 10 juin 1912.

#### INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Sont nommés lieutenant.: \*M. 20623 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) Gordon Creasser, \*L. 7036 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) Richard Edwin Hallam, \*B. 81171 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) George Frederick Judges, \*K. 79139 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) Arthur McLean McKibben, \*B. 81517 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) Harry Albert Rice, \*L. 7313 machiniste, sergent-major (S.-O. brev. D) John Siebel, \*P. 28038 faisant fonction de machiniste, sergent-chef Gordon Sinclair Weatherall, \*B. 28011 sergent William Leroy

Carroll, \*B. 81181 sergent Hector Sharp, I.M.R.C., \*G. 12571 sergent Kenneth O'Brien, N. Shore R., 6 juin 1912, lors de leur affectation.

Est nommé adjudant et, pendant ce temps-là, fera fonction de capit.: le lieutenant. W. J. Davies. 3 mai 1912.

#### SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE

Est nommé capit.: le lieutenant. R. W. Hollway (hors cadres Service de santé de l'armée royale). 10 juin 1912.

Est nommé lieutenant et faisant fonction de capit.: George McDonald Black, 8 juin 1912, lors de son affectation.

Sont nommés lieutenant.: \*P. 30225 sergent-major (S.-O. brev. D) John Albert Handley; \*D. 98174 sergent-chef James St. Clair Moffat; \*G. 47132 sergent Rex Stanley Wadup; \*L. 17026 sergent suppléant Charles Norman Beattie, S.S.A.R.C., 6 juin 1912, lors de leur affectation.

Est nommé capit.: le lieutenant. W. H. Clare. 10 juin 1912.

Est nommé colonel: le lieutenant-col. (faisant fonction de col.) N. M. Halkett, M.C., et aura droit d'ancienneté dans le S.S.A.R.C., à compter du 10 juin 1912.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un hôpital: le major R. C. Montgomery, 12 juin 1912, d'un hôpital général.

Est nommé lieutenant-col.: le major (faisant fonction de lieutenant-col.) G. E. Wight et aura droit d'ancienneté dans le S.S.A.R.C., à compter du 10 juin 1912.

#### CORPS DENTAIRE CANADIEN

Sont nommés lieutenant.: \*C. 97017 sergent Q.-M. de cie Leslie Trayner, \*B. 5239 sergent John Gregory Helm, C.D.C., 6 juin 1912, lors de leur affectation.

#### CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS

Sont nommés lieutenant. (inspecteurs adjoints de l'armement): \*P. 35017 sergent Q.-M. armurier (S.-O. brev. D) Gordon Lloyd Evans, \*P. 35123 sergent-chef armurier Frederick Robertson Kaye, C.M.M.R.C., 6 juin 1912, lors de leur affectation.

Est nommé lieutenant. (ingénieur des travaux): \*L. 19135 sergent William Vernon Cann, C'nie royal canadien, 6 juin 1912, lors de son affectation.

Sont nommés lieutenant. (ing. mée. adjoints des M.M.): \*A. 29045 sergent Q.-M. armurier (S.-O. brev. D) Leman Bruce Serperton, \*B. 91117 sergent Q.-M. armurier (S.-O. brev. D) James William Sugden, C.M.M.R.C., 6 juin 1912, lors de leur affectation.

Est nommé lieutenant. (O. des M.M.) (non classé): \*B. 95701 faisant fonction de caporal Francis Murray Phillips, C.M.M.R.C., 6 juin 1912, lors de son affectation.

#### TRÉSORERIE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Sont nommés lieutenant.: \*D. 10517 sergent-major de régiment (S.-O. brev. D) Adam Douglas Crawford, Artillerie royale canadienne, \*P. 36138 sergent Q.-M. d'état-major (S.-O. brev. D) Arthur Edward Dallas Hall, \*P. 36125 sergent Q.-M. d'état-major (S.-O. brev. D) Lawrence Alva Patterson, Trésorerie militaire royale canadienne, \*P. 73696 sergent-chef John William Fuller, 48 Highrs., \*C. 95028 sergent-chef Wilson Stoney Warwick, T.M.R.C., \*L. 27691 sergent Robert William Armstrong, Regina Rif., \*B. 73787 sergent Reginald Mellish Clayton, 48th Highrs., \*C. 20814 sergent Murray Hugh MacDiarmid, C.H. of O. (Mit.), \*A. 22039 sergent Philip Ewan McEwen, Essex Scot., \*A. 35175 sergent Joseph Lloyd Reid, Artillerie royale

canadienne, \*M. 1021 sergent Elmer Murray Scott, Artillerie royale canadienne, 6 juin 1942, lors de leur affectation.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) M. M. Wyndham et aura droit d'ancienneté dans la Trésorerie militaire royale canadienne, à compter du 1er juin 1942.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) T. G. Breck et aura droit d'ancienneté dans la T.M.R.C., à compter du 1er juin 1942.

Est nommé major: le capit. (faisant fonction de major) H. Gall et aura droit d'ancienneté dans la T.M.R.C., à compter du 1er juin 1942.

Le major W. G. Roburn quitte le poste de payeur de campagne, 2 juin 1942.

Est nommé payeur de campagne: le capit. J. C. Valentine, 1 juin 1942, d'un détachement de London.

#### CORPS DES COMMISS MILITAIRES D'ÉTAT-MAJOR

Sont nommés lieutenant: \*P. 38200 sergent-major d'état-major de 1ère classe (S.-O. brev. D) Norman Anton, \*P. 38225 sergent-major d'état-major de 1ère classe (S.-O. brev. D) William John Charles Johnston, C.C.M.E.-M., 6 juin 1942, lors de leur affectation.

#### CORPS DE PRÉVÔTÉ CANADIEN

Sont nommés lieutenant: \*G. 7190 sergent Eric Mountford Hill, \*C. 11998 caporal Henry Christopher Forbes; \*M. 49972 caporal Howard Finlay Gernien, \*G. 74090 caporal William Brockley Paterson, \*H. 32060 caporal James Patrick Stewart, \*B. 69516 faisant fonction de caporal John Tweddle, Corps de prévôté canadien, 6 juin 1942, lors de leur affectation.

#### CORPS FORESTIER CANADIEN

Sont nommés lieutenant: \*C. 63071 sergent-major (S.-O. brev. D) Harvey Frederick Little, \*D. 23273 sergent Q.-M. d'état-major (S.-O. brev. D) Harold Idris Edwards, C. 63069 sergent-chef John Stuart Binks, \*C. 70021 sergent-chef George McAlpine Thomas, \*K. 99534 faisant fonction de sergent Q.-M. de cav. Lionel Vernon Eyre Mervin, \*B. 17075 sergent Robert MacCallum Bullock, \*L. 2623 sergent Samuel Newton Fraser, \*D. 113100 sergent Carl Andrew Hall Gorlock, \*K. 99191 sergent George Johnson, \*K. 72737 sergent Alexander Lawrence Munro, \*E. 38205 sergent Angus Cameron Seed, \*B. 39619 faisant fonction de sergent Arthur Frank Cooper, C.F.C., 6 juin 1942, lors de leur affectation.

Est nommé commandant en second d'un district: le maj. C. A. Williams, E.D., 23 mai 1942, de commandant d'une compagnie.

Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un district: le maj. N. C. Ferguson, 23 mai 1942, de commandant en second d'un district.

#### DIVERS

Sont nommés lieutenant: \*C. 3070, sergent quartier-maître régimentaire (S.-O. breveté D) Ernest Sinclair Perkin, Corps des transmissions royal canadien; \*K. 25601, sergent d'état-major Alan Edgar Burkholder, Corps des commiss militaires d'état-major; \*K. 15108, sergent quartier-maître de batterie Ivo Sinclair Henderson, A.R.C., \*D. 62276, sergent Edmund Bissonnette R. de Mais., \*T. 1689, sergent Dennis Lovell, Seaforth of C.; \*L. 7211, sergent William Everett McNaughton, intendant militaire royale canadienne; \*D. 105636, caporal Arthur Edward Kelsey, intendance militaire royale canadienne; \*D. 105821, soldat Harold Joseph Basso, R.C.R., 6 juin 1942, lors de leur affectation.

Est nommé colonel: le lieutenant-col. C. W. Dacey, Ed. 8 H. (R.C.), 1er janv. 1942.

Est nommé lieutenant-col.: le maj. (faisant fonction de lieutenant-col.) J. J. Hurley, E.D., P.H.L.L., 10 juin 1942.

Est nommé commandant d'une section et, pendant ce temps-là, fera fonction de lieutenant-col.: le maj. D. Fletcher, V.D., R.H.L. of C., 12 juin 1942, d'une unité de renforts d'inf. divisionnaire (E.P.).

Est nommé commandant en second d'une unité: le maj. E. R. Gall, Corps des transmissions royal canadien, 10 janv. 1942.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) G. E. Tackaberry, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 22 mars 1942.

Est nommé commandant d'un camp: le lieutenant-col. L. M. Watson, Sher. R., 12 juin 1942, de sous-adjudant général adjoint d'une division.

Le maj. T. M. Fyshe, A.R.C., quitte le poste d'O. d'état-major général II, 31 mai 1942.

Est nommé O. d'état-major général II et, pendant ce temps-là, fera fonction de maj.: le capit. W. G. Shambrook, R.H.L.L., 1er juin 1942, d'O. d'état-major général III.

Est nommé O. d'état-major général III et gardera le grade de faisant fonction de capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) D. J. Corrigan, P.P.C.-L.L., 1er juin 1942, et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 31 mai 1942.

#### UNITÉS DE RENFORTS EFFECTIFS PERMANENTS

Est nommé lieutenant-col.: le maj. (faisant fonction de lieutenant-col.) J. L. Sutherland, et aura droit d'ancienneté dans le service de santé de l'armée royale canadienne à compter du 3 juin 1942.

#### GROUPES

Est nommé maj.: le capit. (faisant fonction de maj.) T. R. Gray, Brock, Rif., 10 juin 1942.

Le maj. T. R. Gray, Brock, Rif., quitte le poste de commandant d'une section, 10 juin 1942, lors de son affectation.

Est nommé commandant d'une section d'instruction: le lieutenant-col. W. J. Bingham, M.C., V.D., R. Wpg. Rif., 12 juin 1942, de commandant d'un camp d'étapes de base.

Le lieutenant. F. W. I. Merritt, Seaforth of C., quitte le poste d'instructeur d'une compagnie, 9 juin 1942.

#### MOUVES

Sont nommés majors: les capit. (faisant fonction de maj.) R. B. Fraser, H. F. MacLachlin, et aura droit d'ancienneté dans le G.R.C., à compter du 10 juin 1942.

Est nommé faisant fonction de major: le capit. C. C. Hunter, Génie royal canadien, 15 janv. 1942.

Sont nommés commandants de compagnies d'instruction et, pendant ce temps-là feront fonction de maj.: les capit. S. G. Gamble, génie royal canadien, 10 juin 1942, de commandant en second d'une compagnie topographique de campagne; J. D. Middlemass, génie royal canadien, 10 juin 1942, d'une compagnie de campagne.

Est nommé commandant d'une compagnie d'instruction: le capit. G. D. Kellam génie royal canadien, 10 juin 1942, d'une compagnie de campagne.

Est nommé instructeur et, pendant ce temps-là, fera fonction de capit.: le lieutenant. G. L. Turner, génie royal canadien, 10 juin 1942, d'une compagnie de parez de campagne.

Est nommé maj.: le capit. (faisant fonction de maj.) L. J. Lagimodière, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

## GROUPEES

Le lieutenant-col. (faisant fonction de col.) R. E. G. Roome, V.D., A.R.C., quitte un poste de commandant. 19 mai 1912.

Est nommé commandant d'une unité et, pendant ce temps-là, fera fonction de col.: le lieutenant-col. D. R. Agnew, artillerie royale canadienne, 10 juin 1912, de commandant, 11e rég. de campagne.

Est nommé maj.: le capit. (faisant fonction de maj.) D. J. Snell, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) J. F. Cross, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

Est nommé maj.: le capit. (faisant fonction de maj.) R. S. Cockburn et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) C. D. Jewell, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne, à compter du 5 juin 1912.

Est nommé maj.: le capit. (faisant fonction de maj.) F. J. Thorne, M.C., et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

Est nommé capit.: le lieutenant. (faisant fonction de capit.) W. S. Page, et aura droit d'ancienneté dans l'artillerie royale canadienne à compter du 5 juin 1912.

Est nommé capit. et continue d'agir à titre de Q.M.: le lieutenant. G. S. Post, artillerie royale canadienne. 5 juin 1912.

Sont nommés instructeurs de batteries d'instruction: les lieutenant. G. K. Grace, M. E. Jacobs, W. F. Shpetz, A.R.C. 29 mai 1912.

## MUTATIONS

Le major C. R. Salisbury, D.C.M., S.S.A.R.C., quitte le poste de médecin militaire supérieur et cesse de toucher la solde extra-régimentaire 10 juin 1912, lors de son affectation.

Le lieutenant. R. M. Horsey, C. Scot. R., quitte le poste de stagiaire à l'état-major et cesse de toucher la solde extra-régimentaire, 3 juin 1912, lors de son affectation.

Est nommé col.: le lieutenant-col. (faisant fonction de col.) J. R. S. Lough, D.S.O., M.C., V.D., Seaforth of C. 10 juin 1912.

Le capit. (faisant fonction de maj.) C. M. Wightman, 1<sup>er</sup> C. Scot. R., quitte le commandement d'une compagnie et renonce au grade de faisant fonction de maj. 7 juin 1912.

Le lieutenant. (faisant fonction de capit.) J. G. Chapman, Nth. N. S. Highrs., quitte le poste d'adjutant et renonce au grade de faisant fonction de capit. 6 juin 1912.

## GROUPEES

Le lieutenant. S. M. Smith, bataillon de reconnaissance, quitte le poste d'instructeur d'une compagnie d'instruction. 7 juin 1912.

Est nommé instructeur d'une compagnie d'instruction: le lieutenant. R. W. Stewart, d'un bataillon de reconnaissance. 8 juin 1912.

Est nommé capit. et adjutant: le lieutenant. F. J. Cornish, Corps blindé canadien. 15 mai 1912.

Est nommé commandant d'une section d'instruction et, pendant ce temps-là, fera fonction de lieutenant-col.: le major. P. G. Griffin, 21 mai 1912, d'un régiment blindé.

Est nommé commandant d'une section d'instruction: le lieutenant-col. H. M. Sharp, E.D., 15 juin 1912, de commandant d'un régiment blindé.

Est nommé instructeur d'un escadron d'instruction: le capit. H. J. R. Thorton, Corps blindé canadien. 15 mai 1912, d'adjutant.

## NOTES

Est nommé lieutenant-col.: le major. (faisant fonction de lieutenant-col.) M. P. Bogert, R.C.R. 10 juin 1912.

Les officiers suivants sont autorisés à toucher la solde extra-régimentaire pendant qu'ils sont affectés ainsi qu'il suit:

Le major C. A. Peck, C.T.R.C., pendant qu'il est affecté à titre d'O.E.-M.G. III Q.G. des troupes canadiennes. 28 janvier 1912.

Le capit. H.-E.-T. Doucet, R.H.C., pendant qu'il agit à titre d'O. de liaison pour une lde d'infanterie, du 20 mai 1910 au 13 oct. 1910; et pendant qu'il agit à titre d'O. de liaison pour une div. canadienne du 14 oct. 1910 au 20 avril 1911.

Le capit. J. H. Slayter, S.S.A.R.C., pendant qu'il est affecté au Q.G. des troupes canadiennes. 3 fév. 1912.

Le lieutenant. L. Macdonald, Corps blindé canadien, pendant qu'il est affecté à titre d'O. de liaison, d'une division blindée, Q.G. d'escadron. 12 nov. 1911.

Les lieutenant. E. Bissonnette, A. E. Burkholder, A. E. Kenney, liste générale, J. A. Handley, liste non médicale, S.S.A.R.C., pendant qu'ils sont affectés au Q.G. des troupes canadiennes. 9 juin 1912.

Le lieutenant-col. W. E. Andrews, Génie royal canadien, cesse de toucher la solde extra-régimentaire en quittant son poste au Q.G. des troupes canadiennes. 29 déc. 1911.

L'économe M. A. Sise, Service de santé de l'armée royale canadienne, ayant obtenu la permission de se retirer est rayé des cadres de l'armée canadienne outre-mer. 6 juin 1912.

## MUTATIONS

Les mutations indiquées ci-dessous sont autorisées ainsi qu'il suit:

## ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE

Est nommé lieutenant: le lieutenant. W. H. Howarth, du P.P.C.I.I., 22 avril 1912, lors de son affectation.

## INFANTERIE

Est nommé lieutenant: le lieutenant. J. A. Nesbitt, du R.H.C. 1er mai 1912.

\*Reçoivent un grade temporaire équivalent dans les formations de réserve.

## (B) FORMATIONS DE RÉSERVE

## FORMATIONS DE CAMPAGNE

Le major E. V. McKague, M.C., quitte le poste de major de brigade et cesse d'être hors cadres. 13 sept. 1912.

## CAVALERIE

Le lieutenant. (capit. temp.) A. H. Charlton, D.S.O., M.C., renonce au grade temp. de capit. et est versé dans les cadres de réserve. 27 août 1912.

Est nommé major: le capit. O. G. Cook. 1er août 1912.

Est nommé major temp.: le lieutenant. (major prov.) E. M. Johnstone, M.C. 1er sept. 1912.

Sont nommés lieutenant: les sous-lieutenant. B. Taylor. 26 juillet 1912.

L. Willis. 1er août 1912.

E. H. Hart. 3 août 1912.



Est nommé lieutenant temp.: le sous-lieut. C. J. Emblem, 1er sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: le sous-lieut. prov. J. F. Macdonald, 30 juin 1942.

Samuel Copeland, John Baden Campbell, Arnold William Platt, 1er sept. 1942.

Rowland Montague Elliott, 5 sept. 1942.

William Stirling Scott, 16 sept. 1942.

Frank Williamson Hunnisett, Murray Cram McDiarmid, 20 sept. 1942.

Henry Louis Werner, 22 sept. 1942.

#### AUTILLERIE ROYALE CANADIENNE

Les officiers suivants ont la permission de renoncer à leur brevet: le sous-lieut. A. W. Halford, 11 août 1942.

Le sous-lieut. (surn.) D. B. Grant, 24 sept. 1942.

Le sous-lieut. (surn.) W. R. Van renonce à son brevet lors de son enrôlement, 11 sept. 1942.

Le sous-lieut. (surn.) H. L. K. Softley, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite et est inscrit sur la liste des retraités avec le grade de lieutenant, 21 sept. 1942.

Le sous-lieut. (surn.) W. R. Van cesse d'être hors cadres, 14 sept. 1942.

Le sous-lieut. (surn.) M. R. MacKenzie est muté, 30 sept. 1942.

Est nommé faisant fonction de major: le lieutenant (capit. temp.) A. F. Cagney, M.C., M.M., 13 août 1942.

Est nommé capit. prov.: le sous-lieut. (surn.) R. A. Bouchard, 10 juillet 1942.

Est nommé lieutenant temp.: le sous-lieut. (surn.) A. C. Stratton, 10 juin 1942.

Est nommé sous-lieut. et lieutenant temp.: le sous-lieut. (lieut. temp.) G. H. Barr, 10 sept. 1942.

Est nommé sous-lieut. prov. (surn.): Cecil Greenville Cherry, 15 août 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: William Murray Gillespie, 8 juillet 1942.

George Howard Shutt, 25 août 1942.

Richard Duke Arnott, 9 sept. 1942.

Harold Bertram Kellar, 12 sept. 1942.

Eldon Franklin Summs, 1er oct. 1942.

#### GÉNIE ROYAL CANADIEN

Le sous-lieut. (surn.) P. J. Heck est mis à sa retraite, 21 sept. 1942.

Sont nommés capit. temp.: les lieut. G. R. Conrod, 22 mai 1942.

W. F. Dusan, 12 juillet 1942.

#### CORPS DES TRANSMISSIONS ROYAL CANADIEN

Le major F. H. M. Jones est muté, 11 sept. 1942.

Le capit. R. E. Jackson, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite et est inscrit sur la liste des retraités avec le grade de capit. 15 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant: les sous-lieut. (lieut. temp.) W. A. Duffield, G. M. Hutt, G.-P. Fraser, 1er sept. 1942.

#### CORPS-ÉCOLE D'OFFICIERS CANADIENS

Le lieutenant (capit. temp.) E. T. Skelton renonce au grade temp. de capit. et est muté, 4 sept. 1942.

Le lieutenant M. L. Bunker est versé dans les cadres de réserve, 1 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. et capit. temp.: les capit. prov. J.-E. Picot, R.-A. Pothier, 1er oct. 1941.

Est nommé lieutenant: le sous-lieut. (lieut. temp.) J.-M. Fortier, 24 sept. 1942.

Sont nommés lieutenant temp.: les sous-lieut. R.-R. Pouliot, 13 juillet 1942, R. M. Yeo, 28 août 1942.

Sont nommés sous-lieut.: Robert John MacNeill, le sous-lieut. R. M. Yeo, 28 août 1942.

William Craig Broadfoot, 17 sept. 1942.

Walter Hugh Johns, 18 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: Charles-Edouard-Marc Lamarre, 18 sept. 1942, Frederick Harris Forbes, 22 sept. 1942.

Est nommé lieutenant (Q.-M.): le lieutenant (Q.-M.) F. M. Riches, de la réserve des officiers de corps, 18 sept. 1942.

Est nommé Q.-M. avec le grade de sous-lieut.: Andrew Stewart, 6 août 1942.

#### GARDIES À PIED QUÉBEC RÉGIMENT

Est nommé commandant en second d'un bataillon: le capit. (major temp.) C. P. Reaper, 28 mars 1942.

#### INFANTERIE WESTERN ONTARIO RÉGIMENT

Le sous-lieut. K. G. Ponsford renonce à son brevet lors de sa nomination à titre de Q.-M., 30 sept. 1942.

Les officiers suivants sont mutés: le sous-lieut. (surn.) (lieut. temp.) J. P. Devanny, 4 juillet 1942.

Le sous-lieut. (lieut. temp.) G. H. Barr, 10 sept. 1942.

Le sous-lieut. R. M. Yeo, 27 août 1942.

Est nommé capit. et major temp.: le capit. R. E. Barber, 15 sept. 1942.

Est nommé faisant fonction de capit.: le lieutenant H. W. Sainsbury, M.C., 1er sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: Frank Douglas Moffat, 15 sept. 1942.

Gordon Leroy Sharpe, 18 sept. 1942.

Robert Boyd McClean, 21 sept. 1942.

Est nommé Q.-M. avec le grade de sous-lieut. Kenneth George Ponsford, 1er oct. 1942.

#### CENTRAL ONTARIO RÉGIMENT

Le capit. G. A. R. Cowan renonce à son brevet lors de sa nomination au C.A.R.C., 17 sept. 1942.

Est nommé lieutenant: le capit. H. V. Hearst, 16 sept. 1942.

Est nommé lieutenant temp.: le sous-lieut. W. J. Hare, 6 juillet 1942.

Est nommé sous-lieut. prov.: Kenneth Martin Smith, 31 août 1942.

#### EASTERN ONTARIO RÉGIMENT

Le sous-lieut. prov. R. W. Hilts, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite, 16 août 1942.

Le sous-lieut. F. O. Plant renonce à son brevet lors de sa nomination à la R.V.M.R.C., 3 oct. 1941.

Est nommé major: le major F. C. Curry, V.D., 23 fév. 1942.

Est nommé faisant fonction de major: le lieutenant (capit. temp.) J. O'Neill, M.C., 19 juillet 1942.

Est nommé capit. et major temp.: le capit. (major temp.) G. A. Beale, 23 fév. 1942.

Est nommé lieutenant et capit. temp.: le lieutenant (capit. temp.) G. A. Robinson, 23 fév. 1942.

Est nommé sous-lieut.: le sous-lieut. (surn.) F. C. Shutter, M.M., 23 fév. 1942.

Sont nommés sous-lieut. prov.: Richard George Neill, 11 sept. 1942.

Foster Stewart MacMillan, 24 sept. 1942.

Stanley James Taylor, 26 sept. 1942.

Robert Watson Revie, 30 sept. 1942.

## QUÉBEC REGIMENT

Le major W. Molson est muté. 20 sept. 1912.  
 Le lieutenant R. A. Peck renonce à son brevet lors de sa nomination à la R.V.M.R.C. 1er juillet 1912.  
 Le sous-lieutenant (sur.) (lieut. temp.) A. D. Baillie renonce au grade temp. de lieutenant. 7 sept. 1912.  
 Est nommé capit. temp.: le lieutenant W. F. C. Keyton. 11 juillet 1912.  
 Est nommé lieutenant, et faisant fonction de capit.: le lieutenant W. D. Tod, liste des retraités. 2 sept. 1912.  
 Est nommé sous-lieutenant, et lieutenant, temp.: Gordon Auerum Sutton. 1er sept. 1912.

## RÉGIMENT DE QUÉBEC

Le sous-lieutenant (sur.) D. J. Baurage a la permission de renoncer à son brevet. 26 sept. 1912.  
 Le lieutenant (capit. temp.) P. Guillemette renonce au grade temp. de capit. 21 fév. 1912.  
 Sont nommés sous-lieutenant, prov.: Charles-François Sirois. 6 sept. 1912.  
 Napoléon Courtemanche. 9 sept. 1912.  
 Jean-Augustin Goulet. 10 sept. 1912.  
 Henri De Serres, Joseph-Albert Ross. 10 sept. 1912.  
 Jacques Saint-Aubin. 23 sept. 1912.  
 Joseph-Roger Auroch. 24 sept. 1912.

## NOVA SCOTIA &amp; P.E.I. REGIMENT

Le lieutenant W. E. Phillips a la permission de renoncer à son brevet. 24 sept. 1912.  
 Est nommé lieutenant-col. et commandant d'un régiment: le lieutenant-col. G. J. Colwell, E.D. 3 juillet 1912.  
 Est nommé major: le major F. H. M. Jones. 12 sept. 1912.  
 Sont nommés sous-lieutenant, prov.: Karl Francis Drew, Marcus Aloysius Fortune, George Wilfred Fry, Willett James Mills, Wilfred George Shakespeare, Harold Ervin Williams. 18 sept. 1912.

## NEW BRUNSWICK REGIMENT

Le sous-lieutenant, prov. L. R. Gardiner a la permission de se retirer. 15 sept. 1912.

## MANITOBA REGIMENT

Est nommé sous-lieutenant, prov.: John Munford Yeomans. 5 sept. 1912.

## BRITISH COLUMBIA REGIMENT

Le sous-lieutenant (lieut. temp.) D. M. Owen renonce au grade temp. de lieutenant. 3 sept. 1912.  
 Est nommé lieutenant, temp.: le sous-lieutenant P. N. Whitley. 26 juin 1912.  
 Est nommé sous-lieutenant, prov.: Alexander McFarlane. 21 août 1912.

## SASKATCHEWAN REGIMENT

Est nommé sous-lieutenant, prov.: James Thomson Brown. 19 juin 1912.

## ALBERTA REGIMENT

Sont nommés lieutenant: les sous-lieutenant J. A. Suitor, M.M. 1er sept. 1912.  
 E. C. Manning. 26 sept. 1912.

## CORPS DES VÉTÉRANS DU CANADA

Le major et lieutenant-col. E. M. Thomson est versé dans les cadres de réserve avec le grade de lieutenant-col. 11 sept. 1912.  
 Sont nommés major, et commandants de compagnies: le capit. et lieutenant-col. F. J. Picking. 3 sept. 1912.  
 Le major W. Molson. 20 sept. 1912.

Sont nommés lieutenant: le sous-lieutenant (capit.) L. H. Thornton. 1er sept. 1912.  
 Edmund Farmaner Bowkett. 7 sept. 1912.  
 Le capit. D. M. Aird. 11 sept. 1912.  
 Le lieutenant E. H. Johns, liste des retraités. 25 sept. 1912.

Est nommé sous-lieutenant: Bertram Noel Ashbourne. 9 juillet 1912.

## INTENDANCE MILITAIRE ROYALE CANADIENNE

Par suite de la réorganisation de l'intendance militaire royale canadienne autorisée en vertu des prescriptions de l'Ordre général 100 de 1912, les officiers suivants de l'I.M.R.C., qui ont été nommés à l'armée active passent à la réserve des officiers de corps, à compter du 23 mars 1912.

Le lieutenant-col. H. R. W. Allan, le major, E. L. MacKay, le capit. H. E. Hacking, le sous-lieutenant H. T. Scott.

Le lieutenant W. Alexander, le sous-lieutenant W. J. Beck, le sous-lieutenant (sur.) W. J. Baillie.

Le lieutenant K. E. Morris, le lieutenant (sur.) O. Cox, les sous-lieutenant R. F. Orme, R. E. M. Yerbarg, les sous-lieutenant (sur.) J. H. Greer, J. W. Akens, T. V. Lethbray.

Le major A. E. Pearson, les capit. H. A. Hanson, R. T. Leah, le lieutenant N. T. Peters, le sous-lieutenant (sur.) (lieut. temp.) E. D. H. Wilkinson, les sous-lieutenant G. C. D. Stuart, C. A. Robson, S. E. F. McCrea, R. E. Moore, C. A. Muir, A. J. MacRae, N. W. Hookin, C. N. Gore, C. D. Carter, C. C. J. Whitehead, C. E. Walker, les sous-lieutenant (sur.) R. D. Robson, W. D. Dix, R. D. Reid.

Les officiers suivants sont mutés: le major, R. H. Green, le sous-lieutenant R. Macleod. 23 mars 1912.

Est nommé sous-lieutenant, faisant fonction de capit. et commandant d'une compagnie: le sous-lieutenant (faisant fonction de capit.) C. D. Mackinnon. 21 mars 1912.

Est nommé sous-lieutenant, et lieutenant, temp.: le sous-lieutenant (sur.) (lieut. temp.) W. W. Melville. 21 mars 1912.

Sont nommés sous-lieutenant: les sous-lieutenant D. H. Dougan, R. K. Porter, L. E. N. Selkirk, J. D. Swanson. 21 mars 1912.

James Reginald Robb Moffatt. 11 avril 1912.

Sont nommés sous-lieutenant (sur.): le sous-lieutenant (sur.) H. W. Eades, le sous-lieutenant (sur.) et lieutenant J. R. Gattins. 21 mars 1912.

Sont nommés sous-lieutenant, prov. (sur.): John Pratt Bond. 8 août 1912.

Charles Ogilvie Wood. 26 août 1912.

## SERVICE DE SANTÉ DE L'ARMÉE ROYALE CANADIENNE

LISTE GÉNÉRALE.—Est nommé major: le capit. H. B. Van Wyck. 7 sept. 1912.

Sont nommés lieutenant (sur.): William Burton Tufts. 1er mai 1912.

Le lieutenant F. G. Ruston, des cadres de réserve, Israel Strashin. 1er août 1912.

Francis Claude Cahill. 6 août 1912.

Uttan Patrick Byrne. 7 août 1912.

Harry Allan Cave, Charles Alexander Thompson. 11 août 1912.

Solomon Raxlen. 15 août 1912.

Seymour William Giddens, Kenneth Duncan McEachern, Harold Norman Taube, Benjamin Bernard Wagman, Edward Egerton Brandon Watson. 1er sept. 1912.

James Francis Richardson. 5 sept. 1912.

Jean-Paul Côté, Wilbert Donaldson Whyte. 15 sept. 1912.

Morley Johnson Tuttle. 18 sept. 1912.

James Edward Musgrove. 19 sept. 1912.

Joseph Alphonse Leo Walker. 20 sept. 1912.

Cuyler Yasushi Hauch. 23 sept. 1912.

**LISTE GÉNÉRALE DE RÉSERVE.**—Le lieutenant (infirmière) E. Bussé, étant physiquement inapte, est mise à sa retraite. 15 sept. 1942.

Le lieutenant (infirmière) M. E. Greig a la permission de se retirer. 30 sept. 1942.

Sont nommés sous-lieut. (infirmières): Violet Sinclair Lambie. 1er août 1942.

Ruth Ashford Bourne, Mary Watson. 25 août 1942.

Patricia Pauline Parisien. 29 août 1942.

Jean Bohaychuk. 1er sept. 1942.

Frances Lillian Payne. 5 sept. 1942.

Hazel Jane Ingram. 7 sept. 1942.

Evelyn Adela Packham, Laura Mary Wheelband. 9 sept. 1942.

Lorraine Doris Quohl. 10 sept. 1942.

Mary Agnes Robbins. 12 sept. 1942.

Alice Victoria Bush, Elizabeth Marion Cunningham. 15 sept. 1942.

Verna Jane Murray. 17 sept. 1942.

Mary Elizabeth Bateman. 18 sept. 1942.

Mary Cameron Younger. 21 sept. 1942.

Margaret Agnes Pallant. 26 sept. 1942.

Margaret Irene Grant, Nellie Dorothy Woods. 28 sept. 1942.

Edna May Perkins. 5 oct. 1942.

Nora Hendry Peters. 7 oct. 1942.

Est nommée sous-lieut. (aide physiothérapeute): Mary Isabel Miller. 26 août 1942.

Est nommée sous-lieut. (économiste): Ida Lorena Wellwood. 13 sept. 1942.

#### CORPS DES FAUCES CANADIENS

Liste générale. Le lieutenant (surn.) H. L. Greaves, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite et est inscrit sur la liste des retraités avec le grade de capit. 22 août 1942.

Sont nommés lieut. (surn.): Horace Charles LaBassonière. 23 juin 1942.

Simon Harrison, Morris Palansky. 3 août 1942.

Deans Elliott Taylor. 17 août 1942.

Weldon Eldridge Harnish. 18 août 1942.

Elmer Carl Purdy. 20 août 1942.

Karl Frederick Mueller. 21 août 1942.

Herbert Wooliver Reeves. 24 août 1942.

Stanley Griffiths Haight. 28 août 1942.

Russell Potter Shepherd. 2 sept. 1942.

Albert Edward Pye. 4 sept. 1942.

Engelbert Quebillon. 29 sept. 1942.

#### CORPS DES MAGASINS MILITAIRES ROYAUX CANADIENS

Le lieutenant (ingénieur mécanicien des M.M. de 1<sup>er</sup> cl.): L. W. Marsolais, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite. 15 sept. 1942.

Est nommé sous-lieut. (O. des M.M. de 1<sup>er</sup> cl.): 4<sup>le</sup> sous-lieut. (surn.) (lieut. temp.) J. P. Devenny. 1 juillet 1942.

Est nommé sous-lieut. prov. (ingénieur mécanicien des M.M. de 1<sup>er</sup> cl.): John Fairbone Comer. 5 juin 1942.

Est nommé sous-lieut. prov. (ingénieur des travaux): Benjamin Litzback. 13 mai 1942.

#### SERVICE DES AUMÔNIERS CANADIENS

Sont nommés maj. hon.: les aumôniers (capit. hon.) W. F. Wallace (Église anglicane). 15 août 1942.

F. H. Wilkinson, M.M. (Église anglicane). 27 août 1942.

Sont nommés aumôniers avec le grade hon. de capit.: William Samuel Noble (Église anglicane). 11 juillet 1942.

Patrick M. Butler (C.R.). 13 août 1942.

Timothy Leahy (C.R.). 2 sept. 1942.

Harold James Baisdon (Bapt.). 8 sept. 1942.

Reginald Edward Francis Dillon (C.R.), Adolphe Vallières (C.R.). 12 sept. 1942.

Gordon Victor Crofoot (Bapt.). 28 sept. 1942.

Bloss Thorne Keith (Église anglicane). 1er oct. 1942.

#### CADRES DE RÉSERVE

Le col. E. G. Davis, C.M.G., V.D., étant physiquement inapte, est mis à sa retraite et a la permission de conserver son grade en se retirant. 17 août 1942.

Le lieutenant-col. E. C. Spicer renonce à son brevet lors de sa nomination au C.A.R.C. 20 oct. 1942.

Le sous-lieut. P. G. Falgout a la permission de renoncer à son brevet. 12 juin 1942.

#### NOTES

Le maj. temp. W. R. Brookes, étant physiquement inapte, est mis à sa retraite, et est inscrit sur la liste des retraités avec le grade de maj. 1er sept. 1942.

Les officiers suivants, étant physiquement inaptes, sont mis à leur retraite, et sont inscrits sur la liste des retraités avec le grade de lieut.: les sous-lieut. temp. W. W. Mathews. 16 sept. 1942.

E. L. Mackey. 17 sept. 1942.

E. W. Barry. 21 sept. 1942.

Le capit. (faisant fonction de maj.) L. S. Russell, Corps des transmissions royal canadien, renonce au grade de faisant fonction de maj. 9 sept. 1942.

Le capit. (maj. temp.) S. O. Roberts, Corps des transmissions royal canadien, touchera les soldes et allocations afférentes au grade de capit. pendant qu'il est affecté aux services d'administration et d'instruction. 24 août 1942.

Sont nommés lieut. temp.: Harry Hamilton Gould. 1er août 1942.

George Rickwood. 5 sept. 1942.

Est nommé sous-lieut. prov.: George Walter Adams. 10 sept. 1942.

La liste des N.P. et R. no 21 du 27 mai 1942, sous Notes, en ce quelle concerne le sous-lieut. (surn.) (lieut. temp.) G. N. Stanley, est annulée par les présentes.

Relativement à la liste des N.P. et R. no 25 du 24 juin 1942, sous Rég. de Qué., substituer "Joseph-Bernardin-Paul Demers" à "Paul Demers".

Relativement à la liste des N.P. et R. no 39 du 30 sept. 1942, sous Corps des magasins militaires royaux canadiens, en ce quelle concerne la nomination de Thomas Guest, substituer "Est nommé lieut. (ingénieur mécanicien adjoint des M.M.)" à "Est nommé lieut. prov. (ingénieur mécanicien adjoint des M.M. (T.M.))".

\*Sous réserve d'aptitude.

Par ordre:

L'adjudant général,

H. F. G. LETSON,  
major général.

## PARTIE "A" ORDRES GÉNÉRAUX 1942

Les règlements, ordres, etc., qui suivent, sont promulgués et adressés à l'Armée canadienne d'ordre du ministre de la Défense nationale.

QUARTIER GÉNÉRAL, OTTAWA,  
le 29 octobre 1942.

**O.G. 415**

**RÈGLEMENT ET INSTRUCTIONS D'ORDRE FINANCIER APPLICABLES À L'ARMÉE ACTIVE (CANADA) — MODIFICATIFS (N° 82)**

Les Règlement et instructions d'ordre financier applicables à l'Armée active (Canada) sont modifiés ainsi qu'il suit:

Article 102 (h): *Supprimer* les mots: "ou d'une force semblable financée par un gouvernement de Sa Majesté"

(Applicable à partir du 30 septembre 1939.)

(O.G. 54-27-5-11 d. 27)  
(C.P. 37 9591 du 21-10-42)

Article 199: *Supprimer* le sous-alinéa (ii) de l'alinéa (a) du paragraphe (2) et y *substituer* ce qui suit:  
"Ailleurs qu'à Washington;

|                   | Indemnités de logement | Indemnités de vivres | Indemnités de vivres et de logement |
|-------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| Officiers         | \$2.00                 | \$3.00               | \$5.00                              |
| Autres militaires | 1.50                   | 2.00                 | 3.50                                |

(Applicable à partir du 19 août 1942.)

(O.G. 54-27-5-68)  
(C.P. 36 9591 du 21-10-42)

**O.G. 416**

**ÉCUSSENS — CONTINGENT DE L'UNIVERSITÉ SAINT DUNSTAN, CORPS-ÉCOLE D'OFFICIERS CANADIENS**

1. Les écussons suivants sont autorisés pour le Contingent de l'Université Saint Dunstan, Corps-école d'officiers canadiens:

2. *Officiers:*

*Écusson du képi*

*De bronze.* Une double ellipse portant l'inscription "CANADIAN OFFICERS TRAINING CORPS" ornée de la couronne impériale et bordée de deux gerbes de feuilles d'érable. À l'intérieur de l'ellipse, un sautoir; dans le premier quartier, les lettres "SDU", dans le second, une croix, dans le troisième, un livre ouvert, et dans le quatrième, les lettres "PWC". Le tout reposant sur un listel portant l'inscription "SAINT DUNSTAN'S UNIV."

Hauteur extrême ..... 1  $\frac{1}{4}$  pouce  
Largeur extrême ..... 1  $\frac{1}{4}$  "

*Écusson du collet*

*De bronze.* Comme l'écusson du képi.  
Hauteur extrême ..... 1  $\frac{5}{16}$  pouce  
Largeur extrême ..... 1  $\frac{5}{16}$  "

3. *Hommes de troupe.*— Les écussons du képi et du collet seront des mêmes modèle et métal que pour les officiers.

(En vigueur le 10 octobre 1942.)

O.G. 7429-29-5  
M.D.N.

**O.G. 417**

**NOUVELLE DÉSIGNATION — UNITÉS DE RÉSERVE**

1. La nouvelle désignation de l'unité de l'armée de réserve indiquée ci-dessous est autorisée:

| Unité                                                                             | Nouvelle désignation                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Quartier général du 7 <sup>e</sup> régiment de réserve (Toronto), A.R.C. (A.C.C.) | Quartier général, 7 <sup>e</sup> élément de réserve (Toronto), A.R.C. (A.C.C.) |

2. L'ordre général 40 de 1941 est, par les présentes, modifié en conséquence.

(En vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1942.)

O.G.S. 20-4-21 - F.D. 2  
C.P. 40 9591 du 21-10-42

**O.G. 418**

**EMPLACEMENT—UNITÉS DE RÉSERVE**

*District militaire N° 10*

La 11<sup>e</sup> batterie moyenne (réserve) (11), A.R.C., en garnison à Winnipeg, Man., est autorisée, par les présentes, à se fixer à Dryden, Ont.

(En vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1942.)

O.G. 6844-20  
M.D.N.

**O.G. 419**

**EFFECTIFS DE GUERRE**

1. L'effectif de guerre pour un camp de transition, corps de troupes "W", à Saint-Jean, Terre-Neuve, (Cdn. IV 285/1) est autorisé par les présentes.

Des listes en seront adressées séparément à tous les intéressés.

(En vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1942.)

O.G.S. 70-4-285  
C.P. 41 9591 du 21-10-42

2. L'effectif de guerre pour une compagnie d'emplois spéciaux (Région du Pacifique) Cdn. V-5800/1, est autorisé par les présentes.

Des listes en seront adressées séparément à tous les intéressés.

(En vigueur le 15 septembre 1942.)

O.G.S. 70-5-5800  
C.P. 52 9591 du 21-10-42

**O.G. 420****EFFECTIFS DE GUERRE DES TROUPES DE L'INTÉRIEUR**

Les effectifs de guerre des troupes de l'intérieur et modificatifs qui suivent ont été approuvés à compter des dates y indiquées. Des listes en seront adressés séparément à tous les intéressés.

Un centre d'instruction de l'Intendance militaire royale canadienne (C'du. V 112/2) en remplacement de C'du. V 1940 112-1.

(En vigueur le 1er septembre 1942.)

O.G.S. 70-5-112  
C.P. 42 9591 du 21-10-42

Une compagnie de munitions des M.M., Corps des magasins militaires royaux canadiens, C'du. V 1940 538Y 1. Modificatif N° 1.

(En vigueur le 1er septembre 1942.)

O.G.S. 70-5-538Y  
C.P. 53 9591 du 21-10-42

Un peloton de garde des poudrières, Corps des magasins militaires royaux canadiens, C'du. V 1940 539A 1.

(En vigueur le 15 août 1942.)

O.G.S. 70-5-539A  
C.P. 47 9591 du 21-10-42

Une section de boulangerie (motorisée), I.M.R.C., C'du. V 1940 371A 1.

(En vigueur le 1er août 1942.)

O.G.S. 70-5-371A  
C.P. 18 9591 du 21-10-42

L'adjudant général,

H. F. G. LETSON,  
major général.

## PARTIE "A"

### ORDRES GÉNÉRAUX

#### 1942

Les règlements, ordres, etc., qui suivent, sont promulgués et adressés à l'Armée canadienne d'ordre du ministre de la Défense nationale.

QUARTIER GÉNÉRAL, OTTAWA,  
le 30 octobre 1942.

**O.G. 421****ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS ROYAUX APPLICABLES À LA MILICE CANADIENNE, 1939 — MODIFICATIFS (No 37)**

Les *Ordonnances et règlements royaux applicables à la milice canadienne, 1939*, sont modifiés ainsi qu'il suit:

"Par. 567, ligne 2, après le mot "peut" ajouter les mots suivants: "ou si la sentence prononcée est de celles qui sont subordonnées à l'approbation du gouverneur en conseil, l'autorité convoquée peut..."

(Applicable à partir du 15 octobre 1942.)

O.G. 55-1-11, C.I. 18  
C.P. 9581 du 20-10-42

**O.G. 422****ORGANISATION — VICTORIA RIFLES OF CANADA**

Conformément à l'article 20 de la Loi de la Milice, Son Excellence le Gouverneur en conseil autorise la formation de deux compagnies supplémentaires du 2<sup>e</sup> bataillon (Réserve), Victoria Rifles of Canada, devant être connues sous les compagnies "E" et "F".

(En vigueur le 15 octobre 1942.)

O.G.S. 20-1-21  
C.P. 57 9591 du 21-10-42

**O.G. 423****EMPLACEMENT—UNITÉS DE RÉSERVE**

1. Les compagnies "E" et "F" du 2<sup>e</sup> bataillon, Victoria Rifles of Canada sont, par les présentes, autorisées à être en garnison à Montréal, P.Q.

2. L'ordre général 422 de 1937 est modifié en conséquence.

(En vigueur le 15 octobre 1942.)

O.G.S. 20-1-21  
M.D.N.

**O.G. 424****MÉDAILLE CANADIENNE DE LONG SERVICE ET DE BONNE CONDUITE (À TITRE MILITAIRE)**

La médaille canadienne de long service et de bonne conduite (à titre militaire) a été décernée aux militaires ci-dessous nommés, en vertu des dispositions du décret royal du 23 septembre 1930 et de l'ordre général N° 1 de 1932.

| Grade                                                                    | Nom                | Unité       | Grade                                                           | Nom                     | Unité                        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| S.Q.-M. (S.-O. br. G.-H. Couture.....                                    |                    | C.C.M.E.-M. | Major.....                                                      | F. Cockerill.....       | C.B.C.                       |
| S.-M. de C. (S.-H. T. Bond.....                                          |                    | R.C.R.      | Major.....                                                      | F. A. Landrian.....     | C.B.C.                       |
| O. br. H.)                                                               |                    |             | Major.....                                                      | W. C. McCusker.....     | 16-22 Horse                  |
| S.-Q.-M. de bat-<br>terie (faisant<br>fonction de S.-<br>M. de batterie) | W. H. Skinner..... | A.H.R.C.    | Major.....                                                      | A. G. Rix.....          | A.R.C.                       |
| Sergent chef.....                                                        | A. Smout.....      | A.R.C.      | Major.....                                                      | J. D. K. Black.....     | A.R.C.                       |
| Faisant fonction<br>de sergent chef                                      | A. Hamel.....      | C.M.M.R.C.  | Major.....                                                      | C. Styan.....           | A.R.C.                       |
| Sergent mainte-<br>nant S.-M.R. (S.-O. br. H.)                           | J. P. Nuttall..... | C.M.M.R.C.  | Major.....                                                      | R. P. Carson.....       | A.R.C.                       |
| A.C.                                                                     |                    |             | Major.....                                                      | H. J. Armstrong.....    | A.R.C.                       |
| Soldat mainte-<br>nant S.-M. de C. (S.-O. br. H.)                        | F. H. Shear.....   | C.M.M.R.C.  | Major.....                                                      | H. C. Edworthy.....     | A.R.C.                       |
| A.C.                                                                     |                    |             | Major.....                                                      | A. C. Ballantine.....   | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | R. H. Fort.....         | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | C. L. Woodrow.....      | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. N. McKenzie.....     | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M. M.                   |                              |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | J. K. McCullagh.....    | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. H. Leonard.....      | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | S. J. Campbell.....     | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. A. Jones.....        | G.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | E. L. Scott.....        | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | E. L. Gignac.....       | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M. B. Watson.....       | C. de T. C.-E.,<br>O.C.      |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | V. A. Gianelli.....     | O.O.R. of C.                 |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | C. H. Harvey.....       | Hal. Rif.                    |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | A. W. Wright.....       | R.H.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | D. E. Carto.....        | R. Rept. C.                  |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | B. A. Sutcliffe.....    | Hast. & P.E.R.               |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | C. B. Arrell.....       | Perth R. (Automobile)        |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. G. Penecock.....     | Lorne Scots.                 |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | J.-L. Picard.....       | R. de Montmagny              |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | G.-M. J. Beaudry.....   | R. de Chât. (Mit.)           |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M. Forget, A.D.C.       | Fus. de M.-R.                |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | R. M. Clark.....        | Carlt. & York R.             |
|                                                                          |                    |             | Major (Q.-M.).....                                              | L. H. Webber.....       | Carlt. & York R.             |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. M. Bryson.....       | Sth. N.S. Highrs.            |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | G. L. Clingan, M.C.     | C.H. of O. (Mit.)            |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | B. J. S. Macdonald..... | Essex Scot.                  |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | L. W. F. Wakelield..... | Essex Scot.                  |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | B. B. King.....         | 48 Highrs.                   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | C. Thorburn.....        | A. & S. H. of C.<br>(P.L.)   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | E. R. Bone.....         | Regina Rif.                  |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. A. Clarke.....       | Wpg. Gren.                   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. J. Towerton.....     | Edmun. Fus.                  |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | G. S. Gibson.....       | Seaforth of C.               |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. B. McIntyre.....     | Seaforth of C.               |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. Critchley.....       | W.L.I. (Mit.)                |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | S. Robertson.....       | I. C. Scot. R.               |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | D. MacRitchie.....      | R.M.R. (Mit.)                |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M. F. H. Browne.....    | Edmun. R.                    |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M. M.                   |                              |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | W. G. Bury.....         | Edmun. R.                    |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | D. A. Petrie.....       | Edmun. R.                    |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | J. E. Sinclair.....     | P.C.C.I.                     |
|                                                                          |                    |             | Major (Q.-M.).....                                              | A. G. Twigger.....      | Be bat. anti-chars<br>(C.R.) |
|                                                                          |                    |             | Major (Q.-M.).....                                              | H. H. Doucette.....     | Edmun. Fus.                  |
|                                                                          |                    |             | Major (Q.-M.).....                                              | D. McN. Johnstone.....  | Seaforth of C.<br>D.C.       |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | R. H. Green.....        | I.M.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | G. F. Furlong.....      | T.M.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | J. M. Ready, D.S.O.     | T.M.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | M.C.                    |                              |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | W. L. Boulter.....      | S.S.A.R.C.                   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. L. Logan.....        | S.S.A.R.C.                   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | F. W. Blakeman.....     | S.S.A.R.C.                   |
|                                                                          |                    |             | Major.....                                                      | H. A. Taylor.....       | C.M.M.R.C.                   |
|                                                                          |                    |             | Faisant fonction<br>de major.                                   | P. D. Holt.....         | C.B.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Capit. (mainte-<br>tenant faisant<br>fonction de<br>maj., A.C.) | F. L. Price.....        | S.N.R.H.                     |
|                                                                          |                    |             | Faisant fonction<br>de major.                                   | R. S. Cockburn.....     | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Faisant fonction<br>de major.                                   | W. Worsick.....         | Cameron's of C.              |
|                                                                          |                    |             | Major hon.....                                                  | N. C. Wallace.....      | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major hon.....                                                  | A. H. Walker.....       | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Major hon.....                                                  | T. H. Stewart, M.C.     | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Capit.....                                                      | R. E. H. Ogilvie.....   | C.B.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Capit. (mainte-<br>nant faisant<br>fonction de<br>maj., A.C.)   | G. R. Sinclair.....     | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Capit.....                                                      | D. R. Averill.....      | A.R.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Capit.....                                                      | P. D. Lawrence.....     | C.T.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Capit. (Q.-M.).....                                             | J. Brown.....           | Essex Scot.                  |
|                                                                          |                    |             | Capit. (Q.-M.).....                                             | A. D. McConnell.....    | S.S.A.R.C.                   |
|                                                                          |                    |             | Capit.....                                                      | H. W. Jardine.....      | C. de prévôté cana-<br>dien. |
|                                                                          |                    |             | Capit. (Directeur<br>de musique).                               | H. G. Jones.....        | R.H.C.                       |
|                                                                          |                    |             | Capit. (payeur).....                                            | R. T. Lowe.....         | W.L.I. (Mit.)                |
|                                                                          |                    |             | Capit. (payeur).....                                            | M. M. McAlary.....      | T.M.R.C.                     |
|                                                                          |                    |             | Capit. (payeur).....                                            | J. H. W. Price.....     | T.M.R.C.                     |

O.G. 51 32 1  
M.D.N.

## O.G. 425

LA DÉCORATION CANADIENNE POUR  
BONS SERVICES

La décoration canadienne pour bons services a été décernée aux officiers suivants en vertu des dispositions du décret royal du 23 septembre 1930 et de l'ordre général N° 2 de 1932.

| Grade                                       | Nom                             | Unité                                | Grade                                                           | Nom                    | Unité                        |
|---------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
| Colonel.....                                | E. A. Pitman.....               | 2e bde de cavalerie                  | Major.....                                                      | E. R. Bone.....        | Regina Rif.                  |
| Colonel.....                                | R. H. Keefler.....              | A.R.C.                               | Major.....                                                      | H. A. Clarke.....      | Wpg. Gren.                   |
| Colonel.....                                | E. J. W. Akins.....             | G.R.C.                               | Major.....                                                      | H. J. Towerton.....    | Edmun. Fus.                  |
| Colonel.....                                | J. H. Jenkins.....              | G.R.C.                               | Major.....                                                      | G. S. Gibson.....      | Seaforth of C.               |
| Colonel.....                                | C. A. V. McCos-<br>mack, O.B.E. | G. des vétérans du<br>Canada         | Major.....                                                      | H. B. McIntyre.....    | Seaforth of C.               |
| Colonel.....                                | J. C. Mackenzie.....            | S.S.A.R.C.                           | Major.....                                                      | H. Critchley.....      | W.L.I. (Mit.)                |
| Colonel.....                                | G. R. D. Farmer.....            | S.S.A.R.C.                           | Major.....                                                      | S. Robertson.....      | I. C. Scot. R.               |
| Colonel.....                                | H. M. Elder.....                | S.S.A.R.C.                           | Major.....                                                      | D. MacRitchie.....     | R.M.R. (Mit.)                |
| Lieut.-colonel.....                         | LeR. F. Grant.....              | A.R.C.                               | Major.....                                                      | M. F. H. Browne.....   | Edmun. R.                    |
| Lieut.-colonel.....                         | A. Mad D. Keefler.....          | A.R.C.                               | Major.....                                                      | W. G. Bury.....        | Edmun. R.                    |
| Lieut.-colonel.....                         | W. W. Abward.....               | A.R.C.                               | Major.....                                                      | D. A. Petrie.....      | Edmun. R.                    |
| Lieut.-colonel.....                         | D. J. Lawrie.....               | A.R.C.                               | Major.....                                                      | J. E. Sinclair.....    | P.C.C.I.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | J. G. Samson.....               | A.R.C.                               | Major (Q.-M.).....                                              | A. G. Twigger.....     | Be bat. anti-chars<br>(C.R.) |
| Lieut.-colonel.....                         | V. McKenna, M.C.                | A.R.C.                               | Major (Q.-M.).....                                              | H. H. Doucette.....    | Edmun. Fus.                  |
| Lieut.-colonel.....                         | F. A. Ford.....                 | A.R.C.                               | Major (Q.-M.).....                                              | D. McN. Johnstone..... | Seaforth of C.<br>D.C.       |
| Lieut.-colonel.....                         | A. B. Gilbert.....              | A.R.C.                               | Major.....                                                      | R. H. Green.....       | I.M.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | H. M. Dow.....                  | A.R.C.                               | Major.....                                                      | G. F. Furlong.....     | T.M.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | E. W. Cornuek.....              | A.R.C.                               | Major.....                                                      | J. M. Ready, D.S.O.    | T.M.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | T. A. Wills.....                | A.R.C.                               | Major.....                                                      | M.C.                   |                              |
| Lieut.-colonel.....                         | L. A. Devine.....               | A.R.C.                               | Major.....                                                      | W. L. Boulter.....     | S.S.A.R.C.                   |
| Lieut.-colonel.....                         | R. O. Earl.....                 | C.E.O.C. du cont.<br>de l'U. Queen's | Major.....                                                      | H. L. Logan.....       | S.S.A.R.C.                   |
| Lieut.-colonel.....                         | R. W. Frost, D.S.O.             | C.G.G.                               | Major.....                                                      | F. W. Blakeman.....    | S.S.A.R.C.                   |
| Lieut.-colonel.....                         | S. D. Canthie.....              | R.H.C.                               | Major.....                                                      | H. A. Taylor.....      | C.M.M.R.C.                   |
| Lieut.-colonel.....                         | L. McL. Watson.....             | Sher. R.                             | Faisant fonction<br>de major.                                   | P. D. Holt.....        | C.B.C.                       |
| Lieut.-colonel.....                         | M. C. Buchanan.....             | Carlt. & York R.<br>M.C.             | Capit. (mainte-<br>tenant faisant<br>fonction de<br>maj., A.C.) | F. L. Price.....       | S.N.R.H.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | F. D. Tweedie.....              | Carlt. & York R.                     | Faisant fonction<br>de major.                                   | R. S. Cockburn.....    | A.R.C.                       |
| Lieut.-colonel.....                         | J. H. Mothersill.....           | Essex Scot.                          | Faisant fonction<br>de major.                                   | W. Worsick.....        | Cameron's of C.              |
| Lieut.-colonel.....                         | T. K. Jaspersen.....            | Essex Scot.                          | Major hon.....                                                  | N. C. Wallace.....     | C.T.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | J. E. Gamong.....               | 48 Highrs.                           | Major hon.....                                                  | A. H. Walker.....      | C.T.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | J. E. Sager.....                | Westmor. R. (Auto-<br>mobile)        | Major hon.....                                                  | T. H. Stewart, M.C.    | C.T.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | J. M. S. Tait.....              | Seaforth of C.                       | Capit.....                                                      | R. E. H. Ogilvie.....  | C.B.C.                       |
| Lieut.-colonel.....                         | A. H. Elliott.....              | Edmun. R.                            | Capit. (mainte-<br>nant faisant<br>fonction de<br>maj., A.C.)   | G. R. Sinclair.....    | A.R.C.                       |
| Lieut.-colonel.....                         | E. P. Haskard.....              | S.S.A.R.C.                           | Capit.....                                                      | D. R. Averill.....     | A.R.C.                       |
| Lieut.-colonel.....                         | A. P. Plante.....               | S.S.A.R.C.                           | Capit.....                                                      | P. D. Lawrence.....    | C.T.R.C.                     |
| Lieut.-colonel.....                         | F. T. Poirton.....              | T.M.R.C.                             | Capit. (Q.-M.).....                                             | J. Brown.....          | Essex Scot.                  |
| Faisant fonction J.-L.-P.-H. L'Hou-<br>roux |                                 | Fus. de Saint-La-<br>renz            | Capit. (Q.-M.).....                                             | A. D. McConnell.....   | S.S.A.R.C.                   |
| Faisant fonction J. A. M. Campbell.....     |                                 | Sask. I.L. (Mit.)                    | Capit.....                                                      | H. W. Jardine.....     | C. de prévôté cana-<br>dien. |
| Lieut.-col. temp. P. Ranger.....            |                                 | C. de M. C.-E., O.C.                 | Capit. (Directeur<br>de musique).                               | H. G. Jones.....       | R.H.C.                       |
| Major.....                                  | N. D. Fraser.....               | Fort Garry's                         | Capit. (payeur).....                                            | R. T. Lowe.....        | W.L.I. (Mit.)                |
| Major.....                                  | W. O. Wetmore.....              | C.B.C.                               | Capit. (payeur).....                                            | M. M. McAlary.....     | T.M.R.C.                     |
| Major.....                                  | A. G. Cameron.....              | C.B.C.                               | Capit. (payeur).....                                            | J. H. W. Price.....    | T.M.R.C.                     |
| Major.....                                  | D. C. MacDougall.....           | C.B.C.                               |                                                                 |                        |                              |

| Grade                             | Nom                 | Unité    | Grade               | Nom               | Unité             |
|-----------------------------------|---------------------|----------|---------------------|-------------------|-------------------|
| Capit.....                        | W. D. O'Connor..... | T.M.R.C. | S.-M. de C. (S.-O.) | A. Bérubé.....    | R. de Mais.       |
| Lieut. (maintenant capit., A. C.) | W. S. Coolin.....   | 2 101 D. | br. II)             | L. D. Brunet..... | C.H. of O. (Mit.) |

Q.G. 51-52-1  
M.D.N.

O.G. 426

# LA MÉDAILLE CANADIENNE POUR BONS SERVICES

La médaille canadienne pour bons services a été décernée aux sous-officiers brevetés, sous-officiers et hommes de troupe ci-après nommés, en vertu des dispositions du décret royal du 23 septembre 1930 et de l'ordre général N° 3 de 1932.

| Grade                                                            | Nom                  | Unité                 | Faisant fonction H. A. R. Keith, de S.-M. R.      | S.B.R. (churs d'as-        |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|
|                                                                  |                      |                       | Faisant fonction J. Ingles de S.-M. d'escadron    | sault) C.B.C.              |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | R. K. Scott.....     | A.R.C.                | Faisant fonction W. H. Fuller de S.-M. de C.      | C.T.R.C.                   |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | G. A. Trottier.....  | A.R.C.                | Faisant fonction A. Baker de S.-M. de C.          | R.R.C.                     |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | J. T. Westley.....   | A.R.C.                | Faisant fonction S. J. Murray de S.-M. de C.      | C.B.C.                     |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | C. T. Smith.....     | C.T.R.C.              | Faisant fonction G. B. Selby de S.-M. de C.       | Essex Scot                 |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | L. Jowett.....       | Q. Y. Rang.           | Faisant fonction A. A. Lecky de S.-M. de C.       | I.M.R.C.                   |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | A. C. Britton.....   | Sher. R.              | Faisant fonction W. P. Ramsden de S.-M. de troupe | A.R.C.                     |
| S.-M.R. (S.-O.) br. I.)                                          | A. Tréhouat.....     | Fus. du St.L.         | S. Q.-M. de bat- C. Coates                        | A.R.C.                     |
| S.-M. (S.-O. br. I.) C. B. Christensen (maintenant lieut., A.C.) |                      | C.T.R.C.              | S.Q.-M. de bat- A. E. MacViear                    | A.R.C.                     |
| Chef de musique L. H. Nichols (S.-O. br. I.)                     |                      | W.L.I. (Mit.)         | S.Q.-M. de bat- J. V. Chisholm                    | A.R.C.                     |
| S.Q.-M.R. (S.-O.) br. II.)                                       | P. Baker.....        | Line. & Welld. R.     | S.Q.-M. de bat- V. Whittaker                      | A.R.C.                     |
| S.Q.-M.R. (S.-O.) br. II.)                                       | G. L. Bland.....     | Nth. N.S. Highrs.     | S.Q.-M. de C. S. A. Dahl                          | 16-22 Horse                |
| S.Q.-M.R. (S.-O.) br. II.)                                       | B. A. Beckworth..... | C.H. of O. (Mit.)     | S.Q.-M. de C. L. Herring                          | C.H.C.                     |
| S.Q.-M.R. (S.-O.) br. II.)                                       | F. C. Tapsen.....    | I.M.R.C.              | S.Q.-M. de C. W. G. Chew                          | C.T.R.C.                   |
| S.Q.-M. (S.-O. br. II.)                                          | J. R. L. Vinu.....   | C.T.R.C.              | (maintenant lieut., A.C.)                         |                            |
| S.-M. d'escadron W. J. McGuire (S.-O. br. II.)                   |                      | C.B.C.                | S.Q.-M. de C. G. H. Pearce                        | C.T.R.C.                   |
| S.-M. d'escadron W. E. Scott (S.-O. br. II.)                     |                      | C.B.C.                | S.Q.-M. de C. F. W. Pargoter                      | C.T.R.C.                   |
| S.-M. d'escadron A. F. Ryan (S.-O. br. II.)                      |                      | C.B.C.                | S.Q.-M. de C. A. J. Wing                          | Line. & Welld. R.          |
| S.-M. d'escadron V. A. Phillips (S.-O. br. II.)                  |                      | C.B.C.                | S.Q.-M. de C. C. L. Stewart                       | Westmor. R. (auto- mobile) |
| S.-M. d'escadron W. H. Fellows (S.-O. br. II.)                   |                      | C.B.C.                | S.Q.-M. de C. E. Reburn                           | S. Alta. R.                |
| S.-M. d'escadron E. A. Plunkett (S.-O. br. II.)                  |                      | C.B.C.                | Faisant fonction G. E. Bryan de S.Q.-M. de C.     | R. Wpg. Ri.                |
| S.-M. de batterie A. J. Addie (S.-O. br. II.)                    |                      | A.R.C.                | Faisant fonction C. M. Lanooy de S.Q.-M. de C.    | A. & S. H. of C. (Pl.)     |
| S.-M. de batterie A. Brondfield (S.-O. br. II.)                  |                      | A.R.C.                | Sergent chef E. D. Albright                       | C.C.M.E.-M.                |
| S.-M. de batterie F. Woodhouse (S.-O. br. II.)                   |                      | A.R.C.                | Sergent A. Connor                                 | 48 Highrs.                 |
| S.-M. de batterie O. E. Whyte (S.-O. br. II.)                    |                      | A.R.C.                | Sergent chef D. S. Cogrove                        | Calg. Highrs.              |
| S.-M. de batterie J. S. Crawford (S.-O. br. II.)                 |                      | A.R.C.                | Sergent-chef H. J. Parsons                        | R.M.R. (Mit.)              |
| S.-M. de batterie R. N. Walsh (S.-O. br. II.)                    |                      | A.R.C.                | Sergent-chef E. H. Blatch                         | I.M.R.C.                   |
| S.-M. de C. (S.-O.) S. D. L. Ball                                |                      | C.T.R.C.              | Sergent N. Gieson                                 | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) A. W. Wileman                                |                      | C.T.R.C.              | Sergent W. Edgar                                  | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) J. T. Bray                                   |                      | Q.O.R. of C.          | Sergent M. E. Watson                              | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) W. J. A. Sheppard                            |                      | R.H.C.                | Sergent G. T. Murray                              | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) C. S. White                                  |                      | Perth R. (automobile) | Sergent C. J. Taylor                              | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) W. E. Cartlidge                              |                      | Lorne Scots           | Sergent E. H. Crabb                               | C.B.C.                     |
| S.-M. de C. (S.-O.) E. O. Thomas                                 |                      | Sher. R.              | Sergent J. Bowling                                | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent G. J. C. Morrillson                       | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent A. L. B. Thompson                         | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent F. A. Baker                               | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent L. J. Coyle                               | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent A. E. Thompson                            | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent L. W. Alger                               | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent H. W. Fraser                              | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent D. D. Allan                               | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent F. C. Loreth                              | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent E. I. Corbin                              | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent H. E. Mullin                              | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent N. F. Doucette                            | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent A. E. Rosser                              | A.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent H. E. Barrow                              | G.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent R. Dickson                                | G.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent W. J. Twigg                               | G.R.C.                     |
|                                                                  |                      |                       | Sergent W. P. Watt                                | G.R.C.                     |

| Grade                       | Nom              | Unité                       |
|-----------------------------|------------------|-----------------------------|
| Sergent                     | B. E. Burke      | C.T.R.C.                    |
| Sergent                     | G. R. Muhl       | C.T.R.C.                    |
| Sergent                     | F. A. Woolford   | C.T.R.C.                    |
| Sergent                     | T. J. Chivers    | Q.O.R. of C.                |
| Sergent                     | G. Rennie        | Hal. Rif.                   |
| Sergent                     | A. E. Hills      | Line & Well. R.             |
| Sergent                     | R. Patton        | Line & Well. R.             |
| Sergent                     | H. R. Eagleson   | Q.A. Rang.                  |
| Sergent                     | F. G. Billings   | Perth R. (Automo-<br>bile)  |
| Sergent                     | C. W. Sinclair   | Pictou Highrs.              |
| Sergent                     | E. F. Arsenault  | P.E.I. Highrs.              |
| Sergent                     | J. A. A. Lemelin | Fus. de Sher.               |
| Sergent                     | N. A. Reid       | Westm. R. (Auto-<br>mobile) |
| Sergent                     | E. H. Peetless   | U.C. Scot. R.               |
| Sergent                     | E. C. Dowler     | R.M.R. (Mit.)               |
| Sergent                     | E. J. McMahon    | R.M.R. (Mit.)               |
| Sergent                     | D. E. Smith      | R.M.R. (Mit.)               |
| Sergent                     | L. R. Roy        | Gardes V. du C.             |
| Sergent                     | W. A. Stewart    | 48 Highrs.                  |
| Sergent                     | R. Bishop        | I.M.R.C.                    |
| Sergent suppléant           | E. W. Garrison   | A.R.C.                      |
| Sergent suppléant           | D. J. Sime       | A.R.C.                      |
| Sergent suppléant           | W. M. Agnew      | A.R.C.                      |
| Sergent suppléant           | E. L. Pothoye    | A.R.C.                      |
| Sergent suppléant           | J. P. Conway     | C.T.R.C.                    |
| Sergent suppléant           | L. Donoghue      | R.H.C.                      |
| Faisant fonction de sergent | D. J. Martin     | G.R.C.                      |
| Faisant fonction de sergent | E. P. Brown      | C.C.M.E.-M.                 |
| Faisant fonction de sergent | D. J. Martin     | G.R.C.                      |
| Faisant fonction de sergent | E. P. Brown      | C.C.M.E.-M.                 |
| Faisant fonction de sergent | W. Goulding      | Can. Fus. (Mit.)            |
| Faisant fonction de sergent | G. E. Smith      | Q.A. Rang.                  |
| Caporal                     | H. T. Baker      | C.H.C.                      |
| Sergent prov.               | A. Parnell       | R.H.C.                      |
| Caporal                     | A. E. Wiseman    | C.H.C.                      |
| Caporal                     | J. D. Williamson | C.H.C.                      |
| Caporal                     | D. E. Watkinson  | R.C. D.                     |
| Bombardier                  | H. H. Reid       | A.R.C.                      |
| Bombardier                  | W. H. Locke      | A.R.C.                      |
| Caporal                     | L. Etheridge     | G.R.C.                      |
| Caporal                     | J. S. Anderson   | G.R.C.                      |
| Caporal                     | B. Bernier       | R. 22e Rég.                 |
| Caporal                     | W. C. Phillips   | R. H. L. I.                 |
| Caporal                     | W. E. Strobridge | R. H. L. I.                 |
| Caporal                     | C. E. Styles     | Hast. & P.E.R.              |
| Caporal                     | W. L. Brett      | Line & Well. R.             |
| Caporal                     | E. E. Quidan     | West. N.S.R.                |
| Caporal                     | E. E. Hennessey  | P.E.I. Highrs.              |
| Caporal                     | J. Campbell      | C. H. of O. (Mit.)          |
| Caporal                     | J. W. Wiseman    | C. H. of O. (Mit.)          |
| Caporal                     | W. E. McConkey   | R. Wpg. Rif.                |
| Caporal                     | M. L. Shanta     | C. de prévôté C.            |
| Caporal                     | G. P. Taylor     | I.M.R.C.                    |
| Caporal                     | L. R. J. Chabouy | I.M.R.C.                    |
| Caporal                     | W. M. Robb       | I.M.R.C.                    |
| Caporal                     | G. Butler        | C.C.M.M.R.C.                |
| Bombardier sup-<br>pléant   | H. Williams      | A.R.C.                      |
| Caporal suppléant           | E. D. Wake       | C.T.R.C.                    |
| Caporal suppléant           | H. E. Shaw       | C.C.M.E.-M.                 |
| Caporal suppléant           | J. T. Roe        | R.H.C.                      |
| Caporal suppléant           | D. E. Walker     | 45 horse                    |
| Caporal suppléant           | C. N. Angel      | C.H. of O. (Mit.)           |
| Canonier                    | G. A. Baker      | R.C.H.A.                    |
| Canonier                    | J. Chambers      | R.C.H.A.                    |
| Canonier                    | W. G. Christmas  | R.C.H.A.                    |
| Canonier                    | A. J. Orr        | R.C.H.A.                    |
| Canonier                    | T. B. Pardoe     | A.R.C.                      |
| Canonier                    | E. S. Randall    | A.R.C.                      |
| Canonier                    | H. A. Moxon      | A.R.C.                      |
| Signaleur                   | B. E. Wells      | C.T.R.C.                    |
| Soldat                      | J. Buick         | R.H.C.                      |
| Soldat                      | W. S. Wiltshire  | R.H.C.                      |
| Soldat                      | G. E. Burnett    | Argyll L.I. (anti-<br>char) |
| Soldat                      | H. W. Knight     | Ox. Fil.                    |
| Soldat                      | A. G. Burgess    | Can. Fus. (Mit.)            |
| Soldat                      | R. J. Harvey     | Perth R. (Automo-<br>bile)  |
| Soldat                      | D. M. Donaldson  | 48 Highrs.                  |
| Soldat                      | J. H. Dixon      | Seaforth of C.              |
| Soldat                      | J. R. Cerniya    | R.M.R. (Mit.)               |
| Soldat                      | V. J. Holland    | I.M.R.C.                    |
| Soldat                      | J. G. Dean       | I.M.R.C.                    |
| Soldat                      | J. L. D. Moulton | I.M.R.C.                    |
| Soldat                      | W. R. Casner     | S.S.A.R.C.                  |
| Soldat                      | R. L. Saylor     | S.S.A.R.C.                  |
| Soldat                      | G. M. Turnbull   | C.P.C.                      |
| Fusilier                    | D. A. Lindlaw    | P.L. Fus. (Automo-<br>bile) |

| Grade           | Nom             | Unité                |
|-----------------|-----------------|----------------------|
| Fusilier        | A. Morrison     | St. John Fus. (Mit.) |
| Chef de musique | S. Chadhill     | A.R.C.               |
| Chef de musique | D. Slatter      | A.R.C.               |
| Chef de musique | F. Varley       | A.R.C.               |
| Chef de musique | F. C. Cuthbert  | Lorne Scots.         |
| Cornemuseur     | A. A. Scott     | C.H. of O. (Mit.)    |
| Cornemuseur     | J. Morrison     | 48 Highrs.           |
| Cornemuseur     | W. B. Armstrong | Seaforth of C.       |
| Carabonnier     | F. W. Hogan     | Q.O.R. of C.         |

Q.G. M. 324  
M.D.N.

## O.G. 127

### 1re AGRAFE DE LA MÉDAILLE CANADIENNE POUR BOUS SERVICES

La 1re agrafe de la médaille canadienne pour bons services a été décernée aux sous-officiers brevetés, sous-officiers et hommes de troupe ci-dessous nommés en vertu des dispositions du décret royal du 23 septembre 1930 et de l'ordre général N° 3 de 1932.

| Grade                        | Nom              | Unité                       |
|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| S.-M. d'état-major           | H. H. Bridges    | I.M.R.C.                    |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | R. W. Maxwell    | A.R.C.                      |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | D. Boulay        | R. de Lavis                 |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | H. W. Dunk       | S.S.A.R.C.                  |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | T. J. Johnston   | S.S.A.R.C.                  |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | T. W. Stewart    | S.S.A.R.C.                  |
| S.-M.R. (S.-O. br. I)        | G. A. Wice       | Q.O.R. of C.                |
| S.-M.R. (S.-O. br. II)       | D. A. Tinklin    | R.H.C.                      |
| S.-M. d'escadron             | L. A. Binn       | C.H.C.                      |
| S.-M. de batterie            | P. Chivers       | A.R.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | W. H. C. Redman  | C.H.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | W. Smith         | C.T.R.C.                    |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | J. A. Curran     | G.G.F.G.                    |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | F. Blensdale     | R.H.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | W. H. Wellington | R.H.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | A. A. Parks      | St. John Fus.               |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | W. J. Lescombe   | Essex Scot.                 |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | C. Burdick       | 48 Highrs.                  |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | H. C. Verrall    | A. & S.H. of C. (PL)        |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | P. Abbot         | Westm. R. (Auto-<br>mobile) |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | J. C. Anderson   | Edm. R.                     |
| Faisant fonction de S.-M.R.  | G. P. Cook       | A.R.C.                      |
| Faisant fonction de S.-M. de | O. H. Kay        | A.R.C.                      |
| Faisant fonction de S.-M. de | J. Paisley       | R. Wpg. Rif.                |
| S.-M. d'escadron             | L. R. Roseworthy | C.H.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | W. J. Miller     | A.R.C.                      |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | N. R. Willis     | P.P.C.L.I.                  |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | S. H. Gale       | Q.O.R. of C.                |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | C. L. Stewart    | Westm. R. (Auto-<br>mobile) |
| S.-M. de C. (S.-O. br. II)   | F. E. Binn       | Seaforth of C.              |
| Sergent musicien             | S. R. Bentley    | C.H.C.                      |
| Sergent                      | R. W. Bromby     | A.R.C.                      |
| Sergent                      | J. H. Martin     | A.R.C.                      |



| Grade             | Nom              | Unité             |
|-------------------|------------------|-------------------|
| Sergent musicien  | J. A. Pratt      | A.R.C.            |
| Sergent           | H. E. Mollis     | A.R.C.            |
| Sergent           | J. A. A. Lemelin | R. 22e Regt.      |
| Sergent           | W. G. MacDonald  | Q.O.R. of C.      |
| Sergent           | C. W. Sinclair   | Pictou Highrs.    |
| Chef cornemuseur  | S. Scott         | C.H. of C. (Mit.) |
| Chef cornemuseur  | A. Anderson      | 48 Highrs.        |
| Sergent           | T. H. Briggs     | S. Sask. R.       |
| Sergent           | C. J. Mycock     | I.M.R.C.          |
| Sergent suppléant | L. A. Robertson  | C.M.M.R.C.        |
| Sergent prov.     | A. Parnell       | R.H.C.            |
| Soldat            | J. Buick         | R.H.C.            |
| Soldat            | W. J. Brown      | R.H.C.            |
| Soldat            | G. E. Barnett    | Lorne Scots.      |
| Soldat            | J. E. Bays       | 48 Highrs.        |
| Carabinier        | F. M. Browne     | Q.O.R. of C.      |
| Musicien          | A. Glendinning   | A.R.C.            |
| Musicien          | C. May           | A.R.C.            |
| Musicien          | S. H. Smith      | A.R.C.            |
| Musicien          | J. Woolyer       | A.R.C.            |

Q.G. 51-52-4  
M.D.N.

O.G. 428

## 2e AGRAFE DE LA MÉDAILLE CANADIENNE POUR BONS SERVICES

La 2e agrafe de la médaille canadienne pour bons services a été décernée aux sous-officiers brevetés et sous-officiers ci-après nommés en vertu du décret royal du 23 septembre 1930 et de l'ordre général N° 3 de 1932.

| Grade                            | Nom                      | Unité                 |
|----------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| S.-M.R. (S.-O.)<br>br. D         | R. W. Maxwell            | A.R.C.                |
| S.-M.R. (S.-O.)<br>br. D         | L. Channing              | G.R.C.                |
| S.-M.R. (S.-O.)<br>br. D         | W. E. Potts              | Essex Scot.           |
| S.-M.R. (S.-O.)<br>br. D         | D. Boulay                | R. de Lévis           |
| S.-M.R. (S.-O.)<br>br. D         | A. A. Parks              | C.M.M.R.C.            |
| Chef de musique<br>(S.-O. br. D) | W. H. Burke              | P.E.I. Highrs.        |
| S.Q.-M.R. (S.-O.)<br>br. D       | W. G. J. Codd            | C.B.C.                |
| S.-M. de C. (S.-O.)<br>br. D     | F. C. Smith              | H.I.L. of C.          |
| S.-M. de C. (S.-O.)<br>br. D     | H. A. Stephon, M. M. Tor | Scot. R. (Mit.)       |
| Faissant fonction<br>de S.-M.R.  | R. S. Millican           | A.R.C.                |
| Sergent                          | W. E. Catral             | A.R.C.                |
| Sergent                          | A. J. Whitehead          | Perth R. (automobile) |
| Sergent                          | S. Scott                 | C.H. of C. (Mit.)     |
| Chef cornemuseur                 | H. G. Hanson             | I.M.R.C.              |

Q.G. 51-52-4  
M.D.N.

O.G. 429

## LA MÉDAILLE DE LONG SERVICE DES TROUPES AUXILIAIRES COLONIALES

La médaille de long service des troupes auxiliaires coloniales a été décernée aux militaires ci-après nommés en vertu des dispositions du décret royal du 26 janvier 1923 et de l'ordre général 21 de 1924.

| Grade                             | Nom            | Unité            |
|-----------------------------------|----------------|------------------|
| Faissant fonction<br>de S.Q. M.R. | G. C. Makinson | ci-devant 2nd D. |
| S.Q.-M. de C.                     | W. J. Fuller   | P.W.O.R.         |

Q.G. 51-1-46  
M.D.N.

L'adjudant général,

H. F. G. LETSON,  
major général.

## DEMANDES AU PARLEMENT

### SÉNAT

On peut obtenir gratuitement des copies des règles du Sénat relatives aux avis et demandes de bills de divorces en s'adressant au

Greffier du Sénat.

Ottawa.

### SÉNAT

#### Avia de bills privés

107. Toute demande adressée au Parlement pour obtenir un bill privé doit être annoncée par avis publiée dans la *Gazette du Canada*; cet avis doit indiquer d'une manière claire et précise la nature et l'objet de la demande, être signé par les pétitionnaires ou en leur nom et désigner l'adresse des signatures; et si la demande a pour objet l'obtention d'une loi en constitution de corporation, l'avis doit aussi mentionner le nom de la compagnie dont la constitution est projetée.

Outre l'avis dans la *Gazette du Canada*, comme suscit, pareil avis doit être donné de la façon suivante:

(A) Lorsque la demande a pour objet l'obtention d'une loi constituant en corporation:

1. Une compagnie de chemin de fer ou de canal—dans un des principaux journaux de la principale cité, ville ou village de chaque comté ou district par où doit passer le chemin de fer ou le canal dont la construction est projetée;

2. Une compagnie de télégraphe ou de téléphone—dans un des principaux journaux de la principale cité ou ville de chaque province ou territoire dans lequel la compagnie se propose d'exercer des opérations;

3. Une compagnie ayant pour objet l'exécution d'entreprises dont l'exécution ou l'exploitation pourrait spécialement affecter une localité particulière, en cherchant à obtenir des droits ou privilèges exclusifs, ou voulant accomplir toute affaire ou chose dont l'accomplissement affecterait les droits ou propriétés d'autrui—dans un des principaux journaux de l'endroit ou des endroits particuliers que le projet de loi peut affecter;

4. Une compagnie de banque; compagnie d'assurance; compagnie fiduciaire; compagnie de prêt, ou compagnie industrielle, sans pouvoirs exclusifs—dans la *Gazette du Canada*, seulement;

5. Et si les entreprises d'une compagnie (constituée ou à constituer) doivent être déclarées d'utilité publique au Canada, cette intention doit être expressément mentionnée dans l'avis; et les requérants doivent adresser une copie de cet avis, sous pli recommandé, au secrétaire de chaque conseil de comté et de chaque corporation municipale pouvant être particulièrement affectée par l'exécution ou l'exploitation de ces entreprises, ainsi qu'au secré-

taire de la province dans laquelle ces entreprises sont ou peuvent être situées; et la preuve de l'observation de cette prescription par les requérants doit être établie par une déclaration statutaire.

(B) Lorsque la demande a pour objet de modifier une loi existante:

1. Afin de prolonger une ligne de chemin de fer ou un canal, ou de construire des embranchements qui s'y relient l'avis doit être le même *mutatis mutandis* que celui pour l'obtention d'une loi constituant en corporation une compagnie de chemin de fer ou de canal;

2. Afin de proroger le délai fixé pour la construction ou l'achèvement d'une ligne de chemin de fer, d'un canal, d'une ligne télégraphique ou téléphonique, ou d'autres entreprises déjà autorisées—dans un des principaux journaux de l'endroit où la compagnie a ou est autorisée à avoir son siège social;

3. Afin d'élargir les pouvoirs d'une compagnie (sans comporter attribution de droits exclusifs); d'accroître ou de réduire le capital social d'une compagnie; ou d'augmenter ou modifier son pouvoir d'émettre des obligations ou ses autres pouvoirs d'emprunts; ou de présenter un amendement pouvant porter atteinte aux droits ou aux intérêts des actionnaires, des détenteurs d'obligations ou des créanciers de la compagnie—dans un des principaux journaux du lieu de son siège social.

(C) Tous ces avis, qu'ils soient insérés dans la *Gazette du Canada* ou dans un journal, doivent être publiés au moins une fois par semaine pendant cinq semaines consécutives; et, lorsqu'ils sont publiés dans les provinces de Québec et du Manitoba, ils doivent être en langue anglaise et française.

Des exemplaires marqués de chaque numéro de tous les journaux contenant l'avis doivent être adressés au greffier du Sénat et porter la mention: "Avis de bill privé"; au lieu des journaux, une déclaration statutaire attestant que l'avis a été régulièrement publié peut être adressée au greffier du Sénat.

Tout avis adressé sous pli recommandé doit être mis à la poste à temps pour parvenir au secrétaire de la province et au greffier de chaque conseil de comté et de chaque corporation municipale cinq semaines au moins avant l'examen de la pétition par le comité des ordres permanents; et une déclaration statutaire établissant le fait de la mise à la poste doit être transmise au greffier du Sénat.

108. Nulle pétition demandant la constitution en corporation d'une compagnie de chemin de fer ou d'une compagnie de canal, ou le prolongement de la ligne d'un chemin de fer ou d'un canal existant ou autorisé, ne doit être étudiée par le comité des ordres permanents, à moins qu'il n'ait été déposé devant le comité une carte ou un plan indiquant le tracé proposé de l'entreprise, ainsi que chaque comté, canton, district ou municipalité par où doit passer le chemin de fer, le canal, l'embranchement ou le prolongement dont la construction est projetée.

109. Avant d'adresser au Sénat une pétition pour un bill privé tendant à la construction d'un pont de péage, le ou les pétitionnaires doivent en donner l'avis prescrit par les articles précédents, indiquer en même temps et de la même manière les péages qu'ils se proposent d'exiger, l'étendue du privilège, la hauteur des arches, l'espace libre entre les culées ou les piles pour le passage des trains de bois et des navires; en outre, ils doivent mentionner si le pont sera mobile ou fixe, et indiquer ses dimensions.

110. Aucune pétition en obtention d'un bill privé (excepté un bill de divorce) n'est reçue par le Sénat après les trois premières semaines de la session; aucun bill privé ne peut lui être présenté après les quatre premières semaines de la session; aucun rapport d'un comité permanent ou spécial sur un

bill privé n'est reçu après les six premières semaines de la session.

111. Toute personne qui désire présenter un bill privé doit remettre au greffier du Sénat, s'il est projeté que le bill prenne naissance au Sénat, une copie du bill en anglais ou en français, avec un montant suffisant pour en payer la traduction, laquelle sera faite par les fonctionnaires du Sénat; elle doit aussi payer les frais d'impression de 600 exemplaires anglais et de 200 exemplaires français. Le requérant doit pareillement verser entre les mains du greffier du Sénat, aussitôt après la deuxième lecture du bill, et avant sa mise à l'étude par le comité auquel il est renvoyé, la somme de deux cents dollars avec les frais d'impression de la loi pour l'incorporer dans les Statuts; et elle doit remettre au greffier de ce comité un reçu de ce versement.

La taxe à acquitter lors de la deuxième lecture d'un bill n'est payée qu'à la Chambre où le bill est présenté.

#### Modèle d'un Bill amendement une loi

60A --(1) Dans la confection des bills amendement des textes législatifs existants, les amendements ne doivent pas ordinairement être effectués au moyen de clauses qui ajoutent, retranchent ou remplacent des mots, mais au moyen de clauses qui résistent l'article, le paragraphe ou la disposition, telle qu'amendée.

(2) Dans le texte du bill, sur la page de gauche, le nouveau texte doit être indiqué par les signes typographiques les plus appropriés à chaque cas: crochets, italique, texte souligné, astérisques, etc. En regard de chaque clause, sur la page de droite, le texte amendé par le bill, ou la partie importante de ce texte, doit être imprimé, et les changements projetés doivent y être indiqués de la manière prévue ci-dessus.

(3) Lorsqu'une clause abroge un article existant, un paragraphe ou une autre disposition d'un article, cet article, ce paragraphe ou cette autre disposition, ou la partie qui en est importante, doit être imprimée en regard de la clause.

(4) Un mémoire du rédacteur expliquant brièvement les motifs de chaque clause doit être annexé au bill, ou distribué avec le bill. Lorsque possible, le mémoire doit être imprimé sur la page de droite du bill, en paragraphe placés en regard des clauses visées, et portant un numéro correspondant.

(5) Les règles ci-dessus s'appliquent, autant que possible, à la réimpression des bills.

L. C. MOYER,  
Greffier du Sénat.

#### CHAMBRE DES COMMUNES

On peut obtenir gratuitement des copies des règlements relatifs aux pétitions et aux bills privés ainsi que des modèles de bills pour constituer les banques, les compagnies d'assurance, les compagnies de prêts, les compagnies de chemins de fer et les compagnies de fiducie en corporation en s'adressant au

Greffier de la Chambre des communes,  
Ottawa.

#### CHAMBRE DES COMMUNES

EXTRAIT DU RÈGLEMENT DE LA CHAMBRE DES COMMUNES  
TOUCHANT LA PUBLICATION DES AVIS

95. (1) Toute pétition introductive de bill privé de quelque nature qu'il soit, doit être annoncée par avis publié dans la *Gazette du Canada*. Cet avis doit exposer clairement et distinctement la nature

et l'objet du bill projeté; il doit être signé par les pétitionnaires ou en leur nom, avec indication de l'adresse des signataires. Si la pétition tend à une loi de constitution en corporation, l'avis doit mentionner le nom de la compagnie projetée. Si les travaux d'une compagnie, qu'elle soit constituée en corporation ou qu'il s'agisse de la constituer en corporation, doivent être reconnus comme étant destinés à profiter au Canada d'une manière générale, l'avis doit énoncer cette intention expressément, et les pétitionnaires doivent faire parvenir une copie de cet avis par lettre recommandée, au secrétaire de chaque comté ou municipalité que la construction ou la mise en œuvre de ces ouvrages peut intéresser, ainsi qu'au secrétaire de la province où ces mêmes ouvrages sont ou pourront être situés. Tout avis ainsi expédié par lettre recommandée doit être mis à la poste assez tôt pour arriver à destination au moins deux semaines avant la prise en considération du bill par le comité auquel il peut être renvoyé. La preuve que les requérants se sont conformés à cette règle s'établit au moyen d'une déclaration statutaire.

(2) Outre l'avis devant figurer dans la *Gazette du Canada*, il doit en être publié un semblable dans quelque journal important, comme suit:

(A) 1. Lorsqu'il s'agit de faire voter une loi à l'effet de constituer en corporation une compagnie de chemin de fer ou de canal, cet avis similaire doit être publié dans la principale cité, ville ou municipalité de village de chaque comté ou district que doit traverser le chemin de fer ou le canal projeté;

2. Lorsqu'il s'agit de faire voter une loi à l'effet de constituer en corporation une compagnie de télégraphe ou de téléphone, cet avis similaire doit être publié dans la principale cité ou ville de chaque province ou territoire où la compagnie en question se propose d'établir son service;

3. Lorsqu'il s'agit de faire voter une loi à l'effet de constituer en corporation une compagnie créée en vue de la construction de tous ouvrages dont l'établissement ou la mise en œuvre, pourrait intéresser tout particulièrement une localité quelconque, ou en vue de tous droits ou privilèges exclusifs, ou encore en vue de toute opération qui pourrait porter atteinte aux droits ou aux biens d'autrui, cet avis similaire doit être publié dans les diverses localités où la loi projetée pourrait porter atteinte aux affaires, droit ou biens d'autres personnes ou compagnies;

4. Lorsqu'il s'agit de faire voter une loi à l'effet de constituer en corporation un établissement bancaire, une compagnie d'assurance, une compagnie de fiducie, une compagnie de prêts ou une compagnie industrielle non dotée de pouvoirs exclusifs, il suffit d'un avis dans la *Gazette du Canada*.

(B) 1. Lorsque la pétition a pour objet de modifier une loi existante en vue de prolongement de tout chemin de fer ou canal ou de la construction d'un embranchement de voie ferrée ou de canal, il est publié un avis à l'endroit où se trouve le siège social de la compagnie et dans la principale cité, ville ou municipalité de village de chaque comté ou district devant être desservi par ce prolongement ou cet embranchement.

2. Lorsque la pétition a pour objet de modifier une loi existante en vue de la prorogation du délai fixé pour la construction ou l'achèvement de toute ligne de chemin de fer, de tout embranchement ou prolongement de ligne de chemin de fer, de tout canal, de tout réseau télégraphique ou téléphonique, ou de tout ouvrage déjà autorisé, il est publié un avis à l'endroit où se trouve le siège social de la compagnie et dans la principale cité ou ville de chaque district intéressé.

3. Lorsque la pétition a pour objet de modifier une loi existante en vue de la continuation d'une charte

ou de l'extension des pouvoirs d'une compagnie (quand elle ne comporte pas la concession de droits exclusifs); ou en vue de l'augmentation ou de la réduction du capital-actions d'une compagnie quelconque; ou en vue de l'accroissement ou de la modification de sa faculté d'émettre des obligations ou de contracter des emprunts d'un autre genre; ou encore en vue de toute modification touchant aux droits ou intérêts des actionnaires, obligataires ou créanciers de la compagnie, il est publié un avis à l'endroit où est situé le siège social de la compagnie ou à l'endroit où la compagnie est autorisée à établir son siège social.

(C) Lorsque la pétition a pour objet d'obtenir, pour quelque personne ou corporation existante, des droits ou privilèges exclusifs, ou encore la faculté d'accomplir une chose dont la mise en œuvre interesserait les droits ou biens d'autrui, il est publié un avis dans les localités où les affaires, les droits ou les biens d'autrui peuvent être spécialement compromis par la loi projetée.

(3) Tout avis de ce genre, qu'il soit inséré dans la *Gazette du Canada* ou dans un journal, doit être publié au moins une fois par semaine durant une période de quatre semaines consécutives. Lorsque la pétition prend naissance dans la province de Québec ou dans la province du Manitoba, l'avis en doit être publié en anglais dans un journal anglais et en français dans un journal français, ainsi qu'en anglais et en français dans la *Gazette du Canada*. S'il n'y a pas de journal dans la localité où il faut annoncer ladite pétition, l'avis doit être publié à l'endroit le plus rapproché où est imprimé un journal. La preuve que l'avis en question a été dûment publié s'établit, dans chaque cas, par voie de déclaration statutaire. Toute déclaration de cette nature doit être envoyée au greffier de la Chambre, et elle doit porter au dos l'indication: "Avis de bill privé".

#### *Pétitions introductives de bills privés*

92. Nulle pétition introductive de bill privé n'est reçue par la Chambre si elle n'est pas présentée dans les six premières semaines de la session. Tout bill privé prenant naissance à la Chambre des communes doit y être présenté dans les deux semaines qui suivent le jour où la pétition a été rapportée favorablement par l'examineur des pétitions ou par le comité du Règlement. Nulle motion portant suspension du présent article ne peut être accueillie à moins que le comité du Règlement n'ait préalablement présenté un rapport recommandant cette suspension, en y consignant les motifs de sa décision.

97. Nulle pétition portant constitution en corporation d'une compagnie de chemin de fer ou d'une compagnie se proposant d'exploiter un canal, ou portant prolongement d'une ligne de chemin de fer ou d'un canal existant ou autorisé, ou portant construction d'un embranchement de voie ferrée ou de canal, ne sera prise en considération par l'examineur, ou par le comité du Règlement, tant qu'il n'aura pas été déposé entre les mains dudit examinateur une carte ou un plan indiquant l'endroit où se trouveront ces ouvrages, et chaque comté, canton, municipalité ou district à travers lequel le chemin de fer, le canal, le prolongement ou l'embranchement projeté doit être construit.

#### *Bills privés*

93. (1) Quiconque désire obtenir un bill privé doit déposer entre les mains du greffier de la Chambre, au plus tard le premier jour de la session, une copie de ce bill en anglais ou en français, ainsi qu'une somme suffisante pour en défrayer la traduction, qui est faite par le personnel de la Chambre, et l'impression, qui est exécutée par le département des impressions publiques.

(2) Le promoteur d'un bill privé doit, après la deuxième lecture de ce bill et avant sa prise en considération par le comité qui en est aussi, défrayer l'impression de la loi dans le recueil des statuts et payer un droit de cinq cents dollars.

#### FRAIS ADDITIONNELS

(3) En sus des frais précités, les droits suivants doivent être imposés et payés:

- |                                                                                                                                  |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| (a) Lorsqu'il y a suspension d'un article du Règlement relativement à un bill ou à la pétition introductive qui s'y rattache.    | \$ 100 |
| (b) Lorsqu'un bill est présenté en Chambre après la huitième semaine et avant l'expiration de la douzième semaine de la session. | 100    |
| (c) Lorsqu'un bill est présenté en Chambre après la douzième semaine de la session.                                              | 200    |
| (d) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie ne dépasse pas \$250,000.                                                 | 100    |
| (e) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie dépasse \$250,000, mais n'est pas supérieur à \$500,000.                  | 200    |
| (f) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie dépasse \$500,000, mais n'est pas supérieur à \$750,000.                  | 300    |
| (g) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie dépasse \$750,000, mais n'est pas supérieur à \$1,000,000.                | 400    |
| (h) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie dépasse \$1,000,000, mais n'est pas supérieur à \$1,500,000.              | 600    |
| (i) Lorsque le capital-actions projeté d'une compagnie dépasse \$1,500,000, mais n'est pas supérieur à \$2,000,000.              | 800    |
| (j) Pour chaque million de dollars de capital-actions additionnel ou fraction de million.                                        | 200    |

(1) Lorsqu'un bill porte augmentation du capital-actions d'une compagnie existante, le droit additionnel à déboursier est basé sur le tarif précité, et il n'y est fait état que du montant de l'accroissement.

(5) (a) Lorsqu'un bill tend à l'augmentation de la faculté d'emprunt d'une compagnie ou en comporte l'augmentation sans qu'il y ait accroissement du capital-actions, le droit additionnel est de trois cents dollars.

(b) Lorsqu'un bill porte augmentation à la fois du capital-actions et de la faculté d'emprunt d'une compagnie, le droit additionnel est perçu sur les deux.

(6) Si, à quelque phase du bill, il y a augmentation du capital-actions projeté d'une compagnie ou de sa faculté d'emprunt, le bill en question ne peut franchir une autre étape tant que ses promoteurs n'auront pas soldé les frais occasionnés par cette modification.

(7) Dans la présente règle, l'expression "capital-actions projeté" comprend toute augmentation de capital-actions prévue par le bill; et quand un bill porte faculté d'augmenter à quelque époque le chiffre du capital-actions, le droit additionnel est calculé sur le maximum de l'augmentation projetée, dont le bill fait mention.

(8) Les droits additionnels établis par la présente règle s'appliquent aussi aux bills privés qui ont pris naissance au Sénat; néanmoins, si la pétition introductive d'un bill privé de ce genre a été présentée à la Chambre des communes dans les six premières semaines de la session, les droits additionnels prévus aux alinéas (b) ou (c) du paragraphe 3 ne sont pas exigibles.

#### Du bill-type

96. (1) Le greffier en chef des bills privés remplit les fonctions d'examinateur des bills privés, et, comme tel, il est tenu d'étudier et de réviser tous les bills privés antérieurement à leur impression, en vue d'y

établir une certaine uniformité, lorsque la chose est possible, et de s'assurer qu'ils ont été élaborés conformément aux articles du Règlement de la Chambre relatifs aux bills privés.

(2) Tout bill tendant à la constitution en corporation d'une compagnie doit, lorsqu'il a été adopté une formule de bill-type, être rédigé en conformité de ce modèle, dont il peut être obtenu des exemplaires du greffier de la Chambre. Toute disposition d'un bill de ce genre qui n'est pas conforme au bill-type doit être insérée entre crochets ou soulignée, et elle doit être imprimée de la sorte.

(3) Lorsqu'un bill prive porte modification d'un article, paragraphe ou alinéa quelconque d'une loi existante, ce même article, paragraphe ou alinéa doit être abrogé dans le texte du bill et reconstitué selon la modification que les auteurs du bill veulent y apporter, la nouvelle rédaction devant être soulignée. L'article, le paragraphe ou alinéa que les auteurs veulent faire abroger, ou encore ce qu'il renferme d'essentiel, doit être imprimé sur la formule du côté droit en regard de ce même article, paragraphe ou alinéa.

(4) Lorsqu'un bill privé tend à abroger un article, paragraphe ou autre partie d'un article, cet article, ce paragraphe ou cette autre partie, ou encore ce qui s'y trouve d'essentiel, doit être imprimé en regard de l'article du bill.

(5) Une note établissant brièvement l'objet d'une disposition d'un caractère exceptionnel ou dont la teneur s'écarte des dispositions du bill-type ou des articles servant de modèle, doit être imprimée en regard de l'article du bill.

#### CARTE OU PLAN ACCOMPAGNANT LE BILL

98. Nul bill portant constitution en corporation d'une compagnie de chemin de fer ou de canal, nul bill tendant à faire autoriser la construction d'embranchements ou de prolongements se rattachant à des lignes de chemins de fer ou à des canaux existants, nul bill portant modification de la route suivie par un chemin de fer ou un canal exploité par une compagnie déjà constituée en corporation ne doit être pris en considération par le comité des chemins de fer tant qu'il n'aura pas été produit devant ledit comité, au moins une semaine avant la prise en considération du bill, une carte ou un plan établi sur une échelle d'au moins un demi-pouce au mille, indiquant le territoire sur lequel il est question de construire les ouvrages projetés et aussi les ouvrages analogues qui y ont déjà été construits ou autorisés, ou qui intéressent la région ou la partie de région devant être desservie par les services projetés. Cette carte ou ce plan doit porter la signature de l'ingénieur ou de toute autre personne qui l'a dressé.

ARTHUR BEAUCHESNE,

Greffier de la Chambre des communes.

#### DEMANDES DE DIVORCE

**A**VIS est par les présentes donné que Muriel Chapman, de la cité et du district de Montréal, dans la province de Québec, vendeuse, épouse séparée de biens de Samuel Longmore, vendeur, de la cité et du district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, ledit Samuel Longmore, pour cause d'adultère.

Fait à Montréal, dans la province de Québec, ce quatorzième jour d'octobre A.D. mil neuf cent quarante-deux.

GAMEROFF & FENSTER,

Procureurs de la requérante.

Suite 909, Edifice Thémis,  
10 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, P.Q.

**A**VIS est par les présentes donné que Mollie Jaskow, de la cité et du district de Montréal, province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Isaac Mitnick, agent, de la cité et du district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, le 13 octobre 1912.

MEYEROWITZ, BATSHAW & LEVY,

Procureurs de la requérante.

276 ouest, St-Jacques,  
Montréal, Qué.

17-5

**A**VIS est par les présentes donné que Sonia Litvack Shalinsky, de la cité de Montréal, province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Ephraim Shalinsky, commis, de ladite cité de Montréal, pour cause d'adultère.

Daté en la cité de Montréal, province de Québec, ce 11<sup>e</sup> jour d'octobre 1912.

GEORGE L. HARRIS,

Procureur de la requérante.

1216, boulevard St-Laurent,  
Montréal, P.Q.

17-5

**A**VIS est par les présentes donné que Alexandre Morgan, fabricant de papier, de la ville de Riverbend, province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, Elizabeth Ann Morgan, domiciliée en la cité de Toronto, province de l'Ontario, pour cause d'adultère et d'abandon.

Daté à Montréal, province de Québec, ce 2<sup>e</sup> jour d'octobre 1912.

MATHEWSON, WILSON & SMITH,

18-5

Procureurs du requérant.

**A**VIS est par les présentes donné que Elizabeth Gunn Sparling, de la cité et du district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Gordon Sparling, employé supérieur d'une compagnie, de la cité et du district de Montréal, dans la province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce 21<sup>e</sup> jour d'octobre 1912.

GEORGE B. FOSTER, C.R.,

Procureur de la requérante.

507, Place d'Armes,  
Montréal, Qué.

18-5

**A**VIS est donné par les présentes que Alice-Bernadette Choinière, de la ville et du district de Montréal, dans la province de Québec, sténographe, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Percy Leon Horner, pour cause d'adultère et d'abandon.

Fait à Montréal, dans la province de Québec, le trentième jour d'octobre A.D. mil neuf cent quarante-deux.

HARRY B. FOGUL,

Procureur de la requérante.

App. 508, Edifice Insurance Exchange,  
270 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué.

10-5 21-1

**A**VIS est par les présentes donné que Kathleen Emma Bell, de la municipalité d'Austin, comté de Bygonie, district de Bedford, en la province de Québec, fermière, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Earl James Royer, valet de ferme, également de la municipalité d'Austin, district de Bedford, en la province de Québec, à raison d'adultère et désertion.

Daté à Montréal, province de Québec, ce quatrième jour de novembre 1912.

CAMPBELL, WELDON, KERRY &  
RINFRET

20-5

Procureurs de la requérante

**A**VIS est donné que Gerald Clarkin, sergent-d'active, de Montréal, Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, Marie Thérèse Laurette Larocque Clarkin, de Montréal, Québec, pour cause d'adultère.

Montréal, le 10 novembre 1912.

MERGLER & MERGLER,

20-5

Procureurs du requérant.

**A**VIS est par les présentes donné que Helen Missamon Wheeler Baker Macoun, de la cité de Westmount, district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, Bruce Frederick Macoun, caissier, de la cité et du district de Montréal, dans la province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce 7 novembre 1912.

CREELMAN, EDMISON & BEULAC,

Procureurs de la requérante

215 ouest, rue Saint-Jacques,  
Montréal, P. Q.

21-5

**A**VIS est par les présentes donné que Maude May Frances Adam Clare, Montréal, Qué., s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec Kenneth Ernest Clare, Montréal, Qué., comptable, pour cause d'adultère.

Montréal, le 16 novembre 1912.

MAUDE MAY FRANCES ADAM CLARE,

21-5

Requérante.

## AVIS DIVERS

### IROQUOIS FUEL IMPORTERS LTD.

**E**XTRAIT des Minutes d'une assemblée générale des actionnaires de Iroquois Fuel Importers Ltd., tenue à Montréal le 6 août 1912.

Il est proposé et unanimement résolu de ratifier le règlement XIV, qui suit:

Le règlement XIV amende le règlement I, paragraphe 8 et réduit le nombre des directeurs de sept à cinq:

"Le conseil d'administration de la compagnie se composera de cinq membres qui seront élus à l'assemblée annuelle".

Extrait certifié conforme.

Montréal, le 14 novembre 1912.

P.-E. TRUDEL,

Secrétaire-trésorier

LOI DE PROTECTION DES EAUX  
NAVIGABLES

S.R.C. 1927, CHAPITRE 140

THE Bell Telephone Company of Canada donne avis par les présentes qu'elle a, conformément à l'article 7 de ladite loi, déposé chez le ministre des Travaux Publics, à Ottawa, et au bureau du registraire de la division d'enregistrement du comté de Québec, à Québec, province de Québec, une description de l'emplacement et le plan concernant la pose d'un câble téléphonique sous la rivière St-Charles au nord-est et à proximité du pont Lavigne, à la rue Dorchester, en la cité de Québec, à partir d'un point sur ladite rue Dorchester sur la rive nord-ouest de ladite rivière, dans le quartier Jacques-Cartier de ladite cité de Québec, à un point sur ladite rue Dorchester sur la rive sud-est de ladite rivière, dans le quartier St-Roch de ladite cité de Québec.

Avis est aussi donné qu'à l'expiration d'un mois de la date de la première publication des présentes, The Bell Telephone Company of Canada s'adressera, conformément à l'article 7 de ladite loi, au ministre des Travaux Publics, à son bureau en la cité d'Ottawa, pour l'approbation desdits emplacement et plan et pour l'autorisation de poser ledit câble.

Daté à Montréal, ce deuxième jour de novembre 1912.

G.H. ROGERS,  
Secrétaire.

19-1

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE

## DIVIDENDE TRIMESTRIEL

LE Conseil d'administration de la Banque Canadienne Nationale a déclaré pour le trimestre finissant le 30 novembre 1912, un dividende de un et demi pour cent (1½), sur le capital versé de la Banque. Ce dividende, portant le n° 207, sera payable au bureau principal ou à toute succursale de la Banque, à partir du 1er décembre 1912, aux actionnaires inscrits dans les registres le 11 novembre, à midi.

Par ordre du Conseil d'administration,

Le gérant général,  
CHARLES ST-PIERRE,

19-1

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

## DIVIDENDE TRIMESTRIEL N° 150

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de un et un quart pour cent (1¼), étant au taux de cinq pour cent (5%) l'an sur le capital versé de la Banque, a été déclaré pour le trimestre finissant le 30 novembre 1912, et sera payable au bureau central de la Banque, à Montréal, ou à ses succursales, le ou après le 1er décembre 1912, aux actionnaires inscrits aux registres le 15 novembre 1912.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu au siège social de la Banque, 221 ouest, rue Saint-Jacques, à Montréal, jeudi, le quatorze janvier mil neuf cent quarante-trois, à midi.

Par ordre du Conseil d'administration,

Le gérant général,

J.-U. BOYER,

Montréal, 20 octobre 1912.

19-1-21-1

## ARRÊTÉS EN CONSEIL

198871

## HÔTEL DU GOUVERNEMENT À OTTAWA

Le mardi 3 novembre 1912.

PRÉSENT:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR  
GÉNÉRAL EN CONSEIL

IL plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, à la recommandation du ministre suppléant de l'Agriculture, de modifier l'article 6 des Règlements établis en application de la *Loi sur l'amélioration du fromage et des fromageries*, chapitre 13 des Statuts du Canada, 1939, par l'arrêté en conseil C.P. 922 du 7 février 1911, et ledit article est par les présentes modifié ainsi qu'il suit:

6. (a) Les appareils réfrigérants pourvus pour le refroidissement des chambres de maturation ne doivent pas, sans l'approbation du Ministre, être reliés aux appareils employés pour la réfrigération d'autres chambres ne servant pas à la maturation du fromage.
- (b) Le propriétaire ou le gérant de toute fromagerie qui installe des appareils réfrigérants sous contrat pour le paiement d'une subvention, doit retenir au moins vingt-cinq pour cent du prix de contrat desdits appareils jusqu'à ce que ces appareils aient été inspectés et approuvés par un inspecteur du Ministère.

A.-D.-P. HEENEY,  
Greffier du Conseil privé.

21-1

100331

## HÔTEL DU GOUVERNEMENT À OTTAWA

Le mardi 3 novembre 1912

PRÉSENT:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR  
GÉNÉRAL EN CONSEIL

ATTENDU que l'article 390 de la *Loi de la marine marchande du Canada, 1854*, prévoit notamment l'acceptation d'une visite ou inspection par le visiteur particulier d'une société de classement reconnue par le Ministre, le paragraphe (3) dudit article 390 se lisant comme suit:

- "(3) (a) Pour les objets du présent article, le Gouverneur en conseil peut ordonner qu'une visite ou qu'une inspection par le visiteur particulier d'une société ou association reconnue par le Ministre et qui s'occupe du classement et de l'immatriculation des navires de transport, si cette visite ou cette inspection est opérée dans un port ou à un endroit hors du Canada (autre qu'un port des États-Unis d'Amérique sur les Grands Lacs et dans les eaux de communication, et autre qu'un port, endroit ou territoire que le Gouverneur en conseil peut indiquer), puisse, subordonnément aux règlements que le Gouverneur en conseil a la faculté d'établir, être censée avoir été opérée par un inspecteur de navires à vapeur; et le rapport du visiteur à toute semblable société de classement peut être remis à un inspecteur de navires à vapeur qui pourra s'en autoriser et délivrer le certificat d'inspection requis, lequel sera libellé d'après une forme spéciale qu'indiquera le Ministre.
- (b) Le présent paragraphe ne s'applique pas aux navires à vapeur à passagers."

ARRÊTÉ qu'aux termes de l'arrêté en conseil C.P. 592 du 12 avril 1921, établi sous le régime de la *Loi de la marine marchande au Canada*, la visite ou l'inspection par un visiteur particulier de l'une des sociétés de classement suivantes: Lloyd's Register

of Shipping, British Corporation for the Survey and Registry of Shipping et le Bureau Véritas (Bureau Veritas International Register of Shipping), est censée avoir été opérée par un inspecteur de navires à vapeur, sous certaines conditions énoncées dans ledit arrêté en conseil;

ATTENDU que le ministre des Transports rapporte que le président du Bureau d'inspection des navires à vapeur des sociétés de classement dont la visite ou l'inspection est agréée selon le paragraphe (3) de l'article 390 de la *Loi de la marine marchande du Canada, 1934*, et

Que, puisque ledit arrêté en conseil C.P. 592 a été établi sous le régime de la *Loi de la marine marchande au Canada* en vigueur en 1924 et qu'on désire maintenant ajouter un nom à la liste des sociétés de classement dont les visites ou inspections sont agréées selon le susdit paragraphe (3) de l'article 390 de la *Loi de la marine marchande du Canada, 1934*, il semble opportun d'édicter un nouvel arrêté en conseil et de révoquer ledit arrêté en conseil C.P. 592;

À CES CAUSES, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, sur la recommandation du ministre des Transports, de révoquer, et par les présentes il révoque, l'arrêté en conseil C.P. 593 du 12 avril 1924.

Sur la même recommandation, il plaît en outre à Son Excellence en conseil d'ordonner, et par les présentes, il ordonne que la visite ou l'inspection de navires à vapeur non affectés au transport des passagers, par un visiteur particulier de l'une des sociétés de classement suivantes: Lloyd's Register of Shipping, British Corporation Register of Shipping and Aircraft, le Bureau Véritas (Bureau Veritas International Register for the Classification of Shipping) ou l'American Bureau of Shipping, si elle est faite conformément au paragraphe (3) de l'article 390 de la *Loi de la marine marchande du Canada, 1934*, cité plus haut, et à ses règlements d'exécution, soit censée avoir été opérée par un inspecteur de navires à vapeur.

A.-D.-P. HEENEY,  
Greffier du Conseil privé.

21-1

(9008)

# HÔTEL DU GOUVERNEMENT À OTTAWA

Le mardi 3 novembre 1942

PRÉSENT:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR  
GÉNÉRAL EN CONSEIL.

[Il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, sur la recommandation du ministre suppléant du Travail, et en vertu des dispositions du paragraphe (1) de l'article 93 de la *Loi de 1930 sur l'assurance-chômage*, d'approuver, et il approuve par les présentes, l'addition suivante aux règlements de la Commission d'assurance-chômage, approuvés par l'arrêté en conseil C.P. 3581, du 23 mai 1941:

29. Toute personne, dont l'emploi à titre d'agent d'assurance-vie est décrit dans la Partie I de la Première Annexe de la Loi et non dans la Partie II de ladite Annexe, sera, à l'égard de son emploi comme tel agent, comprise dans les catégories de personnes exerçant un emploi excepté, et, aux fins du présent article, l'expression "agent d'assurance-vie" signifie et comprend une personne qui, moyennant compensation, sollicite des contrats d'assurance-vie au nom de tout assureur, ou transmet, pour une personne autre qu'elle-même, une demande ou un contrat d'assurance-vie à un tel assureur, ou de ce dernier, ou offre, ou agit, ou accepte d'agir dans la négociation de tels contrats, mais ne comprend pas tout représentant ou employé salarié

d'un assureur, sauf à l'égard de commissions, ou salaires au lieu de commissions, reçues par tel représentant ou employé salarié à titre d'agent d'assurance-vie tel que ci-haut défini.

A.-D.-P. HEENEY,  
Greffier du Conseil Privé.

21-1

(56 8316)

Come certifiée conforme au procès-verbal d'une réunion du Conseil du Trésor, approuvé par Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil, le 15 septembre 1942.

LE Conseil a été saisi d'un mémoire de l'honorable ministre de la Défense nationale pour le Service naval, exposant:

"Que les membres des Forces navales du Canada sont présentement en activité de service à l'intérieur et autour de Terre-Neuve;

Qu'il est opportun et dans l'intérêt public de prendre des dispositions en vue de régler promptement les réclamations civiles d'importance secondaire découlant du dommage causé par des collisions à l'intérieur ou près de Terre-Neuve et au sujet desquelles la responsabilité de la Couronne est évidente, et ainsi éviter des déboursés, des enquêtes et des litiges interminables qui gênaient les opérations navales;

Que des règlements semblables à ceux ci-joints, ont été adoptés pour régler les réclamations civiles contre la Couronne impliquant les effectifs canadiens de terre et de l'air qui servent en Islande, à Terre-Neuve et dans les Antilles;

Que l'Amirauté, par l'article 1107 (10) des King's Regulations and Admiralty Instructions, a pris des dispositions pour le règlement sur place des réclamations secondaires par les chefs de corps, pourvu que les conditions suivantes soient remplies:

- (i) Que la responsabilité du navire de Sa Majesté soit clairement établie,
- (ii) Que les dommages aient été régulièrement évalués et que les frais qui en découlent ne dépassent pas 100 livres Sterling,
- (iii) Que la réclamation n'inclue pas d'item pour blessure à la personne ou pour perte d'usage ou détention,
- (iv) Que le montant payé ne dépasse pas le montant maximum pour lequel un propriétaire de navire particulier serait responsable en vertu des Merchant Shipping Acts, i.e., une somme calculée au taux de 8 Livres Sterling par tonne pour le tonnage du navire responsable. Lorsque la question surgit de limiter la responsabilité, les circonstances doivent faire l'objet d'un rapport à l'Amirauté,

Que des règlements basés sur la pratique de *mutatis mutandis* suivie par l'Amirauté, comme susdit, ont été rédigés et le sous-ministre de la Défense nationale pour le Service naval, croyant que la façon de procéder indiquée ci-dessus est opportune dans l'intérêt public, a recommandé que les règlements et annexes soient établis.

Le soussigné a donc l'honneur de recommander qu'il plaise à Votre Excellence en conseil, sous l'autorité et en vertu de la Loi des mesures de guerre, chapitre 206 des Statuts révisés du Canada, 1927, et nonobstant tout acte, loi, statut ou règlement, de promulguer les réclamations ci-annexées.

(S.N. 81-1-4)"

Le Conseil approuve le rapport et la recommandation et les soumet à votre considération.

A.-D.-P. HEENEY,  
Greffier du Conseil Privé.

## RÈGLEMENTS

Règlements visant le règlement des réclamations civiles contre la Couronne au nom du Dominion du Canada, découlant du dommage causé par des collisions survenues dans les eaux de Terre-Neuve entre des navires de guerre canadiens et des vaisseaux, navires, quais de la marine marchande, etc.

1. (a) Le commandant signifie l'officier général des troupes de Terre-Neuve.
- (b) Dans les présentes réclamations, lorsqu'un montant est indiqué en monnaie canadienne, il est censé représenter un montant équivalent en monnaie de Terre-Neuve.
- (c) Eaux de Terre-Neuve signifient et incluent les eaux comprises dans un rayon de trois milles marins à marée basse.

2. En ce qui concerne chaque réclamation civile contre la Couronne découlant de dommage à la propriété, à Terre-Neuve, causé par la prétendue négligence de tout officier ou employé de la Couronne dans l'accomplissement de ses fonctions ou de son emploi, au sujet des collisions survenues dans les eaux de Terre-Neuve entre des navires de guerre canadiens et des navires, vaisseaux, bassins, quais, débarcadères, jetées, etc., de la marine marchande n'appartenant pas à la Couronne au nom du Dominion du Canada, le commandant suivra le ligne de conduite indiquée ci-après.

3. Dès que le commandant s'aperçoit qu'il existe des circonstances du genre de celles indiquées au paragraphe (2) des présents règlements et qui peuvent donner lieu à une réclamation civile contre la Couronne, il doit ordonner immédiatement qu'une enquête sur toutes lesdites circonstances et une évaluation des dommages soient faites.

4. Lorsque ladite enquête a été terminée et qu'on a obtenu du réclamant les renseignements nécessaires, la réclamation sera traitée de la façon suivante:—

- (a) Si le commandant est d'avis que la responsabilité de la part de la Couronne est clairement établie et que le civil devrait être payé, ledit commandant est autorisé par les présentes à prendre des dispositions en vue de règlement des réclamations civiles ne dépassant pas \$500.00 pour chaque accident. Si ledit commandant en arrive à un règlement, l'agent du Trésor canadien de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation, à Terre-Neuve, devra payer le montant dudit règlement au réclamant civil en échange d'une quittance en bonne et due forme.
- (b) Si le commandant est d'avis que la responsabilité de la part de la Couronne n'est pas clairement établie, ou si, dans les cas où il juge que la responsabilité de la part de la Couronne est clairement établie mais que la réclamation de la partie civile est, à son avis, supérieure au montant réel des dommages encourus, et qu'aucun règlement ne peut être effectué sur une base proportionnelle aux dommages subis,

alors, la façon de procéder prescrite par l'arrêté en conseil C.P. 80 1015 du 19 mars 1940, devra être suivie.

5. Pour ce qui est des réclamations civiles que le commandant a réglées en conformité des dispositions de l'alinéa 1 (a) des présents Règlements, ledit commandant devra, une fois la réclamation payée, envoyer au secrétaire du Conseil naval, quartier général du Service naval, Ottawa, Canada, tous les documents qui se rapportent à l'affaire.

6. Si une personne qui réclame pour dommage ou blessure poursuit un officier ou un employé de la Couronne, ou si des procédures criminelles sont intentées contre ledit officier ou employé par suite d'une soi-disant négligence dans l'exécution de ses fonc-

tions ou de son emploi, alors, si le commandant est d'avis que ledit officier ou employé était réellement dans l'exécution de ses fonctions ou de son emploi et qu'il ne s'est pas rendu coupable de négligence et que cela est convenable et opportun, ledit commandant est autorisé à engager un procureur aux frais de la Couronne en vue de défendre ledit officier ou employé.

7. Le ministre de la Défense nationale pour le Service naval peut au besoin promulguer les ordonnances et publier les instructions qu'il juge nécessaires pour appliquer les présents Règlements et en réaliser les fins.

8. Les présents Règlements entreront en vigueur le quinzième jour de septembre 1942, et ils viseront aussi toutes les réclamations litigieuses à cette date.

21-1

## PROCLAMATIONS

ATHLONE  
(I.L.S.)

CANADA

GEORGE SIX, par la Grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes,

À tous ceux à qui les présentes parviendront ou qu'elles pourront de quelque manière concerner,—SALUT:—

## PROCLAMATION

F.-P. VARCOE, } **A**TTENDU que le  
Sous-ministre de la Justice, } ministre de l'Agric-  
Canada, } culture de la province de  
Québec a adressé une requête conformément  
aux règlements édictés par Notre Gouverneur général en conseil sous l'empire de la *Loi concernant les maladies infectieuses ou contagieuses chez les animaux*, dans le but de constituer la zone ci-après décrite en zone restreinte ou district de quarantaine au sens de ladite loi et desdits règlements, et que Notre Gouverneur en conseil a autorisé que ladite zone soit constituée à cette fin.

Sachez donc que de et par l'Avis de Notre Conseil privé pour le Canada, Nous proclamons et ordonnons par les présentes que la zone comprenant les cantons de Sagard et de Saguenay, dans le comté de Saguenay, dans la province de Québec, soit et qu'elle est par les présentes constituée en zone restreinte ou district de quarantaine au sens de ladite loi et desdits règlements pour l'extirpation de la tuberculose bovine, et que cette zone soit soumise auxdits règlements.

De ce qui précède, Nos fidèles sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à celles fait apposer le Grand Sceau du Canada. Témoins: Notre cher Oncle, Notre très fidèle et très aimé Cousin et Conseiller, Alexandre Auguste Fréderic Georges, Comte d'Athlone, Chevalier de Notre Ordre très noble de la Jarretière, Membre de Notre très honorable Conseil privé, Chevalier grand-croix de Notre Ordre très honorable du Bain, Grand Maître de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges, Chevalier grand-croix de Notre Ordre royal de Victoria, Compagnon de Notre Ordre du Service distingué, Colonel de Notre Armée (retraité), ayant le grade honorifique de Major-Général, un de Nos Aides de camp personnels, Gouverneur



général et Commandant en chef de Notre Dominion du Canada.

EN NOTRE HÔTEL DU GOUVERNEMENT, en Notre cité d'Ottawa, ce vingtième jour d'octobre en l'an de grâce mil neuf cent quarante-deux, le sixième de Notre Règne.

Par ordre,

E.-H. COLEMAN,

Sous-secrétaire d'Etat.

19-3

ATHLONE  
(I.L.S.)

CANADA

GEORGE SIX par la Grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A TOUS CEUX À QUI les présentes parviendront ou qu'elles pourront de quelque manière concerner, — Saluez :

#### PROCLAMATION

E.-P. VARCOE, } **A**TTENDU que dans  
Sous-ministre de la Justice, } et par l'article 42  
Canada, } de la *Loi des jeunes dé-*

*linquants*, chapitre 46 du Statut de 1929, il est stipulé que ladite Loi peut être mise en vigueur dans toute province ou toute partie d'une province, par proclamation, après l'adoption d'une loi par la législature de cette province, pourvoyant à l'établissement de Cours pour jeunes délinquants.

ET VENANT que la législature de la province de Québec a voté une loi pourvoyant à l'établissement de tels cours.

ET ATTENDU que Notre Procureur général pour ladite province a demandé que ladite *Loi des jeunes délinquants* mentionnée en premier lieu soit mise en vigueur dans la ville de Beauport et dans la municipalité de Sainte-Hélène de Breakeyville, dans la province de Québec, car il semble qu'il existe dans ladite ville de Beauport et dans ladite municipalité de Sainte-Hélène de Breakeyville des moyens appropriés et satisfaisants pour la pleine exécution des dispositions de ladite loi mentionnée en premier lieu.

ET ATTENDU que dans et par l'article 11 de la *Loi des jeunes délinquants, 1929*, il est établi que ladite Loi mentionnée en dernier lieu n'entrera en vigueur que lorsque et selon que des proclamations la déclarant exécutoire dans une province, une cité, une ville ou autre partie d'une province seront lancées et publiées dans la *Gazette du Canada*.

SACHANT donc que de et par l'avis de Notre conseil privé pour le Canada, Nous proclamons et ordonnons que ladite *Loi des jeunes délinquants, 1929*, entrera en vigueur dans la ville de Beauport et dans la municipalité de Sainte-Hélène de Breakeyville, en la province de Québec, à compter de la date de l'émission et de la publication de Notre présente proclamation dans Notre *Gazette du Canada*.

DU CE QUI PRÉCÈDE, Nos fidèles sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOINS : Notre cher Oncle, Notre très fidèle et très aimé Cousin et Conseiller, Alexandre Auguste Frédéric Georges, Comte d'Athlone, Chevalier de Notre Ordre très noble de la Jarretière, Membre de Notre très honorable Conseil privé, Chevalier grand-croix de Notre Ordre très honorable du Bain, Grand

Maître de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges, Chevalier grand-croix de Notre Ordre royal de Victoria, Compagnon de Notre Ordre du Service distingué, Colonel de Notre Armée (retraité), ayant le grade honoraire de Major-Général, un de Nos Aides de camp personnels, Gouverneur général et Commandant en chef de Notre Dominion du Canada.

EN NOTRE HÔTEL DU GOUVERNEMENT, en Notre cité d'Ottawa, ce trentième jour d'octobre en l'an de grâce mil neuf cent quarante-deux, le sixième de Notre Règne.

Par ordre,

W.-P.-J. O'MEARA,

Sous-secrétaire d'Etat intérimaire.

21-3

## AVIS DU GOUVERNEMENT

### SERVICE CIVIL DU CANADA

**L**A Commission du service civil annonce l'établissement des listes d'admissibilité suivantes.

Les lettres S.A.O. indiquent que le candidat a droit à la préférence accordée aux anciens combattants.

Préposé aux réclamations, classe 1, homme ou femme, Halifax, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

Mosher, Wilbert Henry, Dartmouth, N.-E.  
Vaughan, Charles Henry, Halifax, N.-E.  
Egan, Mildred Ethel, Halifax, N.-E.  
Myers, Elizabeth Blanche, Halifax, N.-E.  
Smith, Earl G., Dartmouth, N.-E.  
Loggie, Anne Nina, Halifax, N.-E.

Préposé aux réclamations, classe 2, homme ou femme, Halifax, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

McDonald, Clifford Thomas, Halifax, N.-E.  
Howe, Joseph Gordon, Halifax, N.-E.  
MacKenzie, Mary Lee, Halifax, N.-E.  
Foster, Ronald MacKenzie, Halifax, N.-E.

Préposé aux réclamations, classe 3, homme ou femme, Halifax, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

Kelley, Clarence Butler, Bridgewater, N.-E.  
Hamer, Richard Woolstencroft Wild, Halifax, N.-E.  
Henley, Percy Clarendon, Halifax, N.-E.  
Dill, Allan Frederick, Halifax, N.-E.

Préposé aux réclamations, classe 4, Sydney, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

Johnston, James, New Waterford, N.-E.  
Nicholson, Angus, Sydney Mines, N.-E.  
MacAulay, Murdoch, Sydney, N.-E.  
MacAulay, Gordon, New Waterford, N.-E.  
Francis, Felix Richard, Sydney Mines, N.-E.  
MacKenzie, Daniel Reid, Glace Bay, N.-E.  
MacNeil, Stephen Joseph, New Waterford, N.-E.  
Ivey, George Gordon, Sydney Mines, N.-E.  
McDonald, Charles Stewart, Glace Bay, N.-E.  
Doherty, Francis Edward, Florence, N.-E.  
Chasson, Michael, New Waterford, N.-E.  
McDonald, Wilfred Joseph, New Victoria, N.-E.  
MacDonald, Gérard Wallace, Sydney, N.-E.  
Mercereau, Gordon Harry, Sydney, N.-E.  
Johnston, Anne, Dominion, N.-E.  
Lind, Ralph Arnold, Sydney, N.-E.

Préposé aux réclamations, classe 2, Sydney, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

Livingstone, Hubert, S.A.O., Glace Bay, N.-E.  
Browne, Nichols Milton, Sydney, N.-E.  
Calver, Helen Sophia, Sydney, N.-E.

Munroe, William Raynor, Reserve Mines, N.-E.  
 Mann, George Frederick, Sydney, N.-E.  
 Wall, James Michael, Sydney, N.-E.  
 Welch, Lorne Pryor, New Waterford, N.-E.  
 Kerr, Beulah Sutherland, Sydney, N.-E.  
 Steen, Frank Gordon, Sydney, N.-E.

Préposé aux réclamations, classe 3, Sydney, N.-E.  
 Commission d'assurance-chômage.

Gallivan, Thomas Gregory, S.A.O., Sydney, N.-E.  
 MacPhee, Donald John, Sydney, N.-E.  
 McCormick, Michael Edmond, Sydney, N.-E.  
 MacKillop, George James, Sydney, N.-E.

Agent surveillant de douane et d'accise, homme.  
 Rosevain, Manitoba, ministère du Revenu national  
 Keyes, Charles Wesley, Killarney, Man.

Bibliothécaire de ministère, classe 1, femme, ministères fédéraux. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 8 août 1912.

MacKeracher, Christine Bethune, Ottawa, Ont.  
 Gauthier, Olive, Sydney-Nord, N.-E.  
 Gillatt, Hortense Marie, Toronto, Ont.  
 Rodden, Mildred Alice, (Mme), St. Catharines, Ont.

Hume, Alice Kathleen, Toronto, Ont.  
 Lee, Sade, Kemptville, Ont.  
 Vikse, Aeta, Josephine, Edmonton, Alta.  
 Hughes, Betty Isabel, Toronto, Ont.

Indique une femme mariée. Nomination sujette à une preuve satisfaisante que la personne doit pourvoir à son entretien.

Bibliothécaire de ministère, classe 1, femme, ministères fédéraux. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 8 août 1912.

Sampson, Edith Margaret, Ottawa, Ont.  
 Ulrich, Mary, Ottawa, Ont.

Préposé au placement et aux réclamations, classe 1, homme, Chatham, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Campbell, Clarence Robert, Chatham, Ont.

Préposé au placement et aux réclamations, classe 1, Vernon, C.-B., Commission d'assurance-chômage.  
 Butcher, Charles Seymour, Vernon, C.-B.

Cuisinier d'hôpital, classe 2, homme ou femme, Toronto, Ontario, ministère des Pensions et de la Santé nationale.

Williamson, Frank Wootton, S.A.O., Toronto, Ont.

Infirmier d'hôpital, classe 2, homme, Toronto, Ontario, ministère des Pensions et de la Santé nationale  
 Edwards, Sidney, Toronto, Ont.

Agent des Indiens, classe 4, agence indienne de Shubenacadie, N.-E., Division des affaires indiennes, ministère des Mines et des Ressources.

Rice, Harry Clifford, S.A.O., Kentville, N.-E.  
 Fulton, Baxter Wendell, S.A.O., Windsor, N.-E.

Inspecteur d'assurance, classe 3, Provinces des prairies, Commission d'assurance-chômage. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 7 août 1912.

Eller, Maurice Davis, Edmonton, Alta.

Facteur, homme, St. Catharines, Ontario, ministère des Pêches.

Barley, Frederick, St. Catharines, Ont.  
 Berge, Henry Gordon, St. Catharines, Ont.  
 Newton, James Wilson, St. Catharines, Ont.  
 Heller, Maurice Alfred, St. Catharines, Ont.  
 Montgomery, Howard Rodrick, St. Catharines, Ont.

••Houser, Paul Manley, St. Catharines, Ont.

•Baerg, Lawrence, St. Catharines, Ont.

•Indique que le candidat n'a pas résidé dans la localité pendant l'année requise.

\*Indique que le candidat n'a pas résidé dans le territoire desservi par les facteurs pendant l'année requise.

Gérant, bureau de placement et de réclamations, classe 1A, Truro, N.-E., Commission d'assurance-chômage.

Munro, Hector Nelson, Truro, N.-E.  
 Rhodenizer, Wilbert Stephen, Truro, N.-E.  
 Chisholm, Harold Kummer, Truro, N.-E.

Inspecteur de produits avicoles, classe 1, homme, province du Manitoba, ministère fédéral de l'Agriculture.

Whiteford, Carman, Harmsworth, Man.  
 Noton, Edward Wheeler, Winnipeg, Man.

Par ordre de la Commission,

E. SAUNDERS,

Secrétaire.

Ottawa, le 9 novembre 1912.

21-1

## SERVICE CIVIL DU CANADA

La Commission du service civil annonce l'établissement des listes d'admissibilité suivantes.

Les lettres S.A.O. indiquent que le candidat a droit à la préférence accordée aux anciens combattants.

Préposé aux réclamations, classe 1, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Anderson, Carl Sigurd, Port-Arthur, Ont.

Préposé aux réclamations, classe 2, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Préposé aux réclamations, classe 3, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Arnot, George Simpson, Port-Arthur, Ont.

Handford, Lloyd Lee, Port-Arthur, Ont.

Hunt, Arthur Edward, S.A.O., Port-Arthur, Ont.  
 Brown, William Russell, Port-Arthur, Ont.

Préposé au placement, classe 1, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Küllens, Oscar Bruce, S.A.O., Port-Arthur, Ont.

Anderson, Carl Sigurd, Port-Arthur, Ont.

O'Neill, Everett Raymond, Port-Arthur, Ont.

Préposé au placement, classe 2, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Handford, Lloyd Lee, Port-Arthur, Ont.

Denis, Keith Walter, Port-Arthur, Ont.

Hodges, John Thomas, Port-Arthur, Ont.

Préposé au placement, classe 3, Port-Arthur, Ontario, Commission d'assurance-chômage.

Hunt, Arthur Edward, S.A.O., Port-Arthur, Ont.

Brown, William Russell, Port-Arthur, Ont.

Hurdon, Henry Dyer, Port-Arthur, Ont.

Arnot, George Simpson, Port-Arthur, Ont.

Préposé au placement, classe 1, homme ou femme, Campbellton, Nouveau-Brunswick, Commission d'assurance-chômage.

Walker, William Alex, S.A.O., Dalhousie, N.-B.

Champoux, Charles Edwards, Campbellton, N.-B.

\*Indique un candidat bilingue.

Préposé au placement, classe 2, homme ou femme, Campbellton, Nouveau-Brunswick, Commission d'assurance-chômage.

Ford, Lloyd Reginald, Campbellton, N.-B.

Jardinier, classe 2, homme, Ferme expérimentale, Ottawa, Ontario, ministère fédéral de l'Agriculture.

Swerdfager, Allen Bertram, Ottawa, Ont.

\*Vincent, Jean Paul Stagni, Ottawa, Ont.

Whyte, Walter William, Carleton Place, Ont.

Petrol, Max, Ottawa, Ont.  
 \*Martin, Alfred, Cyrille, Ont.  
 Indique un candidat bilingue.

Infirmier d'hôpital, classe 2, homme, London, Ontario, ministère des Pensions et de la Santé nationale.

Woodley, Alfred Benjamin, S.A.O., London, Ont.  
 Mernott, Jack Cecil, S.A.O., Woodstock, Ont.  
 Cosh, Malcolm, A., S.A.O., London, Ont.  
 Fuller, Frederick Leonard, S.A.O., London, Ont.  
 Barrett, Ernest Edwin, S.A.O., London, Ont.  
 Cull, Alexander Campbell, S.A.O., London, Ont.  
 Powe, William Ewart, S.A.O., London, Ont.  
 Harlow, Robert, S.A.O., London, Ont.  
 Fletcher, Herbert, S.A.O., London, Ont.  
 Reeves, Albert William, London, Ont.  
 Elgie, James Henry, London, Ont.

\*Joyce, William Richard, S.A.O., London, Ont.

\*Indique que le candidat n'a pas demeuré un an dans la localité.

Avocat des Pensions, classe 4, bilingue, homme, Montréal, P.Q., ministère des Pensions et de la Santé nationale.

\*Pouliot, Jean Léon, S.A.O., Montréal, P.Q.

\*Burke, Michael Thomas, S.A.O., Montréal, P.Q.

\*Indique un candidat bilingue.

Maître de poste, Perth, Nouveau-Brunswick, ministère des Postes.

Whitman, Margaret Inez (Mme) Perth, N.-B.

Inspecteur des semences et des aliments du bétail, classe 1, homme, province d'Alberta, ministère fédéral de l'Agriculture.

Ross, Robert Thomas Frederick, Calgary, Alta.

White, Frank Henry, Edmonton, Alta.

Nettoyeur et aide, homme, service intermittent; nettoyeur et aide, homme, service continu, Ottawa, Ontario, ministère des Travaux publics. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 17 août 1942.

Riley, Fred, S.A.O., Ottawa, Ontario.

Enquêteur, ministère des Pensions et de la Santé nationale, classe 1, district des pensions d'Ottawa, ministère des Pensions et de la Santé nationale. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 26 août 1942.

Jameson, Inez, Perth, Ont.

Enquêteur, ministère des Pensions et de la Santé nationale, classe 2, homme, ministère des Pensions et de la Santé nationale, Halifax, Nouvelle-Écosse. Liste supplémentaire de celle qui a été établie le 26 juin 1942.

Neville, Patrick Charles, S.A.O., Halifax, N.-É.

Technicien en physiothérapie, homme ou femme, Provinces maritimes, ministère des Pensions et de la Santé nationale.

Morrison, Gerda Hudson, Summerside, I.P.-É.

Par ordre de la Commission,

E. SAUNDERS,

Secrétaire.

Le 17 novembre 1942.

21-1

## SERVICE CIVIL DU CANADA

### EXAMENS

CONFORMÉMENT à l'article 32 de la Loi du service civil, qui veut qu'un avis de chaque examen soit publié dans la *Gazette du Canada*, la Commission du service civil annonce les examens suivants qui sont actuellement en cours:

Préposée au placement et aux réclamations, classe 1, Commission d'assurance-chômage, Sorel, P.Q. Concours annoncé dans la presse locale à Sorel, P.Q.

Préposées au placement et aux réclamations, classes 1 et 2, Commission d'assurance-chômage, Guelph, Ont. Concours annoncé dans la presse locale à Guelph, Ont.

Gérant, préposé au placement et aux réclamations, classe 2, Commission d'assurance-chômage, Prescott, Ont. Concours annoncé dans la presse locale à Prescott, Ont.

Préposés au placement et aux réclamations, classes 1, 2 et 3, Commission d'assurance-chômage, Trois-Rivières, P.Q.

Préposés au placement, classe 1, hommes et femmes, Commission d'assurance-chômage, Barrie, Ont. Concours annoncé dans la presse locale à Barrie, Ont.

Préposé au placement et aux réclamations, classe 2, homme, bilingue, Commission d'assurance-chômage, Rimouski, P.Q. Concours annoncé dans la presse locale Rimouski, P.Q.

*Qualités requises:* Instruction d'école supérieure, expérience administrative dans un bureau ou dans les affaires, intégrité, bon jugement.

Préposé au placement et aux réclamations, classe 2, homme, Commission d'assurance-chômage, Courtenay, C.-B. Concours annoncé dans la presse locale à Courtenay, C.-B.

*Qualités requises:* Instruction équivalente à celle qui comporte un diplôme d'école supérieure (H.S.); au lieu de cela, au moins cinq ans d'expérience administrative et d'expérience dans les relations entre patrons et employés. Connaissance des besoins du district en fait de main-d'œuvre, aptitude à traiter avec le public, à interpréter les règlements, tenir des registres et surveiller le personnel d'un petit bureau.

Commis avec connaissance de la dactylographie, femme, Commission d'assurance-chômage, Courtenay, C.-B. Concours annoncé dans la presse locale à Courtenay, C.-B.

Préposé au placement et aux réclamations, classe 2, homme, Commission d'assurance-chômage, Duncan, C.-B., Princeton, C.-B., et White Horse, T. Y., respectivement. Concours annoncés dans la presse locale à Duncan, C.-B., Princeton, C.-B., et "Dawson News", respectivement.

*Qualités requises:* Instruction équivalente à celle qui comporte un diplôme d'école supérieure (H.S.); au lieu de cela, au moins cinq ans d'expérience administrative et d'expérience dans les relations entre patrons et employés. Connaissance des besoins du district en fait de main-d'œuvre, aptitude à traiter avec le public, à interpréter les règlements, tenir des registres et surveiller le personnel d'un petit bureau.

Commis avec connaissance de la dactylographie, homme, Commission d'assurance-chômage, Duncan, C.-B., Princeton, C.-B., et White Horse, territoire du Yukon.

Sténographes et dactylographes, ministères fédéraux, pour travail à Montréal durant la guerre. Concours annoncé dans la presse locale à Montréal.

Sténographes et dactylographes, classes 1, 1A et 2, bureaux du Gouvernement pour la durée de la guerre. Concours annoncé dans la presse locale à Vancouver, C.-B.

*Qualités requises:* Il est nécessaire d'avoir deux ans d'expérience pour les positions de la classe 2 et un an pour les positions de la classe 1A, mais aucune expérience, n'est requise pour la classe 1. La préférence sera accordée aux candidats qui ont moins de 15 ans.\*

Sténographe, classe 2, bilingue, Commission d'assurances-chômage, Sorel, P.Q. Concours annoncé dans la presse locale à Sorel, P.Q.

*Qualités requises:* Résider à Sorel ou dans le territoire environnant, et avoir au moins deux ans d'expérience comme sténographe dans un bureau.

Vérificateurs et comptables du prix de revient pour travail de guerre relatif à la vérification et à l'investigation des contrats de guerre. Concours annoncé dans la presse locale à Moncton, N.-B., Saint-John, N.-B., et Halifax, N.-E.

Officiers pour les bureaux locaux de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre. Concours annoncé dans la presse locale à Halifax, N.-E.

*Qualités requises:* Dix ans d'expérience générale ou autre expérience acceptable dans un poste comportant des responsabilités croissantes; au moins cinq de ces dix années devront avoir été consacrées à des fonctions administratives dans l'un ou plusieurs des domaines suivants: direction d'un commerce ou d'une industrie; art de vendre, vérification professionnelle ou comptabilité avancée; connaissance complète du commerce et de l'industrie surtout en ce qui concerne les conditions locales, et bonne connaissance de la routine de bureau.

Enquêteurs pour les bureaux locaux de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre. Concours annoncé dans la presse locale à Halifax, N.-E.

*Qualités requises:* Cinq ans d'expérience générale ou expérience acceptable dans un poste comportant des responsabilités croissantes, dont au moins deux ans dans la comptabilité, l'achat, le commerce de marchandises ou les enquêtes; connaissance de la routine de bureau et des méthodes d'affaires ainsi que de la comptabilité ayant trait aux transactions du détaillant et du grossiste.

Ingénieurs, contremaîtres de construction, préposés des instruments, commis des travaux, commis du génie, de sinistres, demandés pour les projets de la Défense nationale. Positions annoncées dans la presse locale à Vancouver, C.-B.

Sous-percepteur de douane et d'accise (post secondaire, service limitée), ministère du Revenu national, Montague, P.E.-E. Concours ouvert aux hommes qui résident à Montague, P.E.-E., et dans la localité. Les demandes d'inscription seront reçues jusqu'au 28 novembre 1942.

*Qualités requises:* Instruction d'école primaire et de préférence deux ans de formation dans une école supérieure (H.S.); un an d'expérience dans les affaires; pouvoir appliquer les tarifs, les règlements et la procédure des douanes et de l'accise; maturité de jugement; resources; fermeté et tact dans les relations avec le public. Les candidats doivent avoir au moins 21 ans au jour de l'examen écrit.\*

Gardiens de phare, classe 8, ministère des Transports, Cribou Island, N.-E. Concours ouverts aux hommes qui résident à Big Bear d'Or, Englishtown et Cape D'Or, N.-E., et dans la localité. Les demandes d'inscription seront reçues jusqu'au 30 novembre 1942.

*Qualités requises:* Instruction d'école primaire; aptitude à manœuvrer de petites embarcations; bonne vue; sens exact des couleurs; bonne santé.

Concierges, classe 3, homme, ministère des Travaux publics, Calgary, Alberta. La préférence en cas de nomination sera accordée aux personnes qui résident à Calgary, Alberta. Les demandes d'inscription seront reçues jusqu'au 28 novembre 1942.

*Qualités requises:* Instruction d'école primaire; expérience dans la besogne de concierge ou autre

travail connexe; connaissance des méthodes et des appareils modernes de nettoyage; être digne de confiance; bonne santé.

Maître de poste, ministère des Postes, Black Diamond, Alberta. Concours ouvert aux clients du bureau de poste de Black Diamond, Alberta. Les demandes d'inscription seront reçues jusqu'au 27 novembre 1942.

*Qualités requises:* Au moins une instruction d'école primaire; probité et une certaine connaissance de la tenue des registres et du maniement des deniers; tact et entente; aptitude pour la surveillance.

Cuisinier d'hôpital, classe 2, homme ou femme (2 vacances), ministère des Pensions et de la Santé nationale, Halifax, N.-E. Concours ouvert aux personnes qui résident dans les provinces de la Nouvelle-Écosse et de l'Île du Prince-Édouard. Annoncé de nouveau pour admettre les candidats du sexe masculin.

(\*) La limite d'âge ne s'applique pas aux candidats qui ont droit à la préférence en raison de leur service durant la Grande Guerre de 1914-18, pourvu que la Commission certifie que ces personnes sont d'un âge et dans un état de santé leur permettant de remplir les devoirs de l'emploi qui peut leur être assigné, et qu'elles seront probablement en mesure de continuer à remplir cet emploi durant une période raisonnable après leur nomination.

NOTA: 1. Ne seront admises les demandes venant d'employés travaillant pour une firme, une société ou un autre patron engagé dans la production de munitions, d'outillage de guerre ou d'approvisionnement pour les forces armées, que si ces dits employés ne sont pas réellement occupés à leur métier ou à leur occupation habituelle.

2. L'arrêté en conseil C.P. 4739 du 27 juin 1941 ordonne de ne nommer aucun homme d'âge militaire à un emploi dans l'administration publique à moins qu'il ne soit inapte au service dans les armées. L'âge militaire a été fixé comme étant de 18 à 45 ans inclusivement. Parmi les candidats heureux du sexe masculin qui sont compris dans ces limites d'âge, exception faite des anciens combattants de la Grande Guerre de 1914-18 ou de la présente guerre, seuls seront nommés ceux qui, après avoir été examinés devant un bureau médical de l'armée, ont été déclarés inaptes au service militaire. S'il ne se trouve aucune personne compétente parmi les candidats inaptes au service militaire, on tiendra compte des aptitudes de ceux qui ne répondent pas aux conditions de cet arrêté en conseil.

Par ordre de la Commission du service civil.

E. SAUNDERS,

Secrétaire.

Le 17 novembre 1942.

21-4

## NOMINATIONS

### SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA

Il a plu à SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL, de faire les nominations suivantes.

Le 5 novembre 1942

Le major général Victor-W. Orla M. C.B., C.M.G., D.S.O., haut-commissaire du Canada dans le Commonwealth d'Australie; Ministre du Canada en Chine.

M. LEOLYN-DANA WILKINSON, sous-ministre du Commerce; Ministre du Canada près de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

M. WARWICK-FIDELING, CHURMAN, C.R.: Ministre du Canada au Chili *vice* l'honorable W.F.A. Turgeon.

L'honorable THOMAS C. DAVIS, juge péné de la Cour d'appel de la province de Saskatchewan; Haut-commissaire du Canada dans le Commonwealth d'Australie, à compter du 1er décembre 1912.

Le brigadier GÉORGE-PHILIP VANDAL, D.S.O., M.C.: Ministre du Canada pour la Tchécoslovaquie, la Grèce, la Norvège, la Pologne et la Yougoslavie, et également ministre du Canada pour la Belgique et les Pays-Bas en remplacement de M. Jean Déry.

Le 11 novembre 1912

M. GEORGE MACKESSIE, de Grand River, N.-E.; M. MORRIS S. BAKER, de Arichat, N.-E. et M. JOSEPH, P. BOURNEAU, de Petit-de-Grat, N.-E.; Membres de l'administration de pilotage pour la circonscription de pilotage du comté de Richmond, N.-E., sous les dispositions de la *Loi de la marine marchande du Canada, 1914*.

Le 17 novembre 1912

M. HENRY-ERNEST KENDALL, M.D., de la cité de Windsor, dans la province de la Nouvelle-Écosse; Lieutenant-gouverneur de la province de la Nouvelle-Écosse.

21-1

# BANQUE DU CANADA

BILAN ARRÊTÉ AU MARCHÉ 18 NOVEMBRE 1912

| PASSIF—                                                                                               |                    | ACTIF—                                                                 |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. CAPITAL VERBÉ.....                                                                                 | \$ 3,000,000 00    | 1. RÉSERVE —                                                           |                     |
| 2. FOND DE RÉSERVE.....                                                                               | 5,585,705 15       | Monnaies et lingots d'or.....                                          |                     |
| 3. BILLETS EN CIRCULATION.....                                                                        | 665,250,910 36     | Lingots d'argent.....                                                  |                     |
| 4. DÉPÔTS—                                                                                            |                    | Sterling et dollars des États-Unis d'Amérique.....                     | \$ 503,436 60       |
| (a) Gouvernement fédéral.....                                                                         | \$ 27,119,035 92   | Autres devises de pays à étalon-or.....                                |                     |
| (b) Gouvernements provinciaux.....                                                                    |                    | Total.....                                                             | \$ 503,436 60       |
| (c) Banques à charte.....                                                                             | 270,670,123 20     | 2. MONNAIES DIVISIONNAIRES.....                                        | 71,301 98           |
| (d) Autres dépôts.....                                                                                | 27,808,388 14      | 3. EFFETS RÉCOMPTÉS.....                                               |                     |
| Total.....                                                                                            | 320,018,147 26     | 4. AVANCES —                                                           |                     |
| 5. PASSIF DIVISÉ PAYABLE EN STERLING, MONNAIE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET DEVISES-OR ÉTRANGÈRES..... |                    | (a) Au Gouvernement fédéral.....                                       |                     |
| 6. TOUT AUTRE PASSIF.....                                                                             | 11,597,918 06      | (b) Aux Gouvernements provinciaux.....                                 |                     |
|                                                                                                       |                    | (c) Aux banques à charte et autres banques.....                        | 3,250,000 00        |
|                                                                                                       |                    | Total.....                                                             | 3,250,000 00        |
|                                                                                                       |                    | 5. EFFETS ACQUIS SUR LE MARCHÉ LIBRE, BONS DE TRÉSOR EXCEPTÉS.....     |                     |
|                                                                                                       |                    | 6. PLACEMENTS—                                                         |                     |
|                                                                                                       |                    | (a) Titres à court terme des Gouvernements fédéral et provinciaux..... | 797,025,477 12      |
|                                                                                                       |                    | (b) Autres titres des Gouvernements fédéral et provinciaux.....        | 100,502,250 74      |
|                                                                                                       |                    | (c) Autres valeurs.....                                                |                     |
|                                                                                                       |                    | Total.....                                                             | 897,527,727 86      |
|                                                                                                       |                    | 7. IMMOBILIER DE LA BANQUE.....                                        | 2,220,153 36        |
|                                                                                                       |                    | 8. TOUT AUTRE ACTIF.....                                               | 10,880,082 63       |
| Total.....                                                                                            | \$1,013,452,711 13 | Total.....                                                             | \$ 1,013,452,711 13 |

Je déclare que l'état qui précède est exact, d'après les livres de la Banque:

Le comptable en chef,  
H. R. EXTENCE.

Je déclare que l'état précité est exact, au mieux de ma connaissance et de ma croyance, et qu'il montre fidèlement et clairement la situation financière de la Banque, tel que requis par l'article trente-trois de la Loi sur la Banque du Canada.

Ottawa, ce dix-neuvième jour de novembre 1912.

Le gouverneur,  
G. F. TOWERS.

## BANK OF CANADA

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT WEDNESDAY, NOVEMBER 18, 1942

| LIABILITIES—                                                                        |                    | ASSETS—                                                            |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. CAPITAL PAID UP .....                                                            | \$ 5,000,000 00    | 1. RESERVE—                                                        |                     |
| 2. RESERVE FUND .....                                                               | 5,585,705 15       | Gold coin and bullion .....                                        |                     |
| 3. NOTES IN CIRCULATION .....                                                       | 605,250,910 30     | Silver bullion .....                                               |                     |
| 4. DEPOSITS—                                                                        |                    | Sterling and U.S.A. dollars .....                                  | \$ 503,430 60       |
| (a) Dominion Government .....                                                       | \$27,449,635 02    | Other Currencies of countries on a gold standard .....             |                     |
| (b) Provincial Governments .....                                                    |                    | Total .....                                                        | \$ 503,430 60       |
| (c) Chartered Banks .....                                                           | 270,070,123 20     | 2. SUBSIDIARY COIN .....                                           | 71,301 08           |
| (d) Other .....                                                                     | 27,898, 88 11      | 3. BILLS DISCOUNTED .....                                          |                     |
| Total .....                                                                         | 320,018,117 20     | 4. ADVANCES TO—                                                    |                     |
| 5. Sundry Liabilities Payable in Sterling, U.S.A. and Foreign Gold Currencies ..... |                    | (a) Dominion Government .....                                      |                     |
| 6. ALL OTHER LIABILITIES .....                                                      | 11,507,948 06      | (b) Provincial Governments .....                                   |                     |
|                                                                                     |                    | (c) Chartered and Savings Banks .....                              | 3,250,000 00        |
|                                                                                     |                    | Total .....                                                        | 3,250,000 00        |
|                                                                                     |                    | 5. BILLS BOUGHT IN OPEN MARKET, NOT INCLUDING TREASURY BILLS ..... |                     |
|                                                                                     |                    | 6. INVESTMENTS—                                                    |                     |
|                                                                                     |                    | (a) Dominion and Provincial Government short-term securities ..... | 707,025,477 12      |
|                                                                                     |                    | (b) Other Dominion and Provincial Government securities .....      | 100,502,250 74      |
|                                                                                     |                    | (c) Other securities .....                                         |                     |
|                                                                                     |                    | Total .....                                                        | 807,527,727 86      |
|                                                                                     |                    | 7. BANK PREMISES .....                                             | 2,220,153 36        |
|                                                                                     |                    | 8. ALL OTHER ASSETS .....                                          | 10,880,082 63       |
| Total .....                                                                         | \$1,013,452,711 43 | Total .....                                                        | \$ 1,013,452,711 43 |

I declare that the foregoing return is correct according to the books of the Bank.

H. R. EXTENCE,  
Chief Accountant.

I declare that the foregoing return is to the best of my knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank, as required by section thirty-three of the Bank of Canada Act.

Ottawa, this nineteenth day of November, 1942.

G. F. TOWERS,  
Governor.

# INDEX

No. 21.—November 21, 1942

(Folios in parenthesis have reference to French version)

## APPLICATIONS TO PARLIAMENT.—

Extract from the Standing Rules of the Senate...2601 (2651)  
Rules relative to Notices for Private Bills in the House of Commons...2602 (2652)

## Divorce Notices—

Longmore, Muriel Chapman...2601 (2651)  
Matnick, Mollie Jaslow...2601 (2655)  
Shalinsky, Sonia Litvack...2601 (2655)  
Morgan, Alexander...2605 (2655)  
Sparling, Elizabeth Gunn...2605 (2655)  
Horner, Alice Bernadette Choiniere...2605 (2655)  
Royer, Kathleen Ena Ball...2605 (2655)  
Clarkin, Gerald...2605 (2655)  
Macoun, Helen Alissamon Wheeler Baker...2605 (2655)  
Clare, Maude May Frances Adlam...2605 (2655)

APPOINTMENTS...2617 (2662)

## GOVERNMENT NOTICES.—

List of persons naturalized under the Naturalization Act during July, 1942...2562  
Revocation of certificates of naturalization as per list dated November 13, 1942...2611  
National Defence, Naval Service, Department of, list of military decorations awarded to the personnel of the Royal Canadian Navy. (Published also as Extra No. 213, dated 18/xi/42)...2612  
Justice, Department of, Ministerial Order declaring R.C.N. premises, etc., to be protected places. (Published also as Extra No. 214, dated 18/xi/42)...2612  
Successful candidates for various positions in the Civil Service of Canada...2613-2614 (2659-2660)

Competitive examinations for various positions in the Civil Service of Canada...2615 (2661)

Bank of Canada, statement of assets and liabilities as at November 18, 1942...2664 (2663)

Munitions and Supply, Department of—  
Tenders for—

Steam and warm air heating systems, R.C.A.F. Station, North Sydney, N.S. ...2616  
Steam heating system, C.A.T.C. (A2), Petawawa Military Camp, Petawawa, Ont. ...2616

Charter granted to—

Western Hair Limited...2617

Supplementary letters patent issued to—

Modern Packers Limited...2617  
Canadian (The) Street Car Advertising Co., Ltd. ...2617  
St. Lawrence Alloys and Metals Ltd. ...2617

## MISCELLANEOUS NOTICES.—

Royal (The) Bank of Canada, dividend No. 221...2603  
Banque Canadienne Nationale, dividend No. 207...2605 (2656)  
Bank (The) of Nova Scotia, dividend No. 202...2605  
Bank (The) of Toronto, dividend No. 215...2606  
Dominion (The) Bank, annual general meeting...2606  
Bell (The) Telephone Company of Canada, submarine telephone cable in St. Charles River, plans deposited...2606 (2650)  
Shell Oil Company of Canada, Ltd., construction of a wharf at Fort William, Ont., plans deposited...2606  
Vice Lake Logging Company Ltd., construction of certain log dumping, booming and storage works in Hardy Bay, B.C., plans deposited...2606  
Bloedel, Stewart & Welch Ltd., construction of a wharf in the North Arm of the Fraser River, plans deposited...2606  
Towland Construction Company and Guaranty Trust Company, mortgage sale...2606  
New Westminster, Corporation of the City of, construction of fill in the North Arm of the Fraser River, New Westminster, B.C., plans deposited...2607  
Bakker (L.) Ltd., number of directors...2607  
Pacific Veneer Co. Ltd., construction of booming grounds on the north side of the Fraser River, New Westminster District, B.C., plans deposited...2607  
Union Packing Co. Ltd., number of directors...2607  
Mills Bros., Ltd., number of directors...2607  
Cambridge Rubber Ltd., number of directors...2608  
Josephine (The) Company Ltd., surrender of charter...2608  
Sherbrooke Land & Water Power Co. Ltd., number of directors...2608  
Fashion-Craft Mfrs. Ltd., number of directors...2608  
Iroquois Fuel Importers Ltd., number of directors...2608 (2655)  
Banque (The) Provinciale du Canada, dividend No. 156...2656

## NATIONAL DEFENCE.—

Royal Canadian Navy—  
Appointments, etc.—  
List No. 44—3rd November, 1942...2560 (2622)  
General Orders, etc.—  
No. 2384—21st November, 1942...2559  
Canadian Army—  
Appointments, etc.—  
List No. 40.—7th October, 1942...2577 (2624)  
General Orders, etc.—  
Nos. 415-420—29th October, 1942...2596 (2640)  
Nos. 421-429—30th October, 1942...2598 (2647)

NOTICE TO ADVERTISERS IN THE GAZETTE...2555 (2555)

## NOTICES UNDER THE BANKRUPTCY ACT—MEETING OF CREDITORS.—

In the matter of— Province of Ontario  
Kozs, S.—Hamilton...2557  
Hutchings, R.—Haliburton...2558  
Prince, A. D.—Village of Wilno...2558

NOTICES UNDER THE BANKRUPTCY ACT—MEETING  
OF CREDITORS—*Cont'd**Province of Quebec*

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| Mapes, E.—Montreal, . . . . .                   | 2558   |
| McCoy, F. W.—Valois, . . . . .                  | 2558   |
| Bass, H.—Outremont, . . . . .                   | 2558   |
| Dankoff, G.—Montreal, . . . . .                 | 2559   |
| Rapagna, P.—Montreal, . . . . .                 | (2619) |
| St. Gelais, N.—Ruisseau Vert, . . . . .         | (2619) |
| Galipeau, J. M.—St. Jean, . . . . .             | (2619) |
| Tanguay, W. E.—Outremont, . . . . .             | (2620) |
| Joly, A.—Montreal, . . . . .                    | (2620) |
| Larose, G.—Montreal, . . . . .                  | (2620) |
| Fournier, D.—St. Lin des Laurentides, . . . . . | (2620) |
| Onimet, R.—Montreal, . . . . .                  | (2620) |
| Desjardins, R.—Montreal, . . . . .              | (2621) |
| Fiset, L.—Quebec, . . . . .                     | (2621) |
| Bouchard, A.—Hamilton Cove, . . . . .           | (2621) |
| Riopel, U.—Montreal, . . . . .                  | (2621) |

## DISCHARGE OF ASSIGNORS—

## In the matter of—

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Best, L. M.—Windsor, Ont., . . . . .           | 2556   |
| Schachter, W.—Montreal, P.Q., . . . . .        | 2556   |
| Knopp, H.—Montreal, P.Q., . . . . .            | 2556   |
| Dymont, C. H.—Hamilton, Ont., . . . . .        | 2556   |
| Freedman, A.—Montreal, P.Q., . . . . .         | 2556   |
| Hoffer, A.—Montreal, P.Q., . . . . .           | 2556   |
| Légaré, L.—Montreal, P.Q., . . . . .           | (2618) |
| Audette, A.—Montreal, P.Q., . . . . .          | (2618) |
| Proulx-Fortin, Dame A.—Quebec, P.Q., . . . . . | (2618) |
| Skoda, J. S.—Montreal, P.Q., . . . . .         | (2618) |
| Byrnes, O. D.—Brownsburg, P.Q., . . . . .      | (2618) |

## TRUSTEES APPOINTED—

## In the matter of—

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| Larocque, E.—L'Assomption, P.Q., . . . . .      | 2556   |
| Brown, A. J. P.—Toronto, Ont., . . . . .        | 2556   |
| Higgins, W. L.—Toronto, Ont., . . . . .         | 2556   |
| Bernstein, L. H.—Kingston, Ont., . . . . .      | 2557   |
| Westdale Dairy Ltd.—Hamilton, Ont., . . . . .   | 2557   |
| Ferguson, A. A.—Weston, Ont., . . . . .         | 2557   |
| Manseil, H. A.—Montreal, P.Q., . . . . .        | 2557   |
| Duguay, B.—Rivière au Tonnerre, P.Q., . . . . . | 2557   |
| King, A. T.—London, Ont., . . . . .             | 2557   |
| Brochu, A.—Sherbrooke, P.Q., . . . . .          | 2557   |
| Brodeur, J. J.—Outremont, P.Q., . . . . .       | (2618) |
| Galarneau, L.—St. Elzéar, P.Q., . . . . .       | (2618) |

NOTICES UNDER THE BANKRUPTCY ACT—TRUSTEES  
APPOINTED—*Cont'd*

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| Display Arts Inc.—Montreal, P.Q., . . . . .           | (2618) |
| Pineau, M.—Parent, P.Q., . . . . .                    | (2618) |
| Fournier, D.—St. Lin des Laurentides, P.Q., . . . . . | (2618) |
| Lafrance, L.—Montreal, P.Q., . . . . .                | (2619) |
| Kaiser, H.—Montreal, P.Q., . . . . .                  | (2619) |
| Larose, G.—Montreal, P.Q., . . . . .                  | (2619) |
| Lavoie, R.—Montreal, P.Q., . . . . .                  | (2619) |
| Beauchamp, C. A.—Montreal, P.Q., . . . . .            | (2619) |

## ORDERS IN COUNCIL—

- 9887 (A.)—3rd November, 1942—Amending Clause 6 of the Regulations established under authority of the Cheese and Cheese Factory Improvement Act, . . . . .2608 (2656)
- 9933 (T.)—3rd November, 1942—Establishing new list of classification societies whose surveys or inspections are accepted under the provisions of the Canada Shipping Act, 1934, . . . . .2609 (2656)
- 9998 (L.)—3rd November, 1942—Adding Section 29 to the regulations of the Unemployment Insurance Commission, . . . . .2609 (2657)
- 10146 (M. & R.)—10th November, 1942—Granting licences to Thompson-Landmark Gold Mines, Ltd., and Ptarmigan Mines, Ltd., for the occupation of certain lands in the Northwest Territories, . . . . .2609
- 56 8346 (N.D.)—15th September, 1942—Regulations covering the settlement of civilian claims against the Crown, arising out of damage caused by collisions, etc., in Newfoundland waters, between H.M.C. ships and merchant ships, etc. . . . .(2657)

## PROCLAMATIONS—

- Establishing the Townships of Sagard and Saguenay, in the Province of Quebec, a restricted area under the Animal Contagious Diseases Act, for the eradication of bovine tuberculosis, . . . . .2610 (2658)
- Revision No. 33 of the List of Specified Persons, (Published also as Extra No. 212, dated 10 xi, 42), . . . . .2610 (2621)
- Juvenile Delinquents Act, 1929, coming into force in and for the Town of Beauport and the Municipality of Ste. Hélène de Breakeyville, P.Q., . . . . .2611 (2659)